

# MONITEUR BELGE

# BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002 publiée au *Moniteur belge* du 31 décembre 2002.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :

**www.moniteur.be**

Direction du *Moniteur belge*, rue de Louvain 40-42, 1000 Bruxelles, tél. 02 552 22 11 - Conseiller : A. Van Damme

175e ANNEE



N. 34

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002 gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :

op : **www.staatsblad.be**

Bestuur van het *Belgisch Staatsblad*, Leuvenseweg 40-42, 1000 Brussel, tel. 02 552 22 11 - Adviseur : A. Van Damme

175e JAARGANG

MERCREDI 2 FEVRIER 2005

WOENSDAG 2 FEBRUARI 2005

*Le Moniteur belge du 1<sup>er</sup> février 2005 comporte deux éditions, qui portent les numéros 32 et 33.*

*Het Belgisch Staatsblad van 1 februari 2005 bevat twee uitgaven, met als volgnummers 32 en 33.*

## SOMMAIRE

## INHOUD

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

*Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre, Service public fédéral Intérieur, Service public fédéral Finances et Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion*

27 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal organisant le transfert de propriété des bâtiments administratifs et logistiques de l'Etat aux communes ou aux zones de police pluricommunales, p. 3005.

*Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement*

Accord sur le statut des missions et des représentants d'Etats Tiers auprès de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, fait à Bruxelles le 14 septembre 1994, p. 3013.

*Service public fédéral Intérieur*

5 JANVIER 2005. — Arrêté ministériel portant création d'un Comité intermédiaire de Concertation 240 pour le Service public fédéral Intérieur, p. 3014.

11 JANVIER 2005. — Arrêté ministériel portant création d'un Comité de Concertation intermédiaire 200 pour le Service public fédéral Intérieur, p. 3015.

11 JANVIER 2005. — Arrêté ministériel portant création d'un Comité de Concertation intermédiaire 210 pour le Service public fédéral Intérieur, p. 3016.

11 JANVIER 2005. — Arrêté ministériel portant création des Comités de Concertation de base 210 à 215 pour le Service public fédéral Intérieur, p. 3016.

### Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

*Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister, Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, Federale Overheidsdienst Financiën en Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole*

27 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit tot regeling van de eigendomsoverdracht van administratieve en logistieke gebouwen van de Staat naar de gemeenten of meergemeentepolitiezones, bl. 3005.

*Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking*

Akkoord betreffende het statuut van de missies en de vertegenwoordigers van Derde Staten bij de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie, gedaan te Brussel op 14 september 1994, bl. 3013.

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

5 JANUARI 2005. — Ministerieel besluit houdende de oprichting van een Tussenoverlegcomité 240 voor de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, bl. 3014.

11 JANUARI 2005. — Ministerieel besluit houdende de oprichting van een Tussenoverlegcomité 200 voor de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, bl. 3015.

11 JANUARI 2005. — Ministerieel besluit houdende de oprichting van een Tussenoverlegcomité 210 voor de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, bl. 3016.

11 JANUARI 2005. — Ministerieel besluit houdende de oprichting van de Basisoverlegcomités 210 tot 215 voor de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, bl. 3016.

11 JANVIER 2005. — Arrêté ministériel portant création d'un Comité de Concertation intermédiaire 220 pour le Service public fédéral Intérieur, p. 3018.

11 JANVIER 2005. — Arrêté ministériel portant création du Comité de Concertation de base 225 compétent pour le bureau T de l'Office des Etrangers, p. 3018.

18 JANVIER 2005. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 30 septembre 2004 déterminant les formations destinées à l'obtention de brevets organisées en 2005 par les centres provinciaux de formation des services publics d'incendie, p. 3019.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

12 JANVIER 2005. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 septembre 2002 portant exécution de l'article 59 de la loi-programme du 2 janvier 2001 en ce qui concerne les mesures de dispense des prestations de travail et de fin de carrière, p. 3020.

21 JANVIER 2005. — Arrêté royal fixant, pour l'année 2005, le montant, la clé de répartition et le montant par mille visés à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° et 2°, de l'arrêté royal du 21 décembre 1992 portant exécution de l'article 50, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, p. 3022.

*Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement*

23 NOVEMBRE 2004. — Arrêté royal octroyant un subside aux organisations scientifiques de médecine générale, p. 3023.

23 NOVEMBRE 2004. — Arrêté royal allouant un subside au « Vlaams Huisartsen Navormingsinstituut », p. 3024.

23 NOVEMBRE 2004. — Arrêté royal octroyant un subside à l'Œuvre belge du Cancer pour l'établissement et la tenue à jour, durant l'année 2004, d'un registre des nouveaux cas de cancer en Belgique, p. 3025.

5 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal octroyant un subside à l'A.S.B.L. Association pour la lutte contre le SIDA, p. 3026.

5 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal allouant un subside au Centre belge d'Information pharmacothérapeutique, p. 3027.

5 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal octroyant un subside au « Centrum voor Menselijke Erfelijkheid, UZL » pour l'établissement et la tenue à jour, en 2004, du Registre national de la Génétique humaine, p. 3028.

8 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 14 novembre 2003, portant désignation des membres honoraires et des membres du Conseil supérieur d'Hygiène, p. 3031.

*Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire*

24 JANVIER 2005. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 25 août 2004 relatif au contrôle obligatoire des pulvérisateurs, p. 3032.

11 JANUARI 2005. — Ministerieel besluit houdende de oprichting van een Tussenoverlegcomité 220 voor de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, bl. 3018.

11 JANUARI 2005. — Ministerieel besluit tot oprichting van het Basisoverlegcomité 225 bevoegd voor Bureau T van de Dienst Vreemdelingenzaken, bl. 3018.

18 JANUARI 2005. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 30 september 2004 tot bepaling van de opleidingen tot het behalen van brevetten die in 2005 door de provinciale opleidingscentra voor de openbare brandweerdiensten worden georganiseerd, bl. 3019.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

12 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 september 2002 tot uitvoering van artikel 59 van de programmawet van 2 januari 2001 wat de maatregelen inzake vrijstelling van arbeidsprestaties en eindeloopbaan betreft, bl. 3020.

21 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor het jaar 2005, van het bedrag, de verdeelsleutel en het promise, bedoeld in artikel 1, eerste lid, 1° en 2°, van het koninklijk besluit van 21 december 1992 tot uitvoering van artikel 50, § 2, eerste lid, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, bl. 3022.

*Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu*

23 NOVEMBER 2004. — Koninklijk besluit houdende een toelage aan de wetenschappelijke verenigingen voor huisartsen, bl. 3023.

23 NOVEMBER 2004. — Koninklijk besluit tot toekenning van een toelage aan het Vlaams Huisartsen Navormingsinstituut, bl. 3024.

23 NOVEMBER 2004. — Koninklijk besluit houdende een toelage aan het Belgische Werk tegen Kanker voor het opmaken en het bijhouden, gedurende het jaar 2004, van een register van de nieuwe kankergevallen in België, bl. 3025.

5 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit houdende een toelage aan de V.Z.W. "Association pour la lutte contre le SIDA", bl. 3026.

5 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit tot toekenning van een toelage aan het Belgisch Centrum voor Farmacotherapeutische Informatie, bl. 3027.

5 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit houdende een toelage aan het Centrum voor Menselijke Erfelijkheid, UZL, voor het opmaken en het bijhouden, in 2004, van het Nationaal Register voor Anthropogenetica, bl. 3028.

8 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 november 2003, houdende aanduiding van ereleden en leden van de Hoge Gezondheidsraad, bl. 3031.

*Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen*

24 JANUARI 2005. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 25 augustus 2004 betreffende de verplichte keuring van spuittoestellen, bl. 3032.

*Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement et Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire*

24 JANVIER 2005. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 18 décembre 2002 désignant les agents statutaires et contractuels de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire chargés de surveiller l'exécution des dispositions des lois, arrêtés et règlements de l'Union européenne qui relèvent des compétences de l'Agence, p. 3034.

*Gouvernements de Communauté et de Région*

*Communauté française*

*Ministère de la Communauté française*

21 DECEMBRE 2004. — Décret contenant le budget des Voies et Moyens de la Communauté française pour l'année budgétaire 2005, p. 3035.

9 JUIJ 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française octroyant une dotation pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire organisé par la Communauté française destinée à couvrir les dépenses en personnel en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives, p. 3043.

*Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu en Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen*

24 JANUARI 2005. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 18 december 2002 tot aanduiding van de statutaire en contractuele personeelsleden van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen belast met de uitvoering van de bepalingen van de wetten, besluiten en reglementen van de Europese Unie die onder de bevoegdheid van het Agentschap vallen, bl. 3034.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

*Franse Gemeenschap*

*Ministerie van de Franse Gemeenschap*

21 DECEMBER 2004. — Decreet houdende de middelenbegroting van de Franse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2005, bl. 3039.

9 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende toekenning van een dotatie voor het schooljaar 2004-2005 aan het secundair onderwijsnet georganiseerd door de Franse Gemeenschap voor het dekken van de personeelsuitgaven bij toepassing van artikel 12 van het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie, bl. 3044.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen*

*Deutschsprachige Gemeinschaft*

*Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft*

6. DEZEMBER 2004 — Dekret zur endgültigen abrechnung des Haushaltsplans der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2003, S. 3044.

*Ministère de la Communauté germanophone*

6 DECEMBRE 2004. — Décret contenant le règlement définitif du budget de la Communauté germanophone pour l'année budgétaire 2003, p. 3052.

*Région wallonne*

*Ministère de la Région wallonne*

20 JANVIER 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 16 janvier 1991 portant création d'un Service social des Services du Gouvernement wallon, p. 3066.

*Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap*

6 DECEMBER 2004. — Decreet houdende eindregeling van de begroting van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2003, bl. 3059.

*Waals Gewest*

*Ministerie van het Waalse Gewest*

20 JANUARI 2005. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 16 januari 1991 houdende oprichting van een Sociale Dienst van de Diensten van de Waalse Regering, bl. 3067.

*Wallonische Region*

*Ministerium der Wallonischen Region*

20. JANUAR 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 16. Januar 1991 zur Schaffung eines Sozialdienstes für die Dienststellen der Wallonischen Regierung, S. 3066.

*Région de Bruxelles-Capitale*

*Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

10 NOVEMBRE 2004. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 7 décembre 2001 établissant le modèle de formulaire pour l'introduction d'une demande de logement social. Erratum, p. 3068.

1<sup>er</sup> DECEMBRE 2004. — Arrêté ministériel fixant pour l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement la liste des travaux insalubres, incommodes ou pénibles, ou pouvant provoquer des sentiments d'insécurité, d'appréhension et d'inquiétude chez les membres du personnel qui en sont chargés, qui justifient l'octroi d'une allocation horaire forfaitaire, p. 3085.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

*Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

10 NOVEMBER 2004. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 7 december 2001 houdende het model van formulier voor de inleiding van een aanvraag voor een sociale woning. Erratum, bl. 3068.

1 DECEMBER 2004. — Ministerieel besluit tot vaststelling, bij het Brussels Instituut voor Milieubeheer, van de lijst van de ongezonde, hinderlijke of lastige werken of werken die gevoelens van onveiligheid, vrees en onzekerheid oproepen bij de personeelsleden die ermee belast zijn, die de toekenning van een vaste uurtoelage rechtvaardigen, bl. 3085.

**Autres arrêtés***Service public fédéral Intérieur*

Conseil d'Etat. Incompatibilités. Autorisation, p. 3088. — Inspection générale de la police fédérale et de la police locale. Nomination, p. 3088. Commissaire divisionnaire de police. Nomination, p. 3088. — Commissaire divisionnaire de police. Nomination, p. 3088. — Commissaire divisionnaire de police. Nomination, p. 3088. — Commissaire divisionnaire de police. Nomination, p. 3088. — Commissaire divisionnaire de police. Nomination, p. 3089. — Commissaire divisionnaire de police. Nomination, p. 3089. — Chef de corps de la police locale. Désignation, p. 3089.

*Service public fédéral Finances*

Fonds de protection des dépôts et des instruments financiers. Nominations, p. 3089.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

Institut national d'assurance maladie-invalidité. Personnel. Fonction supérieure de médecin-directeur général, p. 3089.

*Service public fédéral Justice*

Ordre judiciaire. Ordres nationaux, p. 3090. — Ordre judiciaire, p. 3090.

*Régie des Bâtiments*

Ordres nationaux, p. 3091. — Personnel. Pension de retraite, p. 3092. — Personnel. Démission, p. 3093.

*Gouvernements de Communauté et de Région***Andere besluiten***Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Raad van State. Onverenigbaarheden. Machtiging, bl. 3088. — Algemene Inspectie van de federale politie en van de lokale politie. Benoeming, bl. 3088. — Hoofdcommissaris van politie. Benoeming, bl. 3088. — Hoofdcommissaris van politie. Benoeming, bl. 3088. — Hoofdcommissaris van politie. Benoeming, bl. 3088. — Hoofdcommissaris van politie. Benoeming, bl. 3088. — Hoofdcommissaris van politie. Benoeming, bl. 3089. — Hoofdcommissaris van politie. Benoeming, bl. 3089. — Korpschef van de lokale politie. Aanstelling, bl. 3089.

*Federale Overheidsdienst Financiën*

Beschermingsfonds voor de deposito's en financiële instrumenten. Benoemingen, bl. 3089.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Personeel. Hoger ambt van geneesheer-directeur-generaal, bl. 3089.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Rechterlijke Orde. Nationale Orden, bl. 3090. — Rechterlijke Orde, bl. 3090.

*Regie der Gebouwen*

Nationale Orden, bl. 3091. — Personeel. Opruststelling, bl. 3092. — Personeel. Ontslag, bl. 3093.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap*

Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding. Beheerscomité van de VDAB : aanstelling van een nieuw lid, bl. 3093.

*Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur*

Medisch verantwoorde sportbeoefening. Erkenning van keuringscentra inzake medisch verantwoorde sportbeoefening, bl. 3093. — Medisch verantwoorde sportbeoefening. Intrekking van een erkenning als keuringsarts inzake medisch verantwoorde sportbeoefening, bl. 3094. — Erkenning van geïntegreerde diensten voor thuisverzorging, bl. 3094. — Verlenging van de erkenning van samenwerkingsvormen palliatieve zorg, bl. 3094.

*Communauté française**Ministère de la Communauté française*

4 NOVEMBRE 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 24 juin 2002 portant nomination des membres du Conseil général des Hautes Ecoles, p. 3095.

21 DECEMBRE 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 24 juin 2002 portant nomination des membres du Conseil général des Hautes Ecoles, p. 3096.

*Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

20 JANVIER 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon portant nomination des administrateurs représentant la Région wallonne et des commissaires du Gouvernement au sein des cinq sociétés publiques d'administration des bâtiments scolaires de l'enseignement organisé par les pouvoirs publics (SPABS), p. 3098.

**Avis officiels***Cour d'arbitrage*

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, p. 3101.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, p. 3102.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, p. 3103.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, p. 3105.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

4 NOVEMBER 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 24 juni 2002 houdende benoeming van de leden van de Algemene Raad voor Hogescholen, bl. 3096.

21 DECEMBER 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 24 juni 2002 tot benoeming van de leden van de Algemene Raad voor Hogescholen, bl. 3097.

*Waals Gewest**Ministerie van het Waalse Gewest*

20 JANUARI 2005. — Besluit van de Waalse Regering tot benoeming van de Regeringscommissarissen binnen de vijf openbare maatschappijen voor het beheer van de schoolgebouwen van het door de overheid ingerichte onderwijs (SPABS), alsmede van de bestuurders die er het Waalse Gewest vertegenwoordigen, bl. 3099.

**Officiële berichten***Arbitragehof*

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, bl. 3101.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, bl. 3102.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, bl. 3104.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, bl. 3105.

*Schiedshof*

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, S. 3101.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, S. 3103.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, S. 3104.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, S. 3105.

*Pouvoir judiciaire*

Tribunal de commerce de Bruxelles, p. 3105.

**Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 3106 à 3144.**

*Rechterlijke Macht*

Rechtbank van koophandel te Brussel, bl. 3105.

**De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 3106 tot bl. 3144.**

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE, SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR, SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES ET SERVICE PUBLIC FEDERAL BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION

F. 2005 — 258

[C — 2005/02011]

27 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal organisant le transfert de propriété des bâtiments administratifs et logistiques de l'Etat aux communes ou aux zones de police pluricommunales

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 1<sup>er</sup> avril 1971 portant création d'une Régie des Bâtiments modifiée par la loi du 28 décembre 1973, la loi du 22 décembre 1989, la loi du 20 juillet 1990, la loi du 15 janvier 1999 et l'arrêté royal du 18 novembre 1996, notamment l'article 2;

Vu la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, notamment l'article 248<sup>quater</sup>;

Vu les arrêtés royaux des 28 avril 2000 et 27 décembre 2000 déterminant la délimitation du territoire des provinces en zones de police, modifiés par l'arrêté royal du 14 juillet 2000;

Vu l'arrêté royal du 9 novembre 2003 organisant les conditions et modalités du transfert de propriété des bâtiments administratifs et logistiques de l'Etat aux communes ou aux zones de police pluricommunales et la détermination des mécanismes de correction et déterminant les principes de la prise en charge par les communes ou les zones de police pluricommunales du coût des locations;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre du Budget, de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Ministre des Finances et sur l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les bâtiments administratifs et logistiques et leurs terrains mentionnés ci-après, répartis par province, arrondissement judiciaire et/ou zone, propriétés de l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments, sont transférés à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2003 en totalité ou en partie aux communes ou aux zones de police pluricommunales suivant les plans annexés à l'arrêté :

### 1. Province d'Anvers

#### 1.1. Arrondissement judiciaire d'Anvers

Kapellen/Stabroek

code zone **5348** zonocode  
1. Kapellen  
Streepstraat 20

Aartselaar/Edegem/Hove/Kontich/Lint

code zone **5349** zonocode  
1. Kontich  
Duffelsesteenweg 165

Essen/Kalmthout/Wuustwezel

code zone **5350** zonocode  
1. Kalmthout  
Kapellensteenweg 32  
2. Wuustwezel  
Bredabaan 255

FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER, FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN, FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUDGET EN BEHEERSCONTROLE

N. 2005 — 258

[C — 2005/02011]

27 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit tot regeling van de eigendomsoverdracht van administratieve en logistieke gebouwen van de Staat naar de gemeenten of meergemeentepolitiezones

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der Gebouwen, gewijzigd bij de wet van 28 december 1973, de wet van 22 december 1989, de wet van 20 juli 1990, de wet van 15 januari 1999 en het koninklijk besluit van 18 november 1996, inzonderheid het artikel 2;

Gelet op de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst op twee niveaus, inzonderheid artikel 248<sup>quater</sup>;

Gelet op de koninklijke besluiten van 28 april 2000 en 27 december 2000 houdende de indeling van het grondgebied van de provincies in politiezones, gewijzigd bij koninklijk besluit van 14 juli 2000;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 november 2003 tot regeling van de voorwaarden en modaliteiten van de eigendomsoverdracht van administratieve en logistieke gebouwen van de Staat naar de gemeenten of meergemeentepolitiezones en de bepaling van de correctiemechanismen en tot regeling van de principes inzake de ten laste neming door de gemeenten of meergemeentepolitiezones van de huurkosten;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Begroting, van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De hierna vermelde administratieve en logistieke gebouwen en hun terreinen, afzonderlijk ingedeeld per provincie, gerechtelijk arrondissement en/of zone, eigendom van de Staat en beheerd door de Regie der Gebouwen, worden met ingang van 1 januari 2003 geheel of gedeeltelijk overgedragen aan de gemeenten en meergemeentepolitiezones volgens de plannen die bij het voormeld koninklijk besluit van 9 november 2003 gevoegd werden :

### 1. Provincie Antwerpen

#### 1.1. Gerechtelijk arrondissement Antwerpen

Kapellen/Stabroek

Aartselaar/Edegem/Hove/Kontich/Lint

Essen/Kalmthout/Wuustwezel

## 1.2. Arrondissement judiciaire de Malines

Bonheiden/Duffel/Putte/Sint-Katelijne-Waver

code zone **5359** zonocode

1. Putte  
Waversessesteenweg 20

## 1.3. Arrondissement judiciaire de Turnhout

Beerse/Lille/Vosselaar/Baarle-Hertog/  
Kasterlee/Oud-Turnhout/Turnhoutcode zone **5364** zonocode

1. Beerse  
Gasthuisstraat 48 +

Arendonk/Ravels/Retie

code zone **5367** zonocode

1. Arendonk  
Wippelberg 1A  
Wezenstraat 1
2. Ravels (Poppel)  
Tilburgseweg 204

Balen/Dessel/Mol

code zone **5368** zonocode

1. Mol  
Statiestraat 46A

Grobbendonk/Herentals/Herenthout/Olen/  
Vorselaarcode zone **5369** zonocode

1. Vorselaar  
Nieuwstraat 14

2. Province de Flandre orientale

## 2.1. Arrondissement judiciaire de Gand

Eeklo/Kaprijke/Sint-Laureins

code zone **5417** zonocode

1. Sint-Laureins  
Rommelsweg 14

De Pinte/Gavere/Nazareth/Sint-Martens-Latem

code zone **5419** zonocode

1. De Pinte  
Florastraat 19

Maldegem

code zone **5424** zonocode

1. Maldegem  
Brugse Steenweg 183E

## 2.2. Arrondissement judiciaire de Audenaarde

Kluisbergen/Kruishoutem/Audenaarde/  
Wortegem-Petegem/Zingemcode zone **5425** zonocode

1. Kruishoutem  
Waregemsesteenweg 54

Brakel/Horebeke/Maarkedal/Zwalm

code zone **5426** zonocode

1. Horebeke  
(Sint-Maria-Horebeke)  
Dorpsstraat 82

## 2.3. Arrondissement judiciaire de Termonde

Beveren

code zone **5430** zonocode

1. Beveren  
Kleinebosweg 24

## 1.2. Gerechtelijk arrondissement Mechelen

Bonheiden/Duffel/Putte/Sint-Katelijne-Waver

## 1.3. Gerechtelijk arrondissement Turnhout

Beerse/Lille/Vosselaar/Baarle-Duc/Kasterlee/Oud-  
Turnhout/Turnhout

Arendonk/Ravels/Retie

Balen/Dessel/Mol

Grobbendonk/Herentals/Herenthout/Olen/  
Vorselaar2. Provincie Oost-Vlaanderen

## 2.1. Gerechtelijk arrondissement Gent

Eeklo/Kaprijke/Sint-Laureins

De Pinte/Gavere/Nazareth/Sint-Martens-Latem

Maldegem

## 2.2. Gerechtelijk arrondissement Oudenaarde

Kluisbergen/Kruishoutem/Oudenaarde/  
Wortegem-Petegem/Zingem

Brakel/Horebeke/Maarkedal/Zwalm

## 2.3. Gerechtelijk arrondissement Dendermonde

Beveren



Sint-Gillis-Waas/Stekene	code zone <b>5431</b> zonocode 1. Sint-Gillis-Waas Blokstraat 58 2. Stekene Pauwel Hauweplein 19	Sint-Gillis-Waas/Stekene
Kruikebe/Tamise	code zone <b>5433</b> zonocode 1. Kruikebe (Bazel) Nieuwe Baan 85 2. Temse Vrijheidstraat 71	Kruikebe/Temse
Berlare/Zeel	code zone <b>5436</b> zonocode 1. Berlare (Overmere) Baron Tibbautstraat 37 2. Zeel Kouterstraat 12	Berlare/Zeel
Denderleeuw/Haaltert	code zone <b>5439</b> zonocode 1. Haaltert Stationsstraat 13	Denderleeuw/Haaltert
Erpe-Mere/Lede	code zone <b>5441</b> zonocode 1. Erpe-Mere (Mere) Oudenaardsesteenweg 402 2. Lede Kerkevijverstraat 2	Erpe-Mere/Lede
3. <u>Province de Flandre occidentale</u>		3. <u>Provincie West-Vlaanderen</u>
3.1. Arrondissement judiciaire de Bruges		3.1. Gerechtelijk arrondissement Brugge
Bruges	code zone <b>5444</b> zonocode 1. Brugge Hooistraat 17 (gedeeltelijk)	Brugge
Blankenberge/Zuienkerke	code zone <b>5445</b> zonocode 1. Blankenberge Kerkstraat 153	Blankenberge/Zuienkerke
Damme/Knokke-Heist	code zone <b>5446</b> zonocode 1. Damme (Moerkerke) Middelburgsesteenweg 19 2. Knokke-Heist Rijkswachtlaan 42	Damme/Knokke-Heist
Beernem/Oostkamp/Zedelgem	code zone <b>5447</b> zonocode 1. Oostkamp Kortrijksestraat 73	Beernem/Oostkamp/Zedelgem
Ardooie/Pittem/Ruiselede/Tielt/Wingene/ Lichtervelde	code zone <b>5448</b> zonocode 1. Ardooie Stationsstraat 162A 2. Tielt Gross Geraulaan 36 3. Wingene (Zwevezele) Hille 128	Ardooie/Pittem/Ruiselede/Tielt/Wingene/ Lichtervelde
Middelkerke	code zone <b>5451</b> zonocode 1. Middelkerke (Wilskerke) Spermaliestraat 1	Middelkerke

Gistel/Ichtegem/Jabbeke/Oudenburg/Torhout

code zone **5452** zonocode  
 1. Gistel  
 Stationsstraat 38  
 2. Torhout  
 Maria Van Bourgondiëlaan 3

3.2. Arrondissement judiciaire de Furnes

Dixmude/Houthulst/Koekelare/Kortemark

code zone **5460** zonocode  
 1. Koekelare  
 Sint-Sebastiaansplein 1 en 4

La Panne/Koksijde/Nieuport

code zone **5461** zonocode  
 1. De Panne  
 Brouwersstraat 49  
 2. Nieuwpoort  
 Rijkswachtstraat 1

3.3. Arrondissement judiciaire d'Ypres

Ieper/Wervik/Heuvelland/Mesen/Poperinge/  
 Vleteren/Langemark-Poelkapelle/  
 Moorslede/Staden/Zonnebeke

code zone **5462** zonocode  
 1. Heuvelland (Kommel)  
 Nieuwstraat 24  
 2. Vleteren (Oostvleteren)  
 Woestenstraat 19

4. Province du Limbourg

4.1. Arrondissement judiciaire d'Hasselt

Diepenbeek/Hasselt/Zonhoven

code zone **5370** zonocode  
 1. Diepenbeek  
 Kogelstraat 47

Halen/Herk-de-Stad/Lummen

code zone **5374** zonocode  
 1. Herk-de-Stad  
 Guldensporenlaan 30

Gingelom/Nieuwerkerken/Saint-Trond

code zone **5376** zonocode  
 1. Gingelom (Borlo)  
 Thewitstraat 38  
 2. Sint-Truiden  
 Sint-Trudostraat 21

Houthalen-Helchteren

code zone **5378** zonocode  
 1. Houthalen-Helchteren  
 (Houthalen)  
 Grote Baan 60

4.2. Arrondissement judiciaire de Tongres

Bilzen/Hoeselt/Riemst

code zone **5381** zonocode  
 1. Bilzen  
 Omstraat 10  
 2. Bilzen  
 Omstraat 15  
 3. Riemst (Herderen)  
 Tongersesteenweg 140

As/Opglabbeek/Genk/Zutendaal

code zone **5384** zonocode  
 1. Opglabbeek  
 Kapelstraat 19

Gistel/Ichtegem/Jabbeke/Oudenburg/Torhout

3.2. Gerechtelijk arrondissement Veurne

Diksmuide/Houthulst/Koekelare/Kortemark

De Panne/Koksijde/Nieuwpoort

3.3. Gerechtelijk arrondissement Ieper

Ieper/Wervik/Heuvelland/Mesen/Poperinge/  
 Vleteren/Langemark-Poelkapelle/  
 Moorslede/Staden/Zonnebeke

4. Provincie Limburg

4.1. Gerechtelijk arrondissement Hasselt

Diepenbeek/Hasselt/Zonhoven

Halen/Herk-de-Stad/Lummen

Gingelom/Nieuwerkerken/Sint-Truiden

Houthalen-Helchteren

4.2. Gerechtelijk arrondissement Tongeren

Bilzen/Hoeselt/Riemst

As/Opglabbeek/Genk/Zutendaal

Maasmechelen		Maasmechelen
	code zone <b>5387</b> zonocode 1. Maasmechelen Koning Albertlaan 17	
5. <u>Province du Brabant flamand</u>		5. <u>Provincie Vlaams-Brabant</u>
5.1. Arrondissement judiciaire de Louvain		5.1. Gerechtelijk arrondissement Leuven
Louvain	code zone <b>5388</b> zonocode 1. Leuven (Michotte) Parkstraat 144-148	Leuven
Bierbeek/Boutersem/Holsbeek/Lubbeek		Bierbeek/Boutersem/Holsbeek/Lubbeek
	code zone <b>5391</b> zonocode 1. Boutersem Leuvensesteenweg 320	
Herent/Kortenberg		Herent/Kortenberg
	code zone <b>5393</b> zonocode 1. Kortenberg Stationsstraat 3	
Aarschot		Aarschot
	code zone <b>5394</b> zonocode 1. Aarschot Statiestraat 24	
Bertem/Huldenberg/Oud-Heverlee		Bertem/Huldenberg/Oud-Heverlee
	code zone <b>5397</b> zonocode 1. Bertem (Leefdaal) Dorpstraat 555 2. Oud-Heverlee (Sint-Joris-Weert) Oude Nethensebaan 15	
Tervuren		Tervuren
	code zone <b>5398</b> zonocode 1. Tervuren Peperstraat 26	
Begijnendijk/Rotselaar/Tremelo		Begijnendijk/Rotselaar/Tremelo
	code zone <b>5399</b> zonocode 1. Tremelo Kruisstraat 24	
5.2. Arrondissement judiciaire de Bruxelles		5.2. Gerechtelijk arrondissement Brussel
Arrondissement administratif Hal-Vilvorde		Administratief arrondissement Halle-Vilvoorde
Beersel		Beersel
	code zone <b>5404</b> zonocode 1. Beersel (Lot) Kapellerond 37	
Dilbeek		Dilbeek
	code zone <b>5406</b> zonocode 1. Dilbeek Stationsstraat 283	
Affligem/Liedekerke/Roosdaal/Ternat		Affligem/Liedekerke/Roosdaal/Ternat
	code zone <b>5407</b> zonocode 1. Liedekerke Kleemputtenstraat 76	
Kapelle-op-den-Bos/Londerzeel/Meise		Kapelle-op-den-Bos/Londerzeel/Meise
	code zone <b>5409</b> zonocode 1. Meise (Wolvertem) Hoogstraat 36	
Grimbergen		Grimbergen
	code zone <b>5410</b> zonocode 1. Grimbergen Vilvoordsesteenweg 193	

6. Province du Brabant wallon

## 6.1. Arrondissement judiciaire de Nivelles

Court-Saint-Etienne/Villers-la-Ville/  
Mont-Saint-Guibert/Chastre/Walhain

code zone **5270** zonocode

1. Court-Saint-Etienne  
Chaussée de Bruxelles 27
2. Villers-la-Ville (Marbais)  
Rue de Priesmont 135
3. Mont-Saint-Guibert (Corbais)  
Rue Haute 51

Ottignies-Louvain-la-Neuve

code zone **5275** zonocode

1. Ottignies-Louvain-la-Neuve  
Rue de la Sapinière 10

7. Province du Hainaut

## 7.1. Arrondissement judiciaire de Tournai

Comines-Warneton

code zone **5318** zonocode

1. Comines-Warneton  
(Comines)  
Rue de Warneton 13

## 7.2. Arrondissement judiciaire de Mons

Mons/Quévy

code zone **5324** zonocode

1. Mons  
Rue de la Croix Rouge 2
2. Mons  
Rue du Grand Jour 20
3. Mons  
Rue du Rossignol 1 (en partie)
4. Quévy (Aulnois)  
Rue de la Gendarmerie 63C

## 7.3. Arrondissement judiciaire de Charleroi

Charleroi

code zone **5330** zonocode

1. Charleroi  
Bd Pierre Mayence 67 (en  
partie)
2. Charleroi  
(Marchienne-au-Pont)  
Rue de la Gendarmerie 26

Erquelines/Estinnes/Merbes-le-Château/Lobbes

code zone **5333** zonocode

1. Erquelines  
Route de Mons 237

Fleurus/Les Bons Villers/Pont-à-Celles

code zone **5337** zonocode

1. Les Bons Villers (Frasnes-lez-  
Gosselies)  
Rue Reine Astrid 7

8. Province de Liège

## 8.1. Arrondissement judiciaire de Liège

Liège

code zone **5277** zonocode

1. Liège (Wandre)  
Rue de Visé 776

Chaufontaine/Esneux/Trooz/Aywaille/Sprimont

code zone **5283** zonocode

1. Trooz (Foret)  
Grand'Rue 98

6. Provincie Waals-Brabant

## 6.1. Gerechtelijk arrondissement Nijvel

Court-Saint-Etienne/Villers-la-Ville/  
Mont-Saint-Guibert/Chastre/Walhain

Ottignies-Louvain-la-Neuve

7. Provincie Henegouwen

## 7.1. Gerechtelijk arrondissement Doornik

Komen-Waasten

## 7.2. Gerechtelijk arrondissement Bergen

Bergen/Quévy

## 7.3. Gerechtelijk arrondissement Charleroi

Charleroi

Erquelines/Estinnes/Merbes-le-Château/Lobbes

Fleurus/Les Bons Villers/Pont-à-Celles

8. Provincie Luik

## 8.1. Gerechtelijk arrondissement Luik

Luik

Chaufontaine/Esneux/Trooz/Aywaille/Sprimont

Ans/Saint-Nicolas

code zone **5284** zonocode  
1. Saint-Nicolas (Montegnée)  
Rue André Renard 26

Ans/Saint-Nicolas

Awans/Grâce-Hollogne

code zone **5285** zonocode  
1. Awans (Hognoul)  
Rue Chaussée 56  
2. Grâce-Hollogne (Grâce-Berleur)  
Rue de Jemeppe 5

Awans/Grâce-Hollogne

8.2. Arrondissement judiciaire de Verviers

Lierneux/Malmedy/Stavelot/Stoumont/  
Trois-Ponts/Waimes

8.2. Gerechtelijk arrondissement Verviers

Lierneux/Malmedy/Stavelot/Stoumont/  
Trois-Ponts/Waimes

code zone **5290** zonocode  
1. Stavelot  
Avenue Constant Grand-  
prez 25

8.3. Arrondissement judiciaire d'Eupen

Eupen/La Calamine/Lontzen/Raeren

8.3. Gerechtelijk arrondissement Eupen

Eupen/Kelmis/Lontzen/Raeren

code zone **5292** zonocode  
1. Eupen  
Herbesthalerstrasse 12  
(en partie)  
2. La Calamine  
Poststrasse 4

8.4. Arrondissement judiciaire de Huy

Anthisnes/Clavier/Comblain-au-Pont/  
Ferrières/Hamoir/Marchin/Modave/  
Nandrin/Ouffet/Tinlot

8.4. Gerechtelijk arrondissement Hoi

Anthisnes/Clavier/Comblain-au-Pont/  
Ferrières/Hamoir/Marchin/Modave/  
Nandrin/Ouffet/Tinlot

code zone **5296** zonocode  
1. Clavier  
Rue de la Gendarmerie 3  
2. Nandrin  
Rue de la Gendarmerie 16

9. Province de Luxembourg

9. Provincie Luxemburg

9.1. Arrondissement judiciaire de Marche-en-Famenne

Gouvy/Houffalize/Vielsalm/Manhay/  
La Roche-en-Ardenne/Durbuy/Erezée/Hotton/  
Rendeux/Marche-en-Famenne/Nassogne/  
Tenneville

9.1. Gerechtelijk arrondissement Marche-en-Famenne

Gouvy/Houffalize/Vielsalm/Manhay/  
La Roche-en-Ardenne/Durbuy/Erezée/Hotton/  
Rendeux/Marche-en-Famenne/Nassogne/  
Tenneville

code zone **5300** zonocode  
1. Vielsalm  
Rue Jules Bary 1B (en partie)  
2. Vielsalm  
Rue Vieille Chavée 10  
3. Erezée  
Avenue du Centenaire 3  
4. Rendeux  
Rue de la Roche 16  
5. Nassogne  
Rue Haute Voie de Marche 5

9.2. Arrondissement judiciaire de Neufchâteau

Libramont-Chevigny/Bastogne/Bertogne/  
Fauvillers/Saint-Ode/Vaux-sur-Sûre/  
Léglise/Neufchâteau

9.2. Gerechtelijk arrondissement Neufchâteau

Libramont-Chevigny/Bastogne/Bertogne/  
Fauvillers/Saint-Ode/Vaux-sur-Sûre/  
Léglise/Neufchâteau

code zone **5301** zonocode  
1. Bastogne  
Route de Marche 69 (en partie)  
2. Neufchâteau  
Avenue de la Gare 18 (en partie)

10. Province de Namur

## 10.1. Arrondissement judiciaire de Namur

Namur

code zone **5303** zonocode

1. Namur

rue de l'Arsenal (en partie)

## 10.2. Arrondissement judiciaire de Dinant

Beauraing/Bièvre/Gedinne/Vresse-sur-Semois

code zone **5310** zonocode

1. Beauraing

Rue de la Couture 29

2. Gedinne

Rue de Dinant 30

Couvain/Viroinval

code zone **5311** zonocode

1. Couvain

Avenue de la Libération 52

2. Viroinval (Vierves-sur-Viroin)

Rue de la Gendarmerie 17

Dinant/Anhée/Hastière/Onhaye/Yvoir

code zone **5312** zonocode

1. Hastière (Agimont)

Rue de France 54

2. Yvoir

Rue du Maka 5

Houyet/Rochefort

code zone **5313** zonocode

1. Houyet

Rue Grande 65

Cerfontaine/Doische/Philippeville

code zone **5315** zonocode

1. Doische

Rue Pireuse 1

11. Arrondissement administratif de Bruxelles-CapitaleMolenbeek-Saint-Jean/Koekelberg/Jette/  
Ganshoren/Berchem-Sainte-Agathecode zone **5340** zonocodeMolenbeek-Saint-Jean  
Quai Charbonnages 30A (en partie)

Anderlecht/Saint-Gilles/Forest

code zone **5341** zonocodeAnderlecht  
Rue Victor Rauter 259A (en partie)Forest  
Rue du Patinage 44

Uccle/Watermael-Boisfort/Auderghem

code zone **5342** zonocodeAuderghem  
Chaussée de Wavre 1326  
(avant Paradisiens 7)10. Provincie Namen

## 10.1. Gerechtelijk arrondissement Namen

Namen

## 10.2. Gerechtelijk arrondissement Dinant

Beauraing/Bièvre/Gedinne/Vresse-sur-Semois

Couvain/Viroinval

Dinant/Anhée/Hastière/Onhaye/Yvoir

Houyet/Rochefort

Cerfontaine/ Doische/Philippeville

11. Administratief arrondissement Brussel-HoofdstadSint-Jans-Molenbeek/Koekelberg/Jette/  
Ganshoren/Sint-Agatha-BerchemSint-Jans-Molenbeek  
Koolmijnenkaai 30A (gedeeltelijk)

Anderlecht/Sint-Gillis/Vorst

Anderlecht  
Victor Rauterstraat 259A (gedeeltelijk)Vorst  
Schaatsstraat 44

Ukkel/Watermaal-Bosvoorde/Oudergem

Oudergem  
Waverse Steenweg 1326  
(voorheen Paradijsvogelslaan 7)

**Art. 2.** Les transferts visés à l'article 1<sup>er</sup> sont, sans autre formalité, de plein droit opposables aux tiers dès l'entrée en vigueur du présent arrêté.

**Art. 3. § 1<sup>er</sup>.** Les mâts, pylônes et leurs dépendances qui sont indispensables pour le bon fonctionnement de l'Etat fédéral et qui se trouvent sur les biens immobiliers transférés ne font pas l'objet du transfert mentionné à l'article 1<sup>er</sup>.

§ 2. Un droit de superficie est créé en faveur de l'Etat sur la partie du bien immobilier transférée où se situent les installations mentionnées au § 1<sup>er</sup>.

§ 3. Une servitude qui doit assurer, 24 heures sur 24, l'accessibilité et le fonctionnement des installations mentionnées au § 1<sup>er</sup>, est établie au profit de l'Etat sur les biens immobiliers transférés.

§ 4. Notre Ministre des Finances est chargé de la passation des actes établissant un droit de superficie et de servitude.

**Art. 4.** Lorsque le transfert d'un bien cité à l'article 1<sup>er</sup> entraîne une copropriété entre la commune ou la zone de police pluricommunale et l'Etat, notre Ministre des Finances est chargé de l'établissement des actes de base et des règlements de copropriété y afférents.

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 6.** Notre Premier Ministre, Notre Ministre du Budget, Notre Ministre de l'Intérieur et Notre Ministre des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 27 décembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
G. VERHOFSTADT

Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre du Budget et des Entreprises publiques,  
J. VANDE LANOTTE

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAEEL

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

**Art. 2.** De in artikel 1 bedoelde overdrachten zijn zonder verdere formaliteiten van rechtswege tegenstelbaar aan derden vanaf de inwerkingtreding van dit besluit.

**Art. 3. § 1.** De masten, pylonen en hun aanhorigheden, die onontbeerlijk zijn voor de goede werking van de federale overheid en die zich bevinden op de overgedragen onroerende goederen, maken niet het voorwerp uit van de in artikel 1 bedoelde overdracht.

§ 2. Het gedeelte van de overgedragen onroerende goederen waarop de in § 1 bedoelde installaties zich bevinden, wordt hiertoe in opstal gegeven aan de Staat.

§ 3. Ten laste van de overgedragen onroerende goederen wordt ten behoeve van de Staat een erfdienstbaarheid gevestigd die de bereikbaarheid en de functionering van de in § 1 bedoelde installaties, 24 uur op 24 uur, moet verzekeren.

§ 4. Onze Minister van Financiën is belast met het verlijden van de betreffende aktes houdende vestiging van een recht van opstal en erfdienstbaarheid.

**Art. 4.** Wanneer de overdracht van een in artikel 1 vermeld goed een mede-eigendom tot gevolg heeft tussen de gemeente of meergemeentepolitiezone en de Staat, is onze Minister van Financiën belast met het opstellen van de basisakten en de reglementen van mede-eigendom betreffende dat goed.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 6.** Onze Eerste Minister, Onze Minister van Begroting, Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, de 27 december 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
G. VERHOFSTADT

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Begroting en Overheidsbedrijven,  
J. VANDE LANOTTE

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAEEL

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,  
COMMERCE EXTERIEUR  
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

F. 2005 — 259

[2005/15008]

**Accord sur le statut des missions et des représentants d'Etats Tiers auprès de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, fait à Bruxelles le 14 septembre 1994 (1)**

Ratification par la République slovaque

Le 22 décembre 2004, a été reçu au Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement de Belgique, l'instrument de ratification de la République slovaque concernant l'Acte international susmentionné.

Le dépôt de l'instrument de ratification a été effectué conformément aux dispositions de l'article 3, paragraphe a de l'Accord.

L'Accord est entré en vigueur à l'égard de la République slovaque le 22 décembre 2004.

\_\_\_\_\_  
Note

(1) Voir *Moniteur belge* du 21 octobre 1997.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

N. 2005 — 259

[2005/15008]

**Akkoord betreffende het statuut van de missies en de vertegenwoordigers van Derde Staten bij de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie, gedaan te Brussel op 14 september 1994 (1)**

Bekrachtiging door de Slovaakse Republiek

Op 22 december 2004 is bij de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking van België, het instrument van bekrachtiging van de Slovaakse Republiek betreffende voornoemde internationale Akte neergelegd.

De neerlegging van het instrument van bekrachtiging is gebeurd overeenkomstig het bepaalde in artikel 3, lid a van het Akkoord.

Het Akkoord is ten aanzien van de Slovaakse Republiek op 22 december 2004 in werking getreden.

\_\_\_\_\_  
Nota

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 21 oktober 1997.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2005 — 260

[S - C - 2005/00026]

**5 JANVIER 2005. — Arrêté ministériel portant création d'un Comité intermédiaire de Concertation 240 pour le Service public fédéral Intérieur**

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, modifié en dernier lieu par la loi du 5 juin 2004, notamment l'article 10, modifié en dernier lieu par la loi du 19 juillet 1983 et l'article 11, modifié en dernier lieu par la loi du 11 avril 1999;

Vu l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 30 juillet 2003, notamment les articles 34, alinéa 2, 42, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 et 47, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 8 mai 2001;

Vu l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> juillet 1998 portant création d'un Comité intermédiaire de Concertation 240 pour le Ministère de l'Intérieur;

Vu l'avis motivé du Comité supérieur de Concertation de Secteur V du 17 décembre 2004,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Il est créé dans le ressort du Comité supérieur de Concertation correspondant au Comité de Secteur V, un Comité intermédiaire de Concertation 240 pour le Service public fédéral Intérieur.

Le ressort de ce Comité correspond aux Ressorts des Comités de Concertation suivants :

1° le Comité intermédiaire de Concertation 200 dont le ressort comprend la Direction générale et les Services d'encadrement, les Services de Coordination et d'Appui, les services centraux de la Sécurité civile, la Commission permanente de Recours, le Commissariat général aux Réfugiés et aux Apatrides, la Commission de Régularisation, la Direction générale politique de Sécurité et de Prévention, le Centre de Crise, la Direction générale Institutions et Population, les services d'exécution dont l'activité s'étend à tout le pays et les services régionaux du Régistre national; les Comités de Concertation de base 201 à 209 dont le ressort comprend chaque fois les agents de l'Etat de chacun des gouvernements provinciaux;

2° le Comité intermédiaire de Concertation 210 dont le ressort comprend les Comités de Concertation de base 210 à 215 compétents pour le ressort de chaque Unité Permanente et de la Grande Garde de La Sécurité civile;

3° le Comité intermédiaire de Concertation 220 dont le ressort comprend les Comités de concertation de base 220 à 225, compétents pour les Centres pour illégaux et les Centres de Transit et de Rapatriement de l'Office des Étrangers et Bureau T;

4° le Comité de Concertation de base 300 compétent pour le personnel administratif pour le Conseil d'Etat.

Le Comité intermédiaire de Concertation 240 est compétent pour toutes les questions communes qui doivent faire l'objet d'une concertation.

**Art. 2.** La Présidente du Comité de Direction est le Président du Comité intermédiaire de Concertation 240.

Elle désigne, le cas échéant, le Directeur (ff.) du Service d'encadrement P & O comme suppléant.

**Art. 3.** La Présidente désigne, par réunion, la délégation de l'autorité.

**Art. 4.** L'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> juillet 1998 portant création d'un Comité intermédiaire de Concertation 240 pour le Ministère de l'Intérieur est abrogé.

**Art. 5.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> octobre 2004.

Bruxelles, le 5 janvier 2005.

P. DEWAEL

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2005 — 260

[S - C - 2005/00026]

**5 JANUARI 2005. — Ministerieel besluit houdende de oprichting van een Tussenoverlegcomité 240 voor de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken**

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, laatst gewijzigd bij de wet van 5 juni 2004, inzonderheid op artikel 10, laatst gewijzigd bij de wet van 19 juli 1983 en op artikel 11, laatst gewijzigd bij de wet van 11 april 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 30 juli 2003, inzonderheid op de artikelen 34, tweede lid, 42, § 1, tweede lid en artikel 47, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 mei 2001;

Gelet op het ministerieel besluit van 1 juli 1998 houdende oprichting van een Tussenoverlegcomité 240 voor het Ministerie van Binnenlandse Zaken;

Gelet op het gemotiveerd advies van het Hoog Overlegcomité van Sector V van 17 december 2004,

Besluit :

**Artikel 1.** In het gebied van het Hoog Overlegcomité dat overeenstemt met het Comité van Sector V, wordt een Tussenoverlegcomité 240 opgericht voor de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken.

Het gebied van dit Comité stemt overeen met de gebieden van de hiernavolgende overlegcomités :

1° het Tussenoverlegcomité 200 waarvan het gebied de Algemene Directie en de Stafdiensten bevat, de Coördinatie- en Ondersteuningsdiensten, de centrale diensten van de Civiele Veiligheid, de Vaste Beroepscommissie, het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen, de Regularisatiecommissie, de Algemene Directie voor Veiligheids- en Preventiebeleid, het Crisiscentrum, de Algemene Directie van de Instellingen en Bevolking, de uitvoeringsdiensten waarvan de werkkring het ganse land bestrijkt en de gewestelijke diensten van het Rijksregister; de Basisoverlegcomités 201 tot 209 waarvan het gebied telkens het Rijkspersoneel van elk van de provinciale gouvernementen bevat;

2° het Tussenoverlegcomité 210 waarvan het gebied de Basisoverlegcomités 210 tot 215 bevat bevoegd voor het gebied van elke Permanente Eenheid en van de Grote Wacht van de Civiele Veiligheid;

3° het Tussenoverlegcomité 220 waarvan het gebied de Basisoverlegcomités 220 tot en met 225 bevat, bevoegd voor de Centra voor illegalen en de Transit- en Repatrieringscentra van de Dienst Vreemdelingenzaken en Bureau T;

4° het Basisoverlegcomité 300 bevoegd voor het administratief personeel van de Raad van State.

Het Tussenoverlegcomité 240 is bevoegd voor alle gemeenschappelijke materies die het voorwerp moeten uitmaken van een overleg.

**Art. 2.** De Voorzitster van het Directiecomité is de Voorzitter van het Tussenoverlegcomité 240.

Zij duidt, in voorkomend geval de (wn.) Directeur van de Stafdienst P & O als plaatsvervanger aan.

**Art. 3.** De Voorzitster duidt, per vergadering, de overheidsafvaardiging aan.

**Art. 4.** Het ministerieel besluit van 1 juli 1998 houdende oprichting van een Tussenoverlegcomité 240 voor het Ministerie van Binnenlandse Zaken wordt opgeheven.

**Art. 5.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2004.

Brussel, 5 januari 2005.

P. DEWAEL



## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2005 — 261

[S - C - 2005/00028]

**11 JANVIER 2005. — Arrêté ministériel portant création d'un Comité de Concertation intermédiaire 200 pour le Service public fédéral Intérieur**

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, modifié en dernier lieu par la loi du 5 juin 2004, notamment l'article 10, modifié en dernier lieu par la loi du 19 juillet 1983 et l'article 11, modifié en dernier lieu par la loi du 11 avril 1999;

Vu l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 30 juillet 2003, notamment les articles 34, alinéa 2, 42, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 et 47, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 8 mai 2001;

Vu l'arrêté ministériel du 29 octobre 2002 portant création d'un Comité de Concertation de base pour le Service public fédéral Intérieur;

Vu l'arrêté ministériel du 5 janvier 2005 portant création d'un Comité intermédiaire de Concertation 240 pour le Service public fédéral Intérieur;

Vu l'avis motivé du Comité supérieur de Concertation de Secteur V du 17 décembre 2004,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Il est créé dans le ressort du Comité supérieur de Concertation correspondant au Comité de secteur V, un Comité intermédiaire de Concertation 200 au sein du Comité Intermédiaire de Concertation 240 pour le Service public fédéral Intérieur.

Le ressort de ce Comité comprend :

La Direction générale et les services d'encadrement, les services de Coordination et d'Appui, les services centraux de la Sécurité civile, les services centraux de l'Office des Etrangers, la Commission permanente de Recours, le Commissariat général aux Réfugiés et aux apatrides, la Commission de Régularisation, la Direction générale politique de sécurité et de prévention, le Centre de Crise, la Direction générale Institutions et Population, les services d'exécution dont l'activité s'étend à tout le pays et les services régionaux du Régistre national,

et correspond pour le reste avec les ressorts des Comités de Concertation de base 201 à 209 dont le ressort comprend chaque fois les agents de l'Etat de chacun des gouvernements provinciaux.

**Art. 2.** La présidente du Comité de Direction est le président du Comité intermédiaire de Concertation 200.

Elle désigne, le cas échéant, le Directeur (ff.) du Service d'encadrement P & O comme suppléant.

**Art. 3.** La présidente désigne, par réunion, la délégation de l'autorité.

**Art. 4.** L'arrêté ministériel du 29 octobre 2002 portant création d'un Comité de Concertation de base 200 pour le Service public fédéral Intérieur est abrogé.

**Art. 5.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> octobre 2004.

Bruxelles, le 11 janvier 2005.

P. DEWAEL

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2005 — 261

[S - C - 2005/00028]

**11 JANUARI 2005. — Ministerieel besluit houdende de oprichting van een Tussenoverlegcomité 200 voor de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken**

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, laatst gewijzigd bij de wet van 5 juni 2004, inzonderheid op artikel 10, laatst gewijzigd bij de wet van 19 juli 1983 en op artikel 11, laatst gewijzigd bij de wet van 11 april 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 30 juli 2003, inzonderheid op de artikelen 34, tweede lid, 42, § 1, tweede lid en artikel 47, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 mei 2001;

Gelet op het ministerieel besluit van 29 oktober 2002 houdende oprichting van een Basisoverlegcomité voor de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken;

Gelet op het ministerieel besluit van 5 januari 2005 houdende de oprichting van een Tussenoverlegcomité 240 voor de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken;

Gelet op het gemotiveerd advies van het Hoog Overlegcomité van Sector V van 17 december 2004,

Besluit :

**Artikel 1.** In het gebied van het Hoog Overlegcomité dat overeenstemt met het Comité van Sector V, wordt een Tussenoverlegcomité 200 opgericht binnen het Tussenoverlegcomité 240 voor de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken;

Het gebied van dit Comité omvat :

De Algemene Directie en de Stafdiensten, de coördinatie- en Ondersteuningsdiensten, de centrale diensten van de Civiele Veiligheid, de centrale diensten van de Dienst Vreemdelingenzaken, de Vaste Beroepscommissie, het Commissariaatgeneraal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen, de Regularisatiecommissie, de Algemene Directie voor Veiligheids- en Preventiebeleid, het Crisiscentrum, de Algemene Directie van de instellingen en de bevolking, de uitvoeringsdiensten waarvan de werkkring gans het land bestrijkt en de gewestelijke diensten van het Rijkregister,

en stemt voor het overige overeen met de gebieden van de Basisoverlegcomités 201 tot 209 waarvan het gebied telkens het Rijkspersoneel van elk van de provinciale gouvernementen bevat.

**Art. 2.** De Voorzitster van het Directiecomité is de voorzitter van het Tussenoverlegcomité 200.

Zij duidt, in voorkomend geval, de (wn.) Directeur van de Stafdienst P & O als plaatsvervanger aan.

**Art. 3.** De voorzitster duidt, per vergadering, de overheidsafvaardiging aan.

**Art. 4.** Het ministerieel besluit van 29 oktober 2002 houdende oprichting van een Basisoverlegcomité 200 voor de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken wordt opgeheven.

**Art. 5.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2004.

Brussel, 11 januari 2005.

P. DEWAEL

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2005 — 262

[S - C - 2005/00027]

**11 JANVIER 2005. — Arrêté ministériel portant création d'un Comité de Concertation intermédiaire 210 pour le Service public fédéral Intérieur**

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, modifié en dernier lieu par la loi du 5 juin 2004, notamment l'article 10, modifié en dernier lieu par la loi du 19 juillet 1983 et l'article 11, modifié en dernier lieu par la loi du 11 avril 1999;

Vu l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 30 juillet 2003, notamment les articles 34, alinéa 2, 42 § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 et 47, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 8 mai 2001;

Vu l'arrêté ministériel du 5 janvier 2005 portant création d'un Comité intermédiaire de Concertation 240 pour le Service public fédéral Intérieur ;

Vu l'avis motivé du Comité supérieur de Concertation de Secteur V du 17 décembre 2004,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Il est créé dans le ressort du Comité supérieur de Concertation correspondant au Comité de secteur V, un Comité intermédiaire de Concertation 210 au sein du Comité Intermédiaire de Concertation 240 pour le Service public fédéral Intérieur.

Le ressort de ce Comité correspond avec les ressorts des Comités de Concertation de base 210 à 215 compétents pour le ressort de chaque Unité Permanente et de la Grande Garde de la Sécurité civile.

**Art. 2.** Le Directeur général de la Sécurité civile est le Président du Comité intermédiaire de Concertation 210.

Elle désigne, le cas échéant, un suppléant.

**Art. 3.** La Présidente désigne, par réunion, la délégation de l'autorité.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> octobre 2004.

Bruxelles, le 11 janvier 2005.

P. DEWAEEL

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2005 — 262

[S - C - 2005/00027]

**11 JANUARI 2005. — Ministerieel besluit houdende de oprichting van een Tussenoverlegcomité 210 voor de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken**

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, laatst gewijzigd bij de wet van 5 juni 2004, inzonderheid op artikel 10, laatst gewijzigd bij de wet van 19 juli 1983 en op artikel 11, laatst gewijzigd bij de wet van 11 april 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 30 juli 2003, inzonderheid op de artikelen 34, tweede lid, lid § 1, tweede lid en artikel 47, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 mei 2001;

Gelet op het ministerieel besluit van 5 januari 2005 houdende de oprichting van een Tussenoverlegcomité 240 voor de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken;

Gelet op het gemotiveerd advies van het Hoog Overlegcomité van Sector V van 17 december 2004,

Besluit :

**Artikel 1.** In het gebied van het Hoog Overlegcomité dat overeenstemt met het Comité van Sector V, wordt een Tussenoverlegcomité 210 opgericht binnen het Tussenoverlegcomité 240 voor de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken.

Het gebied van dit Comité stemt overeen met de gebieden van de Basisoverlegcomités 210 tot 215 bevoegd voor het gebied van elke Permanente Eenheid en van de Grote Wacht van de Civiele Veiligheid.

**Art. 2.** De Directeur-generaal van de Civiele Veiligheid is de voorzitter van het Tussenoverlegcomité 210.

Zij duidt, in voorkomend geval, een plaatsvervanger aan.

**Art. 3.** De Voorzitster duidt, per vergadering, de overheidsafvaardiging aan.

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2004.

Brussel, 11 januari 2005.

P. DEWAEEL

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2005 — 263

[C - 2005/00029]

**11 JANVIER 2005. — Arrêté ministériel portant création des Comités de Concertation de base 210 à 215 pour le Service public fédéral Intérieur**

Le Ministre de l'Intérieur

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, modifié en dernier lieu par la loi du 5 juin 2004, notamment l'article 10, modifié en dernier lieu par la loi du 19 juillet 1983 et l'article 11, modifié en dernier lieu par la loi du 11 avril 1999;

Vu l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 30 juillet 2003, notamment les articles 34, alinéa 2, 42, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 et 47, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 8 mai 2001;

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2005 — 263

[C - 2005/00029]

**11 JANUARI 2005. — Ministerieel besluit houdende de oprichting van de Basisoverlegcomités 210 tot 215 voor de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken**

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, laatst gewijzigd bij de wet van 5 juni 2004, inzonderheid op artikel 10, laatst gewijzigd bij de wet van 19 juli 1983 en op artikel 11, laatst gewijzigd bij de wet van 11 april 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 30 juli 2003, inzonderheid op de artikelen 34, tweede lid, 42 § 1, tweede lid en artikel 47, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 mei 2001;

Vu l'arrêté ministériel du 8 janvier 1987 portant création des comités de concertation de base 210 à 214 dans les Unités permanentes et à la Grande Garde de la Direction générale de la Protection civile du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique;

Vu l'arrêté ministériel du 17 novembre 1998 modifiant l'arrêté ministériel du 8 janvier 1987 portant création des comités de base (210 à 214) dans les Unités Permanentes et à la Grande Garde de la Direction générale de la Protection civile du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique;

Vu l'arrêté ministériel du 26 juin 2003 modifiant l'arrêté ministériel du 8 janvier 1987 portant création des comités de concertation de base 210 à 214 dans les Unités Permanentes et à la Grande Garde de la Protection Civile du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique;

Vu l'arrêté ministériel du 5 janvier 2005 portant création d'un Comité intermédiaire de Concertation 240 pour le Service public fédéral Intérieur;

Vu l'arrêté ministériel du 5 janvier 2005 portant création d'un Comité intermédiaire de Concertation 210 au sein du Comité de Concertation 240, précité;

Vu l'avis motivé du Comité supérieur de Concertation de Secteur V du 17 décembre 2004,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Il est créé dans le ressort du Comité de Concertation intermédiaire 210 pour le Service public fédéral Intérieur les comités de concertation de base suivants :

a) le comité de base compétent pour l'Unité permanente de la Sécurité civile de Brasschaat (210);

b) le comité de base compétent pour l'Unité permanente de la Sécurité civile de Crisnée (211);

c) le comité de base compétent pour l'Unité Permanente de la sécurité civile de Ghlin (212);

d) le comité de base compétent pour l'Unité permanente de la Sécurité civile de Liedekerke (213);

e) le comité de base compétent pour la Grande Garde de la Sécurité civile de Neufchâteau (214);

f) le comité de concertation de base compétent pour la Grande Garde de la Sécurité civile de Jabbeke (215).

**Art. 2.** Chaque desdits comités de concertation de base est présidé par le chef de colonne de l'Unité Permanente ou de la Grande Garde respective.

**Art. 3.** Le président désigne, par réunion, la délégation de l'autorité.

**Art. 4.** L'arrêté ministériel du 8 janvier 1987 portant création des comités de concertation de base 210 à 214 dans les Unités permanentes et à la Grande Garde de la Direction générale de la Protection civile du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique et les arrêtés ministériels du 17 novembre 1998 et du 26 juin 2003 modifiant l'arrêté ministériel précité, sont abrogés.

**Art. 5.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> octobre 2004.

Bruxelles, le 11 janvier 2005.

P. DEWAEL

Gelet op het ministerieel besluit van 8 januari 1987 houdende oprichting van de basisoverlegcomités 210 tot 214 in de permanente Eenheden en de Grote Wacht van de Algemene Directie van de Civiele Bescherming van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt;

Gelet op het ministerieel besluit van 17 november 1998 tot wijziging van het ministerieel besluit van 8 januari 1987 houdende oprichting van de basisoverlegcomités (210 tot 214) in de Permanente Eenheden en de Grote wacht van de Algemene Directie van de Civiele Bescherming van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt;

Gelet op het ministerieel besluit van 26 juni 2003 tot wijziging van het ministerieel besluit van 8 januari 1987 houdende oprichting van de basisoverlegcomités 210 tot 214 in de Permanente eenheden en de Grote Wacht van de Algemene Directie van de Civiele Bescherming van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt;

Gelet op het ministerieel besluit van 5 januari 2005 houdende de oprichting van een Tussenoverlegcomité 240 voor de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken;

Gelet op het ministerieel besluit van 5 januari 2005 houdende de oprichting van een Tussenoverlegcomité 210 binnen het Tussenoverlegcomité 240, hierboven vermeld;

Gelet op het gemotiveerd advies van het Hoog Overlegcomité van Sector V van 17 december 2004,

Besluit :

**Artikel 1.** 1. In het gebied van Tussenoverlegcomité 210 voor de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken worden de hierna- vermelde basisoverlegcomités opgericht :

a) het basisoverlegcomité bevoegd voor de Permanente Eenheid van de Civiele Veiligheid te Brasschaat (210);

b) het basisoverlegcomité bevoegd voor de Permanente eenheid van de Civiele Veiligheid te Crisnée (211);

c) het basisoverlegcomité bevoegd voor de Permanente Eenheid van de Civiele Veiligheid te Ghlin (212);

d) het basisoverlegcomité bevoegd voor de Permanente Eenheid van de Civiele Veiligheid te Liedekerke (213);

e) het basisoverlegcomité bevoegd voor de Grote Wacht van de Civiele Veiligheid te Neufchâteau (214);

f) het basisoverlegcomité bevoegd voor de Grote Wacht van de Civiele Veiligheid te Jabbeke (215).

**Art. 2.** Elk van voornoemde basisoverlegcomités wordt voorgezeten door de colonnechef van de respectievelijke Permanente Eenheid of Grote Wacht.

**Art. 3.** De Voorzitter duidt, per vergadering, de overheidsafvaardiging aan.

**Art. 4.** Het ministerieel besluit van 8 januari 1987 houdende oprichting van de basisoverlegcomités 210 tot 214 in de Permanente Eenheden en de Grote Wacht van de Algemene Directie van de Civiele Bescherming van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt en de ministeriële besluiten van 17 november 1998 en van 26 juni 2003 die dit ministerieel besluit wijzigen worden opgeheven.

**Art. 5.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2004.

Brussel, 11 januari 2005.

P. DEWAEL

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2005 — 264

[S - C - 2005/00030]

**11 JANVIER 2005. — Arrêté ministériel portant création d'un Comité de Concertation intermédiaire 220 pour le Service public fédéral Intérieur**

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, modifié en dernier lieu par la loi du 5 juin 2004, notamment l'article 10, modifié en dernier lieu par la loi du 19 juillet 1983 et l'article 11, modifié en dernier lieu par la loi du 11 avril 1999;

Vu l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 30 juillet 2003, notamment les articles 34, alinéa 2, 42 § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 et 47, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 8 mai 2001;

Vu l'arrêté ministériel du 5 janvier 2005 portant création d'un Comité intermédiaire de Concertation 240 pour le Service Public fédéral Intérieur;

Vu l'avis motivé du Comité supérieur de Concertation de Secteur V du 17 décembre 2004,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Il est créé dans le ressort du Comité supérieur de Concertation correspondant au Comité de secteur V, un Comité intermédiaire de Concertation 220 au sein du Comité intermédiaire de Concertation 240 pour le Service public fédéral Intérieur.

Le ressort de ce Comité correspond avec les ressorts des Comités de Concertation de base 220 à 225 compétents pour les Centres pour illégaux et les centres de Transit et de Rapatriement et Bureau T.

**Art. 2.** Le Directeur général de l'Office des Etrangers est le Président du Comité intermédiaire de Concertation 220.

Il désigne, le cas échéant, un suppléant.

**Art. 3.** Le Président désigne, par réunion, la délégation de l'autorité.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> octobre 2004.

Bruxelles, le 11 janvier 2005.

P. DEWAEEL

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2005 — 264

[S - C - 2005/00030]

**11 JANUARI 2005. — Ministerieel besluit houdende de oprichting van een Tussenoverlegcomité 220 voor de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken**

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, laatst gewijzigd bij de wet van 5 juni 2004, inzonderheid op artikel 10, laatst gewijzigd bij de wet van 19 juli 1983 en op artikel 11, laatst gewijzigd bij de wet van 11 april 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 30 juli 2003, inzonderheid op de artikelen 34, tweede lid, 42 § 1, tweede lid en artikel 47, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 mei 2001;

Gelet op het ministerieel besluit van 5 januari 2005 houdende de oprichting van een Tussenoverlegcomité 240 voor de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Gelet op het gemotiveerd advies van het Hoog Overlegcomité van Sector V van 17 december 2004,

Besluit :

**Artikel 1.** In het gebied van het Hoog Overlegcomité dat overeenstemt met het Comité van Sector V, wordt een Tussenoverlegcomité 220 opgericht binnen het Tussenoverlegcomité 240 voor de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken.

Het gebied van dit Comité stemt overeen met de gebieden van de Basisoverlegcomités 220 tot 225 bevoegd voor de Centra voor illegalen en de Transit- en repatriëringcentra van de Dienst Vreemdelingenzaken en Bureau T.

**Art. 2.** De Directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken is de voorzitter van het Tussenoverlegcomité 220.

Hij duidt, in voorkomend geval, een plaatsvervanger aan.

**Art. 3.** De Voorzitter duidt, per vergadering, de overheidsafvaardiging aan.

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2004.

Brussel, 11 januari 2005.

P. DEWAEEL

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2005 — 265

[S - C - 2005/00031]

**11 JANVIER 2005. — Arrêté ministériel portant création du Comité de Concertation de base 225 compétent pour le bureau T de l'Office des Etrangers**

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, modifié en dernier lieu par la loi du 5 juin 2004, notamment l'article 10, modifié en dernier lieu par la loi du 19 juillet 1983 et l'article 11, modifié en dernier lieu par la loi du 11 avril 1999;

Vu l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 30 juillet 2003, notamment les articles 34, alinéa 2, 42 § 1, alinéa 2 et 47, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 8 mai 2001;

Vu l'arrêté ministériel du 5 janvier 2005 portant création d'un Comité intermédiaire de Concertation 240 pour le Service public fédéral Intérieur;

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2005 — 265

[S - C - 2005/00031]

**11 JANUARI 2005. — Ministerieel besluit tot oprichting van het basisoverlegcomité 225 bevoegd voor Bureau T van de Dienst Vreemdelingenzaken**

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, laatst gewijzigd bij de wet van 5 juni 2004, inzonderheid op artikel 10, laatst gewijzigd bij de wet van 19 juli 1983 en op artikel 11, laatst gewijzigd bij de wet van 11 april 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 30 juli 2003, inzonderheid op de artikelen 34, tweede lid, 42 § 1, tweede lid, en artikel 47, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 mei 2001;

Gelet op het ministerieel besluit van 5 januari 2005 houdende de oprichting van een Tussenoverlegcomité 240 voor de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken;

Vu l'arrêté ministériel du 5 janvier 2005 portant création d'un Comité intermédiaire de Concertation 220 pour le Service public fédéral Intérieur;

Vu l'avis motivé du Comité supérieur de Concertation de Secteur V du 17 décembre 2004,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Il est créé, dans le ressort du Comité intermédiaire de Concertation 220, du Service public fédéral Intérieur, faisant partie du ressort du Comité intermédiaire 240, compétent pour les matières qui sont à concerter et qui concernent le Service public fédéral Intérieur, un comité de concertation de base 225, compétent pour le Bureau T de l'Office des Etrangers.

**Art. 2.** Le Président de ce Comité de Concertation de base est Mme K. Bergans, Conseiller général.

Elle désigne, le cas échéant, un suppléant.

**Art. 3.** La Présidente désigne par réunion la délégation de l'autorité.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> octobre 2004.

Bruxelles, le 11 janvier 2005.

P. DEWAEEL

Gelet op het ministerieel besluit van 5 januari 2005 houdende de oprichting van een Tussenoverlegcomité 220 voor de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken;

Gelet op het gemotiveerd advies van het Hoog Overlegcomité van Sector V van 17 december 2004,

Besluit :

**Artikel 1.** In het gebied van het Tussenoverlegcomité 220 van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, dat deel uitmaakt van het gebied van het Tussenoverlegcomité 240, bevoegd voor de overlegmateries die de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken aangaan, wordt een basisoverlegcomité 225 opgericht, bevoegd voor Bureau T van de Dienst Vreemdelingenzaken.

**Art. 2.** De Voorzitter van dit basisoverlegcomité is Mevr. K. Bergans, Adviseur-generaal.

Zij duidt, in voorkomend geval, een plaatsvervanger aan.

**Art. 3.** De Voorzitter duidt per vergadering de overheidsafvaardiging aan.

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2004.

Brussel, 11 januari 2005.

P. DEWAEEL

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2005 — 266

[C - 2005/00041]

**18 JANVIER 2005.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 30 septembre 2004 déterminant les formations destinées à l'obtention de brevets organisées en 2005 par les centres provinciaux de formation des services publics d'incendie

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu l'arrêté royal du 8 avril 2003 relatif à la formation des membres des services publics de secours, notamment l'article 22;

Vu l'arrêté ministériel du 30 septembre 2004 déterminant les formations destinées à l'obtention de brevets organisées en 2005 par les centres provinciaux de formation des services publics d'incendie, modifié par l'arrêté ministériel du 16 décembre 2004;

Vu la demande du coordinateur pédagogique du centre de formation des services publics d'incendie de la province de Flandre orientale,

Arrête :

**Article unique.** A l'article 9, 3<sup>o</sup>, de l'arrêté ministériel du 30 septembre 2004 déterminant les formations destinées à l'obtention de brevets organisées en 2005 par les centres provinciaux de formation des services publics d'incendie les mots « pour les sous-lieutenants stagiaires » sont supprimés.

Bruxelles, le 18 janvier 2005.

P. DEWAEEL

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2005 — 266

[C - 2005/00041]

**18 JANUARI 2005.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 30 september 2004 tot bepaling van de opleidingen tot het behalen van brevetten die in 2005 door de provinciale opleidingscentra voor de openbare brandweerdiensten worden georganiseerd

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 8 april 2003 betreffende de opleiding van de leden van de openbare hulpdiensten, inzonderheid op artikel 22;

Gelet op het ministerieel besluit van 30 september 2004 tot bepaling van de opleidingen tot het behalen van brevetten die in 2005 door de provinciale opleidingscentra voor de openbare brandweerdiensten worden georganiseerd, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 16 december 2004;

Gelet op het verzoek van de pedagogisch coördinator van het opleidingscentrum voor de openbare brandweerdiensten van de provincie Oost-Vlaanderen,

Besluit :

**Enig artikel.** In artikel 9, 3<sup>o</sup>, van het ministerieel besluit van 30 september 2004 tot bepaling van de opleidingen tot het behalen van brevetten die in 2005 door de provinciale opleidingscentra voor de openbare brandweerdiensten vervallen de woorden « voor de stage-doende onderluitnants ».

Brussel, 18 januari 2005.

P. DEWAEEL

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

F. 2005 — 267

[C — 2005/22064]

12 JANVIER 2005. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 septembre 2002 portant exécution de l'article 59 de la loi-programme du 2 janvier 2001 en ce qui concerne les mesures de dispense des prestations de travail et de fin de carrière

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi-programme du 2 janvier 2001, notamment l'article 59;

Vu l'arrêté royal du 23 septembre 2002 portant exécution de l'article 59 de la loi-programme du 2 janvier 2001 en ce qui concerne les mesures de dispense des prestations de travail et de fin de carrière;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, émis le 23 décembre 2002;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 10 février 2003;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 6 mars 2003;

Vu la délibération du Conseil des Ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis n° 35.194/1 du Conseil d'Etat, donné le 26 juin 2003, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 23 septembre 2002 portant exécution de l'article 59 de la loi-programme du 2 janvier 2001 en ce qui concerne les mesures de dispense des prestations de travail et de fin de carrière, sont apportées les modifications suivantes :

1° le 4° est remplacé par la disposition suivante :

« 4° employeurs :

a) pour autant qu'ils relèvent du champ d'application de la convention collective de travail ou du protocole d'accord visés à l'article 2 :

— les établissements qui dispensent les soins visés à l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 7°, 8°, 11° et 12° de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994;

— les services de soins infirmiers à domicile;

— les services du sang de la Croix-Rouge de Belgique;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2005 — 267

[C — 2005/22064]

12 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 september 2002 tot uitvoering van artikel 59 van de programmawet van 2 januari 2001 wat de maatregelen inzake vrijstelling van arbeidsprestaties en eindeloopbaan betreft

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de programmawet van 2 januari 2001, inzonderheid op artikel 59;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 september 2002 tot uitvoering van artikel 59 van de programmawet van 2 januari 2001 wat de maatregelen inzake vrijstelling van arbeidsprestaties en eindeloopbaan betreft;

Gelet op het advies, uitgebracht door het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, op 23 december 2002;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 10 februari 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 6 maart 2003;

Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van één maand;

Gelet op het advies nr. 35.194/1 van de Raad van State, gegeven op 26 juni 2003, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Aan artikel 1 van het koninklijk besluit van 23 september 2002 tot uitvoering van artikel 59 van de programmawet van 2 januari 2001 wat de maatregelen inzake vrijstelling van arbeidsprestaties en eindeloopbaan betreft, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de bepaling onder 4° wordt vervangen als volgt :

« 4° werkgevers :

a) voorzover zij vallen onder het toepassingsgebied van de collectieve arbeidsovereenkomst of het protocol van akkoord bedoeld in artikel 2 :

— de inrichtingen die zorgen verlenen zoals bedoeld in artikel 34, eerste lid, 7°, 8°, 11° en 12° van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

— de diensten voor thuisverpleging;

— de diensten voor het bloed van het Rode Kruis van België;

b) l'Institut des vétérans - Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, créé par la loi du 8 août 1981 portant création de l'Institut des vétérans - l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre ainsi que du Conseil supérieur des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, qui a conclu, au plus tard le 30 avril 2003, pour le personnel employé dans les maisons de repos pour personnes âgées, les maisons de repos et de soins et/ou les centres de soins de jour, un protocole d'accord dans lequel figurent au moins les avantages visés à l'article 2;

c) les centres médico-pédiatriques, visés à l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 9°, a), de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, qui relèvent du champ de compétence de la sous-commission paritaire pour les établissements et les services de santé, instituée auprès du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale;

d) les maisons médicales qui ont conclu, au plus tard le 31 décembre 2003, soit une convention collective de travail sectorielle, soit un protocole d'accord, dans lesquels figurent au moins les avantages visés à l'article 2; »;

2° il est ajouté un 7°, rédigé comme suit :

« 7° maisons médicales : les dispensateurs de soins qui concluent avec les organismes assureurs un accord prévoyant le paiement forfaitaire des prestations, prévu à l'article 52, § 1<sup>er</sup>, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994. »

**Art. 2.** L'article 3 du même arrêté est complété comme suit :

« 4° l'Institut national des invalides de guerre visé à l'article 1<sup>er</sup>, 4°, b);

5° les centres médico-pédiatriques tels qu'ils sont connus auprès de l'INAMI;

6° les maisons médicales telles qu'elles sont connues auprès de l'INAMI. »

**Art. 3.** L'article 15 du même arrêté, dont le texte actuel formera le § 1<sup>er</sup>, est complété comme suit :

« § 2. L'employeur visé à l'article 1<sup>er</sup>, 4°, b) a droit à l'intervention financière annuelle prévue dans le présent arrêté à partir du 1<sup>er</sup> août 2001.

§ 3. Les employeurs visés à l'article 1<sup>er</sup>, 4°, c) ont droit à l'intervention financière annuelle prévue dans le présent arrêté à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2003.

§ 4. Les employeurs visés à l'article 1<sup>er</sup>, 4°, d) ont droit à l'intervention financière annuelle prévue dans le présent arrêté à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2004. »

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 5.** Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 janvier 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

b) het Instituut voor veteranen - het Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oud-Strijders en Oorlogsslachtoffers, opgericht bij de wet van 8 augustus 1981 tot oprichting van het Instituut voor veteranen - het Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oud-Strijders en Oorlogsslachtoffers en van de Hoge Raad voor Oorlogsinvaliden, Oud-Strijders en Oorlogsslachtoffers, dat ten laatste op 30 april 2003 voor het personeel dat tewerkgesteld is in rustoorden voor bejaarden, rust- en verzorgingstehuizen en/of centra voor dagverzorging, een protocol van akkoord heeft gesloten waarin minstens de voordelen van artikel 2 zijn opgenomen;

c) de medisch pediatrische centra, zoals bedoeld in artikel 34, eerste lid, 9°, a), van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, en die onder de toepassing vallen van het paritair subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, ingesteld bij de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg;

d) de wijkgezondheidscentra die ten laatste op 31 december 2003 ofwel een sectorale collectieve arbeidsovereenkomst ofwel een protocol van akkoord hebben gesloten waarin minstens de voordelen zoals bedoeld in artikel 2 worden opgenomen; »;

2° er wordt een 7° toegevoegd, luidende :

« 7° wijkgezondheidscentra : de zorgverleners die met de verzekeringsinstellingen een akkoord sluiten waarin de forfaitaire betaling van de verstrekkingen wordt bedongen, zoals voorzien in artikel 52, § 1, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994. »

**Art. 2.** Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt vervolledigd als volgt :

« 4° het Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, zoals bedoeld in artikel 1, 4°, b);

5° de medisch pediatrische centra zoals ze bij het RIZIV zijn gekend;

6° de wijkgezondheidscentra zoals ze bij het RIZIV zijn gekend. »

**Art. 3.** Artikel 15 van hetzelfde besluit, waarvan de huidige tekst § 1 wordt, wordt vervolledigd als volgt :

« § 2. De werkgever bedoeld in artikel 1, 4°, b) heeft recht op de jaarlijkse financiële tegemoetkoming voorzien in dit besluit vanaf 1 augustus 2001.

§ 3. De werkgevers bedoeld in artikel 1, 4°, c) hebben recht op de jaarlijkse financiële tegemoetkoming voorzien in dit besluit vanaf 1 januari 2003.

§ 4. De werkgevers bedoeld in artikel 1, 4°, d) hebben recht op de jaarlijkse financiële tegemoetkoming bedoeld in dit besluit vanaf 1 januari 2004. »

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 5.** Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 januari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

F. 2005 — 268

[C — 2004/23036]

21 JANVIER 2005. — Arrêté royal fixant, pour l'année 2005, le montant, la clé de répartition et le montant par mille visés à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, de l'arrêté royal du 21 décembre 1992 portant exécution de l'article 50, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, notamment les articles 50, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 12 août 2000, 70, § 4, remplacé par la loi du 12 août 2000 et 75, § 2, remplacé par la loi du 29 décembre 1990;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 1992 portant exécution de l'article 50, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, modifié par les arrêtés royaux des 12 décembre 1995, 9 janvier 1998 et 17 février 2000;

Vu l'arrêté royal du 7 septembre 2003 portant exécution de l'article 70, § 4, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités;

Vu l'arrêté royal du 7 septembre 2003 portant exécution de l'article 75, § 2, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités;

Vu la proposition du Conseil de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités, émise le 29 novembre 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** En ce qui concerne la couverture des frais de fonctionnement de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités, pour l'année 2005, le montant visé à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, de l'arrêté royal du 21 décembre 1992 portant exécution de l'article 50, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, est fixé à 3.315.977 euros.

La clé de répartition, visée à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, du même arrêté, est fixée, pour ladite année, comme suit :

- a) Alliance nationale des mutualités chrétiennes : 42,949 %;
- b) Union nationale des mutualités neutres : 4,123 %;
- c) Union nationale des mutualités socialistes : 29,036 %;
- d) Union nationale des mutualités libérales : 6,379 %;
- e) Union nationale des mutualités libres : 15,261 %;
- f) Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité : 0,809 %;
- g) Caisse des soins de santé de la Société nationale des Chemins de fer belges : 1,443 %.

Le montant par mille, visé à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, du même arrêté, est fixé pour cette même année à 0,861.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2005.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 janvier 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,  
R. DEMOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2005 — 268

[C — 2004/23036]

21 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor het jaar 2005, van het bedrag, de verdeelsleutel en het promille, bedoeld in artikel 1, eerste lid, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, van het koninklijk besluit van 21 december 1992 tot uitvoering van artikel 50, § 2, eerste lid, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, inzonderheid op de artikelen 50, § 2, eerste lid, vervangen bij de wet van 12 augustus 2000, 70, § 4, vervangen bij de wet van 12 augustus 2000 en 75, § 2, vervangen bij de wet van 29 december 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 1992 tot uitvoering van artikel 50, § 2, eerste lid, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 december 1995, van 9 januari 1998 en 17 februari 2000;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 september 2003 tot uitvoering van artikel 70, § 4, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 september 2003 tot uitvoering van artikel 75, § 2, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen;

Gelet op het voorstel van de Raad van de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, gegeven op 29 november 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Met betrekking tot de dekking van de werkingskosten van de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, voor het jaar 2005, wordt het bedrag bedoeld in artikel 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van het koninklijk besluit van 21 december 1992, tot uitvoering van artikel 50, § 2, eerste lid, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, op 3.315.977 euro vastgesteld.

De verdeelsleutel bedoeld in voornoemd artikel 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van hetzelfde besluit, wordt voor dat jaar vastgesteld als volgt :

- a) Landsbond der Christelijke Mutualiteiten : 42,949 %;
- b) Landsbond van de Neutrale Ziekenfondsen : 4,123 %;
- c) Nationaal Verbond van Socialistische Mutualiteiten : 29,036 %;
- d) Landsbond van Liberale Mutualiteiten : 6,379 %;
- e) Landsbond van de Onafhankelijke Ziekenfondsen : 15,261 %;
- f) Hulpkas voor ziekte- en invaliditeits-verzekering : 0,809 %;
- g) Kas voor geneeskundige verzorging van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen : 1,443 %.

Het in artikel 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van hetzelfde besluit bedoeld promille wordt voor datzelfde jaar vastgesteld op 0,861.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2005.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 januari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
R. DEMOTTE



**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2005 — 269

[C — 2005/22012]

**23 NOVEMBRE 2004. — Arrêté royal  
octroyant un subside  
aux organisations scientifiques de médecine générale**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 décembre 2003 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2004, notamment le budget 25, division 52, article 41.33.36.78;

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment les articles 55 à 58;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, notamment l'article 14, 2°;

Vu l'avis favorable de l'Inspection des Finances, donné le 16 novembre 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Une subvention de quatre cent quatre-vingt six mille deux cents cinquante-trois € (486.253 €), imputable à l'article 41.33.36.78, division 52, du budget du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, année budgétaire 2004, est allouée comme intervention de l'Etat dans les frais de fonctionnement et de personnel de deux organisations scientifiques de médecine générale.

**Art. 2.** Cette subvention sera répartie de la façon suivante :

- 1) Wetenschappelijke Vereniging van Vlaamse Huisartsen, Sint-Hubertusstraat 58, 2600 Berchem (C.B. : 220-0786595-58) : 289.807 €
- 2) Société scientifique de Médecine générale d'Expression française, rue de Suisse 8, 1060 Bruxelles (C.B. : 001-3120481-67) : 196.446 €.

**Art. 3.** Le présent subside vise à soutenir les activités des organisations précitées, du 1<sup>er</sup> octobre 2004 au 1<sup>er</sup> octobre 2005, dans les domaines suivants :

§ 1<sup>er</sup>. - L'organisation de la pratique médicale en médecine générale et notamment le soutien à la collaboration entre médecins généralistes, entre médecins généralistes et médecins spécialistes, entre médecins généralistes et autres professions de la santé au sens de l'arrêté royal n° 78 relatif à l'exercice des professions des soins de santé; elle vise à améliorer le service de garde, la complémentarité et la continuité des soins;

Cette activité peut être prouvée par des activités documentées comportant des recommandations notamment organisationnelles, juridiques et financières ainsi que des projets pilotes ou opérationnels.

- La définition d'une méthodologie validée de concertation entre les hôpitaux et les cercles de médecins généralistes, suivant le modèle établi par le groupe Sylos.

§ 2. La promotion de la qualité de la pratique en médecine générale et notamment :

— l'existence de contrats avec un staff scientifique chargé d'écrire, de diffuser et d'assurer la mise en œuvre de recommandations de bonne pratique médicale en médecine générale;

— la mise en route d'une recommandation de bonne pratique par an dont le sujet sera déterminé en concertation entre l'administration de la Santé publique et les associations scientifiques. Celle-ci sera finalisée au bout de deux ans.

— l'organisation d'événements tels que journées d'étude, ateliers ayant pour but d'assurer la formation des médecins généralistes à l'utilisation du dossier médical et des moyens de communication électroniques, à l'utilisation de systèmes de codification des soins primaires (ICPC);

— l'organisation d'évaluations volontaires de la qualité en médecine générale auprès de groupes ou d'individus demandeurs.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU**

N. 2005 — 269

[C — 2005/22012]

**23 NOVEMBER 2004. — Koninklijk besluit  
houdende een toelage aan de wetenschappelijke verenigingen  
voor huisartsen**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 december 2003 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2004, inzonderheid op begroting 25, afdeling 52, artikel 41.33.36.78;

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op de artikelen 55 tot 58;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, inzonderheid op artikel 14, 2°;

Gelet op het gunstig advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 16 november 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Een toelage van vierhonderd zesentachtigduizend twee honderd drienvijftig € (486.253 €), aan te rekenen ten laste van artikel 41.33.36.78, afdeling 52, van de begroting van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, begrotingsjaar 2004, wordt toegekend als tussenkomst van de Staat in de werkings- en personeelskosten van twee wetenschappelijke verenigingen van huisartsen.

**Art. 2.** Deze toelage zal op volgende wijze verdeeld worden :

- 1) Wetenschappelijke Vereniging van Vlaamse Huisartsen, Sint-Hubertusstraat, 58, 2600 Berchem (rek. : 220-0786595-58) : 289.807 €.
- 2) Société scientifique de Médecine générale d'Expression française, rue de Suisse, 8, 1060 Bruxelles (rek. : 001-3120481-67) : 196.446 €.

**Art. 3.** Deze toelage is bedoeld om de activiteiten van de voornoemde verenigingen, van 1 oktober 2004 tot 1 oktober 2005, in de volgende domeinen te ondersteunen :

§ 1. - De organisatie van de medische praktijk in de huisartsgeneeskunde en met name de ondersteuning van de samenwerking tussen huisartsen, tussen huisartsen en geneesheren-specialisten, en tussen huisartsen en andere gezondheidsberoepen in de zin van het koninklijk besluit nr. 78 betreffende de uitoefening van de gezondheidsberoepen; zij heeft tot doel de wachtdienst, de complementariteit en de continuïteit van de zorg te verbeteren;

Deze activiteit kan bewezen worden aan de hand van gedocumenteerde activiteiten waaronder met name organisatorische, juridische en financiële aanbevelingen evenals piloot- of operationele projecten.

- De definiëring van een gevalideerde methodologie van overleg tussen ziekenhuizen en huisartsenkringen, volgens het model opgesteld door de groep Sylos.

§ 2. De promotie van de kwaliteit in de huisartsgeneeskunde en met name :

— het bestaan van contracten met een wetenschappelijke staf die belast is met het schrijven, het verspreiden en het verzekeren van de toepassing van aanbevelingen voor goede praktijkvoering in de huisartsgeneeskunde;

— het opstarten van één aanbeveling voor goede praktijkvoering per jaar waarvan het onderwerp in overleg bepaald zal worden door de administratie van Volksgezondheid en de wetenschappelijke verenigingen. De aanbeveling zal na twee jaar beëindigd zijn;

— de organisatie van evenementen zoals studiedagen en workshops met als doel de opleiding van de huisartsen in het gebruik van het medisch dossier en de elektronische communicatiemiddelen en het gebruik van codeersystemen in de eerstelijnszorg (ICPC) te verzekeren;

— de organisatie van vrijwillige kwaliteitsevaluaties in de huisartsgeneeskunde bij groepen of individuen die dit vragen.

**Art. 4.** Les frais afférents à l'exécution de l'objet précité seront remboursés aux bénéficiaires au fur et à mesure de l'introduction des pièces justificatives auprès du SPF Santé publique, Direction générale des Soins de Santé primaires (Vésale 605, C.A.E., 1010 Bruxelles) à concurrence de 80 % des montants mentionnés à l'article 2.

Le solde du subside octroyé ne sera liquidé qu'après réception par le groupe de travail des médecins généralistes du Conseil supérieur des Médecins généralistes et des Médecins spécialistes (Vésale 649, C.A.E., 1010 Bruxelles) du rapport d'activité se rapportant aux activités visées à l'article 3 durant l'année budgétaire 2004 (2005) et après l'introduction auprès de la Direction générale des Soins de Santé primaires (Vésale 605) (avant le 31 octobre 2005, date limite) du rapport d'activité précité, du compte de recettes et de dépenses 2004 de l'organisation scientifique concernée, de la note de créance et des pièces justificatives afférentes à ce solde.

**Art. 5.** Seront pris en considération :

1) Les frais de personnel et de fonctionnement, notamment les indemnités, les salaires, les traitements, les charges sociales, les petits frais de bureau et les frais de prestation de service.

Au cas où certains membres du personnel partageraient leur temps entre plusieurs activités professionnelles, à savoir notamment l'enseignement, la recherche, la pratique de la médecine, il ne sera pris en considération qu'une fraction (calculée en dixièmes) de leurs traitements, correspondant au temps consacré à l'activité subventionnée en vertu du présent arrêté.

Il sera fourni une fiche de traitement pour chacun des membres du personnel employé.

2) Les frais d'investissement ne seront pas remboursés.

Les frais de remboursement d'emprunt ne seront pas pris en considération.

**Art. 6.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> octobre 2004.

**Art. 7.** Notre Ministre de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté

Donné à Bruxelles, le 23 novembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

**Art. 4.** De kosten voor de uitvoering van het voornoemde zullen terugbetaald worden aan de begunstigden naar gelang er bewijsstukken ingediend worden bij de FOD Volksgezondheid, Directoraat-generaal Basisgezondheidszorg (Vesaliusgebouw 605, R.A.C., 1010 Brussel), naar rata van 80 % van de bedragen vernoemd in artikel 2.

Het saldo van de toegekende toelage zal pas uitbetaald worden nadat de werkgroep Huisartsen van de Hoge Raad van Geneesheren-specialisten en van Huisartsen (Vesalius 649, R.A.C., 1010 Brussel) het activiteitenverslag over de activiteiten bedoeld in artikel 3 en uitgevoerd tijdens het begrotingsjaar 2004 (2005) heeft ontvangen en nadat het voornoemde activiteitenverslag, de rekening van inkomsten en uitgaven 2004 van de betrokken wetenschappelijke vereniging, de schuldvorderingsnota en de bewijsstukken die betrekking hebben op dit saldo bij het Directoraat-generaal Basisgezondheidszorg (Vesalius 605) (vóór 31 oktober 2005, uiterste datum) zijn ingediend.

**Art. 5.** Zullen in aanmerking komen :

1) De personeelskosten en de werkingskosten zoals vergoedingen, lonen en wedden, sociale lasten, kleine bureaunkosten en kosten van dienstverlening.

In het geval de werktijd van bepaalde personeelsleden zou verdeeld zijn tussen verschillende beroepsbezigdheden, meer bepaald het onderwijs, het onderzoek, de geneeskundepraktijk, zal er slechts dat gedeelte (in tienden berekend) van hun wedden in aanmerking komen, dat overeenkomt met de aan de gesubsidieerde werkzaamheid bestede tijd, krachtens onderhavig besluit.

Voor elk tewerkgesteld personeelslid wordt een loonfiche voorgelegd.

2) De investeringskosten worden niet terugbetaald.

De onkosten voor de terugbetaling van een lening komen niet in aanmerking.

**Art. 6.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang 1 oktober 2004.

**Art. 7.** Onze Minister van Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit

Gegeven te Brussel, 23 november 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2005 — 270

[C — 2005/22009]

**23 NOVEMBRE 2004. — Arrêté royal**

**allouant un subside au « Vlaams Huisartsen Navormingsinstituut »**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir. Salut.

Vu la loi du 22 décembre 2003 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2004, notamment l'article 41.33.36.78, division 52;

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment les articles 55 à 58;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, notamment l'article 14, 2°;

Vu l'avis favorable de l'Inspection des Finances, donné le 16 novembre 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Un subside de vingt-neuf mille sept cent quarante-sept euros (€ 29.747), à imputer sur l'article 41.33.36.78, division 52 du budget du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, année budgétaire 2004, est alloué au « Vlaams Huisartsen Navormingsinstituut », Tavernierkaai, 2, bte 8, 2000 Antwerpen (CB 220-0911412-36) en vue de financer le projet « Folia Diagnostica - Klinische biologie voor huisartsen ».

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU**

N. 2005 — 270

[C — 2005/22009]

**23 NOVEMBER 2004. — Koninklijk besluit**

**tot toekenning van een toelage  
aan het Vlaams Huisartsen Navormingsinstituut**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 december 2003 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2004, inzonderheid op het artikel 41.33.36.78, afdeling 52;

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid de artikelen 55 tot 58;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, inzonderheid op artikel 14, 2°;

Gelet op het gunstig advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 16 november 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Een toelage van negenentwintigduizend zevenhonderd zevenveertig euro (€ 29.747), aan te rekenen op artikel 41.33.36.78, afdeling 52 van de begroting van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, begrotingsjaar 2004, wordt verleend aan het Vlaams Huisartsen Navormingsinstituut, Tavernierkaai, 2, bus 8, 2000 Antwerpen (BR 220-0911412-36) met het oog op de financiering van het project « Folia Diagnostica - Klinische biologie voor huisartsen ».

**Art. 2.** La liquidation du montant prévu à l'article 1<sup>er</sup> s'effectuera en deux tranches suivant les modalités fixées ci-après:

a) Une provision équivalente à 75 % de la subvention sera versée à la date de signature du présent arrêté;

b) Le solde sera versé sur présentation d'un dossier contenant les pièces justificatives des dépenses effectuées au prorata du montant fixé à l'article 1<sup>er</sup>. Ce dossier contiendra également le compte de recettes et de dépenses ainsi que le budget de l'A.S.B.L. pour l'année antérieure.

Ce dossier sera introduit, avant le 31 octobre 2005 (date ultime) auprès du SPF Santé publique, Direction générale des Soins de Santé, primaires (Vésale 605, C.A.E., 1010 Bruxelles).

**Art. 3.** Notre Ministre de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 novembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

**Art. 2.** De vereffening van de toelage waarvan sprake in artikel 1, zal in twee gedeelten en volgens de hierna vastgestelde modaliteiten geschieden:

a) Een voorschot gelijk aan 75 % van de subsidie zal op de dag van de ondertekening van dit besluit gestort worden;

b) Het saldo zal worden gestort na indiening van een dossier dat de verantwoordingsstukken van de uitgaven bevat naar rato van het bedrag vastgesteld in artikel 1. Dit dossier zal eveneens de rekening van inkomsten en uitgaven alsook de begroting van de V.Z.W. van het vorige jaar bevatten.

Dit dossier zal vóór 31 oktober 2005 (uiterste datum) ingediend worden bij de FOD Volksgezondheid, Directoraat-generaal Basisgezondheidszorg (Vesaliusgebouw 605, R.A.C., 1010 Brussel).

**Art. 3.** Onze Minister van Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 november 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2005 — 271

[C — 2005/22008]

**23 NOVEMBRE 2004.** — Arrêté royal octroyant un subside à l'Œuvre belge du Cancer pour l'établissement et la tenue à jour, durant l'année 2004, d'un registre des nouveaux cas de cancer en Belgique

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 décembre 2003 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2004, notamment le budget 25, division 52, article 46 33 01 88;

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment les articles 55 à 58;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, notamment l'article 14, 2°;

Vu l'avis favorable de l'Inspection des Finances, donné le 16 novembre 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Une subvention de deux cent septante deux mille six cent quatre-vingt trois euros (€ 272.683), imputable à l'article 46.33.01.88, division 52, du budget du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, année budgétaire 2004, est allouée à l'Œuvre belge du Cancer, place des Barricades 2, à 1000 Bruxelles, (CB. : 210-0475210-59) pour l'établissement et la tenue à jour d'un registre des nouveaux cas de cancer en Belgique permettant d'effectuer des études épidémiologiques locales, nationales et internationales.

**Art. 2.** Cette subvention représente la participation de l'Etat dans les frais encourus pour la tenue du registre, notamment :

1° L'indemnisation, par l'Œuvre, à raison de € 8,68 par nouveau cas de 2003 enregistré en 2004, des organismes assureurs, des différentes institutions chargées de l'exécution de l'assurance maladie obligatoire et des organisations similaires intervenant dans le coût des soins de santé, qui ont fourni les renseignements codés permettant le recensement numérique des nouveaux cas, en sauvegardant l'anonymat de ces cas;

2° Les frais de personnel ou de fonctionnement encourus par l'Œuvre belge du Cancer pour la collaboration qu'elle apporte à la réalisation du registre national du cancer.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU**

N. 2005 — 271

[C — 2005/22008]

**23 NOVEMBER 2004.** — Koninklijk besluit houdende een toelage aan het Belgische Werk tegen Kanker voor het opmaken en het bijhouden, gedurende het jaar 2004, van een register van de nieuwe kankergevallen in België

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 december 2003 houdende de algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 2004, inzonderheid op de begroting 25, afdeling 52, artikel 46 33 01 88;

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op de artikelen 55 tot 58;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, inzonderheid op artikel 14, 2°;

Gelet op het gunstig advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 16 november 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Een toelage van tweehonderdtweeënzeventigduizend zeshonderd drieëntachtig euro (€ 272.683), aan te rekenen ten laste van artikel 46.33.01.88, afdeling 52, van de begroting van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, begrotingsjaar 2004, wordt toegekend aan het Belgisch Werk tegen Kanker, Barricadeplein 2, te 1000 Brussel, (rek. : 210-0475210-59) voor het opstellen en bijhouden van een register van de nieuwe kankergevallen in België, dat toelaat plaatselijke, nationale en internationale epidemiologische studies uit te voeren.

**Art. 2.** Deze toelage vormt de tegemoetkoming van de Staat in de kosten voor het bijhouden van het register met name :

1° De vergoeding, door het Werk, ten bedrage van € 8,68 per nieuw geval in 2003, geregistreerd in 2004, van de verzekeringsinstellingen, de verschillende instellingen belast met de uitvoering van de verplichte ziekteverzekering en de gelijkaardige organisaties welke tegemoetkomingen verlenen in de kosten voor gezondheidszorg, die door het verstrekken van gecodeerde inlichtingen het mogelijk gemaakt hebben een numerieke inventarisatie op te stellen van de nieuwe gevallen waarvan de anonimiteit wordt gevrijwaard;

2° De personeels- of werkingskosten die door het Belgische Werk tegen Kanker worden gemaakt voor zijn medewerking aan de realisatie van het nationaal kankerregister.

**Art. 3.** La liquidation du montant prévu à l'article 1<sup>er</sup> s'effectuera en deux tranches suivant les modalités fixées ci-après :

A) Une provision équivalente à la moitié de la subvention sera versée à la date de signature du présent arrêté;

B) Le solde sera versé sur présentation :

1° D'états de frais mentionnant, pour chaque organisme mutualiste intéressé, le nombre de nouveaux cas déclarés en 2003, à raison de € 8,68 par cas. Ces états de frais devront être approuvés par l'Œuvre belge du Cancer;

2° De pièces justificatives afférentes aux frais visés à l'article 2, 2;

3° D'un rapport d'activité du Registre, contenant, notamment, une analyse faite en collaboration avec l'Institut scientifique de la Santé publique-Louis Pasteur ou un établissement scientifique sur :

a) la place du cancer comme principale cause de décès par rapport aux autres causes;

b) les moyens mis à la disposition de la recherche contre le cancer;

c) l'amélioration de l'information destinée à l'enregistrement;

d) l'évolution du nombre de cancers et des décès consécutifs pendant les 10 dernières années;

e) l'âge moyen auquel surviennent certains cancers et la durée moyenne de survie.

**Art. 4.** Les documents visés à l'article 3, B), 1 à 3, seront introduits avant le 31 octobre 2005 auprès de la Direction générale des Soins de Santé, primaires, Vésale 605, C.A.E., 1010 Bruxelles.

**Art. 5.** Notre Ministre de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 novembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

**Art. 3.** De uitbetaling van het bedrag vermeld in artikel 1 zal, in twee delen, als volgt gebeuren :

A) Een voorschot gelijk aan 50 % van de subsidie zal op de dag van de ondertekening van dit besluit gestort worden;

B) Het saldo zal vereffend worden na overlegging van :

1° Onkostennota's waarbij elk belanghebbend ziekenfonds het aantal nieuwe gevallen in 2003 aangeeft, naar rato van € 8,68 per geval. Deze onkostennota's moeten worden goedgekeurd door het Belgisch Werk tegen Kanker;

2° Bewijsstukken betreffende de in artikel 2, 2, bedoelde kosten;

3° Een activiteitenverslag van het Register met, onder andere, een analyse uitgevoerd in samenwerking met het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid-Louis Pasteur of met een wetenschappelijk instituut in verband met :

a) de plaats van kanker als voornaamste doodsoorzaak ten opzichte van de andere oorzaken;

b) de middelen die ter beschikking worden gesteld voor kankeronderzoek;

c) de verbetering van de informatie inzake registratie;

d) de evolutie van het aantal kankers en sterfgevallen ten gevolge ervan over de laatste 10 jaar;

e) de gemiddelde leeftijd waarop bepaalde kankers voorkomen en de gemiddelde overlevingsduur.

**Art. 4.** De documenten bedoeld in artikel 3, B), 1 tot 3, zullen vóór 31 oktober 2005 ingediend worden bij het Directoraat-generaal Basisgezondheidszorg, Vesalius 605, R.A.C., 1010 Brussel.

**Art. 5.** Onze Minister van Volksgezondheid is met de uitvoering van dit besluit belast.

Gegeven te Brussel, 23 november 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2005 — 272

[C — 2005/22010]

**5 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal  
octroyant un subside**

**à l'A.S.B.L. Association pour la lutte contre le SIDA**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 décembre 2003 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2004, notamment le budget 25, division 52, article 46 33 01 88;

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment les articles 55 à 58;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, notamment l'article 14, 2°;

Vu l'avis favorable de l'Inspection des Finances, donné le 29 novembre 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Une subvention de vingt mille EUR (€ 20.000), imputable à l'article 46.33.01.88, division 52, du budget du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, année budgétaire 2004, est allouée à l'A.S.B.L. Association pour la lutte contre le SIDA, rue Haute 322, à 1000 Bruxelles (CB. : 310-1914254-45) pour l'organisation des 3<sup>e</sup> journées VIH/SIDA de la Francophonie, du 12 au 14 mars 2005 à Bruxelles.

**Art. 2.** Les frais afférents à l'exécution de l'objet précité seront remboursés au bénéficiaire au fur et à mesure de l'introduction des pièces justificatives (avant le 31 octobre 2005, date limite) auprès de la Direction générale des Soins de Santé primaires (Vésale 605, C.A.E., 1010 Bruxelles), à concurrence du montant mentionné à l'article 1<sup>er</sup>.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU**

N. 2005 — 272

[C — 2005/22010]

**5 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit  
houdende een toelage**

**aan de V.Z.W. "Association pour la lutte contre le SIDA"**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 december 2003 houdende de algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 2004, inzonderheid op de begroting 25, afdeling 52, artikel 46 33 01 88;

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op de artikelen 55 tot 58;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, inzonderheid op artikel 14, 2°;

Gelet op het gunstig advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 29 november 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Een toelage van twintigduizend EUR (€ 20.000), aan te rekenen ten laste van artikel 46.33.01.88, afdeling 52, van de begroting van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, begrotingsjaar 2004, wordt toegekend aan de V.Z.W. "Association pour la lutte contre le SIDA", Hoogstraat 322, te 1000 Brussel (rek. : 310-1914254-45) voor de organisatie van de 3 dagen HIV/AIDS van de Francophonie, van 12 tot 14 maart 2005 te Brussel.

**Art. 2.** De kosten van voornoemd project zullen aan de begunstigde terugbetaald worden naarmate de documenten ter staving van deze kosten voorgelegd worden (uiterlijk vóór 31 oktober 2005) aan het

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> août 2004.

**Art. 4.** Notre Ministre de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 décembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2005 — 273

[C — 2005/22011]

**5 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal  
allouant un subside**

**au Centre belge d'Information pharmacothérapeutique**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 décembre 2003 contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2004, notamment l'article 46.33.01.88, division 52;

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment les articles 55 à 58;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, notamment l'article 14, 2°;

Vu l'avis favorable de l'Inspection des Finances, donné le 30 novembre 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Un subside de cinquante mille euros (€ 50.000), à imputer sur l'article 46.33.01.88, division 52 du budget du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, année budgétaire 2004, est alloué au Centre belge d'Information pharmacothérapeutique, De Pintelaan, 185, 9000 Gand (CB 000-0285422-48) à titre d'encouragement de l'Etat pour son action de diffusion d'informations relatives à la santé publique et notamment pharmacothérapeutiques. Ce subside couvre, entre-autres, les frais de création, de traduction, de port, inhérents à la diffusion d'informations quant au bon usage des médicaments.

**Art. 2.** La liquidation du montant prévu à l'article 1<sup>er</sup> s'effectuera en deux tranches suivant les modalités fixées ci-après:

a) Une provision équivalente à 75 % de la subvention sera versée à la date de signature du présent arrêté;

b) Le solde sera versé sur présentation d'un dossier contenant les pièces justificatives des dépenses effectuées au prorata du montant fixé à l'article 1<sup>er</sup>. Ce dossier contiendra également le compte de recettes et de dépenses ainsi que le budget de l'A.S.B.L. pour l'année antérieure.

Ce dossier sera introduit, avant le 31 octobre 2005 (date ultime) auprès du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, Direction générale des Soins de Santé primaires (Vésale 605, C.A.E., 1010 Bruxelles).

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> octobre 2004.

**Art. 4.** Notre Ministre de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 décembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

Directoraat-generaal Basisgezondheidszorg (Vesalius 605, R.A.C., 1010 Brussel), dit binnen de perken van het in artikel 1 vermelde bedrag.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 augustus 2004.

**Art. 4.** Onze Minister van Volksgezondheid is met de uitvoering van dit besluit belast.

Gegeven te Brussel, 5 december 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU**

N. 2005 — 273

[C — 2005/22011]

**5 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit tot toekenning van een toelage aan het Belgisch Centrum voor Farmacotherapeutische Informatie**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 december 2003 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2004, inzonderheid op het artikel 46.33.01.88, afdeling 52;

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op de artikelen 55 tot 58;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, inzonderheid op artikel 14, 2°;

Gelet op het gunstig advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 30 november 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Een toelage van vijftigduizend euro (€ 50.000), aan te rekenen op artikel 46.33.01.88, afdeling 52 van de begroting van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, begrotingsjaar 2004, wordt verleend aan het Belgisch Centrum voor Farmacotherapeutische Informatie, De Pintelaan, 185, 9000 Gent (BR 000-0285422-48) als rijkssteun voor zijn actie ter verspreiding van informatie inzake volksgezondheid in het algemeen, en van farmacotherapeutische aard in het bijzonder. Deze toelage dekt, onder anderen, de elaboratie-, vertaling- en portonkosten, inherent aan de informatieverspreiding met het wat betreft het goed gebruik van geneesmiddelen.

**Art. 2.** De vereffening van de toelage waarvan sprake in artikel 1, zal in twee gedeelten en volgens de hierna vastgestelde modaliteiten geschieden :

a) Een voorschot gelijk aan 75 % van de subsidie zal op de dag van de ondertekening van dit besluit gestort worden;

b) Het saldo zal worden gestort na indiening van een dossier dat de verantwoordingsstukken van de uitgaven bevat naar rato van het bedrag vastgesteld in artikel 1. Dit dossier zal eveneens de rekening van inkomsten en uitgaven alsook de begroting van de V.Z.W. van het vorige jaar bevatten.

Dit dossier zal vóór 31 oktober 2005 (uiterste datum) ingediend worden bij de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, Directoraat-generaal Basisgezondheidszorg (Vesaliusgebouw 605, R.A.C., 1010 Brussel).

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2004.

**Art. 4.** Onze Minister van Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel 5 december 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

F. 2005 — 274

[C — 2004/22007]

5 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal octroyant un subside au « Centrum voor Menselijke Erfelijkheid, UZL » pour l'établissement et la tenue à jour, en 2004, du Registre national de la Génétique humaine

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 décembre 2003 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2004, notamment le budget 25, division 56, article 11.33.34.11;

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment les articles 55 à 58;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, notamment l'article 14, 2°;

Vu l'avis favorable de l'Inspection des Finances, donné le 16 novembre 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Une subvention de nonante-sept mille euros (€ 97.000) à charge de l'article 11.33.34.11, division 56 du budget du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et de l'Environnement pour l'année budgétaire 2004 est allouée au « Centrum voor Menselijke Erfelijkheid », Herestraat 49, à 3000 Leuven (CB 432-0017221-01 de l'« Academisch Ziekenhuis Sint-Rafaël », code 79040).

Cette subvention est destinée à l'établissement et à la tenue à jour, en 2004, du Registre national de la Génétique humaine.

**Art. 2.** La liquidation de la subvention dont il est question à l'article 1<sup>er</sup>, s'effectuera en deux tranches suivant les modalités fixées ci-après :

a) Une provision équivalente à 50 % de la subvention sera versée à la date de signature du présent arrêté;

b) Le solde sera versé après introduction du dossier comptable du centre.

**Art. 3.** Le dossier comptable est constitué d'une part du compte de recettes et de dépenses, établi suivant le modèle prescrit (annexé au présent arrêté) et d'autre part, des pièces justificatives de ces dépenses. Ces documents doivent être certifiés complets, exacts et véritables.

Un exemplaire original ou une copie certifiée conforme de chaque pièce justificative sera joint à ce dossier, ces dernières mentionnant clairement les destinataires des dépenses.

Un récapitulatif en ordre chronologique de ces pièces sera joint.

Le travail scientifique réalisé grâce à l'attribution de la subvention dont il est question à l'article 1<sup>er</sup> doit faire l'objet d'un rapport séparé envoyé simultanément au service administratif compétent (Direction générale des Soins de Santé primaires) et recueillir l'avis favorable du Directeur général de cette direction.

**Art. 4.** Le dossier ainsi constitué sera introduit avant le 31 octobre 2005, auprès des services compétents (Direction générale des Soins de Santé, primaires, Vésale 605, C.A.E., 1010 Bruxelles) du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

N. 2005 — 274

[C — 2004/22007]

5 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit houdende een toelage aan het Centrum voor Menselijke Erfelijkheid, UZL, voor het opmaken en het bijhouden, in 2004, van het Nationaal Register voor Anthropogenetica

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 december 2003 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2004, inzonderheid op begroting 25, afdeling 56, artikel 11.33.34.11;

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op de artikelen 55 tot 58;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, inzonderheid op artikel 14, 2°;

Gelet op het gunstig advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 16 november 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Een toelage van zeventennegentig duizend euro (€ 97.000) ingeschreven op artikel 11.33.34.11, afdeling 56 van de begroting van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu voor het begrotingsjaar 2004, wordt toegekend aan het Centrum voor Menselijke Erfelijkheid, Herestraat, 49, te 3000 Leuven (BR 432-0017221-01 van het Academisch Ziekenhuis Sint-Rafaël, code 79040).

Deze subsidie is bestemd voor het opmaken en het bijhouden, in 2004, van het nationaal Register voor Anthropogenetica.

**Art. 2.** De vereffening van de toelage waarvan sprake in artikel 1, zal in twee gedeelten en volgens de hierna vastgestelde modaliteiten geschieden :

a) Een voorschot gelijk aan 50 % van de subsidie zal op de dag van de ondertekening van dit besluit gestort worden;

b) Het saldo zal na indiening van het boekhoudkundig dossier van het centrum vereffend worden.

**Art. 3.** Het boekhoudkundig dossier bevat enerzijds de rekening van inkomsten en uitgaven opgestuurd volgens de in bijlage vastgestelde voorwaarden, anderzijds de verantwoordingsstukken van deze uitgaven. Deze stukken moeten voor volledig, echt en waar verklaard worden.

Een origineel exemplaar of een eensluitend afschrift van elk verantwoordingsstuk zal aan dit dossier toegevoegd worden. Deze laatste zullen duidelijk de ontvangers van de uitgaven vermelden.

Een chronologisch geordend overzicht van deze stukken zal hierbij gevoegd zijn.

Een verslag van het wetenschappelijk werk dat verwezenlijkt werd dank zij de toegekende subsidie waarvan sprake in artikel 1, moet gelijktijdig en afzonderlijk opgestuurd worden naar de bevoegde administratie (Directoraat-generaal Basisgezondheidszorg) en het gunstig advies van de Directeur-generaal bekomen.

**Art. 4.** Het aldus opgestelde dossier zal vóór 31 oktober 2005 ingediend worden bij de bevoegde diensten (Directoraat-generaal Basisgezondheidszorg, Vesalius 605, R.A.C. 1010 Brussel) van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

**Art. 5.** Seront pris en considération :

1) Les frais de fonctionnement, notamment les indemnités, les salaires, les traitements, les charges sociales, les petits frais de bureau et les frais de prestation de service. Ils répondront aux modalités suivantes :

a) Pour le calcul des subventions, la base de calcul des rémunérations salariales sera constituée par les barèmes en vigueur dans les universités de l'Etat et/ou les diverses conventions collectives adoptées en commission paritaire des soins de santé.

b) Au cas où certains membres du personnel partageraient leur temps entre plusieurs activités professionnelles, à savoir notamment l'enseignement, la recherche, la pratique de la médecine, il ne sera pris en considération qu'une fraction (calculée en dixièmes) de leurs traitements calculés comme exposé au point a), correspondant au temps consacré à l'activité subventionnée en vertu du présent arrêté.

Il sera fourni une fiche de traitement pour chacun des membres du personnel employé.

2) Les frais d'investissement ne seront remboursables que dans la mesure où ils auront été justifiés dans le cadre de la recherche subsidiée.

Les frais de remboursement d'emprunt ne seront pas pris en considération.

**Art. 6.** Notre Ministre de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 décembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

**Art. 5.** Zullen in aanmerking komen :

1) De werkingskosten zoals vergoedingen, lonen en wedden, sociale lasten, kleine bureaustkosten en kosten van dienstverlening. Zij zullen aan de volgende voorwaarden voldoen :

a) Voor de berekening van de subsidies zal de weddeberekening gebaseerd zijn op de barema's die van kracht zijn bij de Rijksuniversiteiten en/of diverse collectieve overeenkomsten, aangenomen in de paritaire commissie inzake de gezondheidszorg.

b) In het geval de werktijd van bepaalde personeelsleden zou verdeeld zijn tussen verschillende beroepsbezigheden, meer bepaald het onderwijs, het onderzoek, de geneeskundepraktijk, zal er slechts dat gedeelte (in tienden berekend) van hun wedden in aanmerking komen, zoals vermeld in punt a), dat overeenkomt met de aan de gesubsidieerde werkzaamheid bestede tijd, krachtens onderhavig besluit.

Voor elk tewerkgesteld personeelslid wordt een loonfiche voorgelegd.

2) De investeringskosten worden niet terugbetaald behalve wanneer deze voor de uitvoering van de onderzoeks-overeenkomst verantwoord werden.

De onkosten voor de terugbetaling van een lening komen niet in aanmerking.

**Art. 6.** Onze Minister van Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 december 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE

Annexe à l'arrêté royal K04-21.

Registre national de la Génétique humaine.

Année : 2004

K04-21-F1

Projet (1) de budget ou compte (1) de recettes et de dépenses à transmettre au SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

(1) Biffer la mention inutile.

NATURE	RECETTES ET CREANCES	DEPENSES	TOTAL
Subvention du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (Recherche génétique).			
Intervention de l'INAMI (Prestations remboursées par l'INAMI).			
Subventions du Ministère de la Communauté française ou flamande (Enseignement).			
Subventions du FNRS (Recherche fondamentale).			
Contribution de l'Université			
Subvention d'autres pouvoirs publics			
Dons et legs			
Intérêts et fonds placés			
Autres recettes			
TOTAL :			

DEPENSES ET CHARGES 2004.  
K04-21-F2

Nature	Registre de la génétique humaine	Prestations remboursées par l'INAMI	Enseignement	Recherche fondamentale	Autres activités (à préciser)	Total
<b>I. Personnel (1)</b> <u>Traitements bruts</u> - Médecins - Personnel auxiliaire technique - Personnel administratif <u>Charges sociales légales</u> - Cotisations patronales d'O.N.S.S. - Assurance - loi - Abonnements sociaux  <b>II. Frais de fonctionnement (2)</b> - Fourniture - Téléphone, timbres, dépenses de consommation énergétique - Documentation - Frais de déplacement et de séjour - Frais d'entretien et de réparation - Divers  <b>III. Dépenses d'investissements (2)</b>						
<b>Total charges et dépenses</b>						
<b>Déficits ou bénéfices</b>						

(1) A préciser par une liste nominative indiquant les noms, dates de naissance, diplômes et titres, grades, fonctions, ancienneté et traitements et par les copies des fiches de traitement.

(2) A détailler dans une note annexée indiquant la nature de ces frais, leurs montants, leur mode de répartition.  
Vu pour être annexé à Notre arrêté du 5 décembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

Bijlage bij het koninklijk besluit K04-21.

Ontwerp (1) van begroting of rekening (1) van inkomsten en uitgaven over te maken aan de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

Nationaal Register voor Anthropogenetica.

Dienstjaar : 2004

(1) het onnodige schrappen.

K04-21-N1

AARD	ONTVANGSTEN EN SCHULDVORDERINGEN	UITGAVEN	TOTAAL
Subsidie van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (Anthropogenetisch onderzoek).			
Tussenkost van het RIZIV (prestaties terugbetaald door het RIZIV).			
Subsidies v.h. Ministerie van de Franse of Vlaamse Gemeenschap (Onderwijs).			
Subsidies v.h. Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek.			
Bijdragen van de Universiteit			
Subsidies van andere openbare machten			
Giften of legaten			
Interesten van belegde fondsen			
Andere inkomsten			
<b>TOTAAL :</b>			



UITGAVEN EN LASTEN 2004.  
K04-21-N2

Aard	Register voor Anthropogenetica	Prestaties terugbetaald door het RIZIV	Onderwijs	Fundamenteel onderzoek	Andere activiteiten (nader te bepalen)	Totaal
I. <u>Personneel (1)</u> <u>Wedden (bruto)</u> - Geneesheren - Bijkomend technisch personeel - Administratief personeel <u>Wettelijke sociale lasten</u> - Patroonsbijdrage RSZ - wettelijke verzekering - Sociale abonnementen  II. <u>Werkingskosten (2)</u> - Benodigdheden - Telefoon, postzegels, uitgaven energieverbruik - Dokumentatie - Reis- en verblijfkosten - Onderhouds- en herstellingskosten - Varia  III. <u>Investeringsuitgaven (2)</u>						
<b>Totaal van lasten en uitgaven</b>						
<b>Tekort of winst</b>						

(1) Te vervolledigen met een naamlijst met vermelding van naam, geboortedatum, diploma's en titels, graad, functies, anciënniteit en wedde, en met de kopieën van de loonfiches.

(2) Omstandig te omschrijven in een bijgevoegde nota met vermelding van voornamelijk de aard van deze kosten, hun bedrag, hun ventilatie. Gezien om te worden gevoegd bij ons besluit van 5 december 2004

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

F. 2005 — 275

[C - 2004/23013]

**8 DECEMBRE 2004.** — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 14 novembre 2003, portant désignation des membres honoraires et des membres du Conseil supérieur d'Hygiène

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 37 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 14 septembre 1919 réorganisant le Conseil supérieur d'Hygiène, modifié par les arrêtés royaux des 4 décembre 1990, 20 juin 1994, 11 avril 1995, 31 mai 1996 et 19 avril 1999;

Vu l'arrêté ministériel du 27 septembre 2002 portant exécution de l'article 2, § 2, de l'arrêté royal du 23 mai 2001 portant création du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement et fixant l'entrée en vigueur, en ce qui concerne ce Service public, du chapitre I<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 19 juillet 2001 portant diverses dispositions concernant la mise en place des services publics fédéraux et des services publics fédéraux de programmation;

Vu la circulaire n° 514bis du 19 septembre 2002 - Mise en place des services publics fédéraux et des services publics fédéraux de programmation;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

N. 2005 — 275

[C - 2004/23013]

**8 DECEMBER 2004.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 november 2003, houdende aanduiding van ereleden en leden van de Hoge Gezondheidsraad

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 37 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 september 1919 tot reorganisatie van de Hoge Gezondheidsraad, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 december 1990, 20 juni 1994, 11 april 1995, 31 mei 1996 en 19 april 1999;

Gelet op het ministerieel besluit van 27 september 2002, houdende uitvoering van artikel 2, § 2, van het koninklijk besluit van 23 mei 2001 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu en tot bepaling, voor wat deze Overheidsdienst betreft, van de inwerkingtreding van hoofdstuk I van het koninklijk besluit van 19 juli 2001 houdende diverse bepalingen betreffende de inwerkingstelling van de federale overheidsdiensten en de programmatorische overheidsdiensten;

Gelet op de omzendbrief nr. 514bis van 19 september 2002 - Inwerkingstelling van de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten;

Vu l'implémentation de l'organigramme du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement;

Vu la loi du 20 juillet 1990 visant à promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes possédant une compétence d'avis, modifiée par les lois des 17 juillet 1997 et 3 mai 2003;

Sur la proposition de notre Ministre et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** La durée des mandats mentionnée à l'article 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 14 septembre 1919 réorganisant le Conseil supérieur d'Hygiène, prolongée par l'arrêté royal du 14 novembre 2003 jusqu'au 31 décembre 2004, est à présent prolongée jusqu'à la date de l'installation du nouveau Conseil.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 décembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

Gelet op de implementatie van het organigram van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;

Gelet op de wet van 20 juli 1990 ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid, gewijzigd bij de wetten van 17 juli 1997 en 3 mei 2003;

Op de voordracht van onze Minister Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De duur van de mandaten bedoeld in artikel 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 14 september 1919 tot reorganisatie van de Hoge Gezondheidsraad, bij koninklijk besluit van 14 november 2003 verlengd tot 31 december 2004, wordt thans verlengd tot de datum van de installatie van de nieuwe Raad.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Minister van Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 december 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE

**AGENCE FEDERALE  
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE**

F. 2005 — 276

[C — 2005/22079]

**24 JANVIER 2005. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 25 août 2004 relatif au contrôle obligatoire des pulvérisateurs**

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Vu la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, notamment l'article 2, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 21 décembre 1998 et 5 février 1999;

Vu l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole, notamment l'article 60;

Vu l'arrêté royal du 10 août 2004 relatif à l'exécution des contrôles obligatoires sur les pulvérisateurs et à leur rétribution notamment l'article 2, § 2;

Vu l'arrêté ministériel du 25 août 2004 relatif au contrôle obligatoire des pulvérisateurs;

Vu la concertation entre les gouvernements régionaux et le gouvernement fédéral du 29 novembre 2004;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que le présent arrêté a pour objet d'améliorer, principalement en ce qui concerne les pulvérisateurs d'arboriculture, la méthode de contrôle;

Que suite à ces modifications, seules les mesures nécessaires seront réalisées, les confusions possibles au niveau des résultats seront évitées et la juste cause des défauts sera déterminée;

**FEDERAAL AGENTSCHAP  
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN**

N. 2005 — 276

[C — 2005/22079]

**24 JANUARI 2005. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 25 augustus 2004 betreffende de verplichte keuring van spuittoestellen**

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt, inzonderheid op artikel 2, § 1, gewijzigd bij de wetten van 21 december 1998 en 5 februari 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik, inzonderheid op artikel 60;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 augustus 2004 betreffende de uitvoering van de verplichte keuringen op spuittoestellen en de betaling ervan inzonderheid op artikel 2, § 2;

Gelet op het ministerieel besluit van 25 augustus 2004 betreffende de verplichte keuring van spuittoestellen;

Gelet op het overleg tussen de gewestregeringen en de federale regering op 29 november 2004;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dit besluit als doel heeft, voornamelijk wat de boomgaardspuiten betreft, de keuringsmethode te verbeteren;

Dat als gevolg van die wijzigingen, enkel de nodige metingen zullen uitgevoerd worden, mogelijke verwarringen op het vlak van de resultaten vermeden zullen worden en de juiste reden van de gebreken zal vastgesteld worden;

Que les contrôles des pulvérisateurs d'arboriculture à effectuer en vertu du 4<sup>e</sup> cycle débiteront à la mi-février;

Qu'il est indiqué que tous les pulvérisateurs d'arboriculture puissent être contrôlés conformément à la méthode ainsi améliorée,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'annexe I<sup>re</sup>, première partie de l'arrêté ministériel du 25 août 2004 relatif au contrôle obligatoire des pulvérisateurs sont apportées les modifications suivantes :

1° Le point « D1 » est remplacé comme suit :

« D1

La symétrie de la rampe par rapport à ses points d'attache au châssis est observée.

La symétrie de la rampe n'est pas obligatoire lorsque la régulation de l'équilibre et la suspension de la rampe asymétrique est garantie à l'aide d'un autre moyen et que les autres exigences pour le point D. Rampe sont respectées. »

2° Dans le tableau récapitulatif du contrôle des pulvérisateurs de grande culture, dans la colonne « paramètre contrôlé », sous le code « D1 », les mots « (sauf lorsque ce paramètre de contrôle n'est pas techniquement pertinent) » sont ajoutés sous les mots « Symétrie de la rampe ».

**Art. 2.** A l'annexe I<sup>re</sup>, deuxième partie du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° Le point « L4 à L5 » est remplacé comme suit :

« L4 et L5

La mesure du débit des buses démontées est réalisée sur banc de test lorsque la mesure du débit des buses montées sur le pulvérisateur a mis en évidence des écarts significatifs. La variation du débit est déterminée en comparaison à celle d'une nouvelle buse (référence). Le débit de la buse est comparé à une pression nominale mentionnée dans les tableaux des constructeurs. »

2° Le point « M. Les porte-buses » est remplacé comme suit :

« M. LES PORTE-BUSES

→ si la cause de la différence de débit ne provient pas des buses (L2-L5) mais bien des porte-buses, on procède à une mesure

Dans ce cas, le débit des buses est mesuré en premier lieu (cfr. L2-L5). Les buses sont changées de place et leur débit est à nouveau mesuré et comparé. Et ensuite, pour une valeur de référence, les pressions fournies aux différents porte-buses sont mesurées et comparées entre elles. »

3° Dans le tableau récapitulatif du contrôle des pulvérisateurs d'arboriculture, dans la colonne « paramètre contrôlé », sous le code « L4 L5 », les mots « (uniquement si mise en évidence d'écarts significatifs) » sont ajoutés sous les mots « Test des buses démontées du pulvérisateur ».

**Art. 3.** Dans le tableau de l'annexe III du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° Dans la troisième cellule, les mots « (MARCHAND-REPARATEUR OU PARTICULIER) » sont ajoutés sous les mots « INFORMATIONS SUR LE PROPRIETAIRE PRECEDENT EN CAS DE REVENTE ».

2° Dans la dernière cellule, les mots « (+ cachet du marchand-réparateur) » sont ajoutés après le mot « Signature ».

Bruxelles, le 24 janvier 2005.

R. DEMOTTE

Dat de keuringen van de boomgaardspuiten die krachtens de 4e cyclus moeten worden uitgevoerd half februari zullen beginnen;

Dat het aangewezen is dat alle boomgaardspuiten overeenkomstig de aldus verbeterde methode gekeurd kunnen worden,

Besluit :

**Artikel 1.** In bijlage I, eerste deel van het ministerieel besluit van 25 augustus 2004 betreffende de verplichte keuring van spuittoestellen, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Punt « D1 » wordt vervangen als volgt :

« D1

De symmetrische stand van de spuitboom ten aanzien van de bevestigingspunten aan het chassis wordt geëvalueerd.

De symmetrie van de spuitboom is geen verplichting indien de balansregeling en ophanging van de asymmetrische spuitboom gewaarborgd wordt d.m.v. een ander hulpmiddel en hierbij de andere vereisten onder punt D. Spuitboom gerespecteerd worden. »

2° In de samenvattende tabel keuring veldspuiten, in de kolom « nagekeken parameter », onder code « D1 », worden de woorden (behalve wanneer deze keuringsvereiste technisch niet relevant is) » onder de woorden « Symmetrie spuitboom » toegevoegd.

**Art. 2.** In bijlage I, tweede deel van hetzelfde ministerieel besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Punt « L4 en L5 » wordt vervangen als volgt :

« L4 en L5

De meting van het debiet van de gedemonteerde spuitdoppen wordt op een testbank uitgevoerd wanneer de meting van de op het toestel gemonteerde spuitdoppen significante verschillen laat zien. De variatie van het debiet wordt bepaald in vergelijking met deze van een nieuwe (referentie-)dop. Het debiet van de spuitdop wordt vergeleken met de in de tabellen van de constructeurs aangegeven nominale druk. »

2° Punt « M. Spuitdophouders » wordt vervangen als volgt :

« M. SPUITDOPHOUDERS

→ indien de oorzaak van het debietverschil niet bij de doppen (L2-L5), doch bij de dophouders ligt, wordt een meting uitgevoerd

Hiertoe wordt eerst het debiet van de doppen gemeten (cfr. L2-L5). De doppen worden van plaats gewisseld en hun debiet wordt opnieuw gemeten en vergeleken. En vervolgens wordt voor een bepaalde referentiewaarde de druk op de verschillende spuitdophouders gemeten en worden de resultaten met elkaar vergeleken. »

3° In de samenvattende tabel keuring boomgaardspuiten, in de kolom « nagekeken parameter », onder code « L4 L5 », worden de woorden « (alleen bij duidelijke significante verschillen) » onder de woorden « Testen van spuitdoppen gedemonteerd van het spuittoestel » toegevoegd.

**Art. 3.** In de tabel van de bijlage III van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In de derde cel, worden de woorden « (HANDELAAR-HERSTELLER OF PARTICULIER) » onder de woorden « INFORMATIE BETREFFENDE DE VORIGE EIGENAAR BIJ DOORVERKOOP » toegevoegd.

2° In de laatste cel, worden de woorden « (+ stempel van de handelaar-hersteller) » na het woord « Handtekening » toegevoegd.

Brussel, 24 januari 2005.

R. DEMOTTE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT ET AGENCE FEDERALE POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE**

F. 2005 — 277

[C — 2005/22080]

**24 JANVIER 2005.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 18 décembre 2002 désignant les agents statutaires et contractuels de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire chargés de surveiller l'exécution des dispositions des lois, arrêtés et règlements de l'Union européenne qui relèvent des compétences de l'Agence

Le Ministre de la Santé publique,

Vu la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, modifiée par les lois des 13 juillet 2001, 24 décembre 2002, 22 décembre 2003 et 9 juillet 2004;

Vu l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales, modifié par les lois des 19 juillet 2001, 30 décembre 2001, 24 décembre 2002, 22 décembre 2003 et 9 juillet 2004, notamment l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté ministériel du 18 décembre 2002 désignant les agents statutaires et contractuels de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire chargés de surveiller l'exécution des dispositions des lois, arrêtés et règlements de l'Union européenne qui relèvent des compétences de l'Agence;

Vu l'arrêté ministériel du 30 novembre 2004 portant intégration des membres du personnel de la cellule provisoire de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire au sein de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire;

Vu l'arrêté de l'Administrateur délégué du 30 novembre 2004 relatif à l'affectation des membres du personnel de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 6 janvier 2005;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que, depuis le 1<sup>er</sup> décembre 2004, date de l'intégration dans l'Agence fédérale pour la Sécurité alimentaire des agents de la cellule provisoire, les agents chargés du contrôle ne sont juridiquement plus compétents pour exercer leur mission, et qu'il s'indique donc de régulariser sans délai le pouvoir de contrôle de l'Agence,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté ministériel du 18 décembre 2002 désignant les agents statutaires et contractuels de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire chargés de surveiller l'exécution des dispositions des lois, arrêtés et règlements de l'Union européenne qui relèvent des compétences de l'Agence, est remplacé par la disposition suivante :

« Au sein de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, sont désignés pour surveiller l'exécution des lois, arrêtés et règlements de l'Union européenne, qui relèvent des compétences de ladite Agence :

- a) les agents statutaires et contractuels de niveau A;
- b) les agents statutaires et contractuels de niveau B, revêtus du grade d'expert technique;
- c) les agents statutaires et contractuels de niveau C, revêtus du grade d'assistant technique et intégrés dans une fonction de contrôle;
- d) les agents statutaires et contractuels de niveau D, revêtus du grade de collaborateur technique et intégrés dans une fonction de contrôle;
- e) les agents statutaires et contractuels de niveau B et C et D, chargés de tâches administratives, pour autant qu'ils aient été expressément désignés par un titulaire d'une fonction de management ou un agent de niveau A. »

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> décembre 2004.

Bruxelles, le 24 janvier 2005.

R. DEMOTTE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU EN FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN**

N. 2005 — 277

[C — 2005/22080]

**24 JANUARI 2005.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 18 december 2002 tot aanduiding van de statutaire en contractuele personeelsleden van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen belast met de uitvoering van de bepalingen van de wetten, besluiten en reglementen van de Europese Unie die onder de bevoegdheid van het Agentschap vallen

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, gewijzigd bij de wetten van 13 juli 2001, 24 december 2002, 22 december 2003 en 9 juli 2004;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 2001, 30 december 2001, 24 december 2002, 22 december 2003 en 9 juli 2004, inzonderheid op artikel 3, eerste lid;

Gelet op ministerieel besluit van 18 december 2002 tot aanduiding van de statutaire en contractuele personeelsleden van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen belast met de uitvoering van de bepalingen van de wetten, besluiten en reglementen van de Europese Unie die onder de bevoegdheid van het Agentschap vallen;

Gelet op het ministerieel besluit van 30 november 2004 houdende integratie van de personeelsleden van de voorlopige cel van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen in het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen;

Gelet op het besluit van de Gedelegeerd bestuurder van 30 november 2004 houdende de affectatie van de personeelsleden van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 6 januari 2005;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat sinds 1 december 2004, datum van de integratie van de personeelsleden van de voorlopige cel in het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, de met controle belaste personeelsleden juridisch niet langer bevoegd zijn om hun opdracht uit te voeren en dat het dus aangewezen is de controlebevoegdheid van het Agentschap onverwijld te regulariseren,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 1 van het ministerieel besluit van 18 december 2002 tot aanduiding van de statutaire en contractuele personeelsleden van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen belast met de uitvoering van de bepalingen van de wetten, besluiten en reglementen van de Europese Unie die onder de bevoegdheid van het Agentschap vallen, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Binnen het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen worden aangeduid om toezicht uit te oefenen op de uitvoering van de wetten, besluiten en reglementen van de Europese Unie die onder de bevoegdheid van dit Agentschap vallen :

- a) de statutaire en contractuele personeelsleden van niveau A;
- b) de statutaire en contractuele personeelsleden van niveau B met de graad van technisch deskundige;
- c) de statutaire en contractuele personeelsleden van niveau C met de graad van technisch assistent en die geïntegreerd zijn in een controlefunctie;
- d) de statutaire en contractuele personeelsleden van niveau D met de graad van technisch medewerker en die geïntegreerd zijn in een controlefunctie;
- e) de statutaire en contractuele personeelsleden van niveau B, C en D die belast zijn met administratieve taken, voor zover zij uitdrukkelijk werden aangeduid door een titularis van een managementfunctie of een personeelslid van niveau A. »

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 december 2004.

Brussel, 24 januari 2005.

R. DEMOTTE

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP**

**MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE**

F. 2005 — 278

[C — 2005/29006]

**21 DECEMBRE 2004. — Décret contenant le budget des Voies et Moyens de la Communauté française pour l'année budgétaire 2005 (1)**

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'année budgétaire 2005, les moyens de la Communauté française sont évalués à 7.124.708.000 euros, se décomposant comme suit :

— Recettes courantes (Titre I) : 7.119.170.000 euros

— Recettes en capital (Titre II) : 5.538.000 euros.

**Art. 2.** Le Gouvernement est autorisé à percevoir toute recette revenant à la Communauté.

**Art. 3.** Le Ministre ayant dans ses attributions le Budget et les Finances est autorisé à souscrire les emprunts et à conclure toute opération de gestion financière et de trésorerie réalisée dans l'intérêt général du Trésor dans le respect des procédures arrêtées par le Gouvernement de la Communauté française.

**Art. 4.** Le Ministre ayant dans ses attributions le Budget et les Finances est autorisé, moyennant information du Parlement, du Gouvernement et de la Cour des Comptes, à imputer une recette de l'exercice au budget d'une année antérieure dès lors que cette recette procédait de l'équilibre budgétaire de l'année concernée.

**Art. 5.** Le recouvrement des recettes est opéré par les comptables de recettes désignés par arrêté du Gouvernement.

**Art. 6.** Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2005.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*

Bruxelles, le 21 décembre 2004.

La Ministre-Présidente du Gouvernement de la Communauté française,  
chargée de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,

Mme M. ARENA

La Vice-Présidente et Ministre de l'Enseignement supérieur,  
de la Recherche scientifique et des Relations internationales,

Mme M.-D. SIMONET

Le Vice-Président et Ministre du Budget et des Finances,

M. DAERDEN

Le Ministre de la Fonction publique et des Sports,

C. EERDEKENS

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel et de la Jeunesse,

Mme F. LAANAN

La Ministre de l'Enfance, de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,

Mme C. FONCK

Notes

(1) *Session 2004-2005.*

Documents du Conseil – Projet de décret, n° 40-1-Programme justificatif, n° 40-1 (annexe 1) – Rapport, n° 40-2.  
Comptes rendus intégraux – Discussion et adoption – Séances des 14 et 15 décembre 2004.

**Budget des Voies et Moyens de la Communauté française  
pour l'année budgétaire 2005**

Article	Désignation des produits	Evaluation par article	En milliers d'euros
			Total
TITRE I. — RECETTES COURANTES			
SECTEUR I			
RECETTES FISCALES ET DE DROITS PARTICULIERS			
36.01	Rétributions, redevances et droits, produits de tous impôts et taxes levés dans le cadre de l'article 170, § 2, de la Constitution	0	
36.02	Impôt des Communautés : produit net attribué à la Communauté française, de la redevance radio et télévision	0	
			0
SECTEUR II			
RECETTES GENERALES			
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de la Communauté	0	
08.03	Versement correspondant aux moyens non utilisés du budget de l'année 2003	0	
08.04	Contribution du Fonds d'égalisation des budgets de la Communauté française	0	
11.01	Remboursement des salaires, traitements, subventions-traitements, allocations accessoires du personnel de l'enseignement ou des services de la Communauté ou de l'Etat	18.290	
11.02	Remboursement de rémunérations d'enseignants mis à la disposition d'ASBL	379	
11.03	Remboursement de rémunérations d'enseignants mis à la disposition d'ASBL - Chargés de mission + redevances	12.387	
12.01	Versements des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds	2.281	
16.01	Produits divers	11.341	
16.02	Remboursement de sommes indûment versées	0	
16.03	Droits d'inscription à l'enseignement à distance	250	
16.04	Droits d'inscription dans les établissements d'enseignement artistique à horaire réduit subventionnés ou organisés par la Communauté française	3.612	
16.05	Droits d'inscription à l'enseignement de promotion sociale	124	
16.07	Produit de la redevance afférente à l'occupation des bâtiments de la Communauté par le Centre hospitalier universitaire de Liège	8.924	
16.21	Droits d'équivalence des diplômes obtenus à l'étranger	1.671	
16.22	Droits d'homologation des certificats et diplômes	1.842	
29.01	Intérêts de placements et produits de la gestion de la dette	4.338	
38.01	Récupération des déficits des comptables condamnés par la Cour des Comptes	0	
46.01	Partie attribuée du produit de l'impôt des personnes physiques	1.753.587	
46.02	Partie attribuée du produit de la taxe sur la valeur	4.854.039	
46.03	Intervention de l'Etat suite à la suppression de l'autorisation d'emprunt avec garantie de l'Etat par le Fonds national de garantie des bâtiments scolaires	0	
46.05	Intervention de l'Etat dans le financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers	62.242	
46.06	Correction définitive dotations RW/COCOF (y compris intérêts)	0	
46.07	Correction définitive cotisation de responsabilisation (y compris intérêts)	0	
46.08	Intervention de la Région Wallonne et de la COCOF relativement à l'accueil des élèves dans l'enseignement spécial	1.076	
49.41	Dotations compensatoires de la redevance radio et télévision	269.799	
			7.006.182
Total pour le Secteur II			

## SECTEUR III

## RECETTES AFFECTEES

06.03	Recettes diverses, dons, legs et interventions de la Loterie nationale, destinées à la politique de l'immigration dans le domaine de l'enseignement (cf D.O. 52 - P.A. 90 - C.V. 01.08)	0
06.04	Recettes diverses, droits d'inscription, produit de la vente de périodiques, subsides d'institutions internationales pour des actions communautaires (cf. D.O. 11 - P.A. 12 - C.V. 01.01)	141
06.05	Recettes diverses, donations, legs, dotation de la Loterie nationale, droits d'inscription, abonnements, redevances, produits d'impôts, de taxes, parrainage commercial dans le domaine sportif (cf. D.O. 26 - P.A. 11 - C.V. 12.33)	8.924
06.06	Versements de la Loterie nationale et du Fonds national d'impulsion à la politique de l'immigration (cf D.O. 20 - P.A. 17 - C.V. 33.49)	0
16.08	Indemnités pour dégâts occasionnés au matériel fourni en prêt, produit de la vente de matériel déclassé et produit des prêts payants (cf. D.O. 20 - P.A. 15 - C.V. 12.32)	248
16.09	Droits d'inscription, taxes, amendes et interventions communales perçus dans les Centres de lecture publique de la C.F. et de la Bibliothèque publique centrale de la C.F. - Produits de la vente de biens ou de services (cf. D.O. 22 - P.A. 11 - C.V. 12.30)	46
16.10	Droits d'inscription à des activités de formation d'animateurs socio-culturels (cf. D.O. 20 - P.A. 11 - C.V. 12.51)	0
16.11	Contribution de la R.T.B.F. et des radios privées (article 27 du Décret du 19 juillet 1991) (cf. D.O. 25 - P.A. 34 - C.V. 31.01)	87
16.12	Ressources provenant de la publicité commerciale à la R.T.B.F. et à RTL-TVI affectées au développement de la presse écrite (cf. D.O. 25 - P.A. 41 - C.V. 01.01)	0
16.13	Frais d'inscription aux colloques, stages et séminaires organisés par le centre culturel Marcel Hicter (cf. D.O. 20 - P.A. 05 - C.V. 01.01)	780
16.14	Frais d'inscription aux colloques, stages et séminaires organisés par le centre de formation socio-culturelle de Rossignol (cf. D.O. 20 - P.A. 05 - C.V. 01.02)	343
16.15	Frais d'inscription aux colloques, stages et séminaires organisés par le centre de formation socio-culturelle de Séroule (cf. D.O. 20 - P.A. 05 - C.V. 01.03)	0
16.16	Recettes résultant de l'application du décret du 16 avril 1991 (articles 114 et 115) organisant l'enseignement de promotion sociale (Communauté française) (cf. D.O. 56 - P.A. 52 - C.V. 41.24)	1.223
16.17	Recettes résultant de l'application du décret du 16 avril 1991 (articles 114 et 115) organisant l'enseignement de promotion sociale (officiel subventionné) (cf. D.O. 56 - P.A. 54 - C.V. 43.24)	1.352
16.18	Recettes résultant de l'application du décret du 16 avril 1991 (articles 114 et 115) organisant l'enseignement de promotion sociale (libre subventionné) (cf. D.O. 56 - P.A. 55 - C.V. 44.24)	1.341
16.20	Quote-part des droits d'inscription dans les centres sportifs (cf. D.O. 26 - P.A. 11 - C.V. 11.05)	4.214
28.01	Intérêts des produits financiers placés des fondations, donations, legs et prix, et remboursement des placements venus à échéance (cf. D.O. 40 - P.A. 42 - C.V. 01.01)	70
30.01	Remboursement des allocations d'études (cf. D.O. 47 P.A. 10 - C.V. 33.02)	710
30.02	Récupération d'allocations familiales et recouvrement de parts contributives dans le domaine de l'aide à la jeunesse et de la protection de la jeunesse (cf. D.O. 17 - P.A. 14 - C.V. 33.04)	3.838
36.03	Recettes provenant de la contribution des distributeurs (cf. D.O. 25 - P.A. 14 - C.V. 01.01)	0
36.90	Recettes provenant de la rémunération pour copie privée (D.O. 25 - P.A. 14 - C.V. 30.01)	0
38.10	Dotations et avances de la Loterie nationale (cf. D.O. 10 - P.A. 42 - C.V. 01.01)	23.718
38.50	Recettes résultant de l'application du décret du 31 mars 2004 relatif à l'adoption (cf. D.O. 17 - P.A. 13 - C.V. 01.01)	270
39.06	Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes d'actions ou de formation et de réinsertion professionnelles - enseignement à horaire réduit (cf. D.O. 40 - P.A. 80 - C.V. 30.02)	3.347
39.07	Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes d'actions ou de formation et de réinsertion professionnelles - enseignement de promotion sociale (cf. D.O. 40 - P.A. 80 - C.V. 30.01)	5.000
39.08	Intervention de la Région bruxelloise et de la Région wallonne ainsi que des établissements scolaires - Discrimination positive (cf. D.O. 40 - P.A. 90 - C.V. 01.06)	5.483
39.10	Intervention de l'Union européenne pour des infrastructures culturelles (cf. D.O. 15 - P.A. 23 - C.V. 01.01)	2.335
39.11	Intervention de la Région wallonne en faveur des programmes d'action en relation avec l'équipement de l'enseignement technique professionnel (cf. D.O. 52 - P.A. 94 - C.V. 01.02)	525
39.12	Intervention de la Commission communautaire française en faveur des programmes d'actions en relation avec l'équipement de l'enseignement technique et professionnel (cf. D.O. 52 - P.A. 94 - C.V. 01.03)	0
39.13	Intervention des régions en faveur de l'Enseignement supérieur (cf. D.O. 55 - P.A. 59 - C.V. 01.01)	0

39.14	Intervention de l'Union Européenne dans le financement d'activités liées à la Présidence belge de l'Union Européenne (D.O. 14 - P.A. 12 - C.V. 12.72)	0	
39.15	Interventions du Fonds social européen en faveur de programmes d'actions en relation avec l'enseignement supérieur (D.O. 55 - P.A. 91 - C.V. 01.01)	0	
39.16	Interventions du Fonds social européen en faveur des programmes d'actions en relation avec l'enseignement secondaire en alternance (cf. D.O.40 - P.A.80 - C.V.01.01)	0	
39.17	Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes d'action ou de formation de réinsertion professionnelle et sociale à l'intervention de l'enseignement à distance (cf. D.O. 58 - P.A. 30 - C.V. 01.01)	124	
40.01	Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés de l'Enseignement fondamental par le Forem et l'Orbem (cf. D.O. 51 - P.A. 80 - C.V. 11.04)	22.039	
40.02	Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés de l'Enseignement spécial par le Forem et l'Orbem (cf. D.O. 53 - P.A. 60 - C.V. 11.04)	2.115	
40.03	Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés de l'Enseignement de promotion sociale par le Forem et l'Orbem (cf. D.O. 56- P.A. 60 - C.V. 11.04)	1.014	
40.04	Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés de l'Enseignement secondaire par le Forem et l'Orbem (cf. D.O. 52 - P.A.80 - C.V. 11.04)	7.328	
40.05	Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés de l'Enseignement supérieur hors université par le Forem et l'Orbem (cf. D.O. 55 - P.A. 90 - C.V. 11.04)	1.812	
40.06	Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés du Ministère de la Communauté française (Education, Recherche et Formation) par le Forem et l'Orbem (cf. D.O. 11 - P.A. 01 - C.V. 11.09)	0	
40.07	Versements de l'ONE pour le subventionnement des centres de vacances (cf. D.O. 19 - P.A. 11 - C.V. 33.07)	0	
49.31	Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés du Ministère de la Communauté française par le Forem et l'Orbem (cf. D.O. 11 - P.A. 01 - C.V. 11.06)	300	
49.32	Contributions de l'Orbem et du Forem dans les rémunérations payées dans le cadre de l'exécution de l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982 créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur non marchand (culture) (cf. D.O. 20 - P.A. 01 - C.V. 11.05)	10.000	
49.33	Contributions de l'Orbem et du Forem dans les rémunérations payées dans le cadre de l'exécution de l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982 créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur non marchand (sport) (cf. D.O. 26 - P.A. 01 - C.V. 11.08)	0	
49.34	Interventions du Forem et de l'Orbem pour l'acquisition de l'équipement nécessaire à l'organisation de formations en Promotion sociale (cf. DO 56 - P.A. 56 C.V. 60.01)	100	
49.35	Interventions des Régions en faveur de programmes en relation avec l'enseignement secondaire (D.O. 52 - P.A. 91 - C.V. 01.04)	464	
49.36	Accord de coopération avec la Région Wallonne relatif à la convention de premier emploi (cf. D.O. 11 - P.A. 01 - C.V. 11.07)	2.110	
49.40	Interventions de l'Etat fédéral en faveur de programmes d'actions en relation avec l'enseignement supérieur (D.O. 55 - P.A. 92 - C.V. 01.01)	0	
49.42	Accord de coopération avec l'Etat fédéral relatif à la convention de premier emploi (cf. D.O. 11 - P.A. 01 - C.V. 11.08)	1.587	
	Total pour le Secteur III		112.988
	TOTAL POUR LE TITRE I		7.119.170
TITRE II. — RECETTES EN CAPITAL			
SECTEUR I			
RECETTES FISCALES ET DE DROITS PARTICULIERS			
08.03	(Pour mémoire)	0	
	Total pour le Secteur I		0
SECTEUR II			
RECETTES GENERALES			
76.01	Produits de la vente ou de l'octroi de tous autres droits réels sur des immeubles (pour mémoire)	0	
76.02	Produit de la vente d'autres biens patrimoniaux	491	
76.03	Recettes diverses	4.364	
76.04	Produits du règlement des litiges	0	
	Total pour le Secteur II		4.855



SECTEUR III  
RECETTES AFFECTEES

86.01	Remboursements de prêts accordés à des éditeurs (cf. D.O. 22 - P.A. 24 - C.V. 81.02)	146	
86.02	Remboursements de prêts accordés à des libraires (cf. D.O. 22 - P.A. 24 - C.V. 81.04)	46	
87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droits (cf. D.O. 40 - P.A. 13 - C.V. 82.01)	0	
87.02	Remboursement des prêts d'études (cf. D.O. 47 - P.A. 10 - C.V. 82.03)	491	
	Total pour le Secteur III		683
TOTAL POUR LE TITRE II			5.538
TOTAL GENERAL		7.124.708	
	dont recettes affectées	113.671	
	dont autres moyens	7.011.037	

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2005 — 278

[C - 2005/29006]

**21 DECEMBER 2004. — Decreet houdende de Middelenbegroting van de Franse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2005 (1)**

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Voor het begrotingsjaar 2005, worden de middelen van de Franse Gemeenschap op 7.124.708.000 euro geraamd, onderverdeeld als volgt :

- Gewone ontvangsten (Titel I) : 7.119.170.000 euro.
- Vermogensontvangsten (Titel II) : 5.538.000 euro.

**Art. 2.** De Regering wordt ertoe gemachtigd elke ontvangst die aan de Franse Gemeenschap toekomt, in te vorderen.

**Art. 3.** De minister tot wiens bevoegdheid de begroting en de financiën behoren, wordt ertoe gemachtigd leningen aan te gaan en elke verrichting inzake financieel beheer en elke thesaurieverrichting in het algemeen belang van de Thesaurie uit te voeren in naleving van de procedures bepaald door de Regering van de Franse Gemeenschap.

**Art. 4.** De minister tot wiens bevoegdheid de begroting en de financiën behoren, wordt ertoe gemachtigd, mits informatie aan het Parlement, de Regering en het Rekenhof, te beslissen een ontvangst van dit jaar aan te rekenen op de begroting van een vorig jaar, als die ontvangst noodzakelijk was voor het evenwicht van de begroting van dat jaar.

**Art. 5.** De invordering van de ontvangsten geschiedt door toedoen van de rekenplichtigen van de ontvangsten die bij besluit van de Regering aangesteld worden.

**Art. 6.** Dit decreet treedt in werking op 1 januari 2005.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 21 december 2004.

De Minister-Presidente van de Regering van de Franse Gemeenschap,  
belast met het leerplichtonderwijs en het onderwijs voor sociale promotie,  
Mevr. M. ARENA

De Vice-Presidente en Minister van Hoger Onderwijs,  
Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen,  
Mevr. M.-D. SIMONET

De Vice-President en Minister van Begroting,  
M. DAERDEN

De Minister van Ambtenarenzaken en Sport,  
C. EERDEKENS

De Minister van Cultuur, de Audiovisuele Sector en Jeugd,  
Mevr. F. LAANAN

De Minister van Kinderwelzijn, Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,  
Mevr. C. FONCK

—  
Nota's

(1) *Zitting 2004-2005.*

Stukken van de Raad - Ontwerp van decreet, nr. 40-1 - Verantwoordingsprogramma, nr. 40-1 (bijlage 1) - Verslag, nr. 40-2.

Integrale verslagen - Bespreking en aanneming - Vergaderingen van 14 en 15 december 2004.

**Middelenbegroting van de Franse Gemeenschap  
voor het Begrotingsjaar 2005**

(In duizenden euro)

Artikel	Benaming van de opbrengsten	Raming per artikel	Totaal
TITEL I. — Gewone ontvangsten			
SECTOR I. — FISCALE ONTVANGSTEN EN ONTVANGSTEN UIT PARTICULIERERECHTEN			
36.01	Retributies, heffingen en rechten, opbrengsten van alle belastingen en taksen geheven in het kader van artikel 170, § 2, van de Grondwet	0	
36.02	Belasting van de Gemeenschappen : aan de Franse Gemeenschap toegewezen netto-opbrengst van het kijk- en luistergeld	0	
			Totaal voor sector I
SECTOR II. — ALGEMENE ONTVANGSTEN			
08.01	Storting door de instellingen van openbaar nut met het oog op de betaling van de bezoldiging en de kosten van de controleorganen van de Gemeenschap	0	
08.03	Storting die overeenstemt met de niet-aangewende middelen van de begroting van het jaar 2003	0	
08.04	Bijdrage van het Egalisatiefonds voor de begrotingen van de Franse Gemeenschap	0	
11.01	Terugbetaling van lonen, wedden, weddetoelagen, bijkomende toelagen van het personeel van het onderwijs of van de diensten van de Gemeenschap of de Staat	18.290	
11.02	Terugbetaling van bezoldigingen van ter beschikking van V.Z.W.'s gestelde leerkrachten	379	
11.03	Terugbetaling van bezoldigingen van ter beschikking van V.Z.W.'s gestelde leerkrachten – Opdrachthouders + heffingen	12.387	
12.01	Storting van de bedragen die niet werden aangewend door de rekenplichtigen die met geldvoorschotten werken	2.281	
16.01	Diverse opbrengsten	11.341	
16.02	Terugbetaling van ten onrechte gestorte bedragen	0	
16.03	Inschrijvingsgeld voor afstandsonderwijs	250	
16.04	Inschrijvingsgeld voor het onderwijs in de inrichtingen voor kunstonderwijs met beperkt leerplan die door de Franse Gemeenschap worden gesubsidieerd of georganiseerd	3.612	
16.05	Inschrijvingsgeld voor het onderwijs voor sociale promotie	124	
16.07	Opbrengst van de retributie voor het betrekken van de gebouwen van de Gemeenschap door het "Centre hospitalier universitaire de Liège"	8.924	
16.21	Rechten voor gelijkstelling van in het buitenland behaalde diploma's	1.671	
16.22	Rechten voor homologatie van getuigschriften en diploma's	1.842	
29.01	Beleggingsinteressen en opbrengst van het beheer van de schuld	4.338	
38.01	Terugvordering van de tekorten van de rekenplichtigen die door het Rekenhof werden veroordeeld	0	
46.01	Toegewezen gedeelte van de opbrengst van de personenbelasting	1.753.587	
46.02	Toegewezen gedeelte van de opbrengst van de belasting op de toegevoegde waarde	4.854.039	
46.03	Tegemoetkoming van de Staat ten gevolge van de intrekking van de machtiging tot het aangaan van een lening met de waarborg van de Staat door het Nationaal Waarborgfonds voor schoolgebouwen	0	
46.05	Tegemoetkoming van de Staat in de financiering van het universitair onderwijs voor buitenlandse studenten	62.242	
46.06	Definitieve correctie dotaties Waals Gewest/Franse Gemeenschapscommissie (intresten inbegrepen)	0	
46.07	Definitieve correctie responsabiliseringsbijdrage (intresten inbegrepen)	0	
46.08	Tegemoetkoming van het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie m.b.t. de opvang van leerlingen in het buitengewoon onderwijs	1.076	
49.41	Dotatie ter compensatie van het kijk- en luistergeld	269.799	
			Totaal voor sector II
			7.006.182

## SECTOR III. — ONTVANGSTEN MET EEN SPECIALE BESTEMMING

06.03	Diverse ontvangsten, schenkingen, legaten en tegemoetkomingen van de Nationale Loterij, bestemd voor het migrantenbeleid op het gebied van het onderwijs (cf. O.A. 52 - A.P. 90 - V.K. 01.08)	0
06.04	Diverse ontvangsten, inschrijvingsrechten, opbrengst van de verkoop van periodieken, subsidies van internationale instellingen voor communautaire acties (cf. O.A. 11 - A.P. 12 - V.K. 01.01)	141
06.05	Diverse ontvangsten, schenkingen, legaten, dotatie van de Nationale Loterij, inschrijvingsrechten, abonnementen, heffingen, opbrengst van belastingen, taksen, commerciële sponsoring op sportgebied (cf. O.A. 26 - A.P. 11 - V.K. 12.33)	8.924
06.06	Stortingen van de Nationale Loterij en van het Nationaal Impulsfonds voor het migrantenbeleid (cf. O.A. 20 - A.P. 17 - V.K. 33.49)	0
16.08	Vergoedingen voor schade toegebracht aan het uitgeleend materieel, opbrengst van de verkoop van gedeclasseerd materieel en opbrengst van betaalluitleningen (cf. O.A. 20 - A.P. 15 - V.K. 12.32)	248
16.09	Inschrijvingsrechten, taksen, boeten en gemeentelijke tegemoetkomingen ontvangen in de centra voor openbare lectuurvoorziening van de Franse Gemeenschap en de centrale openbare bibliotheek van de Franse Gemeenschap. Opbrengst van de verkoop van goederen of diensten (cf. O.A. 22 - A.P. 11 - V.K. 12.30)	46
16.10	Inschrijvingsrechten voor activiteiten voor opleiding van socio-culturele animators (cf. O.A. 20 - A.P. 11 - V.K. 12.51)	0
16.11	Bijdrage van de RTBF en de private radio's (artikel 27 van het decreet van 19 juli 1991) (cf. O.A. 25 - A.P. 34 - V.K. 31.01)	87
16.12	Inkomsten uit commerciële reclame op de RTBF en RTL-TVi bestemd voor de ontwikkeling van de geschreven pers (cf. O.A. 25 - A.P. 41 - V.K. 01.01)	0
16.13	Inschrijvingsrechten voor colloquia, stages en seminaries georganiseerd door het cultureel centrum Marcel Hicter (cf. O.A. 20 - A.P. 05 - V.K. 01.01)	780
16.14	Inschrijvingsrechten voor colloquia, stages en seminaries georganiseerd door het centrum voor socio-culturele vorming van Rossignol (cf. O.A. 20 - A.P. 05 - V.K. 01.02)	343
16.15	Inschrijvingsrechten voor colloquia, stages en seminaries georganiseerd door het centrum voor socio-culturele vorming van Séroule (cf. O.A. 20 - A.P. 05 - V.K. 01.03)	0
16.16	Ontvangsten ingevolge het decreet van 16 april 1991 (art. 114 en 115) tot regeling van het onderwijs voor sociale promotie (Franse Gemeenschap)(cf. O.A. 56 - A.P. 52 - V.K. 41.24)	1.223
16.17	Ontvangsten ingevolge het decreet van 16 april 1991 (art. 114 en 115) tot regeling van het onderwijs voor sociale promotie (officieel gesubsidieerd) (cf. O.A. 56 - A.P. 54 - V.K. 43.24)	1.352
16.18	Ontvangsten ingevolge het decreet van 16 april 1991 (art. 114 en 115) tot regeling van het onderwijs voor sociale promotie (vrij gesubsidieerd) (cf. O.A. 56 - A.P. 55 - V.K. 44.24)	1.341
16.20	Bijdrage van de inschrijvingsrechten in de sportcentra (cf. O.A. 26 - A.P. 11 - V.K. 11.05)	4.214
28.01	Rente op beleggingen van stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen, en terugbetaling van de beleggingen op de vervaldatum (cf. O.A. 40 - A.P. 42 - V.K. 01.01)	70
30.01	Terugbetaling studietoelagen (cf. O.A. 47 - A.P. 10 - V.K. 33.02)	710
30.02	Terugvordering van kinderbijslag en invordering van bijdragen op het gebied van hulpverlening aan de jeugd en jeugdbescherming (cf. O.A. 17 - A.P. 14 - V.K. 33.04)	3.838
36.03	Ontvangsten uit de bijdrage van de verdelers (cf. O.A. 25 - A.P. 14 - V.K. 01.01)	0
36.90	Ontvangsten uit de bezoldiging voor private afschriften (O.A. 25 - A.P. 14 - V.K. 30.01)	0
38.10	Dotaties en voorschotten van de Nationale Loterij (cfr. O.A. 11 - A.P. 36 - V.K. 01.01)	23.718
38.50	Ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing van het decreet van 31 maart 2004 betreffende de adoptie (cf. O.A. 17 - A.P. 13 - V.K. 01.01)	270
39.06	Bijdrage ESF voor actieprogramma's of programma's voor beroepsopleiding en wederinschakeling in het arbeidsproces - onderwijs met beperkt leerplan - (cf. O.A. 40 - A.P. 80 - V.K. 30.02)	3.347
39.07	Bijdrage ESF voor actieprogramma's of programma's voor beroepsopleiding en wederinschakeling in het arbeidsproces - onderwijs voor sociale promotie (cf. O.A. 40 - A.P. 80 - V.K. 30.01)	5.000
39.08	Tegemoetkoming van het Brusselse Gewest en het Waalse Gewest alsook van de schoolinrichtingen - Positieve discriminatie (cf. O.A. 40 - A.P.90 - V.K.01.06)	5.483
39.10	Tegemoetkoming van de Europese Unie voor culturele infrastructures (cf. O.A. 15 - A.P. 23 - V.K. 01.01)	2.335
39.11	Tegemoetkoming van het Waalse Gewest voor actieprogramma's in verband met de uitrusting van het beroepstechnisch onderwijs (cf. O.A.52 - A.P.94 - V.K. 01.02)	525
39.12	Tegemoetkoming van het Waalse Gewest voor actieprogramma's in verband met de uitrusting van het technisch en beroepsonderwijs (cf. O.A.52 - A.P.94 - V.K.01.03)	0
39.13	Tegemoetkoming van de gewesten voor het hoger onderwijs (cf. O.A. 55 - A.P. 59 - V.K. 01.01)	0

39.14	Tegemoetkoming van de Europese Unie in de financiering van activiteiten in verband met het Belgische Voorzitterschap van de Europese Unie (O.A. 14 - A.P. 12 - V.K. 12.72)	0	
39.15	Tegemoetkoming van het Europees Sociaal Fonds voor actieprogramma's in verband met het hoger onderwijs (O.A. 55 - A.P. 91 - V.K. 01.01)	0	
39.16	Tegemoetkoming van het Europees Sociaal Fonds voor actieprogramma's in verband met het alternerend secundair onderwijs (cf. O.A. 40 - A.P. 80 - V.K. 01.01)	0	
39.17	Tegemoetkoming van het Europees Sociaal Fonds voor actie- of opleidingsprogramma's inzake maatschappelijke integratie en wederinschakeling in het arbeidsproces door het afstandsonderwijs (cf. O.A. 58 - A.P. 30 - V.K. : 01.01)	124	
40.01	Terugbetaling, door de "Forem" en de BGDA, van de wedde van gesubsidieerde contractuelen : basisonderwijs (cf. O.A. 51 - A.P. 80 - V.K. 11.04)	22.039	
40.02	Terugbetaling, door de "Forem" en de BGDA, van de wedde van gesubsidieerde contractuelen : buitengewoon onderwijs (cf. O.A. 53 - A.P. 60 - V.K. 11.04)	2.115	
40.03	Terugbetaling, door de "Forem" en de BGDA, van de wedde van gesubsidieerde contractuelen : onderwijs voor sociale promotie (cf. O.A. 56 - A.P. 60 - V.K. 11.04)	1.014	
40.04	Terugbetaling, door de "Forem" en de BGDA, van de wedde van gesubsidieerde contractuelen : secundair onderwijs (cf. O.A. 52 - A.P. 80 - V.K. 11.04)	7.328	
40.05	Terugbetaling, door de "Forem" en de BGDA, van de wedde van gesubsidieerde contractuelen : NUHO (cf. O.A. 55 - A.P. 90 - V.K. 11.04)	1.812	
40.06	Terugbetaling, door de "Forem" en de BGDA, van de wedde van gesubsidieerde contractuelen van het Ministerie van de Franse Gemeenschap (Onderwijs, Onderzoek en Vorming) (cf. O.A. 11 - A.P. 01 - V.K. 11.09)	0	
40.07	Stortingen van de O.N.E. voor subsidiëring van vakantiecentra (cf. O.A. 19 - A.P. 31 - V.K. 33.07)	0	
49.31	Terugbetaling, door de "Forem" en de BGDA, van de bezoldigingen van de gesubsidieerde contractuelen tewerkgesteld in het Ministerie van de Franse Gemeenschap (cf. O.A. 11 - A.P. 01 - V.K. 11.06)	300	
49.32	Bijdragen van de BGDA en de « Forem » in de bezoldigingen betaald in het kader van de uitvoering van het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 tot opzetting van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de non-profit sector (cultuur) (cf. O.A. 20 - A.P. 01 - V.K. 11.05)	10.000	
49.33	Bijdragen van de BGDA en de « Forem » in de bezoldigingen betaald in het kader van de uitvoering van het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 tot opzetting van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de non-profit sector (sport) (cf. O.A. 26 - A.P. 01 - V.K. 11.08)	0	
49.34	Tegemoetkomingen van de « Forem » en de BGDA voor de aankoop van de uitrusting die noodzakelijk is voor de organisatie van de vorming in de sociale promotie (cf. O.A. 56 - A.P. 56 - V.K. 60.01)	100	
49.35	Tegemoetkomingen van de gewesten voor programma's in verband met het secundair onderwijs (O.A. 52 - A.P. 91 - V.K. 01.04)	464	
49.36	Samenwerkingsakkoord met het Waalse Gewest betreffende de startbaanovereenkomst (O.A. 11 - A.P. 01 - V.K. 11.07)	2.110	
49.40	Tegemoetkomingen van de Federale Staat voor actieprogramma's in verband met het hoger onderwijs (O.A. 55 - A.P. 92 - V.K. 01.01)	0	
49.42	Samenwerkingsakkoord met de Federale Staat betreffende de startbaanovereenkomst (cf. O.A.11 - A.P. 01 - V.K. 11.08)	1.587	
	Totaal sector III		112.988
	Totaal voor Titel I		7.119.170
	TITEL II. — Vermogensontvangsten		
	SECTOR I. — FISCALE ONTVANGSTEN EN ONTVANGSTEN UIT PARTICULIERE RECHTEN		
08.03	(Pro memorie)	0	
	Totaal voor sector I		0
	SECTOR II. — ALGEMENE ONTVANGSTEN		
76.01	Opbrengst van de verkoop of van de toekenning van alle andere zakelijke rechten op onroerende goederen (pro memorie)	0	
76.02	Opbrengst van de verkoop van andere vermogensgoederen	491	
76.03	Diverse ontvangsten	4.364	
76.04	Opbrengst van opgeloste geschillen	0	
	Totaal voor sector II		4.855
	SECTOR III. — ONTVANGSTEN MET EEN SPECIALE BESTEMMING		
86.01	Terugbetaling van leningen toegestaan aan uitgevers (cf. O.A. 22 - A.P. 24 - V.K. 81.02)	146	

86.02	Terugbetaling van leningen toegestaan aan boekhandelaars (cf. O.A. 22 - A.P. 24 - V.K. 81.04)	46	
87.01	Terugbetaling van leningen toegestaan aan de personeelsleden of rechtverkrijgenden (cf. O.A. 40 - A.P. 13 - V.K. 82.01)	0	
87.02	Terugbetaling van studieleningen (cf. O.A. 47 - A.P. 10 - V.K. 82.03)	491	
			Totaal voor sector III 683
			Totaal voor titel II 5.538
			ALGEMEEN TOTAAL 7.124.708
	onderverdeeld in :		
	ontvangsten met een speciale bestemming		113.671
	andere middelen		7.011.037

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2005 — 279

[2005/200005]

**9 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française octroyant une dotation pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire organisé par la Communauté française destinée à couvrir les dépenses en personnel en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu les articles 55 et suivants des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat;

Vu le décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives, tel que modifié par le décret du 27 mars 2002;

Vu le décret du 17 décembre 2003 contenant le budget général des dépenses de la Communauté française pour l'année budgétaire 2004;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 11 décembre 1995 relatif au contrôle administratif et budgétaire;

Vu la proposition de répartition arrêtée par la Commission des discriminations positives en date du 19 mai 2004;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 8 juin 2004;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 10 juin 2004;

Sur la proposition du Ministre de l'Enfance, chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil et des Missions confiées à l'O.N.E. et du Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Un montant global de dix neuf mille quatre cent dix euros (19.410 EUR) à charge du crédit inscrit à l'allocation de base 01.06 du programme d'activités 90 de la division organique 52 est réservé à la rétribution du personnel contractuel du réseau de l'enseignement secondaire organisé par la Communauté française, conformément aux dispositions des articles 12 et 15 du décret du 30 juin 1998.

**Art. 2.** Les services compétents de l'administration générale des personnels de l'Enseignement sont chargés de liquider au terme de chaque mois presté la subvention-traitement dévolue au personnel en fonction, conformément à l'article 1<sup>er</sup> et au tableau de répartition repris ci-dessous :

Etablissement	Adresse	Personnel ACS
Institut technique de Morlanwelz	rue Warocqué 46 7140 Morlanwelz	1 logopède temps plein (du 1/09/04 au 31/12/04) 1 instituteur temps plein

**Art. 3.** Au terme des activités prévues et au plus tard pour le 30 septembre 2005, le chef d'établissement bénéficiaire adresse à la Commission des discriminations positives un rapport d'activités comprenant une note de synthèse.

**Art. 4.** Le Ministre ayant l'Enseignement secondaire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 9 juin 2004.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil  
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2005 — 279

[2005/200005]

**9 JUNI 2004.** — **Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende toekenning van een dotatie voor het schooljaar 2004-2005 aan het secundair onderwijsnet georganiseerd door de Franse Gemeenschap voor het dekken van de personeelsuitgaven bij toepassing van artikel 12 van het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de artikelen 55 en volgende van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit;

Gelet op het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie, zoals gewijzigd bij het decreet van 27 maart 2002;

Gelet op het decreet van 17 december 2003 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2004;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 11 december 1995 betreffende de administratieve en begrotingscontrole;

Gelet op het verdelingsvoorstel aangenomen door de Commissie voor positieve discriminatie op 19 mei 2004;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 8 juni 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 10 juni 2004;

Op de voordracht van de Minister van Kinderwelzijn, belast met het Basisonderwijs, de Opvang en de Opdrachten toegewezen aan de « O.N.E. » en van de Minister van Secundair Onderwijs en Buitengewoon Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Een globaal bedrag van negentienduizend vierhonderdentien euro (19.410 EUR) ten laste te leggen van het krediet ingeschreven op de basisallocatie 01.06 van het activiteitenprogramma 90 van de organisatie-afdeling 52, wordt besteed aan de bezoldiging van het contractueel personeel van het secundair onderwijsnet georganiseerd door de Franse Gemeenschap, overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 12 en 15 van het decreet van 30 juni 1998.

**Art. 2.** De bevoegde diensten van het algemeen bestuur onderwijspersoneel worden belast op het einde van elke gepresteerde maand de subsidiebezoldiging uit te betalen die aan het werkend personeel voorbehouden is, overeenkomstig artikel 1 en de hieronder opgenomen verdelingstabel :

Inrichting	Adres	Personeel ACS
Institut technique de Morlanwelz	rue Warocqué 46 7140 Morlanwelz	1 voltijdse logopedist (van 1/09/04 tot 31/12/04) 1 voltijdse leraar

**Art. 3.** Op het einde van de voorziene activiteiten en ten laatste voor 30 september 2005 stuurt het hoofd van de inrichting een activiteitenverslag met een synthesenota naar de Commissie voor positieve discriminatie.

**Art. 4.** De Minister tot wiens bevoegdheid het Secundair Onderwijs behoort, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 9 juni 2004.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Kinderwelzijn belast met het Basisonderwijs, de Opvang en de Opdrachten toegewezen aan de « O.N.E. »,

J.-M. NOLLET

De Minister van Secundair Onderwijs en Buitengewoon Onderwijs,

P. HAZETTE

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT  
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

**MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT**

D. 2005 — 280

[C - 2004/33100]

**6. DEZEMBER 2004 — Dekret zur endgültigen abrechnung des Haushaltsplans der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2003 (1)**

Das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es :

KAPITEL I — *Verpflichtungen in Ausführung des Haushaltsplans der Deutschsprachigen Gemeinschaft*

*Abschnitt 1 — Auflistung der Verpflichtungsermächtigungen*

**Artikel 1** - Die Verpflichtungsermächtigungen, die vom Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft für die Verpflichtungen des Jahres 2003 verabschiedet wurden, belaufen sich auf 26 860 000 € (Aufstellung A - Spalte 5).

Diese Mittel sind wie folgt aufgeteilt:

- 1) Ursprünglicher Haushaltsplan 11 215 000,00 €  
Dekret vom 2. Dezember 2002  
(Aufstellung A - Spalte 1)
- 2) Angepasster Haushaltsplan
  - a) Dekret vom 16. Juni 2003
    - Erhöhungen 1 099 052,46 €
    - Verminderungen 0,00 €
  - b) Dekret vom 17. November 2003
    - Erhöhungen 9 876 000,00 €
    - Verminderungen 0,00 €
 (Aufstellung A - Spalte 2)
- 3) Von 2002 auf 2003 übertragene Mittel 4 669 947,54 €  
(Aufstellung A - Spalte 4)

#### Abschnitt 2 — Auflistung der Verpflichtungen

**Art. 2** - Die eingegangenen Verpflichtungen zu Lasten der Verpflichtungsermächtigungen des Haushaltsjahres 2003 belaufen sich für die aufgliederten Mittel auf 22 596 085,28 € (Aufstellung A - Spalte 6).

**Art. 3** - Von den in 2003 nicht beanspruchten Verpflichtungsermächtigungen in Höhe von 4 263 914,72 € (Aufstellung A - Spalte 7) werden in Anwendung von Artikel 18 der am 17. Juli 1991 koordinierten Gesetze über die Staatsbuchführung sowie des Königlichen Erlasses vom 4. Februar 1988 zur Festlegung der Modalitäten und Bedingungen bezüglich der Übertragung von aufgliederten Haushaltsmitteln auf das folgende Jahr 2 804 903,47 € durch den Erlass der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Übertragung von Haushaltsmitteln vom 29. Januar 2004 auf das Jahr 2004 übertragen (Aufstellung A - Spalte 8).

In Anwendung von Artikel 35 der am 17. Juli 1991 koordinierten Gesetze über die Staatsbuchführung werden die restlichen Mittel in Höhe von 1 459 011,25 € aufgehoben (Aufstellung A - Spalte 9).

#### KAPITEL II — Einnahmen und Ausgaben zur Ausführung des Haushaltsplans der Deutschsprachigen Gemeinschaft

##### Abschnitt 1 — Auflistung der Einnahmen

**Art. 4** - Die Einnahmen der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2003 belaufen sich auf:

- allgemeine Einnahmen	146 713 384,90 €
- zweckbestimmte Einnahmen	5 564 718,35 €

(Aufstellung C)

##### Abschnitt 2 - Festgestellte Rechte

**Art. 5** - Die festgestellten Rechte, noch einzunehmen beim Abschluss des Haushaltsjahres 2003 belaufen sich auf 1 030 523,77 € (Aufstellung D):

- annullierte Forderungen	721,78 €
- nach 2004 übertragene Forderungen	1 029 801,99 €

##### Abschnitt 3 — Auflistung der Auszahlungskredite

**Art. 6** - Die Mittel, die vom Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Auszahlung bereitgestellt worden sind und deren Verwendungszweck er festgelegt hat, betragen 157 025 318,95 € (Aufstellung B1 - Spalte 5, Aufstellung B2 - Spalte 5 und Aufstellung B3 - Spalte 4).

Diese Mittel sind wie folgt aufgeteilt:

- begrenzte Mittel	130 746 318,95 + 20 954 000,00	= 151 700 318,95 €
- variable Mittel (indikativ):	5 325 000,00 €	

##### Abschnitt 4 — Auflistung der Ausgaben

**Art. 7** - Die Ausgabenanweisungen zu Lasten des Haushaltes für das Jahr 2003 betragen 151 890 217,51 € (Aufstellung B1 - Spalte 6, Aufstellung B2 - Spalte 6 und Aufstellung B3 - Spalte 5).

Sie sind wie folgt aufgeteilt:

- auf begrenzte Mittel:	126 566 964,45 + 20 551 084,23	= 147 118 048,68 €
- auf variable Mittel:	4 772 168,83 €	

**Art. 8** - In Anwendung von Artikel 34 der am 17. Juli 1991 koordinierten Gesetze über die Staatsbuchführung sowie von dem dazu abweichenden Artikel 3 des Dekretes vom 2. Dezember 2002 zur Festlegung des Allgemeinen Ausgabenhaushaltsplans der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2003 werden 3 335 717,38 € nicht aufgegliederte Mittel auf das Haushaltsjahr 2004 übertragen (*Aufstellung B1 - Spalte 13*).

**Art. 9** - Die Mittel, die durch dieses Dekret zu annullieren sind, belaufen sich auf 1 246 552,89 € (*Aufstellung B1 - Spalte 12 und Aufstellung B2 - Spalte 11*).

Sie werden wie folgt aufgeteilt :

- nicht aufgegliederte Mittel :	843 637,12 €
- Ausgabenermächtigungen :	402 915,77 €

**Art. 10** - Es gibt keine die Mittel übersteigenden Ausgaben (*Aufstellung B1 - Spalte 10 und Aufstellung B2 - Spalte 9*).

### KAPITEL III — Einnahmen und Ausgaben auf Haushaltsfonds

**Art. 11** - Die von 2002 übertragenen Mittel der Haushaltsfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft belaufen sich auf 806 076,58 € (*Aufstellung E - Spalte 2*).

**Art. 12** - Die in 2003 gebuchten Einnahmen auf Haushaltsfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft belaufen sich auf 5 564 718,35 € (*Aufstellung E - Spalte 5*).

Diese Mittel teilen sich wie folgt auf :

- zweckbestimmte Einnahmen als Teil der Globaldotation :	5 169 000,00 €
- zusätzliche Eigeneinnahmen :	395 718,35 €

(*Aufstellung E - Spalten 3 und 4*)

Die zur Verfügung stehenden Mittel betragen :

$$806\,076,58 + 5\,564\,718,35 = 6\,370\,794,93 \text{ €}$$

(*Aufstellung E - Spalte 6*)

**Art. 13** - Die in 2003 zu Lasten der Haushaltsfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft angerechneten Ausgaben belaufen sich auf 4 772 168,83 € (*Aufstellung E - Spalte 7*).

**Art. 14** - Der Saldo der Haushaltsfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft am 31.12.2003 in Höhe von 1 598 626,10 € wird auf das Haushaltsjahr 2004 übertragen (*Aufstellung E - Spalte 11*).

### KAPITEL IV — Einnahmen und Ausgaben der Dienste mit autonomer und getrennter Geschäftsführung

**Art. 15** - Die von 2002 übertragenen Mittel der Dienste mit autonomer und getrennter Geschäftsführung belaufen sich auf 2 611 574,86 € (*Aufstellung F - Spalte 2*).

**Art. 16** - Die in 2003 gebuchten Einnahmen der Dienste mit autonomer und getrennter Geschäftsführung belaufen sich auf 6 985 947,03 € (*Aufstellung F - Spalte 4*).

Die zur Verfügung stehenden Mittel betragen :

$$2\,611\,574,86 + 6\,985\,947,03 = 9\,597\,521,89 \text{ €}$$

(*Aufstellung F - Spalte 5*)

**Art. 17** - Die im Jahr 2003 zu Lasten der Dienste mit autonomer und getrennter Geschäftsführung angerechneten Ausgaben belaufen sich auf 7 468 314,08 € (*Aufstellung F - Spalte 7*).

**Art. 18** - Der Saldo der Dienste mit autonomer und getrennter Geschäftsführung am 31.12.2003 in Höhe von 2 129 207,81 € wird auf das Haushaltsjahr 2004 übertragen (*Aufstellung F - Spalte 11*).



**Aufstellung A - Rechnungsaufstellung über die Ausführung des Haushaltsplanes der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2003 - Verpflichtungen**

Verwendungszweck der Haushaltsmittel					Abrechnung bezüglich der Haushaltsmittel				
Haushaltspläne	Anpassungen	Gesamtbetrag	Übertragung	Gesamtbetrag	Verpflichtungen	Am Ende des Haushaltsjahres verfügbare Mittel	Übertragene Mittel	Zu annullierende Mittel	Endgültige Verpflichtungen des Haushaltsjahres
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11 215 000,00	10 975 052,46	22 190 052,46	4 669 947,54	26 860 000,00	22 596 085,28	4 263 914,72	2 804 903,47	1 459 011,25	22 596 085,28

**Aufstellung B1 - Rechnungsaufstellung über die Ausführung des Haushaltsplanes der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2003  
Auflistung der Ausgaben auf begrenzte Kredite - nicht aufgegliederte Mittel**

Art der Ausgaben und der Haushaltsmittel	Haushaltsmittel				Ausgaben				Abrechnung bezüglich der Haushaltsmittel				
	Verwendungszweck der Haushaltsmittel			Gesamtbeträge	Gesamtbeträge	Angerechnete Ausgaben Anweisungen für Leistungen			Ausgaben, die mehr betragen als die Mittel Bereitzustellende zusätzliche Mittel	Mittel, die mehr betragen als die Ausgaben			Endgültige Ausgaben des Haushaltsjahres
	Haushaltspläne	Anpassungen	Übertragungen			des vorherigen Jahres	des laufenden Jahres	Noch zu berichtigende Zahlungen		Gesamtbeträge	Zu annullieren	Zu übertragen	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Nicht aufgegliederte Mittel	126 027 000	668 000	4 051 318,95	130 746 318,95	126 566 964,45	3 654 462,97	122 912 501,48			4 179 354,50	843 637,12	3 335 717,38	126 566 964,45

**Aufstellung B2 - Rechnungsaufstellung über die Ausführung des Haushaltsplanes der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2003**  
**Auflistung der Ausgaben auf begrenzte Kredite - Ausgabenermächtigungen**

Art der Ausgaben und der Haushaltsmittel  <i>1</i>	Haushaltsmittel				Ausgaben			Abrechnung bezüglich der Haushaltsmittel				
	Verwendungszweck der Haushaltsmittel			Gesamtbeträge <i>5</i>	Gesamtbeträge <i>6</i>	Angerechnete Ausgaben <i>7</i>	Noch zu berichtigende Zahlungen <i>8</i>	Ausgaben, die mehr betragen als die Mittel Bereitzustellende zusätzliche Mittel <i>9</i>	Mittel, die mehr betragen als die Ausgaben			Endgültige Ausgaben des Haushaltsjahres <i>13</i>
	Haushaltspläne <i>2</i>	Anpassungen <i>3</i>	Übertragungen <i>4</i>						Gesamtbeträge <i>10</i>	Zu annullieren <i>11</i>	Zu übertragen <i>12</i>	
Ausgabenermächtigungen	8 954 000,00	12 000 000,00	0,00	20 954 000,00	20 551 084,23	20 551 084,23	0,00	0,00	402 915,77	402 915,77	0,00	20 551 084,23

**Aufstellung B3 - Rechnungsaufstellung über die Ausführung des Haushaltsplanes der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2003**  
**Auflistung der Ausgaben auf variable Kredite**

Art der variablen Kredite  Art der Ausgaben und der Haushaltsmittel  <i>1</i>	Haushaltsmittel			Ausgaben		
	Verwendungszweck der Haushaltsmittel			Gesamtbeträge <i>5</i>	Angerechnete Ausgaben <i>6</i>	Noch zu berichtigende Zahlungen <i>7</i>
	Haushaltspläne <i>2</i>	Anpassungen <i>3</i>	Gesamtbeträge <i>4</i>			
Haushaltsfonds	4 969 000,00	356 000,00	5 325 000,00	4 772 168,83	4 772 168,83	

**Aufstellung C - Rechnungsaufstellung über die Ausführung des Haushaltsplanes der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2003 - Einnahmen**

Zuweisung	Umschreibung	Erw. Einnahmen (EHH)	Allgemeine Einnahmen	Zweckbest. Einnahmen	TOTAL	Mindereinnahmen	Mehreinnahmen
06.01	Verschiedenes	199 000,00	93 847,96		93 847,96	105 152,04	
11.11	Rückzahlung Gehälter	302 000,00	367 364,69		367 364,69		65 364,69
12.30	Nicht gebrauchte Geldvorschüsse	224 000,00	295 896,59		295 896,59		71 896,59
16.12	Einschreibegebühren Schulgelder, Schülerbeförderung	174 000,00	147 054,36		147 054,36	26 945,64	
26.10	Verwaltung Schatzamt	259 000,00	242 509,06		242 509,06	16 490,94	
36.90	Radio- und Fernsehgebühren	25 000,00	28 007,84		28 007,84		3 007,84
39.10	Interreg	59 000,00	74 808,05		78,05		15 808,05
39.11	ESF 94/99	1 038 000,00	1 044 812,99		1 044 812,99		6 812,99
39.12	ESF 2000/2006	2 045 000,00	2 116 253,42		2 116 253,42		71 253,42
39.13	EU-Weiterbildung EAFGL	2 000,00	0,00		0,00	2 000,00	
39.14	EU-LIFE	147 000,00	147 416,83		147 416,83		416,83
39.20	Luxemburg	1 150 000,00	1 135 020,00		1 135 020,00	14 980,00	
39.21	Monschau	27 000,00	27 407,40		27 407,40		407,40
46.40	Rücklagenfonds IAWM	100 000,00	100 000,00		100 000,00		
47.50	Jugendhilfe	65 000,00	65 294,48		65 294,48		294,48
48.12	Provinz Lüttich - Gesundheitsfürsorge	22 000,00	0,00		0,00	22 000,00	
49.30	Arbeitsbeschaffende Maßnahmen	172 000,00	172 336,08		172 336,08		336,08
49.31	Zusätzliche Mittel Wallonische Region	1 488 000,00	1 497 000,00		1 497 000,00		9 000,00
49.32	W.R. - Sozialhilfe	774 000,00	773 410,13		773 410,13	589,87	
49.33	W.R. - Denkmalschutz + Ausgrabungen	1 593 000,00	1 593 000,00		1 593 000,00		
49.34	W.R. - Schülertransport + Telekommunikation	149 000,00	149 368,00		149 368,00		368,00
49.35	W.R. - Beschäftigung	10 066 000,00	10 066 000,00		10 066 000,00		
49.36	W.R. - Kostenerstattung Eintreibung Autoradio- und Fernsehsteuer	185 000,00	195 230,70		195 230,70		10 230,70
49.41	Dotation	103.118.000,00	97 949 000,00	5 169 000,00	103 118 000,00		
49.42	Dotation IPP (Radiogebühren)	4 964 000,00	4 983 489,00		4 983 489,00		19 489,00
49.43	Ergänzende Mittel Föderalstaat für Beschäftigung	3 286 000,00	3 285 607,00		3 285 607,00	393,00	
49.44	Innenministerium - Rückzahlung Organisation Wahlen	23 000,00	23 048,00		23 048,00		48,00
49.45	Nationale Begleitpläne	280 000,00	221 632,27		221 632,27	58 367,73	
49.46	Nationallotterie	487 000,00	405 780,99		405 780,99	81 219,01	
87.20	Rückzahlung Hotelprämien	50 000,00	12 789,06		12 789,06	37 210,94	
96.11	Anleihen	7 500 000,00	7 500 000,00		7 500 000,00		
96.70	Alternative Finanzierung Neubau	12 000 000,00	12 000 000,00		12 000 000,00		
		<b>151 973 000,00</b>	<b>146 713 384,90</b>	<b>5 169 000,00</b>	<b>151 882 384,90</b>	<b>365 349,17</b>	<b>274 734,07</b>
	Eigeneinnahmen Haushaltsfonds	624 000,00		395 718,35	395 718,35	228 281,65	
	<b>Gesamtbeträge</b>	<b>152 597 000,00</b>	<b>146 713 384,90</b>	<b>5 564 718,35</b>	<b>152 278 103,25</b>	<b>593 630,82</b>	<b>274 734,07</b>

**Aufstellung D - Rechnungsaufstellung über die Ausführung des Haushaltsplanes der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2003 - festgestellte Rechte am 31.12.2003**

Festgestellte Rechte - Stand am 31.12.2003

1) Abteilung Unterricht - Juristischer Dienst	2 997,88
2) Abteilung Personal und Unterricht	51 874,10
3) Abteilung Sport und Kultur	88 739,41
4) Abteilung Soziales	6 303,13
5) Abteilung Ausbildung	880 609,25
	1 030 523,77

Zu annullierende Forderungen

3) Abteilung Sport- und Kultur	721,78
--------------------------------	--------

Zu übertragen auf 2004

1) Abteilung Unterricht - Juristischer Dienst	2 997,88
2) Abteilung Unterricht	51 874,10
3) Abteilung Sport- und Kultur	88 017,63
4) Abteilung Soziales	6 303,13
5) Abteilung Ausbildung	880 609,25
	1 029 801,99

(Eine Aufschlüsselung pro Abteilung wurde vorgenommen, um die Verantwortung sowohl der Angaben als auch der Eintreibung klar abzustecken. Jede Abteilung selbst erhebt die Forderungen in ihrem Bereich und zeichnet auch für die Eintreibung verantwortlich.)

**Aufstellung E - Rechnungsaufstellung über die Ausführung des Haushaltsplanes der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2003  
Einnahmen und Ausgaben der Haushaltsfonds**

Typ Haushaltsfonds	Stand am 01.01.2003	Gebuchte Einnahmen			Verfügbar	Ausgaben	Abrechnung bezüglich der verfügbaren Mittel				
		Teil der Globaldotation	Eigeneinnahmen	Total			Differenz zwi- schen verfü- baren Mit- teln und Ausgaben	Stand am 31.12.2003	Zu annullieren	Zu übertragen	Endgültige Ausga- ben des Haushalts- jahres
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
C-Fonds	806 076,58	5 169 000,00	395 718,35	5 564 718,35	6 370 794,93	4 772 168,83	1 598 626,10	1 598 626,10	0,00	1 598 626,10	4 772 168,83

**Aufstellung F - Rechnungsaufstellung über die Ausführung des Haushaltsplanes der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2003  
Einnahmen und Ausgaben der Dienste mit autonomer und getrennter Geschäftsführung**

	Stand am 01.01.2003	Einnahmen		Verfügbar	Ausgaben		Abrechnung bezüglich der verfügbaren Mittel				
		Geschätzte Einnahmen	Getätigte Einnahmen		Geschätzte Ausgaben	Getätigte Ausgaben	Differenz zwi- schen verfü- baren Mit- teln und Ausgaben	Stand am 31.12.2003	Zu annullieren	Zu übertragen	Endgültige Ausgaben des Haus- haltsjahres
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Dienste mit autonomer Geschäftsführung	1 158 736,14	3 245 740,00	3 305 952,03	4 464 688,17	3 130 470,00	3 329 349,10	1 135 339,07	1 135 339,07		1 135 339,07	3 329 349,10
Dienste mit getrennter Geschäftsführung	1 452 838,72	3 723 077,84	3 679 995,00	5 132 833,72	4 074 262,00	4 138 964,98	993 868,74	993 868,74		993 868,74	4 138 964,98
TOTAL	2 611 574,86	6 968 817,84	6 985 947,03	9 597 521,89	7 204 732,00	7 468 314,08	2 129 207,81	2 129 207,81		2 129 207,81	7 468 314,08

Vom Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft angenommen  
Eupen, den 6. Dezember 2004.

M. Beckers,  
Generalsekretär.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es durch das Belgische Staatsblatt veröffentlicht wird.  
Eupen, den 6. Dezember 2004.

L. Siquet,  
Präsident.

Ministerpräsident der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,  
Minister für lokale Behörden  
K.-H. LAMBERTZ

Vize-Ministerpräsident der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Minister für Ausbildung und Beschäftigung Soziales und Tourismus,  
B. GENTGES

Minister für Unterricht und wissenschaftliche Forschung,  
O. PAASCH

Ministerin für Kultur und Medien, Denkmalschutz, Jugend und Sport,  
I. WEYKMANS

Note

Sitzungsperiode 2004-2005.

Dokumente des Parlamentes : 6-230 (2004-2005) Nr. 1 Dekretentwurf

6-230 (2004-2005) Nr. 2 Bericht

Ausführlicher Bericht : Diskussion und Abstimmung - Sitzung vom 6. Dezember 2004

## TRADUCTION

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 2005 — 280

[C — 2004/33100]

**6 DECEMBRE 2004. — Décret contenant le règlement définitif du budget de la Communauté germanophone pour l'année budgétaire 2003**

Le Parlement de la Communauté germanophone a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Engagements effectués en exécution du budget de la Communauté germanophone*Section 1<sup>re</sup>. — Liste des crédits d'engagement

**Article 1<sup>er</sup>.** Les crédits d'engagement votés par le Conseil de la Communauté germanophone pour les engagements de l'année 2003 s'élèvent à 26.860.000 € (*tableau A - colonne 5*).

Ces crédits sont répartis comme suit :

- 1) Budget initial :  
Décret du 2 décembre 2002 11.215.000,0 €  
(*tableau A - colonne 1*)
- 2) Budget ajusté
  - a) Décret du 16 juin 2003
    - Augmentations : 1.099.052,46 €
    - Diminutions : 0,00 €
  - b) Décret du 17 novembre 2003
    - Augmentations : 9.876.000,00 €
    - Diminutions : 0,00 €
 (*tableau A - colonne 2*)
- 3) Crédits reportés de 2002 à 2003 4.669.947,54 €  
(*tableau A - colonne 4*)

## Section 2. — Liste des engagements

**Art. 2.** Les engagements pris à charge des crédits d'engagement de l'année budgétaire 2003 s'élèvent à 22.596.085,28 € pour les crédits dissociés. (*tableau A - colonne 6*)

**Art. 3.** En application de l'article 18 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, et de l'arrêté royal du 4 février 1988 fixant les modalités et les conditions selon lesquelles des crédits dissociés peuvent être reportés à l'année suivante, une part de 2.804.903,47 € des crédits d'engagement non utilisés en 2003 et représentant au total 4.263.914,72 € (*tableau A - colonne 7*), est reportée à l'année 2004 (*tableau A - colonne 8*) par arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone du 29 janvier 2004 relatif au report de crédits dissociés.

En application de l'article 35 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, les crédits restants, soit 1.459.011,25 €, sont supprimés (*tableau A - colonne 9*).

CHAPITRE II. — *Recettes et dépenses effectuées en exécution du budget de la Communauté germanophone*Section 1<sup>re</sup>. — Liste des recettes

**Art. 4.** Les recettes de la Communauté germanophone s'élèvent, pour l'année budgétaire 2003, à :

- recettes générales	146.713.384,90 €
- recettes affectées	5.564.718,35 €

(*tableau C*)

Section 2. — *Droits constatés*

**Art. 5.** Les droits constatés, non encore encaissés lors de la clôture de l'année budgétaire 2003, s'élèvent à 1.030.523,77 € (*tableau D*) :

- créances annulées	721,78 €
- créances reportées à l'année 2004	1.029.801,99 €

## Section 3. — Liste des crédits de paiement

**Art. 6.** Les crédits de paiement ouverts par le Parlement de la Communauté germanophone et dont il a déterminé l'affectation s'élèvent à 157.025.318,95 € (*tableau B1 - colonne 5, tableau B2 - colonne 5 et tableau B3 - colonne 4*).

Ces crédits sont répartis comme suit :

- crédits limités :	130.746.318,95 € + 20.954.000,00 € = 151.700.318,95 €
- crédits variables (indicatif)	5.325.000,00 €

## Section 4. — Liste des dépenses

**Art. 7.** Les ordonnancements imputés à charge du budget pour l'année 2003 s'élèvent à 151.890.217,51 € (tableau B1 - colonne 6, tableau B2 - colonne 6 et tableau B3 - colonne 5).

Ils sont répartis comme suit :

- crédits limités :	126.566.964,45 € + 20.551.084,23 €	= 147.118.048,68 €
- crédits variables	4.772.168,83 €	

**Art. 8.** En application de l'article 34 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, ainsi que de l'article 3 du décret du 2 décembre 2002 contenant le budget général des dépenses de la Communauté germanophone pour l'année budgétaire 2003, qui y déroge, 3.335.717,38 € de crédits non dissociés sont reportés à l'année budgétaire 2004 (tableau B1 - colonne 13).

**Art. 9.** Les crédits à annuler par ce décret s'élèvent à 1.246.552,89 € (tableau B1 - colonne 12 et tableau B2 - colonne 11).

Ils sont répartis comme suit :

- crédits non dissociés	843.637,12 €
- crédits d'ordonnement	402.915,77 €

**Art. 10.** Il n'y a pas de dépenses supérieures aux crédits (tableau B1 - colonne 10 et tableau B2 - colonne 9).

## CHAPITRE III. — Recettes et dépenses effectuées sur les fonds budgétaires

**Art. 11.** Les crédits des Fonds budgétaires de la Communauté germanophone, reportés de 2002, s'élèvent à 806.076,58 € (tableau E - colonne 2).

**Art. 12.** Les recettes enregistrées pour l'année 2003 sur les Fonds budgétaires de la Communauté germanophone s'élèvent à 5.564.718,35 € (tableau E - colonne 5).

Ces crédits sont répartis comme suit :

- recettes affectées comme part de la dotation globale	5.169.000,00 €
- recettes propres supplémentaires (tableau E - colonnes 3 et 4)	395.718,35 €

Les crédits disponibles s'élèvent à 806.076,58 € + 5.564.718,35 € = 6.370.794,93 €

(tableau E - colonne 6)

**Art. 13.** Les dépenses imputées en 2003 à charge des Fonds budgétaires de la Communauté germanophone s'élèvent à 4.772.168,83 € (tableau E - colonne 7).

**Art. 14.** Le solde des Fonds budgétaires de la Communauté germanophone au 31 décembre 2003, soit 1.598.626,10 €, est reporté à l'année budgétaire 2004 (tableau E - colonne 11).

## CHAPITRE IV. — Recettes et dépenses des services à gestion autonome et séparée

**Art. 15.** Les crédits des services à gestion autonome et séparée, reportés de 2002, s'élèvent à 2.611.574,86 € (tableau F - colonne 2).

**Art. 16.** Les recettes des services à gestion autonome et séparée, enregistrées pour l'année 2003, s'élèvent à 6.985.947,03 € (tableau F - colonne 4).

Les crédits disponibles s'élèvent à 2.611.574,86 € + 6.985.947,03 € = 9.597.521,89 €

(tableau F - colonne 5).

**Art. 17.** Les dépenses imputées en 2003 à charge des services à gestion autonome et séparée s'élèvent à 7.468.314,08 € (tableau F - colonne 7).

**Art. 18.** Le solde des services à gestion autonome et séparée au 31 décembre 2003, soit 2.129.207,81 €, est reporté à l'année budgétaire 2004 (tableau F - colonne 11).

Tableau A. — Compte d'exécution du budget de la communauté germanophone pour l'année budgétaire 2003 - Engagements

Affectation des crédits					Engagements	Règlement des crédits			
Budgets	Ajustements	Total	Report	Total		Crédits disponibles à la fin de l'année budgétaire	Crédits reportés	Crédits à annuler	Engagements définitifs de l'année budgétaire
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11.215.000,00	10.975.052,46	22.190.052,46	4.669.947,54	26.860.000,00	22.596.085,28	4.263.914,72	2.804.903,47	1.459.011,25	22.596.085,28

Tableau B1. — Compte d'exécution du budget de la communauté germanophone pour l'année budgétaire 2003 - Liste des dépenses sur crédits limités - crédits non dissociés

Nature des dépenses et des crédits	Crédits				Dépenses			Règlement de crédits					
	Affectation des crédits			Totaux	Totaux	Dépenses imputées Ordonnancements pour prestations		Dépenses excédant les crédits Crédits supplémentaires à accorder	Crédits excédant les dépenses		Dépenses définitives de l'année budgétaire		
	Budgets	Ajustements	Reports			effectués l'année précédente	effectués au cours de l'année		paiements restant à régulariser	Totaux		A annuler	A reporter
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Crédits non dissociés	126.027.000	668.000	4.051.318,95	130.746.318,95	126.566.964,45	3.654.462,97	122.912.501,48			4.179.354,50	843.637,12	3.335.717,38	126.566.964,45



**Tableau B2. — Compte d'exécution du budget de la communauté germanophone pour l'année budgétaire 2003 - Liste des dépenses sur crédits limités - Crédits d'ordonnancement**

Nature des dépenses et des crédits  <i>1</i>	Crédits				Dépenses			Règlement des crédits				
	Affectation des crédits			Totaux <i>5</i>	Totaux <i>6</i>	Dépenses imputées <i>7</i>	Paiements restant à régulariser <i>8</i>	Dépenses excédant les crédits Crédits supplémentaires à accorder <i>9</i>	Crédits excédant les dépenses			Dépenses définitives de l'année budgétaire <i>13</i>
	Budgets <i>2</i>	Ajustements <i>3</i>	Report <i>4</i>						Totaux <i>10</i>	A annuler <i>11</i>	A reporter <i>12</i>	
Crédits d'ordonnancement	8.954.000,00	12.000.000,00	0,00	20.954.000,00	20.551.084,23	20.551.084,23	0,00	0,00	402.915,77	402.915,77	0,00	20.551.084,23

**Tableau B3. — Compte d'exécution du budget de la communauté germanophone pour l'année budgétaire 2003 - Liste des dépenses sur crédits variables**

Nature des crédits variables  Nature des dépenses et des crédits <i>1</i>	Crédits			Dépenses		
	Affectation des crédits			Totaux <i>5</i>	Dépenses imputées <i>6</i>	Paiements restant à régulariser <i>7</i>
	Budgets <i>2</i>	Ajustements <i>3</i>	Totaux <i>4</i>			
Fonds budgétaires	4.969.000,00	356.000,00	5.325.000,00	4.772.168,83	4.772.168,83	

Tableau C - Compte d'exécution du budget de la Communauté germanophone pour l'année budgétaire 2003 - Recettes

Alloc. base		Recettes présumées	Recettes encaissées		Total	Recettes en moins	Recettes en plus
			Recettes générales	Recettes affectées			
06.01	Divers	199 000,00	93 847,96		93 847,96	105 152,04	
11.11	Remboursement traitements	302 000,00	367 364,69		367 364,69		65 364,69
12.30	Avances pécuniaires non utilisées	224 000,00	295 896,59		295 896,59		71 896,59
16.12	Droits d'inscription et minervals, transport scolaire	174 000,00	147 054,36		147 054,36	26 945,64	
26.10	Administration de la Trésorerie	259 000,00	242 509,06		242 509,06	16 490,94	
36.90	Redevances Radio-Télévision	25 000,00	28 007,84		28 007,84		3 007,84
39.10	Interreg	59 000,00	74 808,05		78,05		15 808,05
39.11	FSE 94/99	1 038 000,00	1 044 812,99		1 044 812,99		6 812,99
39.12	FSE 2000/2006	2 045 000,00	2 116 253,42		2 116 253,42		71 253,42
39.13	UE - FEOGA - Formation continue	2 000,00	0,00		0,00	2 000,00	
39.14	UE-LIFE	147 000,00	147 416,83		147 416,83		416,83
39.20	Luxembourg	1 150 000,00	1 135 020,00		1 135 020,00	14 980,00	
39.21	Monjoie	27 000,00	27 407,40		27 407,40		407,40
46.40	Fonds de réserve IAWM	100 000,00	100 000,00		100 000,00		
47.50	Aide à la Jeunesse	65 000,00	65 294,48		65 294,48		294,48
48.12	Province de Liège - Mesures préventives de santé publique	22 000,00	0,00		0,00	22 000,00	
49.30	Mesures en faveur de l'emploi	172 000,00	172 336,08		172 336,08		336,08
49.31	Crédits supplémentaires Région wallonne	1 488 000,00	1 497 000,00		1 497 000,00		9 000,00
49.32	R.W. : Aide sociale	774 000,00	773 410,13		773 410,13	589,87	
49.33	R.W. : Protection des Monuments + fouilles	1 593 000,00	1 593 000,00		1 593 000,00		
49.34	R.W. : Transport scolaire + télécommunications	149 000,00	149 368,00		149 368,00		368,00
49.35	R.W. : Emploi	10 066 000,00	10 066 000,00		10 066 000,00		
49.36	R.W. : Remboursement frais perception taxe TV et auto-radio	185 000,00	195 230,70		195 230,70		10 230,70
49.41	Dotation	103.118.000,00	97 949 000,00	5 169 000,00	103 118 000,00		
49.42	Dotation IPP (radio-redevance)	4 964 000,00	4 983 489,00		4 983 489,00		19 489,00
49.43	Crédits complémentaires de l'Etat fédéral en matière d'emploi	3 286 000,00	3 285 607,00		3 285 607,00	393,00	
49.44	Ministère de l'Intérieur - Remboursement organisation des élections	23 000,00	23 048,00		23 048,00		48,00
49.45	Plans nationaux d'accompagnement	280 000,00	221 632,27		221 632,27	58 367,73	
49.46	Loterie nationale	487 000,00	405 780,99		405 780,99	81 219,01	
87.20	Remboursement primes établissements hôteliers	50 000,00	12 789,06		12 789,06	37 210,94	
96.11	Emprunts	7 500 000,00	7 500 000,00		7 500 000,00		
96.70	Financement alternatif - nouvelles constructions	12 000 000,00	12 000 000,00		12 000 000,00		
		<b>151 973 000,00</b>	<b>146 713 384,90</b>	<b>5 169 000,00</b>	<b>151 882 384,90</b>	<b>365 349,17</b>	<b>274 734,07</b>
	Recettes propres Fonds budgétaires	624 000,00		395 718,35	395 718,35	228 281,65	
	<b>Total</b>	<b>152 597 000,00</b>	<b>146 713 384,90</b>	<b>5 564 718,35</b>	<b>152 278 103,25</b>	<b>593 630,82</b>	<b>274 734,07</b>

**Tableau D. — Compte d'exécution du budget de la communauté germanophone pour l'année budgétaire 2003**  
**Droits constatés au 31.12.2003**

Droits constatés - Situation au 31.12.2003

1) Division « Enseignement - Service juridique »	2.997,88
2) Division « Personnel et Enseignement »	51.874,10
3) Division « Sport et culture »	88.739,41
4) Division « Affaires sociales »	6.303,13
5) Division « Formation »	880.609,25
	<hr/>
	1.030.523,77

Créances à annuler

3) Division « Sport et culture »	721,78
----------------------------------	--------

A reporter en 2004

1) Division « Enseignement - Service juridique »	2.997,88
2) Division « Enseignement »	51.874,10
3) Division « Sport et culture »	88.017,63
4) Division « Affaires sociales »	6.303,13
5) Division « Formation »	880.609,25
	<hr/>
	1.029.801,99

(Il a été procédé à une répartition par division, afin de définir clairement la responsabilité tant en ce qui concerne les données que la perception. Chaque division encaisse elle-même les créances de son ressort et signe en tant que responsable du recouvrement.)

Tableau E. — Compte d'exécution du budget de la communauté germanophone pour l'année budgétaire 2003 - Dépenses et recettes des Fonds budgétaires

Type de Fonds budgétaires	Situation au 01.01.2003	Recettes encaissées			Disponible	Dépenses	Décompte des crédits disponibles				
		Partie de la dotation globale	Recettes propres	Total			Différence entre les crédits disponibles et les dépenses	Situation au 31.12.2003	A annuler	A reporter	Dépenses définitives de l'année budgétaire
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fonds C	806.076,58	5.169.000,00	395.718,35	5.564.718,35	6.370.794,93	4.772.168,83	1.598.626,10	1.598.626,10	0,00	1.598.626,10	4.772.168,83

Tableau F. — Compte d'exécution du budget de la communauté germanophone pour l'année budgétaire 2003 - Dépenses et recettes des services à gestion autonome et séparée

	Situation au 01.01.2003	Recettes		Disponible	Dépenses		Décompte des crédits disponibles				
		Estimation des recettes	Recettes effectives		Estimation des dépenses	Dépenses effectives	Différence entre les crédits disponibles et les dépenses	Situation au 31.12.2003	A annuler	A reporter	Dépenses définitives de l'année budgétaire
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Services à gestion autonome	1.158.736,14	3.245.740,00	3.305.952,03	4.464.688,17	3.130.470,00	3.329.349,10	1.135.339,07	1.135.339,07		1.135.339,07	3.329.349,10
Services à gestion séparée	1.452.838,72	3.723.077,84	3.679.995,00	5.132.833,72	4.074.262,00	4.138.964,98	993.868,74	993.868,74		993.868,74	4.138.964,98
TOTAL	2.611.574,86	6.968.817,84	6.985.947,03	9.597.521,89	7.204.732,00	7.468.314,08	2.129.207,81	2.129.207,81		2.129.207,81	7.468.314,08

Adopté par le Parlement de la Communauté germanophone

Eupen, le 6 décembre 2004

M. Beckers;

Greffier.

Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Eupen le 6 décembre 2004.

L. Siquet,  
Président.

Le Ministre-Président,  
Ministre des Pouvoirs locaux,  
K.-H. LAMBERTZ

Le Vice-Ministre-Président,  
Ministre de la Formation et de l'Emploi, des Affaires sociales et du Tourisme,  
B. GENTGES

Le Ministre de l'Enseignement et de la Recherche scientifique,  
O. PAASCH

Le Ministre de la Culture et des Médias, de la Protection des Monuments, de la Jeunesse et des Sports,  
I. WEYKMANS

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2005 — 280

[C — 2004/33100]

**6 DECEMBER 2004. — Decreet houdende eindregeling van de begroting van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2003**

Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Vastleggingen gedaan ter uitvoering van de begroting van de duitstalige gemeenschap**Afdeling 1. — Lijst van de vastleggingskredieten*

**Artikel 1** - De vastleggingskredieten aangenomen door het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap voor de vastleggingen van het jaar 2003 belopen de som van 26.860.000 €. (*tabel A, kolom 5*)

Deze kredieten zijn opgedeeld als volgt :

- 1) initiële begroting 11.215.000,00 €  
decreet van 2 december 2002  
(*tabel A, kolom 1*)
- 2) aangepaste begroting
  - a) Decreet van 16 juni 2003  
- vermeerderingen 1.099.052,46 €  
- verminderingen 0,00 €
  - b) Aangepaste begroting  
Decreet van 17 november 2003  
- vermeerderingen 9.876.000,00 €  
- verminderingen 0,00 €  
(*tabel A, kolom 2*)
- 3) van 2002 naar 2003 overgedragen kredieten 4.669.947,54 €  
(*tabel A, kolom 4*)

*Afdeling 2. — Lijst van de vastleggingen*

**Art. 2.** De vastleggingen aangegaan ten laste van de vastleggingskredieten van het begrotingsjaar 2003 belopen 22.596.085,28 € voor de gesplitste kredieten. (*tabel A, kolom 6*)

**Art. 3.** Bij toepassing van artikel 18 van de op 17 juli 1991 gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit en van het koninklijk besluit van 4 februari 1988 tot vaststelling van de modaliteiten en voorwaarden volgens dewelke gesplitste kredieten kunnen overgedragen worden naar het volgende jaar worden 2.804.903,47 € van de in 2003 niet gebruikte vastleggingskredieten, nl. in totaal 4.263.914,72 € (*tabel A, kolom 7*), naar het jaar 2004 overgedragen (*tabel A - kolom 8*) door het besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap van 29 januari 2004 houdende overdracht van kredieten.

De resterende kredieten, nl. 1.459.011,25 €, worden geschrapt overeenkomstig artikel 35 van de op 17 juli 1991 gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit (*tabel A, kolom 9*).

HOOFDSTUK II. — *Ontvangsten en uitgaven gedaan ter uitvoering van de begroting van de duitstalige gemeenschap**Afdeling 1. — Lijst van de ontvangsten*

- Art. 4.** De ontvangsten van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2003 belopen
- |                          |                  |
|--------------------------|------------------|
| - algemene ontvangsten   | 146.713.384,90 € |
| - toegewezen ontvangsten | 5.564.718,35 €   |
- (*tabel C*)

*Afdeling 2. — Vastgelegde rechten*

**Art. 5.** De vastgelegde rechten die bij afsluiting van het begrotingsjaar 2003 nog te boeken zijn, belopen 1.030.523,77 € (*tabel D*).

- |                                      |                |
|--------------------------------------|----------------|
| - geannuleerde vorderingen           | 721,78 €       |
| - naar 2004 overgedragen vorderingen | 1.029.801,99 € |

*Afdeling 3. — Lijst van de betalingskredieten*

**Art. 6.** De betalingskredieten die door het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap ter beschikking gesteld worden en waarvan hij de bestemming heeft vastgelegd, belopen 157.025.318,95 € (*tabel B1 - kolom 5, tabel B2 - kolom 5 en tabel B3 - kolom 4*).

Deze kredieten zijn opgedeeld als volgt :

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| - beperkte kredieten :               | 130.746.318,95 + 20.954.000,00 = 157.700.318,95 € |
| - variabele kredieten : (indicatief) | 5.325.000,00 €                                    |

## Afdeling 4. — Lijst van de uitgaven

**Art. 7.** De ordonnancements ten laste van de begroting van het jaar 2003 belopen 151.890.217,51 € (*tabel B1 - kolom 6, tabel B2 - kolom 6 en tabel B3 - kolom 5*).

Deze ordonnancements zijn als volgt opgedeeld :

- beperkte kredieten :	126.566.964,45 € + 20.551.084,23 € = 147.118.048,68 €
- variabele kredieten :	4.772.168,83 €

**Art. 8.** Bij toepassing van artikel 34 van de op 17 juli 1991 gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit, alsmede van het daarvan afwijkende artikel 3 van het bovenvermelde decreet van 2 december 2002 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2003 worden 3.335.717,38 € niet-gesplitste kredieten naar het begrotingsjaar 2004 overgedragen (*tabel B1 - kolom 13*).

**Art. 9.** De kredieten die door dit decreet moeten worden geannuleerd, belopen 1.246.552,89 € (*tabel B1 - kolom 12 en tabel B2 - kolom 11*).

Zij zijn als volgt opgedeeld :

- niet-gesplitste kredieten	843.637,12 €
- ordonnanceringskredieten	402.915,77 €

**Art. 10.** Er zijn geen uitgaven die de kredieten overschrijden (*tabel B1 - kolom 10 en tabel B2 - kolom 9*).

HOOFDSTUK III. — *Ontvangsten en uitgaven op begrotingsfondsen*

**Art. 11.** De van 2002 overgedragen kredieten van de Begrotingsfondsen van de Duitstalige Gemeenschap belopen 806.076,58 € (*tabel E - kolom 2*).

**Art. 12.** De ontvangsten geboekt in 2003 op de Begrotingsfondsen van de Duitstalige Gemeenschap belopen 5.564.718,35 € (*tabel E - kolom 5*).

Deze middelen zijn opgedeeld als volgt :

- toegewezen ontvangsten als gedeelte van de globale dotatie :	5.169.000,00 €
- bijkomende eigen ontvangsten :	395.718,35 €

(*tabel E - kolommen 3 en 4*)

De beschikbare kredieten belopen : 806.076,58 € + 5.564.718,35 € = 6.370.794,93 €

(*tabel E - kolom 6*).

**Art. 13.** De in het jaar 2003 ten laste van de Begrotingsfondsen van de Duitstalige Gemeenschap aangerekende uitgaven bedragen 4.772.168,83 € (*tabel E - kolom 7*).

**Art. 14.** Het overschot van de Begrotingsfondsen van de Duitstalige Gemeenschap op 31 december 2003, nl. 1.598.626,10 €, wordt naar het begrotingsjaar 2004 overgedragen (*tabel E - kolom 11*).

HOOFDSTUK IV. — *Ontvangsten en uitgaven van de diensten met een autonoom beheer*

**Art. 15.** De van 2002 overgedragen kredieten van de diensten met een autonoom beheer belopen 2.611.574,86 € (*tabel F - kolom 2*).

**Art. 16.** De in 2003 geboekte ontvangsten van de diensten met een autonoom beheer belopen 6.985.947,03 € (*tabel F - kolom 4*).

De beschikbare kredieten bedragen 2.611.574,86 € + 6.985.947,03 € = 9.597.521,89 €

(*tabel F - kolom 5*).

**Art. 17.** De ten laste van de diensten met een autonoom beheer in 2003 aangerekende uitgaven belopen 7.468.314,08 € (*tabel F - kolom 7*).

**Art. 18.** Het overschot van de diensten met een autonoom beheer op 31 december 2003, nl. 2.129.207,81 €, wordt naar het begrotingsjaar 2004 overgedragen (*tabel F - kolom 11*).

TABEL A. — Rekening betreffende de uitvoering van de begroting van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2003 - Vastleggingen

Toewijzing van de kredieten					Vastleggingen	Regeling van de kredieten			
Begrotingen	Aanpassingen	Totaal	Overdracht	Totaal		Beschikbare kredieten op het einde van het begrotingsjaar	Overgedragen kredieten	Te annuleren kredieten	Definitieve vastleggingen van het begrotingsjaar
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11.215.000,00	10.975.052,46	22.190.052,46	4.669.947,54	26.860.000,00	22.596.085,28	4.263.914,72	2.804.903,47	1.459.011,25	22.596.085,28

TABEL B1. — Rekening betreffende de uitvoering van de begroting van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2003 - Lijst van de uitgaven op beperkte kredieten - niet-gesplitste kredieten

Aard van de uitgaven en van de kredieten	Kredieten				Uitgaven				Regeling van de kredieten				
	Toewijzing van de kredieten			Totalen	Aangerekende uitgaven Ordonnancements voor prestaties			Uitgaven die meer bedragen dan de kredieten ter beschikking te stellen bij kredieten	Kredieten die meer bedragen dan de uitgaven			Definitieve uitgaven van het begrotingsjaar	
	Begrotingen	Aanpassingen	Overdrachten		Totalen	uitgevoerd tijdens het vorige jaar	uitgevoerd tijdens het lopende jaar		nog te regulariseren betalingen	Totalen	Te annuleren		Over te dragen
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Niet-gesplitste kredieten	126.027.000	668.000	4.051.318,95	130.746.318,95	126.566.964,45	3.654.462,97	122.912.501,48			4.179.354,50	843.637,12	3.335.717,38	126.566.964,45

**TABEL B2. — Rekening betreffende de uitvoering van de begroting van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2003**  
**Lijst van de uitgaven op beperkte kredieten - Ordonnanceringkredieten**

Aard van de uitgaven en van de begrotingskredieten  <i>1</i>	Kredieten				Uitgaven			Regeling van de kredieten				
	Toewijzing van de kredieten			Totalen <i>5</i>	Totalen <i>6</i>	Aangerekende uitgaven <i>7</i>	Nog te regulariseren betalingen <i>8</i>	Uitgaven die meer bedragen dan de kredieten Ter beschikking te stellen bijkredieten <i>9</i>	Kredieten die meer bedragen dan de uitgaven			Definitieve uitgaven van het begrotingsjaar <i>13</i>
	Begrotingen <i>2</i>	Aanpassingen <i>3</i>	Overdrachten <i>4</i>						Totalen <i>10</i>	Te annuleren <i>11</i>	Over te dragen <i>12</i>	
Ordonnanceringkredieten	8.954.000,00	12.000.000,00	0,00	20.954.000,00	20.551.084,23	20.551.084,23	0,00	0,00	402.915,77	402.915,77	0,00	20.551.084,23

**TABEL B3. — Rekening betreffende de uitvoering van de begroting van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2003 - Lijst van de uitgaven op variabele kredieten**

Aard van de variabele kredieten  Aard van de uitgaven en van de begrotingskredieten <i>1</i>	Kredieten			Uitgaven		
	Toewijzing van de kredieten			Totalen <i>5</i>	Aangerekende uitgaven <i>6</i>	Nog te regulariseren betalingen <i>7</i>
	Begrotingen <i>2</i>	Aanpassingen <i>3</i>	Totalen <i>4</i>			
Begrotingsfondsen	4.969.000,00	356.000,00	5.325.000,00	4.772.168,83	4.772.168,83	



TABEL C. — Rekening betreffende de uitvoering van de begroting van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2003 - Ontvangsten

Basis-allocatie		Verwachte ontvangsten	Gebroekte ontvangsten		Totaal	Minnen	Plussen
			Algemene ontvangsten	Toegewezen ontvangsten			
06.01	Diverse ontvangsten	199.000,00	93.847,96		93.847,96	105.152,04	
11.11	Terugbetaling van wedden	302.000,00	367.364,69		367.364,69		65.364,69
12.30	Niet gebruikte geldvoorschotten	224.000,00	295.896,59		295.896,59		71.896,59
16.12	Inschrijvingsgeld, schoolgeld + leerlingenvervoer	174.000,00	147.054,36		147.054,36	26.945,64	
26.10	Bestuur der Thesaurie	259.000,00	242.509,06		242.509,06	16.490,94	
36.90	Kijk- en luistergeld	25.000,00	28.007,84		28.007,84		3.007,84
39.10	Interreg	59.000,00	74.808,05		74.808,05		15.808,05
39.11	ESF 94/99	1.038.000,00	1.044.812,99		1.044.812,99		6.812,99
39.12	ESF 2000/2006	2.045.000,00	2.116.253,42		2.116.253,42		71.253,42
39.13	EU-EOGFL - voortgezette opleiding	2.000,00	0,00		0,00	2.000,00	
39.14	EU-LIFE	147.000,00	147.416,83		147.416,83		416,83
39.20	Luxemburg	1.150.000,00	1.135.020,00		1.135.020,00	14.980,00	
39.21	Monschau	27.000,00	27.407,40		27.407,40		407,40
46.40	Reservefonds IAWM	100.000,00	100.000,00		100.000,00		
47.50	Hulp aan de Jeugd	65.000,00	65.294,48		65.294,48		294,48
48.12	Provincie Luik - Preventieve gezondheidszorg	22.000,00	0,00		0,00	22.000,00	
49.30	Maatregelen tot bevordering van de werkgelegenheid	172.000,00	172.336,08		172.336,08		336,08
49.31	Bijkomende middelen van het Waalse Gewest	1.488.000,00	1.497.000,00		1.497.000,00		9.000,00
49.32	W.G. : Sociale Hulp	774.000,00	773.410,13		773.410,13	589,87	
49.33	W.G. : Monumentenzorg + opgravingen	1.593.000,00	1.593.000,00		1.593.000,00		
49.34	W.G. : Leerlingenvervoer + telecommunicatie	149.000,00	149.368,00		149.368,00		368,00
49.35	W.G. : Tewerkstelling	10.066.000,00	10.066.000,00		10.066.000,00		
49.36	W.G. : Terugbetaling inning kijk- en luistergeld (auto-radio)	185.000,0	195.230,70		195.230,70		10.230,70
49.41	Dotatie	103.118.000,00	97.949.000,00	5.169.000,00	103.118.000,00		
49.42	Dotatie Personenbelasting (luistergeld)	4.964.000,00	4.983.489,00		4.983.489,00		19.489,00
49.43	Aanvullende middelen van de federale Staat inzake tewerkstelling	3.286.000,00	3.285.607,00		3.285.607,00	393,00	
49.44	Ministerie van Binnenlandse Zaken - Terugbetaling organisatie van verkiezingen	23.000,00	23.048,00		23.048,00		48,00
49.45	Nationale begeleidingsplannen	280.000,00	221.632,27			58.367,73	
49.46	Nationale loterij	487.000,00	405.780,99		221.632,27	81.219,01	
87.20	Terugbetaling premies hotelinrichtingen	50.000,00	12.789,06		405.780,99	37.210,94	
96.11	Leningen	7.500.000,00	7.500.000,00		12.789,06		
96.70	Alternatieve Financiering nieuwbouw	12.000.000,00	12.000.000,00		7.500.000,00		
		151.973.000,00	146.713.384,90	5.169.000,00	151.882.384,90	365.349,17	274.734,07
	Eigen ontvangsten Begrotingsfondsen	624.000,00		395.718,35	395.718,35	228.281,65	
	TOTAAL	152.597.000,00	146.713.384,90	5.564.718,35	152.278.103,25	593.630,82	274.734,07

**TABEL D. — Rekening betreffende de uitvoering van de begroting van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2003 - Vastgelegde rechten op 31.12.2003**

Vastgelegde rechten - Toestand op 31.12.2003

1) Afdeling « Onderwijs - Juridische Dienst »	2.997,88
2) Afdeling « Personeel en Onderwijs »	51.874,10
3) Afdeling « Sport en Cultuur »	88.739,41
4) Afdeling « Sociale Aangelegenheden »	6.303,13
5) Afdeling « Opleiding »	880.609,25
	1.030.523,77

Te annuleren vorderingen

3) Afdeling « Sport en Cultuur »	721,78
----------------------------------	--------

Naar 2004 over te dragen

1) Afdeling « Onderwijs - Juridische Dienst »	2.997,88
2) Afdeling « Onderwijs »	51.874,10
3) Afdeling « Sport en Cultuur »	88.017,63
4) Afdeling « Sociale Aangelegenheden »	6.303,13
5) Afdeling « Opleiding »	880.609,25
	1.029.801,99

(Een indeling per afdeling werd uitgevoerd om de verantwoording duidelijk af te bakenen zowel wat de gegevens als wat de invordering betreft. Elke afdeling int zelfs de vorderingen m.b.t. haar bevoegdheden en ondertekent derhalve ook als voor de invordering verantwoordelijke.)

**TABEL E. — Rekening betreffende de uitvoering van de begroting van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar2003 - Ontvangsten en uitgaven van de begrotingsfondsen**

Aard van de begrotingskredieten	Situatie op 01.01.2003	Geboekte ontvangsten			Beschikbaar	Uitgaven	Afrekening van de beschikbare kredieten				
		Gedeelte van de globale dotatie	Eigen ontvangsten	Totaal			Vershil tussen beschikbare kredieten en uitgaven	Situatie op 31.12.2003	Te annuleren	Over te dragen	Definitieve uitgaven van het begrotingsjaar
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
C-Fonds	806.076,58	5.169.000,00	395.718,35	5.564.718,35	6.370.794,93	4.772.168,83	1.598.626,10	1.598.626,10	0,00	1.598.626,10	4.772.168,83

**TABEL F. — Rekening betreffende de uitvoering van de begroting van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar2003  
Ontvangsten en uitgaven van de diensten met autonoom en afzonderlijk beheer**

	Situatie op 01.01.2003	Ontvangsten		Beschikbaar	Uitgaven		Afrekening van de beschikbaar kredieten				
		Verwachte ontvangsten	Geboekte ontvangsten		Verwachte uitgaven	Uitgevoerde uitgaven	Vershil tussen beschikbare kredieten en uitgaven	Situatie op 31.12.2003	Te annuleren	Over te dragen	Definitieve uitgaven van het begrotingsjaar
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Diensten met autonoom beheer	1.158.736,14	3.245.740,00	3.305.952,03	4.464.688,17	3.130.470,00	3.329.349,10	1.135.339,07	1.135.339,07		1.135.339,07	3.329.349,10
Dienst met afzonderlijk beheer	1.452.838,72	3.723.077,84	3.679.995,00	5.132.833,72	4.074.262,00	4.138.964,98	993.868,74	993.868,74		993.868,74	4.138.964,98
TOTAAL	2.611.574,86	6.968.817,84	6.985.947,03	9.597.521,89	7.204.732,00	7.468.314,08	2.129.207,81	2.129.207,81		2.129.207,81	7.468.314,08

Door het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap aangenomen.

Eupen, 6 december 2004.

M. Beckers,

Griffier.

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Eupen op 6 december 2004.

L. Siquet,  
Voorzitter.

De Minister-President,  
Minister van Lokale Besturen,  
K.-H. LAMBERTZ

De Vice-Minister-President,  
Minister van Vorming en Werkgelegenheid, Sociale Aangelegenheden en Toerisme,  
B. GENTGES

De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,  
O. PAASCH

De Minister van Cultuur en Media, Monumentenzorg, Jeugd en Sport,  
I. WEYKMANS

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2005 — 281

[2005/200224]

**20 JANVIER 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 16 janvier 1991 portant création d'un Service social des Services du Gouvernement wallon**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 3, modifié par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu le décret du 25 février 1999 créant l'Agence wallonne des Télécommunications;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 16 janvier 1991 portant création du Service social des Services du Gouvernement wallon, modifié les 23 décembre 1992, 18 janvier 1996, 1<sup>er</sup> février 1996, 18 juillet 1996, 27 février 1997, 12 mars 1998, 16 juillet 1998 et 3 juin 1999;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 24 juin 2003;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 20 juin 2003;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 26 juin 2003;

Vu le protocole n° 397 du Comité de Secteur XVI, en date du 11 juillet 2003;

Sur la proposition du Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique et de la Ministre de la Recherche, des Technologies nouvelles et des Relations extérieures;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 4 de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 16 janvier 1991 portant création du Service social des Services du Gouvernement wallon, est complété comme suit :

"15° L'Agence wallonne des Télécommunications".

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> mai 1999.

**Art. 3.** Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique et la Ministre de la Recherche, des Technologies nouvelles et des Relations extérieures sont, chacun pour ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 20 janvier 2005.

Le Ministre-Président,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,

Ph. COURARD

La Ministre de la Recherche, des Technologies nouvelles et des Relations extérieures,

Mme M.-D. SIMONET

## ÜBERSETZUNG

## MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2005 — 281

[2005/200224]

**20. JANUAR 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 16. Januar 1991 zur Schaffung eines Sozialdienstes für die Dienststellen der Wallonischen Regierung**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des Artikels 87, § 3, abgeändert durch das Sondergesetz vom 8. August 1988;

Aufgrund des Dekrets vom 25. Februar 1999 zur Einrichtung der "Agence wallonne des Télécommunications" (Wallonische Telekommunikationsagentur);

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 16. Januar 1991 zur Schaffung eines Sozialdienstes für die Dienststellen der Wallonischen Regierung, abgeändert am 23. Dezember 1992, am 18. Januar 1996, am 1. Februar 1996, am 18. Juli 1996, am 27. Februar 1997, am 12. März 1998, am 16. Juli 1998 und am 3. Juni 1999;

Aufgrund des am 24. Juni 2003 gegebenen Einverständnisses des Ministers des öffentlichen Dienstes;

Aufgrund des am 20. Juni 2003 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 26. Juni 2003 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des Protokolls Nr. 397 des Sektorenausschusses Nr. XVI vom 11. Juli 2003;

Auf Vorschlag des Ministers der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes und der Ministerin der Forschung, der neuen Technologien und der auswärtigen Beziehungen;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - Artikel 4 des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 16. Januar 1991 zur Schaffung eines Sozialdienstes für die Dienststellen der Wallonischen Regierung wird wie folgt ergänzt:

"15° die "Agence wallonne des Télécommunications" (Wallonische Telekommunikationsagentur).

**Art. 2** - Der vorliegende Erlass wird am 1. Mai 1999 wirksam.

**Art. 3** - Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes und die Ministerin der Forschung, der neuen Technologien und der auswärtigen Beziehungen werden in ihrem jeweiligen Zuständigkeitsbereich mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 20. Januar 2005

Der Minister-Präsident,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,  
Ph. COURARD

Die Ministerin der Forschung, der neuen Technologien und der auswärtigen Beziehungen,  
Frau M.-D. SIMONET

—————  
VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2005 — 281

[2005/200224]

**20 JANUARI 2005. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 16 januari 1991 houdende oprichting van een Sociale Dienst van de Diensten van de Waalse Regering.**

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 3, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het decreet van 25 februari 1999 tot oprichting van het "Agence wallonne des télécommunications" (Waals Agentschap voor Telecommunicatie);

Gelet op het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 16 januari 1991 houdende oprichting van een Sociale Dienst van de Diensten van de Waalse Regering, gewijzigd op 23 december 1992, 18 januari 1996, 1 februari 1996, 18 juli 1996, 27 februari 1997, 12 maart 1998, 16 juli 1998 en 3 juni 1999;

Gelet op de instemming van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 24 juni 2003;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 20 juni 2003;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 26 juni 2003;

Gelet op het protocol nr. 397 van Sectorcomité XVI, de dato 11 juli 2003;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken en de Minister van Onderzoek, Nieuwe Technologieën en Buitenlandse Betrekkingen;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 4 van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 16 januari 1991 houdende oprichting van een Sociale Dienst van de Diensten van de Waalse regering, wordt aangevuld als volgt :

"15° Het "Agence wallonne des Télécommunications" (Waals Telecommunicatieagentschap)".

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking op 1 mei 1999.

**Art. 3.** De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken en de Minister van Onderzoek, Nieuwe Technologieën en Buitenlandse Betrekkingen zijn, elk wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.  
Namen, 20 januari 2005.

De Minister-President,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE  
De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,  
Ph. COURARD  
De Minister van Onderzoek, Nieuwe Technologieën en Buitenlandse Betrekkingen,  
Mevr. M.-D. SIMONET

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

### MINISTERE

#### DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2005 — 282 (2005 — 25)

[C — 2005/31027]

**10 NOVEMBRE 2004.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 7 décembre 2001 établissant le modèle de formulaire pour l'introduction d'une demande de logement social. — Erratum

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le Code bruxellois du Logement, complétée par l'ordonnance du 1<sup>er</sup> avril 2004;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 1996 organisant la location des habitations gérées par la société du Logement de la Région bruxelloise ou par les sociétés immobilières de service public, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 mars 1997, du 9 décembre 1999, du 20 septembre 2001 et du 19 février 2004; et en particulier vu son article 5 qui précise au § 1<sup>er</sup>, que « La candidature à la location d'un logement géré par une société est introduite au moyen d'un exemplaire original du formulaire "demande de location d'un logement social". Ce formulaire est établi par le Ministre et ses exemplaires sont réalisés par la Société du Logement de la Région bruxelloise. ».

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 juillet 2004 fixant la répartition des compétences entre les Ministres du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté ministériel du 22 juillet 2004 fixant les compétences de la Secrétaire d'Etat adjointe au Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

Sur proposition de la Secrétaire d'Etat de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement et de l'Urbanisme,

Arrête :

**Article unique.** Le formulaire de demande de location d'un logement social, repris en annexe 1<sup>re</sup> de l'arrêté ministériel du 7 décembre 2001 établissant le modèle de formulaire pour l'introduction d'une demande de logement social, est remplacé par l'annexe 1<sup>re</sup> du présent arrêté.

Bruxelles, le 10 novembre 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

C. PICQUE

La Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale,  
chargée du Logement et de l'Urbanisme,

Mme F. DUPUIS

### MINISTERIE

#### VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2005 — 282 (2005 — 25)

[C — 2005/31027]

**10 NOVEMBER 2004.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 7 december 2001 houdende het model van formulier voor de inleiding van een aanvraag voor een sociale woning. — Erratum

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 houdende de Brusselse Huisvestingscode aangevuld door de ordonnantie van 1 april 2004;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 1996 houdende de regeling van de verhuur van de woningen die beheerd worden door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij of door de openbare vastgoedmaatschappijen, gewijzigd door de besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 maart 1997, 9 december 1999, 20 september 2001 en 19 februari 2004 en in het bijzonder op artikel 5 dat in § 1 stelt : « De kandidatuur voor het huren van een woning beheerd door een maatschappij wordt ingediend middels een origineel exemplaar van het formulier « huuraanvraag van een sociale woning ». Dit formulier wordt opgesteld door de Minister en de individuele exemplaren ervan worden aangemaakt door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij ».

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 juli 2004 tot vaststelling van de bevoegdheden van de Ministers van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 juli 2004 tot vaststelling van de bevoegdheden van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

Op de voordracht van de Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Huisvesting en Urbanisme,

Besluit :

**Enig artikel.** Het aanvraagformulier voor het huren van een sociale woning, weergegeven in bijlage 1 van het ministerieel besluit van 7 december 2001 houdende het model van het formulier voor de indiening van een aanvraag voor een sociale woning, wordt vervangen door bijlage 1 van dit besluit.

Brussel, 10 november 2004.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

C. PICQUE

De Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,  
bevoegd voor Huisvesting en Urbanisme,

Mevr. F. DUPUIS



Logements sociaux de la Région de Bruxelles-Capitale



# FORMULAIRE D'INSCRIPTION

(A remettre impérativement dans UNE SEULE société immobilière de service public -voir liste page 8)

## INDICATIONS DE SERVICE ( cadre réservé à la S.I.S.P. )

N° local: ..... Date de réception de la demande: .....

Type de logement à proposer: .....

Mutation:  oui  non, taille du logement occupé: .....COMPLET  INCOMPLET 

Avant de remplir ce questionnaire, vérifiez que vous remplissez toutes les conditions reprises dans le point 1 de la brochure. Veuillez compléter ce formulaire en lettres MAJUSCULES.

## 1. CANDIDAT

Nom:
Prénom:
Sexe: M - F
Date de naissance:
Lieu de naissance:
N° registre national*: □□□□□□ □□□□
Nationalité:
Profession:
Handicapé: <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non

## CONJOINT OU COHABITANT

Nom:
Prénom:
Sexe: M - F
Date de naissance:
Lieu de naissance:
N° registre national*: □□□□□□ □□□□
Nationalité:
Profession:
Handicapé: <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non

Téléphone (en journée):
Autre n°:

## 2. ADRESSE

Rue:
Numéro: Boîte:
Pays: Code postal: Commune:
Adresse courrier (si différente):
Chez:
Rue:
Numéro: Boîte:
Pays: Code postal: Commune:

\* Le numéro national est un élément essentiel de la candidature à un logement social. Vous pouvez le trouver:  
 ■ sur votre carte SIS (mutuelle) ■ sur certaines cartes d'identité ■ sur certaines compositions de ménage

### 3. ENFANT(S) FAISANT PARTIE DU MENAGE

Nom et prénom	Date de naissance	Sexe	Enfant(s) à charge <sup>1</sup>	Numéro national (indispensable si l'enfant n'est pas à charge)	Handicapé
1.		M F	Oui Non	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Oui Non
2.		M F	Oui Non	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Oui Non
3.		M F	Oui Non	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Oui Non
4.		M F	Oui Non	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Oui Non
5.		M F	Oui Non	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Oui Non
6.		M F	Oui Non	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Oui Non
7.		M F	Oui Non	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Oui Non
8.		M F	Oui Non	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Oui Non

1- Enfant pour lequel un des membres du ménage perçoit des allocations familiales. Dans ce cas, joignez l'attestation nominative de l'organisme de paiement.

### 4. AUTRES PERSONNES FAISANT PARTIE DU MENAGE

Nom et prénom	Date de naissance	Sexe	Enfant(s) à charge	Lien de parenté	Numéro national (indispensable si l'enfant n'est pas à charge)	Handicapé
1.		M F	Oui Non		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Oui Non
2.		M F	Oui Non		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Oui Non
3.		M F	Oui Non		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Oui Non



## 5. REVENUS

### DOCUMENTS À FOURNIR :

Tous les membres majeurs du ménage, qui ne sont pas enfants à charge, doivent joindre à leur demande l'avertissement – extrait de rôle relatif aux revenus perçus 3 ans avant la date de la demande ( Exemple : revenus de 1998 pour une inscription en 2001, de 1999 pour 2002, ... ); ou par un document attestant de vos revenus actuels.

En cas de problème ou pour tout complément d'information, adressez-vous à une des sociétés de la liste reprise sur la brochure accompagnant le formulaire.

Si un des membres majeurs du ménage et qui n'est pas enfant à charge ne dispose pas de revenus, n'oubliez pas de joindre une attestation sur l'honneur.

## 6. LES PRIORITES

ÉTES-VOUS		DOCUMENTS À FOURNIR
Un ménage dont le bailleur a mis fin au bail de manière anticipée ?	Oui Non	Lettre du bailleur conforme aux prescrits légaux. (Si problème renseignez-vous auprès d'une des sociétés).
Victime d'un événement présentant les caractéristiques de la force majeure, d'une calamité naturelle ou sociale entraînant la perte inopinée du logement occupé ?	Oui Non	Attestation(s) permettant d'établir le caractère fortuit et involontaire de la perte de logement.
Un ménage qui comprend au moins une personne handicapée ?	Oui Non	Attestation de tout organisme officiel agréé établissant un handicap permanent d'au moins 66 %.
Un ménage qui doit quitter un logement insalubre ?	Oui Non	Arrêté d'insalubrité lié à l'état constructif, délivré par le bourgmestre ou décision d'interdiction de mise en location prise par le Service d'inspection régionale entraînant la fermeture du logement.
Sous la menace d'une procédure de placement des enfants ?	Oui Non	Attestation du juge ou du directeur de l'aide à la jeunesse.
Locataire d'un logement inadapté d'une société immobilière de service public dont la demande de mutation est impossible ou non satisfaite après un délai d'un an ?	Oui Non	Attestation de la société.
Un ménage qui compte une ou plusieurs personnes qui ont été prisonnier(e)s ou invalide(s) de guerre ou leur(s) veuf(ve)(s) ?	Nombre de pers. <input type="text"/>	Attestation(s) de l'organisme belge légalement habilité.
Bénéficiaire en fin de droit, d'une allocation de loyer suite à l'intervention de la Région dans le cadre de la législation en vigueur (ADIL) ?	Oui Non	Attestation du Ministère du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale.
Un ménage qui comprend au moins un enfant de moins de 6 ans atteint de saturnisme ?	Oui Non	Attestation du Service d'Hygiène et d'Epidémiologie de la Région de Bruxelles-Capitale.



## 8. POUR REPONDRE AUX BESOINS DES PERSONNES A MOBILITE REDUITE

1. Y a-t-il dans votre ménage une ou plusieurs personnes qui présentent un handicap locomoteur permanent reconnu à plus de 66% (ou 9 points de perte d'autonomie) nécessitant un logement spécifique ? **OUI - NON**

### Si OUI

- a) Jusqu'à quel étage la personne handicapée peut-elle monter sans disposer d'un ascenseur?  
rez-de-chaussée    premier    deuxième    troisième    quatrième
- b) Est-il nécessaire, pour un des membres du ménage, que les abords du logement soient accessibles en chaise roulante?  
**OUI - NON**
- c) La personne handicapée doit-elle pouvoir circuler au moins partiellement (séjour et toilette) en chaise roulante dans le logement?  
**OUI - NON**
- d) Est-il nécessaire, pour votre ménage, que le logement soit totalement adapté à la circulation en chaise roulante?  
**OUI<sup>1</sup> - NON**
- e) Est-il nécessaire que votre logement soit relié à un service d'aide aux activités de la vie journalière?  
**OUI<sup>1</sup> - NON**

1 Un formulaire complémentaire vous sera adressé sous peu.

## 9. SITUATION PATRIMONIALE

Les soussignés déclarent sur l'honneur: posséder un bien immobilier<sup>1</sup> en pleine propriété, en emphytéose ou en usufruit, que ce soit à usage privé ou professionnel: **OUI - NON** (biffer la mention inutile)

1 La réglementation régionale prévoit que le ménage propriétaire d'un bien immobilier ne peut accéder à un logement social. Les sociétés de logement social peuvent déroger à cette disposition pour des situations particulières. Si tel est le cas, veuillez mentionner, ici, les raisons qui vous poussent à demander une telle dérogation.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Le candidat doit communiquer dans un délai maximal de deux mois toute modification de la composition de ménage ou tout changement d'adresse, faute de quoi sa candidature sera radiée.

Seul le formulaire dûment complété, signé et accompagné des annexes requis sera pris en compte.

Les soussignés autorisent la société à obtenir des services publics compétents tous les documents relatifs aux éléments nécessaires à l'examen des conditions d'admission, et au calcul du loyer. En outre, les soussignés autorisent la société de référence à transmettre, aux autres sociétés immobilière de service public auprès desquelles ils sont candidats, les informations nécessaires au traitement de la demande de logement.

Les soussignés déclarent sur l'honneur que les renseignements repris dans le présent formulaire sont exacts et complets et avoir pris connaissance du fait que toute fausse déclaration portant sur les conditions d'admission et les titres de priorité entraînera la radiation de leur candidature ainsi que l'impossibilité de se réinscrire pendant 6 mois.

Fait à ....., le ..... 20.....

Signature(s)

Le (la) candidat(e)

Le (la) conjoint(e) ou  
cohabitant(e)

Les autres membres majeurs

**N'oubliez pas de joindre :**

- Pour tous les membres du ménage qui ne sont pas enfants à charge : l'avertissement extrait de rôle relatif aux revenus de 2001<sup>1</sup> ou à défaut, tout autre document probant.
- Pour les enfants à charge : une attestation nominative de l'organisme payant les Allocations Familiales reprenant nom, prénom et date de naissance des enfants.
- La preuve qu'au moins un des membres du ménage est inscrit soit au registre de la population ou des étrangers, copie de la carte d'identité (recto/verso).
- Une composition de ménage en provenance d'un organisme officiel.
- Les preuves des titres de priorité invoqués au point 6 de ce formulaire.

Par la présente, le candidat locataire autorise la société de référence à transmettre les informations, reprises dans ce formulaire et ses annexes, aux autres sociétés de la Région de Bruxelles-Capitale selon les règles fixées à l'article 3bis de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 1996.

Le candidat locataire atteste qu'aucun membre de son ménage, n'ayant pas la qualité d'enfant à charge, n'est candidat à ce jour auprès d'une société de logement social de la Région.

<sup>1</sup> Toutefois lorsqu'au moment de la demande, les revenus du ménage sont réduits par rapport à ceux pris en compte, les revenus actuels sont pris en considération. Vous pouvez donc également communiquer vos revenus actuels.

**10. RENSEIGNEMENTS STATISTIQUES (FACULTATIF)**

Pouvez-vous nous communiquer quelle est la motivation principale de votre demande de logement social?  
(Trois réponses au maximum: 1- la raison principale, 2- la seconde raison, 3- la troisième motivation).

état du logement existant	
perte du logement	
moyens financiers	
santé	
problèmes familiaux	
parents de locataire(s) de logement social	
proximité du quartier	
mutation	

Occupez-vous un logement dont le bailleur est une personne privée?

**OUI - NON**

Indiquer le montant (sans les charges) du loyer que vous payez  
actuellement

Euros

**11. AUTRES RENSEIGNEMENTS QUE LE DEMANDEUR SOUHAITE FOURNIR**


---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---

## 12. LISTE DES SOCIÉTÉS IMMOBILIÈRES DE SERVICE PUBLIC

### CHOISISSEZ VOTRE SOCIÉTÉ DE RÉFÉRENCE PARMİ LES SOCIÉTÉS SUIVANTES

**SA «FOYER ANDERLECHTOIS»**

Chaussée de Mons, 595 - 1070 BRUXELLES  
Tél. : 02/556.77.30 - Fax : 02/556.77.99

**SCRL «LES HAB. ET LOGTS SOCIAUX D'AUDERGHÈM»**

Avenue Van Nérom, 13 - 1160 BRUXELLES  
Tél. : 02/672.83.46 - Fax : 02/672.43.15

**SCRL «LA CITÉ MODERNE»<sup>1</sup>**

Rue de la Géranie, 8 - 1082 BRUXELLES  
Tél. : 02/468.31.01 - Fax : 02/468.03.40

**SCL «FLORÉAL»<sup>1</sup>**

Place J. Wauters, 9 - 1170 BRUXELLES  
Tél. : 02/672.31.42 - Fax : 02/672.56.62

**SCL «LE LOGIS»<sup>1</sup>**

Avenue G. Benoît, 22 - 1170 BRUXELLES  
Tél. : 02/672.33.59 - Fax : 02/672.40.32

**SC «SORELO»**

Rue Duquesnoy, 14 bureau 11 - 1000 BRUXELLES  
Tél. : 02/512.25.58 - Fax : 02/511.64.54

**SC «LE FOYER BRUXELLOIS»**

Rue Rempart des Moines, 135/34 - 1000 BRUXELLES  
Tél. : 02/513.75.54 - Fax : 02/514.37.67

**SC «LE FOYER LAEKENOIS»**

Cité Modèle - 1020 BRUXELLES  
Tél. : 02/479.00.48-02/479.22.42 - Fax : 02/478.49.36

**SC «ASSAM»**

Rue Duquesnoy, 14 bureau 11 - 1000 BRUXELLES  
Tél. : 02/511.18.14 - Fax : 02/511.64.54

**SCL «LES FOYERS COLLECTIFS»<sup>1</sup>**

Rue de Sévigné, 16 - 1070 BRUXELLES  
Tél. : 02/521.55.40 - Fax : 02/520.14.57

**SC «LOREBRU»**

Rue de la Tour Japonaise 13/27 - 1120 BRUXELLES  
Tél. : 02/268.57.85 - Fax : 02/268.30.63

**SCL «COBRALO»<sup>1</sup>**

Avenue de la Gazelle, 54/29 - 1180 BRUXELLES  
Tél. : 02/374.41.50 - Fax : 02/375.36.83

**SCL «GERMINAL»<sup>1</sup>**

Avenue C. Permeke, 83/33 - 1140 BRUXELLES  
Tél. : 02/726.69.09 - Fax : 02/726.54.75

**SCL «MESSIDOR»<sup>1</sup>**

Drève d'Anjou, 8 - 1190 BRUXELLES  
Tél. : 02/376.07.58 - Fax : 02/332.28.32

**SCL «LE HOME FAMILIAL BRUXELLOIS»<sup>1</sup>**

Avenue Henry Dunant, 14/1 - 1140 BRUXELLES  
Tél. : 02/705.20.89 - Fax : 02/705.45.67

**SA «LE FOYER ETTERBEEKOIS»**

Rue Lt. Becker, 2 - 1040 BRUXELLES  
Tél. : 02/733.97.26/27 - Fax : 02/733.60.88

**SC «IEDER ZIJN HUIS»**

Avenue A. Vermeulen, 58 - 1140 BRUXELLES  
Tél. : 02/726.54.83 - Fax : 02/726.74.31

**SA «LE FOYER FORESTOIS»**

Square Toinon, 1 - 1190 BRUXELLES  
Tél. : 02/332.04.32 - Fax : 02/332.13.27

**SC «LE HOME»<sup>1</sup>**

Rue du Romarin, 16 - 1020 BRUXELLES  
Tél. : 02/479.07.05 - Fax : 02/479.53.05

**SC «LES VILLAS DE GANSHOREN»**

Avenue Joseph Pereboom, 6A - 1083 BRUXELLES  
Tél. : 02/426.23.94 - Fax : 02/426.13.14

**SA «LE FOYER IXELLOIS»**

Rue des Cygnes, 8/10 - 1050 BRUXELLES  
Tél. : 02/649.20.13 - Fax : 02/640.65.85

**SC «LE FOYER JETTOIS»**

Rue Jules Lahaye, 282 - 1090 BRUXELLES  
Tél. : 02/478.38.35 - Fax : 02/478.95.51

**SA «LE FOYER KOEKELBERGEOIS»**

Rue Schmitz, 7 - 1081 BRUSSEL  
Tél. : 02/414.12.82 - Fax : 02/414.18.43

**SC «LE LOGEMENT MOLENBEEKOIS»**

Parvis Saint-Jean-Baptiste, 27 - 1080 BRUXELLES  
Tél. : 02/414.03.72 - Fax : 02/414.02.63

**SCRL «LE FOYER ST-GILLOIS»**

Rue Vlogaert, 22 - 1060 BRUXELLES  
Tél. : 02/534.78.80 - Fax : 02/537.49.52

**SC «LES HBM DE ST-JOSSE-TEN-NOODE»**

Rue Amédée Lynen, 21 - 1210 BRUXELLES  
Tél. : 02/217.95.57 - Fax : 02/218.63.51

**SC «LE FOYER SCHAERBEEKOIS»**

Avenue Gilsquet, 147 - 1030 BRUXELLES  
Tél. : 02/240.80.40 - Fax : 02/240.80.60

**SC «SOCIÉTÉ UCCLOISE DU LOGEMENT»**

Rue J. Ballegeer, 6/28 - 1180 BRUXELLES  
Tél. : 02/379.25.79 - Fax : 02/379.25.89

**SC «VILLE ET FORÊT»**

Rue de l'Élan, 80 - 1170 BRUXELLES  
Tél. : 02/673.66.40 - Fax : 02/660.92.43

**SC «KAPELLEVELD»<sup>1</sup>**

Avenue Albert Dumont, 10 - 1200 BRUXELLES  
Tél. : 02/771.10.10 - Fax : 02/772.57.65

**SC «L'HABITATION MODERNE»**

Mont-Saint-Lambert, 2 - 1200 BRUXELLES  
Tél. : 02/770.38.30 - Fax : 02/763.05.59

**SCL «LES LOCATAIRES RÉUNIS»<sup>1</sup>**

Avenue de Broqueville, 258/3-4 - 1200 BRUXELLES  
Tél. : 02/762.58.95 - Fax : 02/779.05.42

**SC «CONSTRUCTION D'H.S. DE WOLUWE-ST-PIERRE»**

Rue Léopold Rom, 1A/6 - 1150 BRUXELLES  
Tél. : 02/770.33.36 - Fax : 02/770.00.24

<sup>1</sup> Une coopérative de locataires est une société immobilière de service public dont il faut être membre avant de devenir locataire; cela implique un investissement financier raisonnable en contrepartie duquel le locataire peut participer plus activement à la gestion de la société. Tous les coopérateurs y ont droit de vote à l'assemblée générale et y nomment les administrateurs qui sont majoritairement des locataires. En aucun cas, cette contribution ne peut vous être demandée avant l'attribution du logement.



Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij



# INSCHRIJVINGSFORMULIER

( Terug te sturen naar één openbare vastgoedmaatschappij - zie lijst blz. 8 )

<b>INLICHTINGEN VOOR DE DIENST</b> ( kader voorbehouden voor de O.V.M.)	Plaatselijk nr : .....
Datum ontvangst van de aanvraag : .....	
Type voor te stellen woning : .....	
Mutatie : <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nee grootte van de betrokken woning : .....	
VOLLEDIG <input type="checkbox"/> ONVOLLEDIG <input type="checkbox"/>	

Controleer, voor u deze vragenlijst invult, of u voldoet aan alle voorwaarden van punt 1 van de brochure. Gelieve dit formulier in **HOOFDLETTERS** in te vullen.

## 1. KANDIDAAT

Naam:
Voornaam:
Geslacht: M - V
Geboortedatum:
Geboorteplaats:
Rijksregisternr *:
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Nationaliteit:
Beroep:
Gehandicapt: <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nee

## ECHTGENOOT OF PERSOON MET WIE MEN SAMENWOONT

Naam:
Voornaam:
Geslacht: M - V
Geboortedatum:
Geboorteplaats:
Rijksregisternr *:
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Nationaliteit:
Beroep:
Gehandicapt: <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nee

Telefoon (overdag):
Ander nr:

## 2. ADRES

Straat:
Nummer: Bus:
Land: Postcode: Gemeente:
Postadres (indien verschillend):
Bij:
Straat:
Nummer: Bus:
Land: Postcode: Gemeente:

\* Het rijksregisternummer is essentieel om u kandidaat te stellen voor een sociale woning. U kan het vinden:  
 op uw SIS-kaart (ziekenfonds)  op sommige identiteitskaarten  op sommige gezinssamenstellingen

### 3. KINDEREN DIE DEEL UITMAKEN VAN HET GEZIN

Naam en voornaam	Geboortedatum	Geslacht	Kind(eren) ten laste <sup>1</sup>	Rijksregisternummer (onontbeerlijk indien het kind niet ten laste is)	Gehan- dicapt
1.		M V	Ja Nee	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Ja Nee
2.		M V	Ja Nee	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Ja Nee
3.		M V	Ja Nee	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Ja Nee
4.		M V	Ja Nee	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Ja Nee
5.		M V	Ja Nee	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Ja Nee
6.		M V	Ja Nee	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Ja Nee
7.		M V	Ja Nee	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Ja Nee
8.		M V	Ja Nee	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Ja Nee

<sup>1</sup> Kind waarvoor één van de gezinsleden kinderbijslag ontvangt. Voeg er in dit geval het attest op naam van de uitbetalingsinstelling bij.

### 4. ANDERE PERSONEN DIE DEEL UITMAKEN VAN HET GEZIN

Naam en voornaam	Geboorte- datum	Geslacht	Kind(eren) ten laste <sup>1</sup>	Verwant- schap	Rijksregisternummer	Gehan- dicapt
1.		M V	Ja Nee		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Ja Nee
2.		M V	Ja Nee		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Ja Nee
3.		M V	Ja Nee		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Ja Nee



## 5. INKOMSTEN

### IN TE DIENEN DOCUMENTEN:

Alle meerderjarige gezinsleden die geen kinderen ten laste zijn, moeten bij hun aanvraag het aanslagbiljet voegen betreffende de inkomsten die zij 3 jaar vóór de datum van de aanvraag ontvingen (Bijvoorbeeld: inkomsten van 1998 voor een inschrijving in 2001, van 1999 voor 2002, ...); of een document waaruit uw huidige inkomsten blijken.

Gelieve u bij problemen of voor alle bijkomende informatie te wenden tot één van de maatschappijen op de lijst in de bij het formulier gevoegde brochure.

Vergeet niet een attest op erewoord bij te voegen indien één van de meerderjarige gezinsleden dat geen kind ten laste is niet over een inkomen beschikt.

## 6. DE VOORKEURRECHTEN

BENT U		IN TE DIENEN DOCUMENTEN
een gezin waarvan de verhuurder gevraagd heeft het huurcontract heeft opgezegd?	Ja Nee	Brief van de verhuurder overeenkomstig de wettelijke voorschriften. (Gelieve u bij problemen te informeren bij één van de maatschappijen).
slachtoffer van een geval van overmacht, natuurlijke of sociale ramp dat het onverwachte verlies van de betrokken woning tot gevolg heeft?	Ja Nee	Attesten waaruit het toevallige en onvrijwillige karakter van het verlies van de woning blijkt.
een gezin met ten minste één gehandicapte persoon?	Ja Nee	Attest van gelijk welk officieel erkend orgaan dat een permanente handicap van ten minste 66 % vaststelt.
een gezin dat een ongezonde woning moet verlaten?	Ja Nee	Ongezondheidsbesluit i.v.m. de bouwkundige staat, afgeleverd door de Burgemeester of beslissing van het verbod om de woning te verhuren van de Gewestelijke inspectiedienst, die het sluiten van de woning tot gevolg heeft.
iemand die bedreigd wordt met een procedure die tot doel heeft de kinderen te plaatsen?	Ja Nee	Attest van de Rechter of van de Directeur van de jeugdbijstand.
huurder van een onaangepaste woning van een openbare vastgoedmaatschappij waarvan geen gevolg kan gegeven worden aan de mutatieaanvraag of waarvan de mutatieaanvraag niet werd ingewilligd binnen een termijn van een jaar?	Ja Nee	Attest van de maatschappij.
een gezin dat één of verscheidene personen telt die krijgsgevangene of oorlogsinvalide zijn geweest of de weduwe of weduwnaar van deze persoon?	Aantal pers.	Attest(en) van het bevoegde Belgische orgaan.
iemand die een huurtoelage geniet van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en wiens recht op deze huurtoelage weldra vervalt?	Ja Nee	Attest van het Ministerie van Huisvesting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.
een gezin waarvan ten minste één kind niet ouder dan 6 jaar aangetast is door loodvergiftiging?	Ja Nee	Attest van de Dienst voor Hygiëne en Epidemiologie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest



## 7. KEUZE VAN DE OPENBARE VASTGOEDMAATSCHAPPIJEN

Gelieve de groene vakjes van uw keuze aan te kruisen. U bent verplicht de O.V.M. te kiezen waarbij u uw formulier indient. U kan eveneens opteren voor andere gemeenten of andere O.V.M.'s (de gekleurde vakjes geven weer waar de respectieve maatschappij over woningen beschikt).  
**Beperk uw keuze tot de plaatsen waar u bereid bent te gaan wonen: als u een aangepaste woning op het moment van de toewijzing weigert, zal uw aanvraag bij alle maatschappijen definitief worden geschrapt. Voor 6 maanden zal u zich niet opnieuw kunnen inschrijven.**

Anderlecht	SW St-Pieters-Woluwe	
Oudergem	De Verenigde Huurders	
St-Agatha-Berchem	De Moderne Woning	
*1000* Brussel	Kapelleveld	
Brussel-Lalen	Ville et Forêt	
Brussel N.O.H	Ukk. Maatsch. voor de Huisk.	
Brussel Haren	De Schaarbeekse Haard	
Etterbeek	De GW van Sint-Joost-ten-Node	
Evere	Le Foyer St-Gilllois	
Vorst	Le Logement Molenbeekois	
Ganshoren	Le Foyer Koekelbergseis	
Elsene	De Jetse Haard	
Jette	Le Foyer Ixellois	
Koekelberg	Les Villas de Ganshoren	
St-Jans-Molenbeek	Le Home	
Sint-Gillis	Le Foyer Forestois	
Sint-Joost-ten-Node	Ieder Zijn Huis	
Schaarbeek	Le Foyer Etterbeekois	
Ukkel	Brussels Thuis	
Watermaal-Bosvoorde	Messidor	
St-Lambre-Woluwe	Geminal	
St-Pieters-Woluwe	COBRALO	
	GEBRUWD	
	Les Foyers Collectifs	
	ASSAM	
	Lakense Haard	
	Brusselse Haard	
	Sorelo	
	Le Logis	
	Floréal	
	La Cité Moderne	
	HLS van Oudergem	
	De Anderlechtse Haard	



## 8. OM TEGEMOET TE KOMEN AAN DE BEHOEFTE VAN PERSONEN MET BEPERKTE MOBILITEIT

1. Telt uw gezin één of verscheidene personen met een permanente locomotorische handicap die voor meer dan 66 % (of 9 punten voor verlies van autonomie) erkend is en waarvoor een bijzondere aanpassing van de toekomstige woning noodzakelijk is?  
**JA- NEE**

Indien JA

- a) Welke verdieping kan de gehandicapte persoon bereiken zonder een lift te gebruiken?  
benedenverdieping    eerste    tweede    derde    vierde
- b) Is het voor één van de gezinsleden nodig dat de woning met een rolstoel toegankelijk is?  
**JA – NEE**
- c) Is het nodig dat de gehandicapte persoon zich ten minste gedeeltelijk (woonkamer en toilet) in de woning met een rolstoel kan verplaatsen?  
**JA – NEE**
- d) Is het voor uw gezin noodzakelijk dat de woning volledig aan rolstoelverkeer is aangepast?  
**JA<sup>1</sup> - NEE**
- e) Is het nodig dat uw woning in verbinding staat met een dienst voor Assistentie bij het Dagelijkse Leven (ADL)?  
**JA<sup>1</sup> - NEE**

<sup>1</sup> Een aanvullend formulier zal u binnenkort worden toegestuurd.

## 9. PATRIMONIALE SITUATIE

De ondergetekenden verklaren op hun erewoord:

- Een onroerend goed te bezitten<sup>1</sup>  
in volle eigendom, in erfpacht of in vruchtgebruik, voor privé-gebruik of beroepsdoeleinden.  
**JA - NEE** (schrappen wat niet past)

<sup>1</sup> De gewestelijke reglementering bepaalt dat het gezin dat eigenaar is van een onroerend goed, geen toegang heeft tot de sociale huisvesting. De sociale huisvestingsmaatschappijen kunnen evenwel in bijzondere situaties van deze bepaling afwijken. Indien dit het geval is, gelieve hieronder te vermelden waarom u een dergelijke afwijking aanvraagt.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

De kandidaat dient binnen een termijn van maximum twee maanden de maatschappij in kennis te stellen van elke wijziging van de gezinssamenstelling of het adres. Als hij dit nalaat, zal zijn kandidatuur worden geschrapt.

Er zal enkel rekening worden gehouden met behoorlijk ingevulde, ondertekende en van de vereiste bijlagen voorziene aanvragen.

De ondergetekenden geven de maatschappij de toelating om bij de bevoegde openbare diensten alle documenten aan te vragen betreffende de elementen die nodig zijn om de toelatingsvoorwaarden te onderzoeken en de huurprijs te berekenen. Bovendien geven de ondergetekenden de referentiemaatschappij de toelating om bij de andere Openbare Vastgoedmaatschappijen waarbij ze kandidaat zijn, de informatie te verspreiden die nodig is voor de behandeling van de woningaanvraag.

De ondergetekenden verklaren op hun erewoord dat de in dit formulier opgenomen inlichtingen exact en volledig zijn en kennis genomen te hebben van het feit dat elke onjuiste aangifte betreffende de toelatingsvoorwaarden en de voorkeurrechten ertoe zal leiden dat hun kandidatuur wordt geschrapt en ze zich 6 maanden lang niet opnieuw kunnen inschrijven.

Opgemaakt te ....., op ..... 20.....

Handtekening(en)

De kandida(a)t(e)

De echtgeno(o)t(e) of  
persoon waarmee men samenwoont

De andere meerderjarige  
gezinsleden

Vergeet niet de volgende documenten toe te voegen :

- Voor alle gezinsleden die geen kind ten laste zijn: het aanslagbiljet betreffende de inkomsten van 2001 of, bij gebrek hieraan, elk ander bewijsstuk<sup>1</sup>
- Voor de kinderen ten laste: een attest van de instelling die de kinderbijslagen uitbetaalt waarop naam, voornaam en geboortedatum van de kinderen vermeld staan.
- Het bewijs dat ten minste één van de gezinsleden is ingeschreven in het bevolkings- of vreemdelingenregister.
- Een samenstelling van het gezin, uitgereikt door een officiële instelling.
- De bewijzen voor de ingeroepen voorkeurrechten zoals beschreven in punt 6 in dit formulier.

Hierbij verleent de kandidaat-huurder de referentiemaatschappij de toelating om de inlichtingen die in dit formulier en in de bijlagen ervan voorkomen, mede te delen aan de andere openbare vastgoedmaatschappijen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, volgens de in artikel 3bis van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 1996 bepaalde regels.

De kandidaat-huurder verklaart dat geen enkel gezinslid dat geen kind ten laste is, tot op heden kandidaat-huurder is bij een openbare vastgoedmaatschappij van het Gewest.

<sup>1</sup> Indien de gezinsinkomens op het ogenblik van de aanvraag lager liggen dan deze van het referentiejaar, worden evenwel de huidige inkomsten in aanmerking genomen. U mag ons dus eveneens uw huidige inkomsten meedelen.

## 10. STATISTISCHE GEGEVENS (FACULTATIEF)

Kunt u ons meedelen welke de hoofdreden is van uw aanvraag voor een sociale woning?

(Maximum drie antwoorden : 1 - de hoofdreden, 2- de tweede reden, 3- de derde motivatie).

staat van de bestaande woning	
verlies van de woning	
financiële middelen	
gezondheid	
familiale problemen	
familieleden van sociale huurders	
nabijheid van de wijk	
mutatie	

Huurt u een woning waarvan de verhuurder een privé-persoon is?

**JA - NEE**

Wat is de huurprijs die u momenteel betaalt (zonder de lasten)?

Euro

## 11. ANDERE INFORMATIE DIE DE AANVRAGER WENST MEE TE DELEN

---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---

## 12. LIJST VAN DE OPENBARE VASTGOEDMAATSCHAPPIJEN

### KIES EEN VAN DE VOLGENDE MAATSCHAPPIJEN ALS UW REFERENTIEMAATSCHAPPIJ

**NV «ANDERLECHTSE HAARD»**  
Bergensesteerweg 595 - 1070 BRUSSEL  
Tel.: 02/556.77.11 - Fax: 02/556.77.99

**CVBA «H.L.S. VAN OUDERGEM»**  
Van Néromlaan 13 - 1160 BRUSSEL  
Tel.: 02/672.83.46 - Fax: 02/672.43.15

**CVBA «LA CITE MODERNE»<sup>1</sup>**  
Beheerstraat 8 - 1082 BRUSSEL  
Tel.: 02/468.31.01 - Fax: 02/468.03.40

**CHV «FLOREAL»<sup>1</sup>**  
J. Wautersplein 9 - 1170 BRUSSEL  
Tel.: 02/672.31.42 - Fax: 02/672.56.62

**CVH «LE LOGIS»<sup>1</sup>**  
G. Benoidtlaan 22 - 1170 BRUSSEL  
Tel.: 02/672.33.59 - Fax: 02/672.40.32

**CV «SORELO»**  
Duquesnoystraat 14, bureau 11 - 1000 BRUSSEL  
Tel.: 02/511.18.14 - Fax: 02/511.64.54

**CV «BRUSSELSE HAARD»**  
Papenvest 135/34 - 1000 BRUSSEL  
Tel.: 02/513.75.54 - Fax: 02/514.37.67

**CV «LAKENSE HAARD»**  
Modelwijk - 1020 BRUSSEL  
Tel.: 02/479.00.48-02/479.22.42 - Fax: 02/478.49.36

**CV «ASSAM»**  
Duquesnoystraat 14, bureau 11 - 1000 BRUSSEL  
Tel.: 02/511.18.14 - Fax: 02/511.64.54

**CVH «LES FOYERS COLLECTIFS»<sup>1</sup>**  
de Sévignéstraat 16 - 1070 BRUSSEL  
Tel.: 02/521.55.40 - Fax: 02/520.14.57

**CV «GEBRUW0»**  
Japanse Torenstraat 13/27 - 1120 BRUSSEL  
Tel.: 02/268.57.85 - Fax: 02/268.30.63

**CVH «COBRALO»<sup>1</sup>**  
Gazellelaan 54/29 - 1180 BRUSSEL  
Tel.: 02/374.41.50 - Fax: 02/375.36.83

**CVH «GERMINAL»<sup>1</sup>**  
C. Permekelaan 83 - 1140 BRUSSEL  
Tel.: 02/726.69.09 - Fax: 02/726.54.75

**CVH «MESSIDOR»<sup>1</sup>**  
Anjoudreef 8 - 1190 BRUSSEL  
Tel.: 02/376.07.58 - Fax: 02/332.28.32

**CVH «BRUSSELS THUIS»<sup>1</sup>**  
Henry Dunantlaan 14/1 - 1140 BRUSSEL  
Tel.: 02/705.20.89 - Fax: 02/705.45.67

**NV «LE FOYER ETTERBEEKOIS»**  
Lt. Beckerstraat 2 - 1040 BRUSSEL  
Tel.: 02/733.56.35 - Fax: 02/733.60.88

**CV «IEDER ZIJN HUIS»**  
A. Vermeulenlaan 58 - 1140 BRUSSEL  
Tel.: 02/726.54.83 - Fax: 02/726.74.31

**NV «LE FOYER FORESTOIS»**  
Toinonsquare 1 - 1190 BRUSSEL  
Tel.: 02/332.04.32 - Fax: 02/332.13.27

**CV «LE HOME»<sup>1</sup>**  
Rosmarijnstraat 16 - 1020 BRUSSEL  
Tel.: 02/479.07.05 - Fax: 02/479.53.05

**CV «DE VILLA'S VAN GANSHOREN»**  
Joseph Peereboomlaan 6A - 1083 BRUSSEL  
Tel.: 02/426.23.94 - Fax: 02/426.13.14

**NV «LE FOYER IXELLOIS»**  
Zwanenstraat 8/10 - 1050 BRUSSEL  
Tel.: 02/649.20.13 - Fax: 02/640.65.85

**CV «JETSE HAARD»**  
Jules Lahayestraat 282 - 1090 BRUSSEL  
Tel.: 02/478.38.35 - Fax: 02/478.95.51

**NV «LE FOYER KOEKELBERGEDOIS»**  
Schmitzstraat 7 - 1081 BRUSSEL  
Tel.: 02/414.12.82 - Fax: 02/414.18.43

**CV «LE LOGEMENT MOLENBEEKOIS»**  
Sint-Jan-Baptistvoorplein 27 - 1080 BRUSSEL  
Tel.: 02/414.03.72-02/414.08.13 - Fax: 02/414.02.63

**CVBA «LE FOYER ST-GILLOIS»**  
Vlogaertstraat 22 - 1060 BRUSSEL  
Tel.: 02/534.78.80 - Fax: 02/537.49.52

**CV «GOEDKOPE WONINGEN VAN ST-JOOST-TEN-NODE»**  
Amedée Lynenstraat 21 - 1210 BRUSSEL  
Tel.: 02/217.95.57 - Fax: 02/218.63.51

**CV «DE SCHAARBEEKSE HAARD»**  
Gilisquetlaan 147 - 1030 BRUSSEL  
Tel.: 02/240.80.40 - Fax: 02/240.80.60

**CV «UKKELSE MAATSCH. VOOR DE HUISVESTING»**  
J. Ballegeerstraat 69/28 - 1180 BRUSSEL  
Tel.: 02/379.25.79 - Fax: 02/379.25.89

**CV «VILLE ET FORËT»**  
Elandstraat 80 - 1170 BRUSSEL  
Tel.: 02/673.66.40 - Fax: 02/660.92.43

**CV «KAPELLEVELD»<sup>1</sup>**  
Albert Dumonlaan 10 - 1200 BRUSSEL  
Tel.: 02/771.10.10 - Fax: 02/772.57.65

**CV «DE MODERNE WONING»**  
Sint-Lambertusberg 2 - 1200 BRUSSEL  
Tel.: 02/770.38.30 - Fax: 02/763.05.59

**CVH «VERENIGDE HUURDERS»<sup>1</sup>**  
De Broquevillelaan 258/3-4 - 1200 BRUSSEL  
Tel.: 02/762.58.95 - Fax: 02/779.05.42

**CV «BOUW. SOC. WON. ST-PIETERS-WOLUWE»**  
Léopold Romstraat 1A/6 - 1150 BRUSSEL  
Tel. 02/770.33.36 - Fax: 02/770.00.24

<sup>1</sup> Een huurderscoöperatieve is een openbare vastgoedmaatschappij waarvan men lid moet zijn alvorens men er huurder kan worden; de te betalen bijdrage impliceert een behoorlijke financiële investering waartegenover staat dat de huurder actiever kan deelnemen aan het beleid van de maatschappij. Alle vennoten hebben er stemrecht tijdens de algemene vergadering en benoemen er de bestuurders, die vooral uit huurders bestaan. Deze bijdrage kan u in geen geval worden gevraagd vóór de toewijzing van de woning.

MINISTERE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2005 — 283

[C — 2005/31004]

1<sup>er</sup> DECEMBRE 2004. — Arrêté ministériel fixant pour l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement la liste des travaux insalubres, incommodes ou pénibles, ou pouvant provoquer des sentiments d'insécurité, d'appréhension et d'inquiétude chez les membres du personnel qui en sont chargés, qui justifient l'octroi d'une allocation horaire forfaitaire

La Ministre de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 2002 portant le statut administratif et pécuniaire des agents des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 360;

Vu l'avis du Service interne pour la Prévention et la Protection au travail, donné le 2 mai 2002;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 7 octobre 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 13 novembre 2002;

Vu l'avis motivé des organisations syndicales représentatives rendu à la suite du Comité de concertation de base de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement du 30 octobre 2002;

Vu l'arrêté ministériel du 14/11/2002 fixant pour l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement la liste des travaux insalubres, incommodes ou pénibles, ou pouvant provoquer des sentiments d'insécurité, d'appréhension et d'inquiétude chez les agents qui en sont chargés, qui justifient l'octroi d'une allocation horaire forfaitaire,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Il est accordé aux membres du personnel de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement qui sont chargés de travaux insalubres, incommodes ou pénibles, ou pouvant provoquer des sentiments d'insécurité, d'appréhension et d'inquiétude, une allocation horaire de 2,50 EUR lorsqu'ils effectuent un ou plusieurs des travaux repris aux annexes 1<sup>re</sup> et 2 du présent arrêté.

L'allocation visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> est liée aux fluctuations de l'indice pivot 138,01.

**Art. 2.** Seuls les membres du personnel des niveaux D et E exerçant leurs fonctions aux divisions « Surveillance des Parcs », « Patrimoine et Eco-gestion » et « Espaces verts – Eaux & Forêts », peuvent bénéficier de l'allocation visée à l'article 1<sup>er</sup> pour les travaux repris en regard de leur fonction aux annexes 1<sup>re</sup> et 2 du présent arrêté.

**Art. 3. § 1<sup>er</sup>.** Pour les travaux repris à l'annexe 1<sup>re</sup> du présent arrêté, l'allocation horaire est liquidée à raison du temps réellement consacré. Toute déclaration d'exécution est dûment visée pour approbation par le supérieur hiérarchique du membre du personnel concerné. Elle est transmise pour paiement au service des rémunérations, primes et allocations.

§ 2. Pour les travaux repris à l'annexe 2 du présent arrêté, l'allocation horaire est liquidée sur base d'une durée forfaitaire d'exposition journalière à des risques et/ou à des conditions d'insalubrité ou pénibilité. Cette durée journalière forfaitaire est fixée à l'annexe 2 du présent arrêté pour chacun des travaux et pour chaque fonction.

Seules les journées complètes de présence effective sont prises en considération, avec un maximum de 200 jours ouvrables par an.

§ 3. Pour le calcul de l'allocation, le temps réel consacré à des travaux visés au § 1<sup>er</sup> peut être additionné avec la durée forfaitaire relative aux travaux visés au § 2. Toutefois, par journée de travail, la durée totale prise en considération ne peut en aucun cas dépasser la durée journalière maximale des prestations telle que prévue dans le régime horaire du membre du personnel concerné.

MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2005 — 283

[C — 2005/31004]

1 DECEMBER 2004 — Ministerieel besluit tot vaststelling, bij het Brussels Instituut voor Milieubeheer, van de lijst van de ongezonde, hinderlijke of lastige werken of werken die gevoelens van onveiligheid, vrees en onzekerheid oproepen bij de personeelsleden die ermee belast zijn, die de toekenning van een vaste uurtoelage rechtvaardigen

De Minister van Leefmilieu, Energie en Waterbeleid

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 2002 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikel 360;

Gelet op het advies van de Interne Dienst voor Preventie en Bescherming op het werk, gegeven op 2 mei 2002;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën gegeven op 7 oktober 2002;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 13 november 2002;

Gelet op het met redenen omkleed advies van de representatieve vakorganisaties uitgebracht ingevolge het Basisoverlegcomité van het Brussels Instituut voor Milieubeheer van 30 oktober 2002;

Gelet op het ministerieel besluit van 14/11/2002 tot vaststelling, bij het Brussels Instituut voor Milieubeheer, van de lijst van de ongezonde, hinderlijke of lastige werken of werken die gevoelens van onveiligheid, vrees en onzekerheid oproepen bij de personeelsleden die ermee belast zijn, die de toekenning van een vaste uurtoelage rechtvaardigen,

Besluit :

**Artikel 1.** Aan de ambtenaren van het Brussels Instituut voor Milieubeheer die belast zijn met ongezonde, hinderlijke of lastige werken of werken die gevoelens van onveiligheid, vrees of onzekerheid oproepen, wordt een uurtoelage van 2,50 EUR toegekend wanneer ze een of meerdere van de werken uitvoeren als opgenomen in bijlage 1 en 2 bij dit besluit.

De in het eerste lid bedoelde toelage wordt gekoppeld aan de schommelingen van de spilindex 138,01.

**Art. 2.** Alleen de personeelsleden van niveau D en E die hun functie uitoefenen bij de afdelingen « Parktoezicht », « Patrimonium en Eco-beheer » en « Groene Ruimten – Waters & Bossen » komen in aanmerking voor de in artikel 1 bedoelde toelage, voor werken die opgenomen zijn in de bijlagen 1 en 2 bij dit besluit en vlak naast hun functie staan vermeld.

**Art. 3. § 1.** Voor de werken die opgenomen zijn in bijlage 1 bij dit besluit, wordt de uurtoelage betaald op grond van de werkelijk bestede tijd. De aangifte van uitvoering dient voor goedkeuring door de hiërarchische meerdere van de betrokken ambtenaar te worden geveerd. Zij wordt overgemaakt aan de dienst wedden, premies en toelagen voor uitbetaling.

§ 2. Voor de werken die opgenomen zijn in bijlage 2 bij dit besluit, wordt de uurtoelage betaald op grond van een vaste dagelijkse blootstellingduur aan risico's en/of ongezonde of lastige omstandigheden. Deze vaste dagelijkse duurtijd wordt voor alle soorten werken en functies vastgesteld in bijlage 2 bij dit besluit.

Alleen de volledig gepresterde dagen worden in aanmerking genomen, met een maximum van 200 werkdagen per jaar.

§ 3. Voor de berekening van de toelage kan de werkelijk aan de werken bestede tijd worden opgeteld bij de vaste tijdsduur m.b.t. de in § 2 bedoelde werken. De werkdag mag evenwel niet meer bedragen dan de maximale dagelijkse arbeidsduur zoals gesteld in de uurregeling van het desbetreffende personeelslid.

**Art. 4.** L'allocation horaire est liquidée mensuellement à terme échu.

**Art. 5.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2005.  
Bruxelles, le 1<sup>er</sup> décembre 2004.

Mme E. HUYTEBROECK

**Art. 4.** De uurtoelage wordt op maandbasis betaald na vervallen termijn.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2005.  
Brussel, 1 december 2004.

Mevr. E. HUYTEBROECK

Annexe 1<sup>re</sup>

DIVISION	FONCTION	TRAVAUX
1. Division « Surveillance des parcs »	Gardien de parc	— Intervention pour blessé grave et premiers soins — Intervention en cas de tempête
2. Division « Patrimoine et éco-gestion »		— Travail à la toupie
3. Division « Espaces verts - Eaux & Forêts »	Jardinier Eco-cantonnier Ouvrier forestier Surveillant forestier	— Utilisation du désherbeur thermique — Travaux d'élagage et utilisation de l'élévateur — Intervention en cas de tempête et d'inondation — Entretien des moines — Curage de fossés et d'égouts — Abattage d'arbres dangereux — Extinction de feux

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel fixant pour l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement la liste des travaux insalubres, incommodes ou pénibles, ou pouvant provoquer des sentiments d'insécurité, d'appréhension et d'inquiétude chez les agents qui en sont chargés, qui justifient l'octroi d'une allocation horaire forfaitaire,

La Ministre de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,  
Mme E. HUYTEBROECK

Bijlage 1

AFDELING	FUNCTIE	WERKEN
1. Afdeling « Parktoezicht »	Parkopzichter	— Interventie bij zwaargewonden en eerste hulp — Interventie bij stormweer
2. Afdeling « Patrimonium en ecobeheer »		— Werken met freesmachine
3. Afdeling « Groene ruimten en Waters & Bossen »	Tuinman Eco-kantonnier Bosarbeider Bosopzichter	— Gebruik van thermische onkruidverdelger — Snoeiwerk en gebruik van een heflift — Interventie bij stormweer en overstromingen — Onderhoud van mangaten — Reinigen van grachten en riolen — Kappen van gevaarlijke bomen — Brandblussen

Gezien om te worden gevoegd bij het Ministerieel besluit tot vaststelling, bij het Brussels Instituut voor Milieubeheer, van de lijst van de ongezonde, hinderlijke of lastige werken of werken die gevoelens van onveiligheid, vrees en onzekerheid oproepen bij de personeelsleden die ermee belast zijn, die de toekenning van een vaste uurtoelage rechtvaardigen,

De Minister van Leefmilieu, Energie en Waterbeleid,  
Mevr. E. HUYTEBROECK

Annexe 2

DIVISION	FONCTION	DUREE FORFAITAIRE JOURNALIERE	TRAVAUX COMPRIS DANS LA DUREE FORFAITAIRE JOURNALIERE
1. Division « Surveillance des parcs »	Gardien de parc Gardien de parc habilité à dresser des procès-verbaux Gardien de parc intégré dans l'équipe propreté	1 heure 1 heure 15 minutes 1 heure 15 minutes	— Surveillance de parc



DIVISION	FONCTION	DUREE FORFAITAIRE JOURNALIERE	TRAVAUX COMPRIS DANS LA DUREE FORFAITAIRE JOURNALIERE
2. Division « Patrimoine et éco-gestion »		1 heure 15 minutes	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Travaux en atelier durant les fortes chaleurs</li> <li>— Travaux de menuiserie</li> <li>— Travaux de ferronnerie</li> <li>— Travail le long des routes</li> <li>— Port de charges lourdes</li> <li>— Traitement du bois, peinture</li> <li>— Travaux exposant aux gaz d'échappement</li> <li>— Travaux avec des graisses, produits lubrifiants et carburants</li> <li>— Travail en hauteur sur échelle, échafaudage fixe</li> <li>— Travaux d'atelier</li> </ul>
3. Division « Espaces verts - Eaux & Forêts »	Jardinier Surveillant forestier Eco-cantonnier Ouvrier forestier	1 heure 1 heure 1 heure 15 minutes 1 heure 15 minutes	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Travaux en serre durant les fortes chaleurs</li> <li>— Utilisation du taille-haie</li> <li>— Utilisation de la débroussailleuse</li> <li>— Utilisation de la tronçonneuse</li> <li>— Travail le long des routes</li> <li>— Destruction de nids de guêpes</li> <li>— Epandage de produits fongicides</li> <li>— Utilisation d'armes à feu</li> <li>— Travail en hauteur sur échelle, échafaudage fixe</li> <li>— Travaux d'atelier</li> <li>— Utilisation du motoculteur</li> </ul>

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel fixant pour l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement la liste des travaux insalubres, incommodes ou pénibles, ou pouvant provoquer des sentiments d'insécurité, d'appréhension et d'inquiétude chez les agents qui en sont chargés, qui justifient l'octroi d'une allocation horaire forfaitaire,

La Ministre de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,  
Mme E. HUYTEBROECK

Bijlage 2

AFDELING	FUNCTIE	VASTE DAGELIJKSE TIJDSDUUR	WERKEN OPGENOMEN IN DE VASTE DAGELIJKSE TIJDSDUUR
1. Afdeling « Parktoezicht »	Parkopzichter Parkopzichter die gemachtigd is om processen-verbaal op te stellen Parkopzichter die lid is van een netheidsploeg	1 uur 1 uur 15 minuten 1 uur 15 minuten	— Parktoezicht
2. Afdeling « Patrimonium en ecobeheer »		1 uur 15 minuten	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Werken in werkplaats bij hittegolf</li> <li>— Schrijnwerk</li> <li>— Ijzersmeedwerk</li> <li>— Werken langs de wegen</li> <li>— Het dragen van zware lasten</li> <li>— Het behandelen van hout, verf</li> <li>— Werken waarbij men aan uitlaatgassen wordt blootgesteld</li> <li>— Werken met vetten, smeermiddelen en brandstoffen</li> <li>— Werken op hoge ladders, vaste stellingen</li> <li>— Werken in werkplaats</li> </ul>
3. Afdeling « Groene ruimten - Waters & Bossen »	Tuinier Bosopzichter Eco-kantonnier Bosarbeider	1 uur 1 uur 1 uur 15 minuten 1 uur 15 minuten	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Werken in een broeikas bij hittegolf</li> <li>— Gebruik van een heggenschaar</li> <li>— Gebruik van een ontginningsmaaier</li> <li>— Gebruik van een kettingzaag</li> <li>— Werken langs de wegen</li> <li>— Vernietiging van wespennesten</li> <li>— Strooien van fungiciden</li> <li>— Gebruik van vuurwapens</li> <li>— Werken op hoge ladders, vaste stellingen</li> <li>— Werken in werkplaats</li> <li>— Gebruik van een motorploeg</li> </ul>

Gezien om te worden gevoegd bij het Ministerieel besluit tot vaststelling, bij het Brussels Instituut voor Milieubeheer, van de lijst van de ongezonde, hinderlijke of lastige werken of werken die gevoelens van onveiligheid, vrees en onzekerheid oproepen bij de personeelsleden die ermee belast zijn, die de toekenning van een vaste uurtoelage rechtvaardigen,

De Minister van Leefmilieu Energie en Waterbeleid,

Mevr. E. HUYTEBROECK

## AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2005/00033]

#### Conseil d'Etat. — Incompatibilités. — Autorisation

Par arrêté ministériel du 20 janvier 2005, M. Patrick Ronvaux, auditeur adjoint, est autorisé à faire partie du jury d'examen d'un concours de recrutement d'un secrétaire communal qui sera organisé par la commune de Walhain dans le courant du premier trimestre de l'année 2005.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2005/00033]

#### Raad van State. — Onverenigbaarheden. — Machtiging

Bij ministerieel besluit van 20 januari 2005, wordt de heer Patrick Ronvaux, adjunct-auditeur, gemachtigd om deel uit te maken van de examencommissie van een wervingsexamen voor gemeentesecretaris, dat georganiseerd zal worden door de gemeente Walhain in de loop van het eerste trimester van het jaar 2005.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2005/00053]

#### Inspection générale de la police fédérale et de la police locale. — Nomination

Par arrêté ministériel du 27 janvier 2005, M. Caenepeel, Jean-Paul est nommé à la fonction d'enquêteur auprès du poste déconcentré de Gand de l'Inspection générale de la police fédérale et de la police locale, à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2004.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2005/00053]

#### Algemene Inspectie van de federale politie en van de lokale politie. — Benoeming

Bij ministerieel besluit, d.d. 27 januari 2005, wordt de heer Caenepeel, Jean-Paul, benoemd in de functie van onderzoeker bij de gedeconcentreerde post van Gent van de Algemene Inspectie van de federale politie en van de lokale politie, vanaf 1 juli 2004.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2005/00050]

#### Commissaire divisionnaire de police. — Nomination

Par arrêté royal du 9 janvier 2005, M. Durieux, Philippe, est nommé commissaire divisionnaire de police auprès du corps de police de la zone de police de Bernissart - Péruwelz, à la date du 12 septembre 2004.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2005/00050]

#### Hoofdcommissaris van politie. — Benoeming

Bij koninklijk besluit, d.d. 9 januari, wordt de heer Durieux, Philippe, benoemd tot hoofdcommissaris bij het politiekorps van de politiezone Bernissart - Peruwelz, met ingang van 12 september 2004.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2005/00057]

#### Commissaire divisionnaire de police. — Nomination

Par arrêté royal du 9 janvier 2005, M. Van Parys, Erik est nommé dans le grade de commissaire divisionnaire de police de la zone de police Bredene-De Haan, à partir du 22 novembre 2004.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2005/00057]

#### Hoofdcommissaris van politie. — Benoeming

Bij koninklijk besluit, d.d. 9 januari 2005, wordt de heer Van Parys, Erik, benoemd in de graad van hoofdcommissaris van politie van de politiezone Bredene-De Haan, met ingang van 22 november 2004.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2005/00058]

#### Commissaire divisionnaire de police. — Nomination

Par arrêté royal du 9 janvier 2005, M. Vercruyssen, Germain est nommé dans le grade de commissaire divisionnaire de police de la zone de police Wetteren-Laarne-Wichelen, à partir du 27 septembre 2004.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2005/00058]

#### Hoofdcommissaris van politie. — Benoeming

Bij koninklijk besluit, d.d. 9 januari 2005, wordt de heer Vercruyssen, Germain, benoemd in de graad van hoofdcommissaris van politie van de politiezone Wetteren-Laarne-Wichelen, met ingang van 27 september 2004.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2005/00051]

#### Commissaire divisionnaire de police. — Nomination

Par arrêté royal du 12 janvier 2005, M. Goffard, Michel, est nommé commissaire divisionnaire de police auprès du corps de police de la zone de police de Beyne-Heusay - Fléron - Soumagne, à la date du 20 septembre 2004.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2005/00051]

#### Hoofdcommissaris van politie. — Benoeming

Bij koninklijk besluit, d.d. 12 januari 2005, wordt de heer Goffard, Michel, benoemd tot hoofdcommissaris bij het politiekorps van de politiezone Beyne-Heusay - Fléron - Soumagne, met ingang van 20 september 2004.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2005/00052]

**Commissaire divisionnaire de police. — Nomination**

Par arrêté royal du 12 janvier 2005, M. Hortelan, Francis est nommé commissaire divisionnaire de police auprès du corps de police de la zone de police de Lierneux - Malmedy - Stavelot - Stoumont - Trois-Ponts - Waimes, à la date du 5 septembre 2004.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2005/00052]

**Hoofdcommissaris van politie. — Benoeming**

Bij koninklijk besluit, d.d. 12 januari 2005, wordt de heer Hortelan, Francis, benoemd tot hoofdcommissaris bij het politiekorps van de politiezone Lierneux - Malmedy - Stavelot - Stoumont - Trois-Ponts - Waimes, met ingang van 5 september 2004.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2005/00049]

**Commissaire divisionnaire de police. — Nomination**

Par arrêté royal du 12 janvier 2005, M. Maillet, Eddy, est nommé commissaire divisionnaire de police auprès du corps de police de la zone de police d'Ath à la date du 25 juin 2004.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2005/00049]

**Hoofdcommissaris van politie. — Benoeming**

Bij koninklijk besluit, d.d. 12 januari 2005, wordt de heer Maillet, Eddy, benoemd tot hoofdcommissaris bij het politiekorps van de politiezone Ath, met ingang van 25 juni 2004.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2005/00054]

**Chef de corps de la police locale. — Désignation**

Par arrêté royal du 17 janvier 2005, M. Muyldermans, Jean est désigné chef de corps de la police locale de la zone de police de Grimbergen, pour une durée de cinq ans.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2005/00054]

**Korpschef van de lokale politie. — Aanstelling**

Bij koninklijk besluit, d.d. 17 januari 2005, wordt de heer Muyldermans, Jean, aangesteld tot korpschef van de lokale politie van de politiezone Grimbergen, voor een termijn van vijf jaar.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2005/03040]

**Fonds de protection des dépôts et des instruments financiers. — Nominations**

Par arrêté royal du 9 janvier 2005, produisant ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2005, les mandats de MM. Marc Monbaliu et Jean-Pierre de Buck van Overstraeten, en tant que membres du comité de direction du Fonds de protection des dépôts et des instruments financiers, sont renouvelés.

Par le même arrêté royal, les mandats de Madame Viviane Buydens et de Monsieur Arnaud van Doosselaere, en tant que suppléants des membres du comité de direction du Fonds de protection des dépôts et des instruments financiers, sont renouvelés.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2005/03040]

**Beschermingsfonds voor de deposito's en financiële instrumenten. — Benoemingen**

Bij koninklijk besluit van 9 januari 2005, dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2005, worden de mandaten van de heren Marc Monbaliu en Jean-Pierre de Buck van Overstraeten, als leden van het directiecomité van het Beschermingsfonds voor deposito's en financiële instrumenten verlengd.

Bij hetzelfde koninklijk besluit worden de mandaten van Mevr. Viviane Buydens en van de heer Arnaud van Doosselaere, als plaatsvervaarders van de leden van het directiecomité van het Beschermingsfonds voor deposito's en financiële instrumenten verlengd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

[2005/22068]

**Institut national d'assurance maladie-invalidité  
Personnel. — Fonction supérieure de médecin-directeur général**

Par arrêté royal du 17 décembre 2004 la désignation de M. Vereecke, Georges, médecin-inspecteur général, pour l'exercice de la fonction supérieure de médecin-directeur générale au Service de soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est prorogée pour une période de six mois, à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2004.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles) sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

[2005/22068]

**Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering  
Personeel. — Hoger ambt van geneesheer-directeur-generaal**

Bij koninklijk besluit van 17 december 2004, wordt de aanstelling van de heer Vereecke, Georges, geneesheer-inspecteur-generaal, voor de uitoefening van het hoger ambt van geneesheer-directeur-generaal bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeits-verzekering, met ingang van 1 september 2004 verlengd voor de duur van zes maanden.

Het beroep van nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel) te worden toegezonden.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2005/09071]

## Ordre judiciaire. — Ordres nationaux

Par arrêté royal du 4 juillet 2004, M. Lejeune, G., président de chambre à la cour d'appel de Mons, est promu Grand Officier de l'Ordre de la Couronne.

Par arrêtés royaux du 6 décembre 2004 :

— M. Huenens, R., avocat général émérite près la cour d'appel de Bruxelles, est promu Commandeur de l'Ordre de Léopold.

Il portera la décoration civile;

— M. Dupain, H., président honoraire du tribunal de première instance de Tongres, est promu Commandeur de l'Ordre de Léopold.

Il portera la décoration civile;

— M. Gyselinck, B., président émérite du tribunal de commerce de Courtrai, est promu Commandeur de l'Ordre de Léopold.

Il portera la décoration civile;

— M. Berghmans, Th., premier substitut de l'auditeur militaire près le conseil de guerre, délégué pour exercer les fonctions du ministère public près le parquet de la cour d'appel de Bruxelles, est promu Officier de l'Ordre de Léopold.

Il portera la décoration civile;

— Mme Vanderhoeht, J., vice-président honoraire au tribunal de première instance d'Anvers, est promue Commandeur de l'Ordre de Couronne.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2005/09071]

## Rechterlijke Orde. — Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 4 juli 2004 is de heer Lejeune, G., kamervoorzitter in het hof van beroep te Bergen, bevorderd tot Grootofficier in de Kroonorde.

Bij koninklijke besluiten van 6 december 2004 :

— is de heer Huenens, R., emeritus advocaat-generaal bij het hof van beroep te Brussel, bevorderd tot Commandeur in de Leopoldsorde.

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen;

— is de heer Dupain, H., erevoorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, bevorderd tot Commandeur in de Leopoldsorde.

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen;

— is de heer Gyselinck, B., emeritus voorzitter van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, bevorderd tot Commandeur in de Leopoldsorde.

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen;

— is de heer Berghmans, Th., eerste substituut-krijgsauditeur bij de krijgsraad, aan wie opdracht is gegeven om het ambt van openbaar ministerie uit te oefenen bij het parket van het hof van beroep te Brussel, bevorderd tot Officier in de Leopoldsorde.

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen;

— is Mevr. Vanderhoeht, J., ereondervoorzitter in de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, bevorderd tot Commandeur in de Kroonorde.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2005/09072]

## Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 26 avril 2004, entrant en vigueur le 28 février 2005, M. Boxus, G., auditeur militaire, délégué pour exercer les fonctions d'avocat général près le parquet de la cour d'appel de Liège, est admis à la retraite.

Il a droit à l'éméritat.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêtés royaux du 16 mai 2004, entrant en vigueur le 28 février 2005 :

— M. Lejeune, G., président de chambre à la cour d'appel de Mons, est admis à la retraite à sa demande.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions;

— M. Pirenne, L., juge au tribunal de première instance de Liège, est admis à la retraite à sa demande.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 13 septembre 2004, entrant en vigueur le 28 février 2005, M. Berghmans, Th., premier substitut de l'auditeur militaire près le conseil de guerre, délégué pour exercer les fonctions du ministère public près le parquet de la cour d'appel de Bruxelles, est admis à la retraite à sa demande.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 21 décembre 2004, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment qui ne peut avoir lieu avant le 1<sup>er</sup> mars 2005, Mme Rixhon, E., juge de complément pour le ressort de la cour d'appel de Liège, est nommée juge au tribunal de première instance de Liège.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2005/09072]

## Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 26 april 2004, dat in werking treedt op 28 februari 2005, is de heer Boxus, G., krijgsauditeur, aan wie opdracht is gegeven om de functie van advocaat-generaal bij het parket van het hof van beroep te Luik uit te oefenen, in ruste gesteld.

Hij heeft aanspraak op het emeritaat.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijke besluiten van 16 mei 2004, die in werking treden op 28 februari 2005 :

— is de heer Lejeune, G., kamervoorzitter in het hof van beroep te Bergen, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren;

— is de heer Pirenne, L., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Luik, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 13 september 2004, dat in werking treedt op 28 februari 2005, is de heer Berghmans, Th., eerste substituut-krijgsauditeur bij de krijgsraad, aan wie opdracht is gegeven om het ambt van openbaar ministerie uit te oefenen bij het parket van het hof van beroep te Brussel, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 21 december 2004, dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging welke niet mag gebeuren vóór 1 maart 2005, is Mevr. Rixhon, E., toegevoegd rechter voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Luik, benoemd tot rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Luik.

Par arrêté royal du 27 décembre 2004, entrant en vigueur le jour de la prestation de serment, laquelle ne peut avoir lieu avant le 1<sup>er</sup> mars 2005, M. Stevenart Meeûs, F., juge au tribunal de première instance de Mons, est nommé conseiller à la cour d'appel de Mons.

Par arrêtés royaux du 25 janvier 2005 :

- sont nommés substitut du procureur du Roi de complément dans le ressort de la cour d'appel de Gand :
  - M. Desseyn, J., avocat;
  - Mme Schuddinck, I., avocat;
- M. Raskin, J., juge de complément pour le ressort de la cour d'appel d'Anvers, est nommé juge au tribunal de première instance de Tongres;
- M. Emsens, P., vice-président et juge des saisies au tribunal de première instance de Turnhout, est nommé juge de paix du canton de Turnhout;
- le congé sans solde accordé à Mme Cailloux, D., juge au tribunal de première instance de Louvain, est prolongé pour un terme d'un an prenant cours le 1<sup>er</sup> janvier 2005.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

Bij koninklijk besluit van 27 december 2004, dat in werking treedt op de dag van de eedaflegging welke niet mag gebeuren vóór 1 maart 2005, is de heer Stevenart Meeûs, F., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Bergen, benoemd tot raadsheer in het hof van beroep te Bergen.

Bij koninklijke besluiten van 25 januari 2005 :

- zijn benoemd tot toegevoegd substituut-procureur des Konings in het rechtsgebied van het hof van beroep te Gent :
  - de heer Desseyn, J., advocaat;
  - Mevr. Schuddinck, I., advocaat;
- is de heer Raskin, J., toegevoegd rechter voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Antwerpen, benoemd tot rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren;
- is de heer Emsens, P., ondervoorzitter en beslagrechter in de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, benoemd tot vrederechter van het kanton Turnhout;
- is het verlof wegens opdracht verleend aan Mevr. Cailloux, D., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, verlengd voor een termijn van één jaar met ingang van 1 januari 2005.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

## REGIE DES BATIMENTS

[2005/02009]

### Ordres nationaux

Par arrêtés royaux du 10 août 2004, sont nommés ou promus :

#### *Ordre de Léopold*

Officier

MM. :

Frederickx, Herman E.A., ingénieur;  
Verhooghe, Willy C., ingénieur industriel.

Chevalier

MM. :

De Beleyr, Etienne G.Z., expert technique;  
Duez, Jean-Paul G., expert technique;  
Groux, Roger F.M.G., expert technique;  
Hardy, Michel E.I., expert technique.

Ils porteront la décoration civile et ils prennent rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2004.

#### *Ordre de la Couronne*

Officier

MM. :

Michel, Alex, M.J., conseiller adjoint;  
Smolders, Vital, J., conseiller adjoint.

Chevalier

Mme Cluytmans, Gilberte J.F., assistant administratif.

MM. :

Collette, Daniel M.J., expert technique;  
Dupont, Alex J.E., expert technique;  
Fruleux, Etienne J.-B., chef administratif;  
Goulmi, Chakib, ingénieur industriel;  
Hulsmans, Willy J.M.G., expert technique.  
Mme Huysmans, Anny, assistant administratif.

## REGIE DER GEBOUWEN

[2005/02009]

### Nationale Orden

Bij koninklijke besluiten van 10 augustus 2004 zijn benoemd of bevorderd :

#### *Leopoldsorde*

Officier

De heren :

Frederickx, Herman E.A., ingenieur;  
Verhooghe, Willy C., industrieel ingenieur.

Ridder

De heren :

De Beleyr, Etienne G.Z., technisch deskundige;  
Duez, Jean-Paul G., technisch deskundige;  
Groux, Roger F.M.G., technisch deskundige;  
Hardy, Michel E.I., technisch deskundige.

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen en ze nemen hun rang in de Orde in op 8 april 2004.

#### *Kroonorde*

Officier

De heren :

Michel, Alex, M.J., adjunct-adviseur;  
Smolders, Vital, J., adjunct-adviseur.

Ridder

Mevr. Cluytmans, Gilberte J.F., administratief assistent.

De heren :

Collette, Daniel M.J., technisch deskundige;  
Dupont, Alex J.E., technisch deskundige;  
Fruleux, Etienne J.-B., bestuurschef;  
Goulmi, Chakib, industrieel ingenieur;  
Hulsmans, Willy J.M.G., technisch deskundige.  
Mevr. Huysmans, Anny, administratief assistent.

MM. :

Maesschalck, Albert G.G., expert technique;  
 Van Den Broeck, Alfons S., expert technique;  
 Vandenplas, Jean-Pierre A.G., chef administratif;  
 Van Der Poorten, Eric E.R., assistant technique;  
 Van Der Zwalmen, Danny H.R., expert technique;  
 Vrancken, Jan M.A., expert technique.  
 Mevr. Wagner, Danielle M.L., assistant administratif.

Palme d'Or

Mevr. Florescu, Rita, collaborateur administratif.

MM. :

Genoe, Gaston P., collaborateur technique;  
 Leriche, Luc, M.P.N., expert technique.  
 Mme Martens, Marie-Louise J.J., collaborateur administratif.  
 M. Overloop, Daniel M.F., assistant administratif.

Mmes. :

Vandaele, Edith M., collaborateur administratif;  
 Vandenberghe, Jeanne F., assistant administratif.

MM. :

Van Riet, Robert M.F., collaborateur technique;  
 Verstraete, Geert H.R., assistant technique.

Palme d'Argent

MM. :

Colson, Christian G.D.E., collaborateur administratif;  
 De Haes, Leopold E., collaborateur technique;  
 Pierlot, Francis M.I.M., collaborateur administratif;  
 Van Iseghem, Christian, collaborateur administratif.

Médaille d'Argent

MM. :

Lombaerts, Jean-Pierre, collaborateur technique;;  
 Renard, Alain R.A.G., collaborateur technique.  
 Ils prennent rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2004.

Ordre de Léopold II

Officier

MM. :

Bronier, Philippe, G.A.G., ingénieur industriel;  
 Pascal, Fernand I.Y., ingénieur industriel.  
 Mme Quittelier, Liliane, conseiller adjoint.  
 M. Van Goethem, Dirk J., ingénieur.

Chevalier

Mme Deltour, Marie-José L.L., assistant administratif.

MM. :

Impens, Erick L., assistant technique;  
 Mortelmans, Jozef J.M., expert technique.

Mmes. :

Reschke, Danielle M.J., expert administratif;  
 Vanhoegaerden, Jeannine G., assistant administratif.  
 Ils prennent rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2004.

De heren :

Maesschalck, Albert G.G., technisch deskundige;  
 Van Den Broeck, Alfons S., technisch deskundige;  
 Vandenplas, Jean-Pierre A.G., bestuurschef;  
 Van Der Poorten, Eric E.R., technisch assistent;  
 Van Der Zwalmen, Danny H.R., technisch deskundige;  
 Vrancken, Jan M.A., technisch deskundige.  
 Mevr. Wagner, Danielle M.L., administratief assistent.

Gouden Palmen

Mevr. Florescu, Rita, administratief medewerker.

De heren :

Genoe, Gaston P., technisch medewerker;  
 Leriche, Luc, M.P.N., technisch deskundige.  
 Mevr. Martens, Marie-Louise J.J., administratief medewerker.  
 De heer Overloop, Daniel M.F., administratief assistent.

Mevrn. :

Vandaele, Edith M., administratief medewerker;  
 Vandenberghe, Jeanne F., administratief assistent.

De heren :

Van Riet, Robert M.F., technisch medewerker;  
 Verstraete, Geert H.R., technisch assistent.

Zilveren Palmen

De heren :

Colson, Christian G.D.E., administratief medewerker;  
 De Haes, Leopold E., technisch medewerker;  
 Pierlot, Francis M.I.M., administratief medewerker;  
 Van Iseghem, Christian, administratief medewerker.

Zilveren Medaille

De heren :

Lombaerts, Jean-Pierre, technisch medewerker;  
 Renard, Alain R.A.G., technisch medewerker.  
 Zij nemen hun rang in de orde in op 8 april 2004.

Orde van Leopold II

Officier

De heren :

Bronier, Philippe, G.A.G., industrieel ingenieur;  
 Pascal, Fernand I.Y., industrieel ingenieur.  
 Mevr. Quittelier, Liliane, adjunct-adviseur.  
 De heer Van Goethem, Dirk J., ingenieur.

Ridder

Mevr. Deltour, Marie-José L.L., administratief assistent.

De heren :

Impens, Erick L., technisch assistent;  
 Mortelmans, Jozef J.M., technisch deskundige.

Mevrn. :

Reschke, Danielle M.J., administratief deskundige;  
 Vanhoegaerden, Jeannine G., administratief assistent.  
 Zij nemen hun rang in de orde in op 8 april 2004.

## REGIES DES BATIMENTS

[2005/02010]

## Personnel. — Pension de retraite

Par arrêté ministériel du 18 août 2004, démission honorable de ses fonctions est accordée à partir du 1<sup>er</sup> mars 2005 à M. De Gezelle, Wilfried, Emiel, fonctionnaire de la classe A2 au Services Flamands 1 - Direction à Gand.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension de retraite et autorisé à porter le titre honorifique de son grade.

## REGIE DER GEBOUWEN

[2005/02010]

## Personeel. — Opruststelling

Bij ministerieel besluit van 18 augustus 2004, is aan de heer De Gezelle, Wilfried Emiel, ambtenaar van de klasse A2 bij de Vlaamse Diensten 1 - Directie te Gent, eervol ontslag uit zijn functies verleend met ingang van 1 maart 2005.

Hij mag zijn pensioenaanspraak doen gelden en is ertoe gemachtigd de titel van zijn ambt eershelve te voeren.

**REGIE DES BATIMENTS**

[2005/02008]

**Personnel. — Démission**

Par arrêté ministériel du 17 décembre 2004, démission de ses fonctions a été accordée à sa demande à M. Bernard Boxus, ingénieur industriel aux Services extérieurs wallons 1 - Direction de Namur, à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2004.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.

**REGIE DER GEBOUWEN**

[2005/02008]

**Personeel. — Ontslag**

Bij ministerieel besluit van 17 december 2004, wordt de heer Bernard Boxus, industrieel ingenieur bij de Waalse Buitendiensten 1 - Directie te Namen, op zijn verzoek ontslagen uit zijn functies, met ingang van 1 september 2004.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

**GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

[C – 2005/35092]

**Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding**

**Beheerscomité van de VDAB : aanstelling van een nieuw lid**

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 14 januari 2005 wordt aan Mevr. Hilde Masschelein eervol ontslag verleend als lid van het beheerscomité van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding.

Bij hetzelfde besluit wordt de heer Robrecht Bothuyné benoemd tot lid van het beheerscomité van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding, als vertegenwoordiger van de representatieve werkgeversorganisaties ter vervanging van Mevr. Hilde Masschelein wier mandaat hij zal voleindigen.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2005.

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

**Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur**

[C – 2005/35102]

**Medisch verantwoorde sportbeoefening  
Erkenning van keuringscentra inzake medisch verantwoorde sportbeoefening**

Bij besluit van de Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport en Brussel van 20 januari 2005 wordt het Sportmedisch adviescentrum van de Katholieke Universiteit Leuven erkend als keuringscentrum inzake medisch verantwoorde sportbeoefening voor een termijn van drie jaar.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 maart 2005.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport en Brussel van 20 januari 2005 wordt het UZ Gent – Centrum voor Sportgeneeskunde erkend als keuringscentrum inzake medisch verantwoorde sportbeoefening voor een termijn van drie jaar.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juni 2005.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport en Brussel van 20 januari 2005 wordt het Brussels Laboratorium voor Inspanning en Topsport Brussel (BLITS) (V.U.B.) erkend als keuringscentrum inzake medisch verantwoorde sportbeoefening voor een termijn van drie jaar.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 maart 2005.

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP****Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur**

[C – 2005/35103]

**Medisch verantwoorde sportbeoefening  
Intrekking van een erkenning als keuringsarts inzake medisch verantwoorde sportbeoefening**

Bij besluit van de Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport en Brussel van 20 januari 2005 wordt de erkenning als keuringsarts van dokter Luc Allosserie, Roeselaarsestraat 327, 8870 Izegem, bepaald in het besluit van de directeur-generaal van 29 juli 2003 houdende hernieuwing van de erkenning als keuringsarts, ingetrokken met ingang van 1 februari 2005.

Dit besluit treedt in werking op 1 februari 2005.

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP****Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur**

[C – 2005/35105]

**Erkenning van geïntegreerde diensten voor thuisverzorging**

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin d.d. 11 januari 2005 wordt de V.Z.W. SIT LISTEL erkend als geïntegreerde dienst voor thuisverzorging. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 december 2005 voor de regio provincie Limburg (zonder Lommel).

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin d.d. 11 januari 2005 wordt de V.Z.W. SIT Netwerk Thuiszorg erkend als geïntegreerde dienst voor thuisverzorging. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 december 2005 voor de regio arrondissement Halle-Vilvoorde (zonder Affligem, Drogenbos, Grimbergen, Kraainem, Liedekerke, Linkebeek, Londerzeel, Wemmel, Wezembeek-Oppen, Beersel, Halle, Sint-Genesius-Rode en Sint-Pieters-Leeuw) en Tervuren.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin d.d. 11 januari 2005 wordt de V.Z.W. SIT Thuiszorgoverleg Mechelen erkend als geïntegreerde dienst voor thuisverzorging. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 december 2005 voor de regio arrondissement Mechelen.

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP****Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur**

[C – 2005/35104]

**Verlenging van de erkenning van samenwerkingsvormen palliatieve zorg**

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezondheidszorg d.d. 13 januari 2005 wordt de erkenning van de V.Z.W. Netwerk Palliatieve Zorg Brussel-Halle-Vilvoorde als samenwerkingsverband inzake palliatieve zorg verlengd. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 december 2008 voor de regio arrondissement Halle-Vilvoorde en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezondheidszorg d.d. 13 januari 2005 wordt de erkenning van de V.Z.W. Netwerk Palliatieve Zorg Brussel-Halle-Vilvoorde als palliatief netwerk verlengd. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 december 2008 voor de regio arrondissement Halle-Vilvoorde en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.



## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[2005/200081]

**4 NOVEMBRE 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 24 juin 2002 portant nomination des membres du Conseil général des Hautes Ecoles**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'article 79 du décret du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'enseignement supérieur en Hautes Ecoles;

Vu l'arrêté du 20 janvier 1997 du Gouvernement de la Communauté française créant le Conseil général des Hautes Ecoles en application de l'article 79 du décret du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'enseignement supérieur en Hautes Ecoles;

Vu l'arrêté du 24 juin 2002 du Gouvernement de la Communauté française portant nomination des membres du Conseil général des Hautes Ecoles, modifié par l'arrêté du Gouvernement du 19 décembre 2002, remplacé par l'arrêté du Gouvernement du 21 octobre 2003;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 août 2004 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment son article 12, 10<sup>o</sup>, a);

Sur proposition de la vice-présidente et Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et des Relations internationales,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 7 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 24 juin 2002 portant nomination des membres du Conseil général des Hautes Ecoles, modifié par l'arrêté du Gouvernement du 19 décembre 2002, remplacé par l'arrêté du Gouvernement du 21 octobre 2003 est remplacé comme suit :

« Sont nommés membres effectifs du Conseil général des Hautes Ecoles en vertu de l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 3<sup>o</sup>, de l'arrêté du 20 janvier 1997 :

1<sup>o</sup> Fédération des Etudiant(e)s Francophones (FEF) :

a) M. Gauthier De Cambry;

b) M. Rachid Errahmouni;

c) Mme Sahra Vanhosmael.

2<sup>o</sup> Union des Etudiants de la Communauté française (UNECOF) :

a) M. Benoît Duchamps.

Sont nommés comme membres suppléants respectivement des membres effectifs, visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, en vertu de l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> et l'alinéa 2 de l'arrêté du 20 janvier 1997 :

1<sup>o</sup> Fédération des Etudiants(e)s Francophones (FEF) :

a) M. Jean Mohymont.

2<sup>o</sup> Union des Etudiants de la Communauté française (UNECOF) :

a) M. Alexandre Lackner;

b) Mme Emmeline Soupart;

c) M. Xavier Dupont. »

**Art. 2.** La vice-présidente et Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et des Relations internationales est chargée de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 4 novembre 2004.

Pour le Gouvernement de la Communauté française,

La vice-présidente et Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique  
et des Relations internationales,

Mme M.-D. Simonet

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[2005/200081]

**4 NOVEMBER 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 24 juni 2002 houdende benoeming van de leden van de Algemene Raad voor Hogescholen**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op artikel 79 van het decreet van 5 augustus 1995 houdende algemene organisatie van het hoger onderwijs in Hogescholen;

Gelet op het besluit van 20 januari 1997 van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende oprichting van de Algemene Raad voor Hogescholen met toepassing van artikel 79 van het decreet van 5 augustus 1995 houdende algemene organisatie van het hoger onderwijs in Hogescholen;

Gelet op het besluit van 24 juni 2002 van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende benoeming van de leden van de Algemene Raad voor Hogescholen, gewijzigd bij het besluit van de Regering van 19 december 2002, vervangen door het besluit van de Regering van 21 oktober 2003;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 augustus 2004 houdende regeling van haar werking, inzonderheid op artikel 12, 10°, a);

Op de voordracht van de vice-presidente en Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen;

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 7 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 24 juni 2002 houdende benoeming van de leden van de Algemene Raad voor Hogescholen, gewijzigd bij het besluit van de Regering van 19 december 2002, vervangen door het besluit van de Regering van 21 oktober 2003, wordt vervangen als volgt : « Benoemd worden tot werkend lid van de Algemene Raad voor Hogescholen krachtens artikel 1, eerste lid, 3° van het besluit van 20 januari 1997 :

1° Fédération des Etudiant(e)s Francophones (FEF) :

- a) De heer Gauthier De Cambry;
- b) De heer Rachid Errahmouni;
- c) Mevr. Sahra Vanhosmael.

2° Union des Etudiants de la Communauté française (UNECOF) :

- a) De heer Benoît Duchamps.

Benoemd worden tot plaatsvervangend lid voor elk werkend lid, bedoeld in het eerste lid, krachtens artikel 1, eerste lid, 3° en tweede lid van het besluit van 20 januari 1997 :

1° Fédération des Etudiant(e)s Francophones (FEF) :

- a) de heer Jean Mohymont.

2° Union des Etudiants de la Communauté française (UNECOF) :

- a) De heer Alexandre Lackner;
- b) Mevr. Emmeline Soupart;
- c) De heer Xavier Dupont.

**Art. 2.** De vice-presidente en Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 4 november 2004.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap,

De vice-presidente en Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek  
en Internationale Betrekkingen,  
Mevr. M.-D. SIMONET

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[2005/200080]

**21 DECEMBRE 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 24 juin 2002 portant nomination des membres du Conseil général des Hautes Ecoles**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'article 79 du décret du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'enseignement supérieur en Hautes Ecoles;

Vu l'arrêté du 20 janvier 1997 du Gouvernement de la Communauté française créant le Conseil général des Hautes Ecoles en application de l'article 79 du décret du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'enseignement supérieur en Hautes Ecoles;

Vu l'arrêté du 24 juin 2002 du Gouvernement de la Communauté française portant nomination des membres du Conseil général des Hautes Ecoles, modifié par l'arrêté du Gouvernement du 19 décembre 2002, remplacé par l'arrêté du Gouvernement du 21 octobre 2003;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 août 2004 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment son article 12, 10°, a);

Sur proposition de la vice-présidente et Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et des Relations internationales,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 24 juin 2002 portant nomination des membres du Conseil général des Hautes Ecoles; les mots "M. Yves LEZAACK" sont remplacés par les mots "M. Georges SIRONVAL".

**Art. 2.** Dans l'article 2, alinéa 2, 2<sup>o</sup> de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 24 juin 2002 portant nomination des membres du Conseil général des Hautes Ecoles; les mots "M. Robert ALEXANDRE" sont remplacés par les mots "Mme. Thérèse VAN LAËTHEM".

**Art. 3.** Dans l'article 7, 1<sup>o</sup>, a) de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 24 juin 2002 portant nomination des membres du Conseil général des Hautes Ecoles tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 4 novembre 2004; les mots "M. Gauthier DE CAMBRY" sont remplacés par les mots "M. Jean MOHIMONT".

**Art. 4.** Dans l'article 7, 1<sup>o</sup>, b) de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 24 juin 2002 portant nomination des membres du Conseil général des Hautes Ecoles tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 4 novembre 2004; les mots "M. Rachid ERRAHMOUNI" sont remplacés par les mots "M. Carlos CRESPO".

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.  
Bruxelles, le 21 décembre 2005.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La vice-présidente et Ministre de l'Enseignement supérieur,  
de la Recherche scientifique et des Relations internationales,  
Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[2005/200080]

**21 DECEMBER 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 24 juni 2002 tot benoeming van de leden van de Algemene Raad voor Hogescholen**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op artikel 79 van het decreet van 5 augustus 1995 houdende de algemene organisatie van het hoger onderwijs in Hogescholen;

Gelet op het besluit van 20 januari 1997 van de Regering van de Franse Gemeenschap tot oprichting van de Algemene Raad voor Hogescholen bij toepassing van artikel 79 van het decreet van 5 augustus 1995 houdende de algemene organisatie van het hoger onderwijs in Hogescholen;

Gelet op het besluit van 24 juni 2002 van de Regering van de Franse Gemeenschap tot benoeming van de leden van de Algemene raad voor Hogescholen, gewijzigd bij het besluit van de Regering van 19 december 2002, vervangen door het besluit van de Regering van 21 oktober 2003;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 augustus 2004 houdende regeling van haar werking, inzonderheid op artikel 12, 10<sup>o</sup>, a);

Op de voordracht van de vice-presidente en Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen;

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 2, eerste lid, 3<sup>o</sup> van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 24 juni 2002 tot benoeming van de leden van de Algemene raad voor Hogescholen, worden de woorden "De heer Yves LEZAACK" vervangen door de woorden "De heer Georges SIRONVAL".

**Art. 2.** In artikel 2, tweede lid, 2<sup>o</sup> van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 24 juni 2002 tot benoeming van de leden van de Algemene raad voor Hogescholen, worden de woorden "De heer Robert ALEXANDRE" vervangen door de woorden "Mevrouw Thérèse VAN LAËTHEM".

**Art. 3.** In artikel 7, 1<sup>o</sup>, a) van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 24 juni 2002 tot benoeming van de leden van de Algemene raad voor Hogescholen, zoals gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 november 2004, worden de woorden "De heer Gauthier DE CAMBRY" vervangen door de woorden "De heer Jean MOHIMONT".

**Art. 4.** In artikel 7, 1<sup>o</sup>, b) van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 24 juni 2002 tot benoeming van de leden van de Algemene raad voor Hogescholen, zoals gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 november 2004, worden de woorden "De heer Rachid ERRAHMOUNI" vervangen door de woorden "De heer Carlos CRESPO".

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 21 december 2004.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De vice-presidente en Minister van Hoger Onderwijs,  
Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen,  
Mevr. M.-D. SIMONET

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/200225]

**20 JANVIER 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon portant nomination des administrateurs représentant la Région wallonne et des commissaires du Gouvernement au sein des cinq sociétés publiques d'administration des bâtiments scolaires de l'enseignement organisé par les pouvoirs publics (SPABS)**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret de la Communauté française du 5 juillet 1993 portant création de six sociétés de droit public d'administration des bâtiments scolaires de l'enseignement organisé par les pouvoirs publics;

Vu le décret de la Région wallonne du 7 juillet 1993 portant création de cinq sociétés wallonnes de droit public d'administration des bâtiments scolaires de l'enseignement organisé par les pouvoirs publics;

Vu les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française du 9 novembre 1993 arrêtant les statuts des sociétés publiques d'administration des bâtiments scolaires de l'enseignement organisé par les pouvoirs publics;

Sur proposition du Ministre du Budget et des Finances,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont nommés membres du conseil d'administration de la Société publique d'administration des bâtiments scolaires du Brabant wallon :

- Mme Véronique Gheene;
- M. Jacques Benthuis;
- M. Victor Lebon;
- Mme Dominique Cox;
- M. Pierre Boucher;
- M. Jacques Otlet;
- M. Stéphane Lacroix.

M. Jacques Ternest est nommé commissaire du Gouvernement au sein de cette société.

**Art. 2.** Sont nommés membres du conseil d'administration de la Société publique d'administration des bâtiments scolaires de Namur :

- M. Pierre Radelet;
- M. Patrick Pineur;
- M. Jean-Marc Gaspard;
- M. Freddy Cabaraux;
- M. François Belot;
- M. Jacques Lange;
- M. Maxime Prévot.

M. Luc Vandendorpe est nommé commissaire du Gouvernement au sein de cette société.

**Art. 3.** Sont nommés membres du conseil d'administration de la Société publique d'administration des bâtiments scolaires du Hainaut :

- M. Alain Blondeau;
- M. Michel Pouleur;
- M. Bernard Quenon;
- M. Michel Piraux;
- Mme Liliane Place;
- M. Denis Ducarme;
- M. José Williot.

M. Philippe Wautelet est nommé commissaire du Gouvernement au sein de cette société.

**Art. 4.** Sont nommés membres du conseil d'administration de la Société publique d'administration des bâtiments scolaires de Liège :

- M. André Gilles;
- M. Robert Sproke;
- M. Jean Steensels;
- M. Pierre Brzakala;
- M. François Désir;
- M. Marcel Neven;
- M. Michel Weber.

M. Jules Jasselette est nommé commissaire du Gouvernement au sein de cette société.

**Art. 5.** Sont nommés membres du conseil d'administration de la Société publique d'administration des bâtiments scolaires du Luxembourg :

- M. Daniel Ledent;
- M. Sébastien Pirlot;
- M. Elie Deworme;
- M. Philippe Greisch;
- M. Michel Hardy;
- M. Jean Raulin;
- M. René Colin.

Mme Mireille Fosset est nommée commissaire du Gouvernement au sein de cette société.

**Art. 6.** Chaque commissaire du Gouvernement désigné aux articles 1<sup>er</sup> à 5 veillera, dès son entrée en fonction, à respecter les obligations d'information des membres du Gouvernement telles que définies dans la "Charte du Commissaire du Gouvernement" dont il est question dans les décrets du 12 février 2004 relatifs aux commissaires du Gouvernement et aux commissaires du Gouvernement pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution.

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

**Art. 8.** Le Ministre-Président et le Ministre du Budget et des Finances sont chargés, chacun pour ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 20 janvier 2005.

Le Ministre-Président,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE  
Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Équipement et du Patrimoine,  
M. DAERDEN

—————  
VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[2005/200225]

**20 JANUARI 2005. — Besluit van de Waalse Regering tot benoeming van de Regeringscommissarissen binnen de vijf openbare maatschappijen voor het beheer van de schoolgebouwen van het door de overheid ingerichte onderwijs (SPABS), alsmede van de bestuurders die er het Waalse Gewest vertegenwoordigen**

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 5 juli 1993 houdende oprichting van zes publiekrechtelijke maatschappijen belast met het bestuur van de schoolgebouwen van het door de overheid ingerichte onderwijs;

Gelet op het decreet van de Waalse Gewestraad van 7 juli 1993 tot oprichting van vijf publiekrechtelijke vennootschappen voor het beheer van de schoolgebouwen van het door de overheid ingerichte onderwijs;

Gelet op de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 november 1993 houdende de statuten van de publiekrechtelijke maatschappijen voor het beheer van de schoolgebouwen van het door de overheid ingerichte onderwijs;

Op de voordracht van de Minister van Begroting en Financiën,

Besluit :

**Artikel 1.** De volgende personen worden benoemd tot lid van de raad van bestuur van de Openbare maatschappij voor het beheer van de schoolgebouwen van Waals-Brabant :

- Mevr. Véronique Gheene;
- de heer Jacques Benthuyts;
- de heer Victor Lebon;
- Mevr. Dominique Cox
- de heer Pierre Boucher;
- de heer Jacques Otlet;
- de heer Stéphane Lacroix.

De heer Jacques Ternest wordt tot Regeringscommissaris benoemd binnen deze maatschappij.

**Art. 2.** De volgende personen worden benoemd tot lid van de raad van bestuur van de Openbare maatschappij voor het beheer van de schoolgebouwen van Namen :

- de heer Pierre Radelet;
- de heer Patrick Pineur;
- de heer Jean-Marc Gaspard;
- de heer Freddy Cabaraux;
- de heer François Belot;
- de heer Jacques Lange;
- de heer Maxime Prévot.

De heer Luc Vandendorpe wordt tot Regeringscommissaris benoemd binnen deze maatschappij.

**Art. 3.** De volgende personen worden benoemd tot lid van de raad van bestuur van de Openbare maatschappij voor het beheer van de schoolgebouwen van Henegouwen :

- de heer Alain Blondeau;
- de heer Michel Pouleur;
- de heer Bernard Quenon;
- M. Michel Piraux;
- Mevr. Liliane Place;
- de heer. Denis Ducarme;
- de heer José Williot.

De heer Philippe Wautelet wordt tot Regeringscommissaris benoemd binnen deze maatschappij.

**Art. 4.** De volgende personen worden benoemd tot lid van de raad van bestuur van de Openbare maatschappij voor het beheer van de schoolgebouwen van Luik :

- de heer André Gilles;
- de heer Robert Sproke;
- de heer Jean Steensels;
- de heer Pierre Brzakala;
- de heer François Désir;
- de heer Marcel Neven;
- de heer Michel Weber.

De heer Jules Jasselette wordt tot Regeringscommissaris benoemd binnen deze maatschappij.

**Art. 5.** De volgende personen worden benoemd tot lid van de raad van bestuur van de Openbare maatschappij voor het beheer van de schoolgebouwen van Luxemburg :

- de heer Daniel Ledent;
- de heer Sébastien Pirlot;
- de heer Elie Deworme;
- de heer Philippe Greisch;
- de heer Michel Hardy;
- de heer Jean Raulin;
- de heer René Colin.

Mevr. Mireille Fosset wordt tot Regeringscommissaris benoemd binnen deze maatschappij.

**Art. 6.** Elke Regeringscommissaris genoemd in de artikelen 1 tot 5 zal met ingang van de dag waarop hij in functie treedt de verplichting tot informatieverstrekking aan de leden van de Regering nakomen zoals bepaald in het "Handvest van de Regeringscommissaris" waarvan sprake in de decreten van 12 februari 2004 betreffende de Regeringscommissarissen en de Regeringscommissarissen voor de aangelegenheden die onder artikel 138 van de Grondwet vallen.

**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

**Art. 8.** De Minister-President en de Minister van Begroting en Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 20 januari 2005

De Minister-President,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE  
De Minister van Begroting, Financiën, Uitrusting en Patrimonium,  
M. DAERDEN

**AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN****ARBITRAGEHOF**

[2005/200213]

**Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof**

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 7 december 2004 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 8 december 2004, is beroep tot vernietiging ingesteld van de artikelen II.1, II.2, II.47, II.48, II.49, II.50, II.51, II.61, II.75, II.77, II.79, II.83, II.85, III.7, III.8, IV.1, V.1, V.2, V.4, V.5, V.6, V.10, V.11, V.12, V.13, V.15, V.17, V.20, V.21, V.23, V.25, V.26, V.27, V.28, V.32, V.58, V.59, VI.1, VI.2 en VI.9 van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 19 maart 2004 betreffende de rechtspositieregeling van de student, de participatie in het hoger onderwijs, de integratie van bepaalde afdelingen van het hoger onderwijs voor sociale promotie in de hogescholen en de begeleiding van de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 10 juni 2004), wegens schending van de artikelen 10, 11, 24 en 127 van de Grondwet, door de v.z.w. Universitas!, met maatschappelijke zetel te 1030 Brussel, De Robianostraat 55, de v.z.w. Vrije ruimte/Espace de liberté, met maatschappelijke zetel te 2060 Antwerpen, Delinstraat 17, B. Vissers, wonende te 2610 Wilrijk, Ringlaan 67, R. Lemmens, wonende te 1050 Brussel, Stocqstraat 51, en F. Lambert, wonende te 1330 Rixensart, rue E. Dereune 39.

Die zaak is ingeschreven onder nummer 3191 van de rol van het Hof.

De griffier,  
L. Potoms.

**COUR D'ARBITRAGE**

[2005/200213]

**Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage**

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 7 décembre 2004 et parvenue au greffe le 8 décembre 2004, un recours en annulation des articles II.1, II.2, II.47, II.48, II.49, II.50, II.51, II.61, II.75, II.77, II.79, II.83, II.85, III.7, III.8, IV.1, V.1, V.2, V.4, V.5, V.6, V.10, V.11, V.12, V.13, V.15, V.17, V.20, V.21, V.23, V.25, V.26, V.27, V.28, V.32, V.58, V.59, VI.1, VI.2 et VI.9 du décret de la Communauté flamande du 19 mars 2004 relatif au statut de l'étudiant, à la participation dans l'enseignement supérieur, l'intégration de certaines sections de l'enseignement supérieur de promotion sociale dans les instituts supérieurs et l'accompagnement de la restructuration de l'enseignement supérieur en Flandre (publié au *Moniteur belge* du 10 juin 2004) a été introduit, pour cause de violation des articles 10, 11, 24 et 127 de la Constitution, par l'a.s.b.l. Universitas!, dont le siège social est établi à 1030 Bruxelles, rue De Robiano 55, l'a.s.b.l. Vrije ruimte/Espace de liberté, dont le siège social est établi à 2060 Anvers, Delinstraat 17, B. Vissers, demeurant à 2610 Wilrijk, Ringlaan 67, R. Lemmens, demeurant à 1050 Bruxelles, rue Stocq 51, et F. Lambert, demeurant à 1330 Rixensart, rue E. Dereune 39.

Cette affaire est inscrite sous le numéro 3191 du rôle de la Cour.

Le greffier,  
L. Potoms.

**SCHIEDSHOF**

[2005/200213]

**Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof**

Mit einer Klageschrift, die dem Hof mit am 7. Dezember 2004 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 8. Dezember 2004 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigklärung der Artikel II.1, II.2, II.47, II.48, II.49, II.50, II.51, II.61, II.75, II.77, II.79, II.83, II.85, III.7, III.8, IV.1, V.1, V.2, V.4, V.5, V.6, V.10, V.11, V.12, V.13, V.15, V.17, V.20, V.21, V.23, V.25, V.26, V.27, V.28, V.32, V.58, V.59, VI.1, VI.2 und VI.9 des Dekrets der Flämischen Gemeinschaft vom 19. März 2004 zur Regelung der Rechtsstellung des Studenten, der Mitbestimmung im Hochschulwesen, zur Aufnahme gewisser Abteilungen des Weiterbildungshochschulunterrichts in die Hochschulen und zur Begleitung der Umstrukturierung des Hochschulwesens in Flandern (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 10. Juni 2004), wegen Verstoßes gegen die Artikel 10, 11, 24 und 127 der Verfassung: die VoG Universitas!, mit Vereinigungssitz in 1030 Brüssel, De Robianostraat 55, die VoG Vrije ruimte / Espace de liberté, mit Vereinigungssitz in 2060 Antwerpen, Delinstraat 17, B. Vissers, wohnhaft in 2610 Wilrijk, Ringlaan 67, R. Lemmens, wohnhaft in 1050 Brüssel, Stocqstraat 51, und F. Lambert, wohnhaft in 1330 Rixensart, rue E. Dereune 39.

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 3191 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,  
L. Potoms.

## ARBITRAGEHOF

[2005/200183]

**Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof**

a. Bij arrest van 7 december 2004 in zake het openbaar ministerie en anderen tegen G. Leys en anderen, waarvan de expeditie ter griffie van het Arbitragehof is ingekomen op 9 december 2004, heeft het Hof van Beroep te Antwerpen de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 33 van de Programmawet van 5 augustus 2003, waar het artikel 5, 2), van de wet van 16 juli 2002 tot wijziging van verschillende bepalingen teneinde inzonderheid de verjaringstermijnen voor de niet-correctionaliseerbare misdaden te verlengen aanvult met de woorden "en is van toepassing op de misdrijven begaan na deze datum" de artikelen 10 en 11 van de Grondwet in de mate dat het leidt tot het gelijktijdig bestaan van twee verschillende verjaringstermijnen van de strafvordering voor dezelfde misdrijven terwijl ze bij het plegen ervan de maatschappelijke orde op dezelfde wijze verstoren en in de mate dat het leidt tot een langere verjaringstermijn van de strafvordering voor misdrijven begaan tot en met 1 september 2003 tegenover misdrijven begaan vanaf 2 september 2003, terwijl de bestaansreden van de verjaring van de strafvordering juist hierin ligt dat met het voortschrijden van de jaren, de bewijsvoering van de misdrijven steeds moeilijker wordt en de maatschappelijke orde er steeds minder baat bij heeft ? »

b. Bij vonnis van 9 december 2004 in zake het openbaar ministerie en anderen tegen M. Vanden Bossche en anderen, waarvan de expeditie ter griffie van het Arbitragehof is ingekomen op 17 december 2004, heeft de Correctionele Rechtbank te Brussel de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 33 van de programmawet van 5 augustus 2003, waarbij artikel 5, 2), van de wet van 16 juli 2002 wordt gewijzigd, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet doordat het tot gevolg heeft dat op dit ogenblik twee verschillende procedureregelingen van toepassing zijn op grond waarvan twee categorieën van beklaagden gelijktijdig onderworpen zijn aan verschillende verjaringsregelingen voor de strafvordering naargelang de - mogelijkerwijze soortgelijke - feiten die aan die beklaagden ten laste worden gelegd, vóór 1 september 2003 of vanaf die datum zouden zijn gepleegd ? »

Die zaken, ingeschreven onder de nummers 3192 en 3204 van de rol van het Hof, werden samengevoegd.

De griffier,

L. Potoms.

## COUR D'ARBITRAGE

[2005/200183]

**Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage**

a. Par arrêt du 7 décembre 2004 en cause du ministère public et autres contre G. Leys et autres, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour d'arbitrage le 9 décembre 2004, la Cour d'appel d'Anvers a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 33 de la loi-programme du 5 août 2003, dans la mesure où il complète l'article 5, 2), de la loi du 16 juillet 2002 ' modifiant diverses dispositions en vue notamment d'allonger les délais de prescription pour les crimes non correctionnalisables ' par les termes ' et s'applique aux infractions commises à partir de cette date ', viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution dans la mesure où il aboutit à faire coexister deux délais de prescription différents de l'action publique pour des infractions identiques, alors qu'au moment où elles sont commises elles perturbent de manière identique l'ordre social, et dans la mesure où il entraîne un plus long délai de prescription de l'action publique pour les infractions commises jusqu'au 1<sup>er</sup> septembre 2003 par rapport aux infractions commises à partir du 2 septembre 2003, alors que la raison d'être de la prescription de l'action publique réside précisément en ce qu'au fil du temps, l'administration de la preuve des infractions devient de plus en plus difficile et l'ordre social en bénéficie toujours moins ? »

b. Par jugement du 9 décembre 2004 en cause du ministère public et autres contre M. Vanden Bossche et autres, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour d'arbitrage le 17 décembre 2004, le Tribunal correctionnel de Bruxelles a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 33 de la loi-programme du 5 août 2003, modifiant l'article 5, 2), de la loi du 16 juillet 2002, viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution en ce qu'il fait cohabiter deux régimes procéduraux distincts actuellement applicables en vertu desquels deux catégories de prévenus sont simultanément soumises à des régimes de prescription de l'action pénale différents selon que les faits - éventuellement similaires - mis à charge desdits prévenus auraient été commis avant le 1<sup>er</sup> septembre 2003 ou à partir de cette date ? »

Ces affaires, inscrites sous les numéros 3192 et 3204 du rôle de la Cour, ont été jointes.

Le greffier,

L. Potoms.



## SCHIEDSHOF

[2005/200183]

**Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof**

a. In seinem Urteil vom 7. Dezember 2004 in Sachen der Staatsanwaltschaft und anderer gegen G. Leys und andere, dessen Ausfertigung am 9. Dezember 2004 in der Kanzlei des Schiedshofes eingegangen ist, hat der Appellationshof Antwerpen folgende präjudizielle Frage gestellt:

«Verstößt Artikel 33 des Programmgesetzes vom 5. August 2003, durch den Artikel 5 Nr. 2 des Gesetzes vom 16. Juli 2002 zur Abänderung verschiedener Bestimmungen insbesondere zur Verlängerung der Verjährungsfristen für Verbrechen, die nicht zu Vergehen umgestuft werden können, um die Wortfolge ' und findet Anwendung auf die nach diesem Datum begangenen Straftaten ' ergänzt wird, gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, insofern er dazu führt, daß es zum selben Zeitpunkt zwei unterschiedliche Verjährungsfristen für die Strafverfolgung wegen derselben Straftaten gibt, während die gesellschaftliche Ordnung beim Begehen der Straftaten gleichermaßen gestört wird, und indem er zu einer längeren Verjährungsfrist der Strafverfolgung wegen Straftaten führt, die bis zum 1. September 2003 begangen wurden, im Vergleich zu den Straftaten, die ab dem 2. September 2003 begangen wurden, während die Daseinsberechtigung der Verjährung der Strafverfolgung gerade darin liegt, daß mit der Zeit auch die Beweisführung für die Straftaten immer schwieriger wird und der gesellschaftlichen Ordnung damit immer weniger gedient ist?»

b. In seinem Urteil vom 9. Dezember 2004 in Sachen der Staatsanwaltschaft und anderer gegen M. Vanden Bossche und andere, dessen Ausfertigung am 17. Dezember 2004 in der Kanzlei des Schiedshofes eingegangen ist, hat das Korrektionalgericht Brüssel folgende präjudizielle Frage gestellt:

«Verstößt Artikel 33 des Programmgesetzes vom 5. August 2003, durch den Artikel 5 Nr. 2 des Gesetzes vom 16. Juli 2002 abgeändert wird, gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem er dazu führt, daß zurzeit zwei unterschiedliche Verfahrensregelungen Anwendung finden, aufgrund deren zwei Kategorien von Angeklagten gleichzeitig unterschiedlichen Verjährungsregelungen bezüglich der Strafverfolgung unterliegen, je nachdem, ob die - möglicherweise ähnlichen - Straftaten, die diesen Angeklagten zur Last gelegt werden, vor dem 1. September 2003 oder ab diesem Datum begangen wurden?»

Diese unter den Nummern 3192 und 3204 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragenen Rechtssachen wurden verbunden.

Der Kanzler,  
L. Potoms.

## COUR D'ARBITRAGE

[2005/200201]

**Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage**

Par arrêt du 23 décembre 2004 en cause de S. Biquet contre M. Heintzen et autres, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour d'arbitrage le 28 décembre 2004, la Cour d'appel de Liège a posé les questions préjudicielles suivantes :

1. « La disposition contenue à l'article 37 du décret de la Communauté française du 4 mars 1991 [relatif à l'Aide à la Jeunesse], qui ne prévoit pas que le mineur, quel que soit son âge, est obligatoirement partie à la cause lorsque le recours est introduit par une des parties à l'encontre d'une application de mesures prises à l'initiative du Directeur de l'Aide à la Jeunesse, ne viole-t-elle pas les articles 10 et 11 de la Constitution puisqu'elle ne respecte pas les articles 8 et 12 de la Convention des Droits de l'Homme et l'article 22 de la Constitution ? »

2. « Les articles [lire : L'article] 62 de la loi du 8 avril 1965 [relative à la protection de la jeunesse], modifié par la loi du 2 février 1994, en ce qu'il prévoit que, sauf dérogation, les dispositions légales en matière de procédure civile s'appliquent aux procédures visées à l'article 63ter, alinéa 1-b, et les articles 63ter, alinéa 1-b et alinéa 2 et 63bis, § 1<sup>er</sup> de la loi du 8 avril 1965, lus en corrélation avec les articles 8 et 12 de la Convention européenne des Droits de l'Homme, 9, 12 et 16 de la Convention internationale relative aux Droits de l'enfant, 22 de la Constitution, 54bis, 63bis, § 1<sup>er</sup>, 63ter, alinéa 3, de la loi du 8 avril 1965 ainsi qu'avec les articles 7, alinéa 2, 37, tel que modifié par le décret du 5 mai 1999, et 38 du décret du 4 mars 1991, ne violent-ils pas les articles 10 et 11 de la Constitution en ce que, indépendamment du droit d'action reconnu au mineur par l'article 37 du décret précité, tel que modifié par le décret du 5 mai 1999, ils introduisent une discrimination entre les mineurs concernés par une contestation d'application de mesure prise en exécution d'une décision judiciaire (article 38 du décret du 4 mars 1991) à laquelle ils sont parties à la cause et obligatoirement assistés ou représentés par un avocat (article 46 et article 63ter, alinéa 3, de la loi du 8 avril 1965) selon qu'ils sont ou non mis à la cause par le requérant - autre que le mineur - agissant sur base de l'article 37 du décret précité ? »

Cette affaire est inscrite sous le numéro 3280 du rôle de la Cour.

Le greffier,  
P.-Y. Dutilleux.

## ARBITRAGEHOF

[2005/200201]

**Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof**

Bij arrest van 23 december 2004 in zake S. Biquet tegen M. Heintzen en anderen, waarvan de expeditie ter griffie van het Arbitragehof is ingekomen op 28 december 2004, heeft het Hof van Beroep te Luik de volgende prejudiciële vragen gesteld :

1. « Schendt de bepaling vervat in artikel 37 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 4 maart 1991 [inzake hulpverlening aan de jeugd], die niet voorschrijft dat de minderjarige, ongeacht zijn leeftijd, verplicht partij in het geding is, wanneer het beroep door één van de partijen wordt ingesteld tegen een toepassing van maatregelen genomen op initiatief van de directeur bij de hulpverlening aan de jeugd, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, vermits zij niet de artikelen 8 en 12 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens en artikel 22 van de Grondwet in acht neemt ? »

2. « Schenden artikel 62 van de wet van 8 april 1965 [betreffende de jeugdbescherming], gewijzigd bij de wet van 2 februari 1994, in zoverre het bepaalt dat, behoudens afwijking, de wetsbepalingen inzake burgerlijke rechtspleging gelden voor de procedures bedoeld in artikel 63ter, eerste lid, *b*), en de artikelen 63ter, eerste lid, *b*), en tweede lid, en 63bis, § 1, van de wet van 8 april 1965, in samenhang gelezen met de artikelen 8 en 12 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens, de artikelen 9, 12 en 16 van het Internationaal Verdrag inzake de rechten van het kind, artikel 22 van de Grondwet, de artikelen 54bis, 63bis, § 1, en 63ter, derde lid, van de wet van 8 april 1965, alsmede met de artikelen 7, tweede lid, en 37, zoals gewijzigd bij het decreet van 5 mei 1999, en artikel 38 van het decreet van 4 maart 1991, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet in zoverre, ongeacht het vorderingsrecht dat aan de minderjarige wordt toegekend in artikel 37 van het voormelde decreet, zoals gewijzigd bij het decreet van 5 mei 1999, zij onder de minderjarigen ten aanzien van wie de toepassing van een maatregel wordt betwist die is genomen ter uitvoering van een rechterlijke beslissing (artikel 38 van het decreet van 4 maart 1991) waarbij zij betrokken partij zijn, en die verplicht worden bijgestaan of vertegenwoordigd door een advocaat (artikelen 46 en 63ter, derde lid, van de wet van 8 april 1965), een discriminatie instellen naargelang die minderjarigen al dan niet bij de zaak worden betrokken door de verzoeker - een andere persoon dan de minderjarige - die handelt op grond van artikel 37 van het voormelde decreet ? »

Die zaak is ingeschreven onder nummer 3280 van de rol van het Hof.

De griffier,  
P.-Y. Dutilleux.

## SCHIEDSHOF

[2005/200201]

**Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof**

In seinem Urteil vom 23. Dezember 2004 in Sachen S. Biquet gegen M. Heintzen und andere, dessen Ausfertigung am 28. Dezember 2004 in der Kanzlei des Schiedshofes eingegangen ist, hat der Appellationshof Lüttich folgende präjudizielle Fragen gestellt:

1. « Verstößt die Bestimmung von Artikel 37 des Dekrets der Französischen Gemeinschaft vom 4. März 1991 [über die Jugendhilfe], indem sie nicht festlegt, daß der Minderjährige ungeachtet seines Alters verpflichtend Prozeßpartei ist, wenn die Klage von einer der Parteien gegen die Anwendung der auf Veranlassung des Direktors der Jugendhilfe getroffenen Maßnahmen erhoben wird, gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem sie die Artikel 8 und 12 der Europäischen Menschenrechtskonvention sowie Artikel 22 der Verfassung mißachtet? »

2. « Verstoßen Artikel 62 des Gesetzes vom 8. April 1965 [über den Jugendschutz], in der durch das Gesetz vom 2. Februar 1994 abgeänderten Fassung, insofern er bestimmt, daß unter Vorbehalt von Abweichungen die Gesetzesbestimmungen bezüglich des Zivilverfahrens für die in Artikel 63ter Absatz 1 Buchstabe *b*) erwähnten Verfahren gelten, und die Artikel 63ter Absatz 1 Buchstabe *b*) und Absatz 2 und 63bis § 1 des Gesetzes vom 8. April 1965, in Verbindung mit den Artikeln 8 und 12 der Europäischen Menschenrechtskonvention, den Artikeln 9, 12 und 16 des internationalen Übereinkommens über die Rechte des Kindes, Artikel 22 der Verfassung, den Artikeln 54bis, 63bis § 1 und 63ter Absatz 3 des Gesetzes vom 8. April 1965, sowie den Artikeln 7 Absatz 2 und 37, in der durch das Dekret vom 5. Mai 1999 abgeänderten Fassung, und Artikel 38 des Dekrets vom 4. März 1991 gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, insofern sie ungeachtet des Klagerichts, das dem Minderjährigen laut Artikel 37 des vorerwähnten Dekrets, in der durch das Dekret vom 5. Mai 1999 abgeänderten Fassung, gewährt wird, zu einer Diskriminierung unter den Minderjährigen führen, hinsichtlich deren die Anwendung einer in Ausführung einer richterlichen Entscheidung getroffenen Maßnahme beanstandet wird (Artikel 38 des Dekrets vom 4. März 1991), wobei sie Prozeßpartei sind und verpflichtend ein Rechtsanwalt ihnen beisteht oder sie vertritt (Artikel 46 und 63ter Absatz 3 des Gesetzes vom 8. April 1965), je nachdem, ob sie vom Kläger - der nicht der Minderjährige ist - aufgrund von Artikel 37 des vorerwähnten Dekrets in das Verfahren herangezogen werden oder nicht? »

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 3280 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,  
P.-Y. Dutilleux.

## ARBITRAGEHOF

[2005/200222]

## Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof

Bij vonnis van 27 december 2004 in zake de c.v.b.a. Centrale Afdeling voor fractionering van het Rode Kruis tegen het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering, waarvan de expeditie ter griffie van het Arbitragehof is ingekomen op 5 januari 2005, heeft de Arbeidsrechtbank te Brussel de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schenden de artikelen [lees : de bepalingen van artikel] 191, 14°, 15°, 15°*quater* en 15°*quinquies*, van de wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, zoals van kracht voor het jaar 2003 en 2004, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in de mate dat zij farmaceutische firma's die geneesmiddelen van humane oorsprong (meer bepaald uit uitsluitend bij Belgische onbetaalde donoren gecollecteerd en dus beperkt beschikbaar menselijk bloed of plasma bereide geneesmiddelen) produceren, op gelijke voet behandelen als de farmaceutische firma's die chemisch vervaardigde of recombinant bereide geneesmiddelen produceren ? »

Die zaak is ingeschreven onder nummer 3284 van de rol van het Hof.

De griffier,  
L. Potoms.

## COUR D'ARBITRAGE

[2005/200222]

## Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage

Par jugement du 27 décembre 2004 en cause de la s.c.r.l. Département central de fractionnement de la Croix-Rouge contre l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour d'arbitrage le 5 janvier 2005, le Tribunal du travail de Bruxelles a posé la question préjudicielle suivante :

« Les dispositions de l'article 191, 14°, 15°, 15°*quater* et 15°*quinquies*, de la loi du 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, tel qu'elles étaient en vigueur pour les années 2003 et 2004, violent-elles les articles 10 et 11 de la Constitution en tant qu'elles traitent sur un pied d'égalité les firmes pharmaceutiques qui produisent des médicaments d'origine humaine (plus précisément des médicaments préparés à partir de sang ou de plasma humain collecté exclusivement auprès de donateurs belges bénévoles, et donc disponible en quantité limitée) et les firmes pharmaceutiques qui produisent des médicaments fabriqués chimiquement ou préparés par recombinaison ? »

Cette affaire est inscrite sous le numéro 3284 du rôle de la Cour.

Le greffier,  
L. Potoms.

## SCHIEDSHOF

[2005/200222]

## Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof

In seinem Urteil vom 27. Dezember 2004 in Sachen der Centrale Afdeling voor fractionering van het Rode Kruis Gen.mbH gegen das Landesinstitut für Kranken- und Invalidenversicherung, dessen Ausfertigung am 5. Januar 2005 in der Kanzlei des Schiedshofes eingegangen ist, hat das Arbeitsgericht Brüssel folgende präjudizielle Frage gestellt:

« Verstoßen die Bestimmungen von Artikel 191 Nrn. 14, 15, 15*quater* und 15*quinquies* des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, in der für die Jahre 2003 und 2004 geltenden Fassung, gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, insofern sie die pharmazeutischen Betriebe, die Arzneimittel humanen Ursprungs (insbesondere aus ausschließlich von belgischen Spendern unentgeltlich gespendetem und demzufolge beschränkt verfügbarem Blut oder Plasma gefertigte Arzneimittel) herstellen, und die pharmazeutischen Betriebe, die chemisch oder mittels Rekombination gefertigte Arzneimittel herstellen, gleich behandeln? »

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 3284 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,  
L. Potoms.

## POUVOIR JUDICIAIRE

[C – 2005/09070]

Tribunal de commerce de Bruxelles

## RECHTERLIJKE MACHT

[C – 2005/09070]

Rechtbank van koophandel te Brussel

M. Lahaye, J., juge au tribunal de commerce de Bruxelles, est désigné à titre définitif comme vice-président à ce tribunal à la date du 31 janvier 2005.

De heer Lahaye, J., rechter in de rechtbank van koophandel te Brussel, is voor vast aangewezen tot ondervoorzitter in deze rechtbank op datum van 31 januari 2005.

**PUBLICATIONS LEGALES  
ET AVIS DIVERS**

**WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN  
EN VERSCHILLENDE BERICHTEN**

**Loi du 29 mars 1962 (articles 9 et 21)  
Wet van 29 maart 1962 (artikelen 9 en 21)**

*Gemeente Erpe-Mere*

Bekendmaking van openbaar onderzoek  
B.P.A. Jozef De Somerlaan — 2e herziening

Het college brengt ter kennis van het publiek dat het B.P.A. Jozef De Somerlaan, gelegen in de deelgemeente Erpe, voor de 2e maal wordt herzien.

Het ontwerpplan ligt gedurende de periode van 2 februari tot en met 3 maart 2005, ter inzage van het publiek bij de dienst stedenbouw, gemeentebestuur Erpe-Mere.

Gedurende die periode kunnen bezwaren en opmerkingen schriftelijk aan het college van burgemeester en schepenen worden gericht, op het adres Oudenaardsesteenweg 458, 9420 Erpe-Mere.

Erpe-Mere, 27 januari 2005. (2523)

*Gemeente Edegem*

Gemeentelijk ruimtelijk structuurplan  
Bekendmaking van het openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis van de bevolking dat het gemeentelijk ruimtelijk structuurplan voorlopig is goedgekeurd door de gemeenteraad in zitting van 27 januari 2005, en voor iedereen ter inzage ligt op de dienst ruimtelijke ordening, Kontichstraat 48, van 2 februari 2005 tot en met 2 mei 2005,

maandag t.e.m. vrijdag van 9 tot 12 uur;

dinsdagavond van 17 uur tot 19 u. 45 m.;

woensdagnamiddag van 14 tot 16 uur.

De bezwaren en opmerkingen dienen ten laatste op 2 mei 2005, schriftelijk bij aangetekende brief of afgegeven tegen ontvangstbewijs, ter kennis worden gebracht aan de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening (GECORO), p/a Kontichstraat 19, 2650 Edegem.

Edegem, 1 februari 2005. (2666)

**Annonces – Aankondigingen**

SOCIETES – VENNOOTSCHAPPEN

**Bijouterie Jean-Pascal Detry, société anonyme,  
chemin des Fontaines 34 à Soignies (Casteau)**

R.P.M. Mons 0438.257.381

*Convocation*

L'assemblée générale extraordinaire tenue le 31 janvier 2005, n'ayant pas réuni le quorum légal, nous vous prions d'assister à la seconde assemblée, qui se tiendra en l'étude du notaire Lucas Boels, à Saint-Gilles-lez-Bruxelles, chaussée de Charleroi 74-76, le 17 février 2005, à 16 heures, et qui aura le même ordre du jour, à savoir :

Ordre du jour :

1. Rapports du conseil d'administration et de M. Bernard Bigonville, réviseur d'entreprises, à Uccle, avenue Winston Churchill 55/10, sur l'apport en nature ci-après prévu, sur les modes d'évaluation adoptés, et sur la rémunération attribuée en contrepartie.

2. Augmentation de capital à concurrence de cinq cent dix mille euros (510.000,00 EUR), pour le porter de cinq cent un mille neuf cent quatre-vingt-quatre euros trente-neuf cents (501.984,39 EUR) à un million onze mille neuf cent quatre-vingt-quatre euros trente-neuf cents (1.011.984,39 EUR), par la création de cinquante-trois mille vingt-six (53.026) actions sans désignation de valeur nominale, jouissant des mêmes droits et avantages que les actions existantes, et participant aux bénéfices à partir de leur souscription.

Les actions nouvelles seront attribuées entièrement libérées à M. Jean-Pascal Detry, domicilié à Soignies (Casteau), chemin des Fontaines 34, en rémunération de l'apport de, dans la « Résidence Grand Sablon 44-45 », sis à Bruxelles, place du Grand Sablon 44-45, le rez-de-chaussée commercial.

3. Souscription et libération des actions nouvelles.

4. Constatation de la réalisation effective de l'augmentation de capital.

5. Modification de l'article 5 des statuts pour le mettre en concordance avec les résolutions à prendre, et pour le remplacer par le texte suivant : « Le capital est fixé à un million onze mille neuf cent quatre-vingt-quatre euros trente-neuf cents (1.011.984,39 EUR).

Il est représenté par cinquante-trois mille vingt-six actions sans désignation de valeur nominale, représentant chacune un/cinquante-trois mille vingt-sixième de l'avoir social. »

6. Nomination, confirmation du mandat des administrateurs.

7. Proposition de refonte complète des statuts pour les mettre en concordance avec les résolutions à prendre, et avec le Code des sociétés.

8. Pouvoirs à conférer au conseil d'administration pour l'exécution des résolutions à prendre.

Pour assister à l'assemblée, MM. les actionnaires doivent effectuer le dépôt de leurs titres au siège social, cinq jours francs avant la date fixée pour cette assemblée, conformément aux statuts.

(2524) Le conseil d'administration.

**Evras, société anonyme,  
avenue de la Chenaie 46, 1180 Bruxelles (Uccle)**

Numéro d'entreprise 0417.723.174

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 17 février 2005, à 13 heures. — Ordre du jour : 1. Approbation des comptes annuels. 2. Affectation des résultats. 3. Décharge aux administrateurs. (2525)

**Dadipark, société anonyme,  
Moorsledestraat 6, 8890 Moorslede**

Ondernemingsnummer 0439.425.341

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 17 februari 2005, te 9 u. 30 m. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 2004. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. Zich richten naar de statuten. (2526)

**PAM Multifund, société anonyme, sicav de droit belge à compartiments multiples, optant pour un placement en valeur mobilières et liquidités, place Sainte Gudule 19, 1000 Bruxelles**

RPM 478.311.552

*Avis de convocation pour l'assemblée générale ordinaire*

Le conseil d'administration a l'honneur d'inviter les actionnaires de la société anonyme PAM Multifund, sicav de droit belge à compartiments multiples, optant pour un placement en valeurs mobilières et liquidités, à assister à l'assemblée générale ordinaire, qui se réunira mercredi le 23 février 2005, à onze heures, au siège social aux fins d'entendre les rapports annuels du conseil d'administration et du commissaire et de délibérer et de statuer sur l'ordre du jour suivant :

## 1. Approuver les comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2004.

Proposition du conseil d'administration : l'assemblée générale approuve les comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2004, présentant pour l'ensemble des compartiments un total au bilan de EUR 83.519.279,67 et un bénéfice de EUR 1.156.367,30.

## 2. Affectation du résultat

Proposition du conseil d'administration : l'assemblée générale approuve le report du résultat.

## 3. Décharge aux administrateurs et commissaire.

Proposition du conseil d'administration : l'assemblée générale donne décharge aux administrateurs et commissaire pour l'exercice de leur mandat jusqu'au 31 décembre 2004.

## 4. Approbation les émoluments attribués par provisions aux administrateurs et au commissaire.

Proposition du conseil d'administration : l'assemblée générale approuve les émoluments attribués par provisions aux administrateurs à raison de EUR 763.413,46 et au commissaire à raison de EUR 10.890,-.

## 5. Réélection du commissaire, réviseur agréé.

Proposition du conseil d'administration : l'assemblée générale réélit Deloitte & Touche, Réviseurs d'entreprises SC s.f.d. S.C.R.L., avenue Louise 240, 1050 Bruxelles, représenté par M. Philip Maeyaert.

Son mandat expirera immédiatement après l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra en 2008.

Les émoluments du commissaire s'élèvent à EUR 3.000 hors T.V.A. par an par compartiment.

Les actionnaires désireux d'assister à l'assemblée ou de s'y faire représenter sont invités à déposer leurs titres au porteur auprès de la société de bourse Petercam S.A., à 1000 Bruxelles, place Sainte-Gudule 19, au plus tard le vendredi 18 février 2005. (2527)

**PAM Multifund, naamloze vennootschap, bevek naar Belgisch recht met verschillende compartimenten, opterend voor een belegging in effecten en liquide middelen, Sint-Goedeleplein 19, Brussel**

RPR 478.311.552

*Oproepingsbericht voor de gewone algemene vergadering*

De raad van Bestuur heeft de eer de aandeelhouders van de naamloze vennootschap PAM Multifund, bevek naar Belgisch recht met verschillende compartimenten, opterend voor een belegging in liquide middelen en effecten, uit te nodigen op de gewone algemene vergadering, die doorgaat op woensdag 23 februari 2005, om elf uur, op de maatschappelijke zetel om de jaarverslagen van de raad van bestuur en van de commissaris te aanhoren en om over volgende dagorde te beraadslagen en te beslissen :

## 1. Goedkeuring van de jaarrekeningen op 31 december 2004.

Voorstel van de raad van bestuur : de algemene vergadering keurt de jaarrekeningen op 31 december 2004, die, voor alle compartimenten samen, een balanstotaal van EUR 83.519.279,67 en een winst van EUR 1.156.367,30 vertonen, goed.

## 2. Resultaatverwerking.

Voorstel van de raad van bestuur : de algemene vergadering keurt de overdracht van de resultaten goed.

## 3. Kwijting aan de bestuurders en commissaris.

Voorstel van de raad van bestuur : de algemene vergadering verleent kwijting aan de bestuurders en commissaris voor de uitoefening van hun mandaat tot 31 december 2004.

## 4. Goedkeuring van de bezoldigingen die als voorschot warden toegekend aan de bestuurders en aan de commissaris.

Voorstel van de raad van bestuur : de algemene vergadering keurt de bezoldigingen die als voorschot werden toegekend aan de bestuurders voor een bedrag van EUR 763.413,46 en aan de commissaris voor een bedrag van EUR 10.890,- goed.

## 5. Herbenoeming van de commissaris, erkend revisor.

Voorstel van de raad van bestuur : de algemene vergadering herbenoemt Deloitte & Touche, Bedrijfsrevisoren BV o.v.v.e. C.B.V.A., met zetel Louizalaan 240, 1050 Brussel, vertegenwoordigd door de heer Philip Maeyaert.

Zijn mandaat zal verstrijken onmiddellijk na de algemene jaarvergadering die in 2008 zal worden gehouden.

De bezoldiging van de commissaris is vastgesteld op EUR 3.000 per compartiment per jaar exclusief BTW.

De aandeelhouders die wensen de vergadering bij te wonen of zich te laten vertegenwoordigen, worden verzocht bij de beursvennootschap Petercam N.V., te 1000 Brussel, Sinter-Goedeleplein 19, hun aandelen aan toonder ten laatste op vrijdag 18 februari 2005 te deponeren. (2527)

**« AdValvas », naamloze vennootschap,  
Derbystraat 23B, te 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem)**

RPR Gent 0865.070.744

De aandeelhouders worden uitgenodigd de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden, op vrijdag 18 februari 2005, om 9 u. 30 m., in het kantoor van notarissen Claeys Bouuaert Marc & Fabienne, te 9000 Gent, Franklin Rooseveltlaan 23, met volgende agenda :

## 1. Verslagen.

Goedkeuring van het bijzonder verslag van de raad van bestuur overeenkomstig artikel 633 Wetboek van vennootschappen betreffende de alarmbelprocedure.

Goedkeuring van het bijzonder verslag van de raad van bestuur overeenkomstig artikelen 582, 583, 596 en 598, Wetboek van vennootschappen, betreffende de uitgifte van warrants met opheffing van voorkeurrecht ten voordele van de heer Michel Gilis, wonende te Gent, Hofstraat 16, met uitoefenprijs beneden de fractiewaarde van de bestaande aandelen.

Bespreking van het controleverslag van de externe accountant overeenkomstig artikelen 582, 596 en 598, Wetboek van vennootschappen, betreffende de uitgifte van warrants met opheffing van voorkeurrecht, met uitoefenprijs beneden fractiewaarde van de bestaande aandelen.

2. Beslissing over het voortbestaan van de vennootschap in uitvoering van artikel 633, Wetboek van vennootschappen.

3. Besluit tot uitgifte van warrants en tot kapitaalverhoging onder opschortende voorwaarde.

Uitgifte van 100 000 warrants, zonder uitgifteprijs, welke ieder recht geven op 1 kapitaaldeel tegen een uitoefenprijs van 2,00 euro op de kapitaalverhoging.

Voorwaarden van de uitgifte van warrants: warrantprijs, begunstigde, uitgifteprijs van de kapitaal aandelen beneden pari, uitoefenperiode, vorm warrants-overdraagbaarheid warrants, uitoefening van de warrants, authentieke vaststelling, bescherming van de warranthouders.

Op voorwaarde van, en naarmate de uitoefening van de warrants, verhoging van het kapitaal van de vennootschap ten belope van het maximumbedrag gelijk aan het aantal door de warrants vertegenwoordigde inschrijvingsrechten die bij uitgifte in totaal 100 000 bedragen, vermenigvuldigd met de toepasselijke uitoefenprijs zoals voorzien in de uitgifte- en uitoefenvoorwaarden, door uitgifte van maximum 100 000 nieuwe aandelen aan toonder, zonder nominale waarde, van dezelfde aard en met dezelfde rechten en voordelen als de bestaande aandelen, en die volledig in de winst zullen delen van het dan lopende boekjaar. Na uitoefening van alle warrants, of in geval van gedeeltelijke uitoefening, na het verstrijken van de uitoefenperiode, zal de fractiewaarde van alle aandelen gelijkgeschakeld worden.

4. Besluit tot opheffing van het voorkeurrecht.

5. Toekenning van de warrants.

6. Machtiging tot authentieke vaststelling.

De aandeelhouders worden verzocht minstens drie werkdagen vóór de vergadering, hun voornemen om deel te nemen aan de vergadering, schriftelijk ter kennis te brengen van de raad van bestuur. (2665)

---

**Bowar, naamloze vennootschap,**

**Englebort Adanglaan 67, 3970 Leopoldsburg**

BTW 430.166.591 — RPR Hasselt

Bijeenroeping bijzondere algemene vergadering op 17.02.2005, om 18 uur. — Dagorde: Wijziging van de raad van bestuur, benoeming van bestuurders. (70322)

---

**Casovef, naamloze vennootschap,**

**Wolvenberg 31, 9700 Oudenaarde**

BTW 437.327.171 — RPR Oudenaarde

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op dinsdag 22.02.2005, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda: 1. Verslagen raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30.09.2004. 3. Kwijting aan de Bestuurders. 4. Statutaire benoemingen. 5. Rondvraag. (70323)

**Algemene Onderneming R. De Roeck, naamloze vennootschap,  
Gaverlandwegel 41, 9120 Melsele**

Rechtspersonenregister Dendermonde  
Ondernemingsnummer 0436.452.191

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering die zal plaatsvinden op dinsdag 22.02.2005, om 19 uur, op het kantoor van notaris Wim Verstraeten, te 9120 Vrasene, gemeente Beveren, Kerkstraat 78.

Dagorde:

1. Omzetting van het kapitaal van Belgische Frank naar euro, zodat het kapitaal van de vennootschap dat thans 10 000 000 BEF bedraagt, 247.893,52 euro bedraagt, verdeeld in 1000 gelijke aandelen met een fractiewaarde van elk één/1 000<sup>e</sup> van het kapitaal.

2. Kapitaalverhoging met 2.106,48 euro, om het geheel geplaatst kapitaal te brengen van 247.893,52 euro op 250.000,00 euro, door incorporatie van overgedragen resultaat, zonder creatie van nieuwe aandelen.

3. Wijziging van de datum van de jaarvergadering naar de eerste juni van elk jaar, om zestien uur.

4. Wijziging van het boekjaar om te eindigen op 31 december.

5. Aanpassing van artikelen, 5, 21 en 27 van de statuten aan de genomen beslissingen.

6. Machtiging tot het opstellen van de coördinatie van de statuten om deze in overeenstemming te brengen met de genomen beslissingen, en de vigerende wetgeving, door onder andere aanpassing van de terminologie, en aanpassing van de henummering van de artikelen van het nieuwe Wetboek van vennootschappen.

7. Vergadering van de raad van bestuur.

Zich gedragen naar de statuten. (70324)

---

**Den Baes Marnix, naamloze vennootschap,**

**Sint-Elooistraat 133, 8020 Ruddervoorde**

BTW 468.954.616 — RPR Brugge

Jaarvergadering op 22.02.2005, om 11 uur, op de zetel. — Dagorde: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Bestemming resultaat. Ontslag/benoemingen. Kwijting bestuurders. Varia. Zie statuten. (70325)

---

**Docor, naamloze vennootschap,**

**Brierversweg 66, 8340 Damme**

BTW 471.361.404 — RPR Brugge

Jaarvergadering op 22.02.2005, om 11 uur, op de zetel. — Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zie statuten. (70326)

---

**Elrona, naamloze vennootschap,**

**Winkelstraat 18, 3600 Genk**

BTW 458.511.575 — RPR Tongeren

Jaarvergadering op 22.02.2005, om 18 uur, op de zetel. — Dagorde: 1. Uitstel alg. verg. van 8 naar 22.02.2005. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (70327)

**Fimaconsult, naamloze vennootschap,**  
**Tuinwijk 48, 9700 Oudenaarde**  
 BTW 427.204.331 — RPR Oudenaarde

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, die zal gehouden worden op dinsdag 22.02.2005, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslagen raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30.09.2004. 3. Kwijting aan de Bestuurders. 4. Statutaire benoemingen. 5. Rondvraag. (70328)

**Flora Vastgoed, naamloze vennootschap,**  
**Jules Destreelaan 17, 9050 Gentbrugge**  
 BTW 436.850.386 — RPR Gent

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 21.02.2005, om 17 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. Om toegelaten te worden tot de vergadering neerlegging der aandelen op de zetel, vijf dagen vóór de vergadering. (70329)

**Gheysen & Verpoort, naamloze vennootschap,**  
**Moeskroenstraat 624, 8930 Menen**  
 BTW 436.931.847 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 22.02.2005 te 14 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Varia. (70330)

**Immo B.D., naamloze vennootschap,**  
**Karreveldlaan 36, 1080 Sint-Jans-Molenbeek**  
 NN 432.194.485 — RPR Brussel

Jaarvergadering op 22.02.2005, om 14 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Benoeming bestuurders. (70331)

**L. Beets, naamloze vennootschap,**  
**Acaciastraat 43, 3560 Lummen**  
 BTW 435.090.431 — RPR Hasselt

Jaarvergadering op de zetel op 28.02.2005, om 17 uur. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 3. Kwijting bestuurders. 4. Eventueel ontslag, benoeming en vergoeding bestuurders. 5. Varia. Zich schikken naar statuten. (70332)

De raad van bestuur.

**Milsac, naamloze vennootschap,**  
**Korte Zoutstraat 2, 9300 Aalst**  
 BTW 442.850.134 — RPR Aalst

Jaarvergadering op 01.03.2005, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming te geven aan het resultaat. 4. Kwijting te geven aan de bestuurders. 5. Allerlei. Zich schikken naar de bepalingen van de statuten. (70333)

**Oxus, naamloze vennootschap,**  
**Moeskroenstraat 624, te 8930 Menen**  
 BTW 405.462.176 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 22.02.2005, te 16 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Varia. (70334)

**SF Construct, naamloze vennootschap,**  
**De Merodelei 4, bus 1, 2600 Antwerpen (Berchem)**  
 BTW 437.066.756 — RPR Antwerpen

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op donderdag 17 februari 2005, om 14 uur, op de studie van notaris P. Boogaerts, te 3202 Aarschot (Rillaar), Diestsesteenweg 261. — Agenda : 1. Verlenging van het boekjaar tot 31 december van elk jaar. 2. Vastleggen van de datum van de gewone jaarlijkse vergadering op de tweede donderdag van de maand juni. Voor wat betreft het bijwonen van de vergadering dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de voorschriften van de statuten. (70335)

De raad van bestuur.

**Torlinta, naamloze vennootschap,**  
**Oostendestraat 40, 8820 Torhout**  
 BTW 465.643.451 — RPR Oostende

Jaarvergadering op 22.02.2005, om 11 uur, op de zetel. — Dagorde : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zie statuten. (70336)

**Traen Noel, naamloze vennootschap,**  
**Gistelsteenweg 285, 8490 Jabbeke**  
 H.R. Brugge 89594 — BTW 464.742.242

Uitnodiging tot de gewone algemene vergadering op de maatschappelijke zetel op 22.02.2005, om 18 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Decharge van de bestuurders. Zich schikken naar de statuten. (70337)

De raad van bestuur.

**V.C.K., naamloze vennootschap,**  
**Groenlarenstraat 50, 3560 Lummen**  
 BTW 436.265.220 — RPR Hasselt

De raad van bestuur nodigt de aandeelhouders uit tot het bijwonen van de buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders die zal plaatsvinden voor notaris Frank Wilsens te Wellen, Molenstraat 29, op 17 februari 2005, om 11 u. 30 m., met de volgende agenda :

1. Voorstel tot kapitaalverhoging met 125.000 euro met uitgifte van 1.218 nieuwe aandelen tegen inleg van 102,63 euro per aandeel. De nieuw uit te geven aandelen zullen dezelfde rechten en voordelen zullen genieten als de bestaande aandelen vanaf hun uitgifte. Toekenning van het voorkeurrecht tot inschrijving en bepaling van de modaliteiten van uitoefening van het voorkeurrecht. Aanpassing van de artikelen 5 en 6 van de statuten onder voorbehoud van de realisatie van de geplande kapitaalverhoging.

2. Voorstel tot aanstelling als commissaris van de vennootschap voor de wettelijke termijn van drie jaren van BDO, bedrijfsrevisoren Burg C.V., Kuringersteenweg 304, 3511 Hasselt, vertegenwoordigd door de heer Ron Vos, bedrijfsrevisor.

3. Voorstel tot overbrenging van de maatschappelijke zetel van Lummen, Groenlarenstraat 50 naar Hasselt, Hellebeemden 13, en overeenkomstige aanpassing van artikel 2 van de statuten.

4. Voorstel tot aanvaarding van het ontslag van Mevr. Gerarda Coenen als bestuurder (en gedelegeerd bestuurder) van de vennootschap en tot benoeming in haar vervanging van de B.V.B.A. V.W.I. met zetel te Hasselt, Hellebeemden 13, vennootschap in oprichting. Voorstel tot ontslag als bestuurder van Mevr. Yvette Vanherle en tot benoeming van de B.V.B.A. V.Y.I. met zetel te Hasselt, Hellebeemden 13, vennootschap in oprichting.

5. Aanpassing van de statuten aan de vigerende wetgeving.

6. Coördinatie van de statuten.

Zich schikken naar de statuten.

(70338)

De raad van bestuur.

**Management en Advies, naamloze vennootschap,  
Werchtersesteenweg 164, 3150 Haacht**

Leuven RPR 0440.095.532

Jaarvergadering op 25 februari 2005, om 12 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30 september 2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Bezoldigingen bestuurders. Toegekende intresten. Varia. Zich richten naar de statuten. (2652)

**Biro Invest, naamloze vennootschap,  
Caverstraat 46, 8490 Jabbeke**

Brugge RPR 0442.077.401

Jaarvergadering op 25 februari 2005, om 20 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31 oktober 2004. Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten. (2653)

**Verde, naamloze vennootschap,  
Kortrijkseweg 90, 8791 Beveren-Leie**

Kortrijk RPR 0446.352.824

Jaarvergadering op 25 februari 2005, om 18 uur, op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 30 september 2004. Bestemming resultaat. Bezoldiging bestuurders. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (2654)

**E.Q.C., naamloze vennootschap,  
Rijksweg 358, 8710 Wielsbeke**

Kortrijk RPR 0434.053.026

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering van 25 februari 2005, om 10 uur, op de zetel. Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2004. 3. Kwijting raad van bestuur. Om toegelaten te worden tot de jaarvergadering zich schikken naar artikel 20 van de statuten. De aandelen moeten minstens vijf dagen vóór de vergadering gedeponereerd worden op de maatschappelijke zetel. (2655)

De raad van bestuur.

**Reizen De Mus, naamloze vennootschap,  
Stationsstraat 2, 3945 Ham**

Hasselt RPR 0451.092.659

Jaarvergadering op 25 februari 2005, om 20 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30 september 2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (2656)

**Chocolaterie Rigaux, naamloze vennootschap,  
Lepelstraat 20, 9660 Brakel**

Oudenaarde RPR 0428.188.385

Jaarvergadering op 25 februari 2005, om 16 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30 september 2004. Bestemming resultaat. Herbenoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (2657)

**Immo Rigaux, naamloze vennootschap,  
Lepelstraat 18, 9660 Brakel**

Oudenaarde RPR 0428.901.534

Jaarvergadering op 24 februari 2005, om 14 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30 september 2004. Bestemming resultaat. Herbenoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (2658)

**De Kegel Brandstoffen, naamloze vennootschap,  
Frédéric Van der Nootstraat 38, 9300 Aalst**

Dendermonde RPR 0400.285.049

Aangezien op de algemene vergadering welke werd gehouden op 25 januari jongstleden, het wettelijk quorum niet werd bereikt, worden de aandeelhouders uitgenodigd deel te nemen aan de tweede buitengewone algemene vergadering, welke zal gehouden worden op dinsdag 22 februari 2005, te 11 uur, ten kantore van Notaris Frederic Caudron te Erembodegem, Hogeweg, 3B, en welke zal beraadslagen over volgende agendapunten, dit onafhankelijk het aantal vertegenwoordigde aandelen. Agenda : 1a/ Verslag van de raad van bestuur, opgesteld binnen het kader van artikel 559 van het Wetboek van vennootschappen, waarin de wijziging van het doel van de vennootschap op een omstandige wijze wordt verantwoord; aan dit verslag is een staat gehecht, welke niet ouder is dan drie maanden. 1b/Wijziging van het doel van de vennootschap en wijziging van artikel 3 der statuten om na de zesde alinea volgende tekst toe te voegen : "- aan- en verkoop, voortverkoop en herstellingen van motorvoertuigen van alle aard. Aan- en verkoop, voortverkoop en herstellingen van landbouwmachines en landbouwtractoren. Onderneming voor het uitvoeren van landbouw- en tuinbouwwerken voor rekening van derden. Tevens alle handelingen in verband met het transport, garage en carrosserie. - Kleinhandel in algemene voedingswaren, huishoudelijke artikelen, allerlei textielwaren, kleding en schoeisel. 2/ Kennisneming van het fusievoorstel en van het verslag van de raad van bestuur, kosteloos ter inzage van de aandeelhouders op de zetel van de vennootschap. 3/ Fusiebesluit, waarbij de vennootschap bij wijze van fusie de naamloze vennootschap "Etienne Aerts" overneemt, volgens vernoemd fusievoorstel. 4/ Ten gevolge van de fusie, overname van geheel het vermogen van de over te nemen naamloze vennootschap "Etienne Aerts", volgens boekhoudkundige staat, afgesloten per éénendertig augustus tweeduizend en vier. Vaststelling enerzijds van de verwezenlijking van de fusie, en anderzijds dat de naamloze vennootschap "Etienne Aerts" definitief opgehouden heeft te bestaan. 5/ Goedkeuring van de tussentijdse jaarrekening van de over te nemen vennootschap "Etienne Aerts" van één januari tweeduizend en vier tot en met éénendertig augustus tweeduizend en vier en kwijting aan de raad van bestuur van de over te nemen vennootschap. 6/ Machten te verlenen aan de raad van bestuur tot uitvoering van de te nemen besluiten. Overeenkomstig de statuten dient elke aandeelhouder, die aan de



vergadering wenst deel te nemen vijf volle dagen voor de vergadering zijn aandelen te deponeren op de maatschappelijke zetel.  
(2659) De raad van bestuur.

**Vogelkers, naamloze vennootschap,  
Vogelkersdreef 4, 2280 Grobbendonk**

Turnhout RPR 0464.072.843

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergaderingen bij te wonen, die zullen gehouden worden ten kantore van Joseph Roevens & Chris Celis, geassocieerde notarissen, te Brassaart, Door Verstraetelei 38, op vrijdag 18 februari 2005 om 9 uur, en op maandag 21 februari 2005, om 9 u. 30 m., met volgende agenda : 1° uitdrukking van het kapitaal in euro; 2° wijziging van de vertegenwoordigingsbevoegdheid zodat de vennootschap in en buiten rechte voortaan wordt vertegenwoordigd door de raad van bestuur als college, twee bestuurders samen handelend, of de afgevaardigd-bestuurder alléén handelend; 3° aanpassing van de statuten aan de voorgenomen besluiten; 4° opfrissing van de statuten en aanpassing aan de gewijzigde wetgeving; 5° benoeming bestuurder(s). Indien de eerste vergadering niet in getal zal zijn, zal de tweede vergadering waarbij bij deze tevens wordt opgeroepen geldig kunnen beraadslagen en besluiten ongeacht het getal aanwezige aandelen. (2660)

**Hamse Bouwcentrale, naamloze vennootschap,  
Roodkruisstraat 23, 9220 Hamme**

Dendermonde RPR 0439.056.840

Jaarvergadering op 25 februari 2005, om 14 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30 september 2004. Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming. Varia. Zich richten naar de statuten. (2661)

**The Good Bike, naamloze vennootschap,  
de Smet de Naeyerlaan 10, 1090 Brussel**

Brussel RPR 0462.041.979

Jaarvergadering op 25 februari 2005, om 13 uur, op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31 oktober 2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten. (2662)

**Navicom, naamloze vennootschap,  
Koningsstraat 312, 1210 Brussel**

Brussel RPR 0461.408.709

Buitengewone algemene vergadering te houden ten kantore van notaris Hilde Fermon, Kloosterstraat 1, te 1745 Opwijk, op 18 februari 2005, om 15 uur. Dagorde : 1. Ontslag en benoeming bestuurder. 2. Kapitaalverhoging door incorporatie van reserves ten belope van € 46.124,72 en van overgedragen winsten ten belope van € 50.490,56 om het te brengen op € 344.508,80. 3. Kapitaalsvermindering met € 282.508,80 om het kapitaal te brengen op € 62.000,00. De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de bepalingen van de statuten artikel 21 tot 23. (2663)

**Recon, naamloze vennootschap,  
Oude Weg 39, 9991 Adegem**

BTW 0431.449.961 - RPR Gent

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering van vrijdag 25 februari 2005, om 11 uur, op de zetel. Agenda : 1. Bespreking jaarrekening per 30 september 2004. 2. Goedkeuring van de jaarrekening en bestemming van het resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Diversen. (2664)

**KBC Bankverzekeringsholding, naamloze vennootschap,  
Havenlaan 2, 1080 Brussel**

R.P.R. 0403.227.515

*Oproeping*

Oproeping tot de buitengewone algemene vergadering van de naamloze vennootschap KBC Bankverzekeringsholding die zal plaatsvinden op de zetel te 1080 Brussel, Havenlaan 2, op woensdag 2 maart 2005, om 11 uur.

Om een vlotte afhandeling van de formaliteiten mogelijk te maken, verzoeken wij u vriendelijk u ten laatste om 10 u. 30 m., aan te bieden voor de ondertekening van de aanwezigheidslijsten.

Agenda van de buitengewone algemene vergadering

1. Kennisneming en bespreking door de aandeelhouders van de hiernavolgende documenten :

-- de jaarrekeningen, de jaarverslagen en de verslagen van de commissaris van KBC Bankverzekeringsholding N.V. over de boekjaren afgesloten op 31 december 2003, 31 december 2002 en 31 december 2001; de jaarrekeningen, de jaarverslagen en de verslagen van het college van commissarissen van Almanij N.V. over de boekjaren afgesloten op 31 december 2003, 31 december 2002 en 31 december 2001 evenals de stand van het vermogen van KBC Bankverzekeringsholding N.V. en Almanij N.V. per 30 september 2004 en per 31 december 2004;

-- het fusievoorstel opgesteld door de bestuursorganen van de te fuseren vennootschappen overeenkomstig artikel 693 van het Wetboek van vennootschappen;

-- de omstandige schriftelijke verslagen opgesteld door de bestuursorganen van de te fuseren vennootschappen overeenkomstig artikel 694 van het Wetboek van vennootschappen;

-- de schriftelijke verslagen over het fusievoorstel opgesteld door de commissaris van de vennootschap respectievelijk het college van commissarissen van Almanij N.V., overeenkomstig artikel 695 van het Wetboek van vennootschappen;

-- het verslag met betrekking tot de voorgestelde machtiging aan de raad van bestuur om het kapitaal te verhogen in het kader van het toegestane kapitaal na een kennisgeving van de CBFA inzake een openbaar bod overeenkomstig artikel 604 juncto 607 van het Wetboek van vennootschappen.

2. Mededeling betreffende belangrijke wijzigingen in de vermogens-toestand van de te fuseren vennootschappen tussen de datum van opstelling van het fusievoorstel en de datum van de fusie, overeenkomstig artikel 696 van het Wetboek van vennootschappen

3. Besluit tot fusie, overeenkomstig het voornoemd fusievoorstel, door overneming door de naamloze vennootschap KBC Bankverzekeringsholding, overnemende vennootschap, waarvan de zetel gevestigd is te Havenlaan 2, B-1080 Brussel, van het gehele vermogen - zowel de rechten als de verplichtingen- van de naamloze vennootschap Almanij, overgenomen vennootschap, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te Schoenmarkt 33, B-2000 Antwerpen.

Voorstel van besluit

a) Goedkeuring van het fusievoorstel en vermogensovergang

De algemene vergadering beslist om het fusievoorstel zoals het werd opgemaakt door de raden van bestuur van KBC Bankverzekeringsholding N.V. en Almanij N.V. op 23 december 2004 en dat werd neergelegd op de griffie van de Rechtbanken van Koophandel van respectievelijk Brussel en Antwerpen op dezelfde datum, goed te keuren.

De vergadering betuigt bijgevolg haar instemming met de verrichting waarbij KBC Bankverzekeringsholding N.V., als overnemende vennootschap, Almanij N.V., de overgenomen vennootschap, bij wijze van fusie overneemt.

Door de goedkeuring van het fusievoorstel gaan de rechten en verplichtingen van de overgenomen vennootschap onder algemene titel over op de overnemende vennootschap.

#### b) Vergoeding - ruilverhouding

Aan de aandeelhouders van de overgenomen vennootschap worden in ruil voor de overgang van het vermogen van de overgenomen vennootschap op de overnemende vennootschap als gevolg van de fusie, tweehonderd vierenzestig miljoen driehonderdtweeënzestigduizend tweeënnegentig (264.362.092) aandelen in de overnemende vennootschap uitgereikt in de verhouding van 27 aandelen in de overnemende vennootschap in ruil voor 20 aandelen in de overgenomen vennootschap, overeenkomstig de modaliteiten zoals uiteengezet in het noteringsprospectus.

De bestaande VVPR-strips voor aandelen in de overgenomen vennootschap worden tevens omgezet in VVPR-strips voor aandelen in de overnemende vennootschap overeenkomstig dezelfde ruilverhouding en dezelfde modaliteiten als tussen de nieuw uit te reiken aandelen in de overnemende vennootschap en de aandelen in de overgenomen vennootschap. Aldus zullen zeventien miljoen vijfhonderdzeventachtigduizend zevenhonderd vijfnegentig (17.587.795) nieuwe VVPR-strips voor aandelen in de overnemende vennootschap worden uitgereikt.

#### c) Deelname in het bedrijfsresultaat en bijzondere rechten inzake winstdeelname

De nieuw uitgereikte aandelen in de overnemende vennootschap zullen delen in het resultaat van het boekjaar dat aanvangt op 1 januari 2005, met dien verstande dat de raden van bestuur van de overnemende vennootschap en van de overgenomen vennootschap aan de jaarvergadering van de overnemende vennootschap zullen voorstellen om een gemeenschappelijk dividend uit te keren voor het boekjaar 2004 van zowel de overgenomen als de overnemende vennootschap.

De nieuw uitgereikte aandelen zullen van dezelfde aard zijn en dezelfde rechten genieten als de bestaande aandelen.

#### d) Boekhoudkundige datum

Alle verrichtingen van de overgenomen vennootschap worden vanaf 1 januari 2005 geacht te zijn verricht voor rekening van de overnemende vennootschap.

#### e) Bezoldiging commissarissen

Aan Ernst & Young Bedrijfsrevisoren BCBVA, met zetel te Marcel Thiry laan 204, 1200 Brussel en vertegenwoordigd door Mevr. Daniëlle Vermaelen en/of de heer Jean-Pierre Romont, de commissaris van de overnemende vennootschap, aangeduid om een controleverslag in de zin van artikel 695 van het Wetboek van vennootschappen op te stellen, werd een bijzondere bezoldiging toegekend van vierhonderdvijftigduizend euro (450.000 EUR).

#### f) Eigendomsovergang

De vergadering keurt de eigendomsovergang van het vermogen van de overgenomen vennootschap goed.

Het vermogen van de overgenomen vennootschap omvat alle activa en passiva, die alle zonder uitzondering en zonder voorbehoud, onder algemene titel overgaan op de overnemende vennootschap, zoals deze blijken uit de staat van actief en passief van de overgenomen vennootschap van 31 december 2004.

4. Als gevolg van de fusie door overneming, verhoging van het kapitaal van de overnemende vennootschap KBC Bankverzekeringsholding N.V. met zeshonderd vijftientig miljoen zevenhonderd vierduizend vierhonderd achtenzestig euro (625.704.468 EUR) om het te brengen van zeshonderd en acht miljoen dertien duizend achthonderd drieënzeventig komma éénenvijftig euro (608.013.873,51 EUR) op één miljard tweehonderd drieëndertig miljoen zevenhonderdachtien duizend driehonderd éénenveertig komma éénenvijftig euro (1.233.718.341,51 EUR) met uitreiking van tweehonderd vierenzestig miljoen driehonderdtweeënzestigduizend tweeënnegentig (264.362.092) nieuwe aandelen die dezelfde rechten en voordelen zullen genieten als de bestaande aandelen en uitreiking van zeventien miljoen vijfhonderdzeventachtigduizend zevenhonderd vijfnegentig (17.587.795) nieuwe VVPR-strips voor aandelen in de overnemende vennootschap.

#### Voorstel van besluit

##### a) Kapitaalverhoging ingevolge de fusie

De vergadering beslist om, ingevolge de fusie door overneming, het kapitaal te verhogen ten belope van zeshonderd vijftientig miljoen zevenhonderd vierduizend vierhonderd achtenzestig euro (625.704.468 EUR) om het te brengen van zeshonderd en acht miljoen dertien duizend achthonderd drieënzeventig komma éénenvijftig euro (608.013.873,51 EUR) op één miljard tweehonderd drieëndertig miljoen zevenhonderdachtien duizend driehonderd éénenveertig komma éénenvijftig euro (1.233.718.341,51 EUR).

Er worden tweehonderd vierenzestig miljoen driehonderd tweeënzestigduizend tweeënnegentig (264.362.092) nieuwe aandelen gecreëerd, die zullen uitgereikt worden aan de aandeelhouders van de overgenomen vennootschap.

##### b) Goedkeuring van de toekenning van nieuwe aandelen

De vergadering beslist expliciet om de uitreiking goed te keuren van de tweehonderd vierenzestig miljoen driehonderd tweeënzestigduizend tweeënnegentig (264.362.092) nieuwe aandelen tegen honderd vijfnegentig miljoen achthonderddrieëntwintigduizend zevenhonderd tweeënzeventig (195.823.772) oude aandelen van de overgenomen vennootschap aan de aandeelhouders van de overgenomen vennootschap, overeenkomstig de modaliteiten als vermeld in het noteringsprospectus.

##### c) Uitreiking van VVPR-strips

De vergadering stelt vast dat zeventien miljoen vijfhonderd zevenentachtigduizend zevenhonderd vijfnegentig (17.587.795) VVPR-strips voor aandelen in de overnemende vennootschap uitgereikt worden tegen de dertien miljoen zevenentwintigduizend negenhonderd zevenennegentig (13.027.997) oude VVPR-strips voor aandelen in de overgenomen vennootschap, aan de houders van VVPR-strips voor aandelen in de overgenomen vennootschap, overeenkomstig de modaliteiten als vermeld in het noteringsprospectus.

##### d) Vaststelling van de verwezenlijking van de kapitaalverhoging

De vergadering stelt vast dat het kapitaal ingevolge de fusie effectief verhoogd werd ten bedrage van zeshonderd vijftientig miljoen zevenhonderd vierduizend vierhonderd achtenzestig euro (625.704.468 EUR) en het aldus effectief gebracht werd op één miljard tweehonderd drieëndertig miljoen zevenhonderdachtien duizend driehonderd éénenveertig komma éénenvijftig euro (1.233.718.341,51 EUR).

##### 5. Vernietiging eigen aandelen

###### Voorstel van besluit

De vergadering stelt vast dat ingevolge de overgang van het vermogen van de overgenomen vennootschap, de overnemende vennootschap tweehonderd en acht miljoen zevenhonderd achtenachtigduizend tweeënzeventig (208.788.072) eigen aandelen heeft verworven met een gezamenlijke boekwaarde van twee miljard tweehonderd zevenentwintig miljoen vijfhonderdveertien duizend zeshonderd vierentachtig komma zeventien euro (2.227.514.684,17 EUR).

De vergadering besluit deze aandelen te vernietigen. Deze vernietiging geschiedt tegen aanrekening op de beschikbare reserves tot beloop van twee miljard honderd drieëndertig miljoen driehonderd zestien duizend negentien komma zesenzestig euro (2.133.316.019,66 EUR) en tegen aanrekening op de overgedragen winst tot beloop van vierennegentig miljoen honderdachtennegentigduizend zeshonderd vierenzestig komma éénenvijftig euro (94.198.664,51 EUR).

##### 6. Wijziging van de statuten ingevolge de kapitaalverhoging en de vernietiging van eigen aandelen

###### Voorstel van besluit

Teneinde de statuten in overeenstemming te brengen met de beslissing tot kapitaalverhoging ingevolge de fusie door overneming en de beslissing tot vernietiging van eigen aandelen, beslist de vergadering om het eerste lid van artikel 5 van de statuten te vervangen als volgt :

“Het geplaatste maatschappelijk kapitaal bedraagt één miljard tweehonderd drieëndertig miljoen zevenhonderdachtien duizend driehonderd éénenveertig komma éénenvijftig euro (1.233.718.341,51 EUR), verdeeld in driehonderd zesenzestig miljoen vierhonderddrieëntwintigduizend vierhonderd zevenenveertig (366.423.447) maatschappelijke aandelen zonder nominale waarde.”

## 7. Naamswijziging

## Voorstel van besluit

De algemene vergadering beslist om de naam van de vennootschap te wijzigen. Deze zal “KBC Groep” luiden in het Nederlands, “KBC Groupe” in het Frans, “KBC Group” in het Engels en “KBC Gruppe” in het Duits.

Teneinde de statuten in overeenstemming te brengen met de beslissing tot naamswijziging, beslist de vergadering om de derde zin van artikel 1 van de statuten te vervangen als volgt :

“Haar naam luidt KBC Groep, in het Frans KBC Groupe, in het Engels KBC Group en in het Duits KBC Gruppe.”

## 8. Toegestaan kapitaal – uitbreiding machtiging – opname in de statuten

## Voorstel van besluit

De algemene vergadering neemt kennis van het verslag met betrekking tot de voorgestelde machtiging aan de raad van bestuur om het kapitaal te verhogen in het kader van het toegestane kapitaal na een kennisgeving van de CBFA inzake een openbaar bod overeenkomstig artikel 604 juncto 607 van het Wetboek van vennootschappen, zoals opgesteld door de raad van bestuur op 27 januari 2005.

De algemene vergadering beslist om de raad van bestuur, overeenkomstig artikel 607 van het Wetboek van vennootschappen, voor een periode van drie jaar te rekenen vanaf deze algemene vergadering, bijzonder te machtigen om ook na de datum van de ontvangst van de mededeling van de Commissie voor het Bank-, Financier- en Assurantie- wezen dat haar kennis is gegeven van een openbaar overnamebod op de effecten van KBC Groep N.V., binnen de grenzen van de bestaande, in de artikelen 7A en 7B van de statuten opgenomen machtiging, tot kapitaalverhogingen over te gaan onder de voorwaarden en binnen de grenzen van het Wetboek van vennootschappen.

De vergadering beslist om deze uitbreiding van de machtiging van de raad van bestuur inzake het toegestaan kapitaal op te nemen in de statuten als artikel 7 C, dat als volgt zal luiden :

“De raad van bestuur is, overeenkomstig artikel 607 van het Wetboek van vennootschappen, voor een periode van drie jaar te rekenen vanaf 2 maart 2005, bijzonder gemachtigd om ook na de datum van de ontvangst van de mededeling van de Commissie voor het Bank-, Financier- en Assurantie- wezen dat haar kennis is gegeven van een openbaar overnamebod op de effecten van de vennootschap, binnen de grenzen van de bestaande, in de artikelen 7A en 7B opgenomen machtiging, tot kapitaalverhogingen over te gaan onder de voorwaarden en binnen de grenzen van het Wetboek van vennootschappen.”

## 9. Overige statutenwijzigingen

## Voorstellen van besluit

## a) Vervanging van de tweede alinea van artikel 20 van de statuten

De vergadering beslist om de tweede alinea van artikel 20 van de statuten te vervangen als volgt :

“Het Directiecomité telt maximaal tien leden. Zij vormen samen een college. Gedelegeerd bestuurders die bij toepassing van het Wetboek van vennootschappen niet aan de beraadslaging en aan de stemming mogen deelnemen, worden voor de bepaling van het aanwezigheids- quorum niet meegerekend.”

## b) Vervanging van de derde alinea van artikel 20 van de statuten

De vergadering beslist om de derde alinea van artikel 20 van de statuten te vervangen als volgt :

“Indien alle leden, of op één na alle leden, van het Directiecomité een rechtstreeks of onrechtstreeks vermogensrechtelijk belang hebben dat strijdig is met een beslissing of verrichting die tot de bevoegdheid van het Directiecomité behoort, lichten de leden van het Directiecomité de raad van bestuur in en neemt deze de beslissing conform de wettelijk voorgeschreven procedure.”

## c) Vervanging van artikel 21 van de statuten

De vergadering beslist om artikel 21 van de statuten te vervangen als volgt :

“De vennootschap wordt, voor wat de bevoegdheden van de raad van bestuur betreft, vertegenwoordigd door twee bestuurders, waarvan één gedelegeerd bestuurder dient te zijn, of door personen daartoe in het bijzonder gemachtigd.

De vennootschap wordt, voor wat betreft de bevoegdheden van het Directiecomité ingericht overeenkomstig artikel 524bis van het Wetboek van vennootschappen, vertegenwoordigd door hetzij twee gedelegeerd bestuurders, hetzij één gedelegeerd bestuurder samen optredend met een algemeen directeur, hetzij één gedelegeerd bestuurder samen optredend met de secretaris van de raad van bestuur en van het Directiecomité of door personen daartoe in het bijzonder gemachtigd.”

## d) Vervanging van artikel 26 van de statuten

De algemene vergadering beslist om artikel 26 van de statuten als volgt te vervangen :

“Ieder voorstel voor een agendapunt, moet per aangetekend schrijven aan de raad van bestuur worden bezorgd voordat de agenda is vastgesteld en moet vergezeld zijn van een voorstel tot besluit.”

## 10. Ontslag en benoeming van bestuurders

## Voorstel van besluit

a) De algemene vergadering neemt kennis van het ontslag als bestuurder van de heren Herman Agneessens, Willy Breesch, Emile Celis, Christian Defrancq, Frans Florquin, Paul Peeters, Guido Segers, Patrick Vanden Avenne, Jan Vanhevel, Dirk Wauters en Alfons Wouters.

b) De algemene vergadering benoemt de heren Paul Borghgraef, Paul Bostoen, Luc Debaille, Noël Devisch, Jean-Marie Gérardin, Christian Leysen, Hendrik Soete, Alain Tytgadt, Guido Van Roey, Jozef Van Waeyenberge, Etienne Verwilghen en Philippe Vlerick tot bestuurder voor een periode lopend tot de jaarvergadering in 2009.

c) De algemene vergadering benoemt de heren Dirk Heremans en Philippe Naert tot onafhankelijke bestuurder in de zin van en beantwoordend aan de criteria vastgelegd in artikel 524 § 4 van het Wetboek van vennootschappen voor een periode lopend tot de jaarvergadering in 2009.

## 11. Machtiging aan de raad van bestuur tot uitvoering van de genomen beslissingen

De vergadering besluit de raad van bestuur te machtigen om uitvoering te geven aan de genomen beslissingen, in het bijzonder inzake de praktische modaliteiten voor de uitreiking van de aandelen en VVPR-strips aan de aandeelhouders van de overgenomen vennootschap.

## 12. Volmacht voor de coördinatie van de statuten

De vergadering verleent aan Mevr. Christel Haverans alle machten om de gecoördineerde tekst van de statuten van de vennootschap op te stellen, te ondertekenen en neer te leggen op de griffie van de bevoegde Rechtbank van Koophandel, overeenkomstig de wettelijke bepalingen terzake.

13. Machtiging om de inschrijving van de Vennootschap in het rechtspersonenregister – Kruispuntbank van Ondernemingen en de BTW administratie aan te passen.

De vergadering verleent een bijzondere volmacht aan Mevr. Peggy De Bock en Mevr. Christel Haverans, gezamenlijk of individueel optredend en met mogelijkheid van indeplaatsstelling, teneinde de vervulling van de formaliteiten bij het rechtspersonenregister en, desgevallend, bij de Administratie van de Belasting over de Toegevoegde Waarde, alsook bij een ondernemingsloket met het oog op de aanpassing van de gegevens in de Kruispuntbank van Ondernemingen, te verzekeren.

De houders van aandelen, obligaties en warrants aan wie de in het eerste agendapunt vermelde documenten niet werden toegestuurd in uitvoering van artikel 697, § 1, tweede en derde lid van het Wetboek van vennootschappen, kunnen hiervan op hun verzoek op de zetel van de KBC Bankverzekeringsholding N.V. kosteloos een afschrift krijgen.

De financiële informatie kan eveneens worden geraadpleegd op de websites van KBC Bankverzekeringsholding N.V. (<http://www.kbc.com>) respectievelijk Almanij N.V. (<http://www.almanij.be>).

Om tot de buitengewone algemene vergadering te worden toegelaten, moeten de houders van aandelen, obligaties en warrants aan toonder deze ten minste vier werkdagen vóór de vergadering neerleggen op de zetel van KBC Bankverzekeringsholding N.V. of bij één van de kantoren van KBC Bank N.V.

Ook de eigenaars van aandelen op naam moeten binnen dezelfde termijn op de maatschappelijke zetel schriftelijk hun voornemen te kennen geven om de vergadering bij te wonen, met aanduiding van het aantal effecten waarmee ze zullen deelnemen aan de stemming (artikel 27 van de statuten).

De raad van bestuur (2839)

**Almanij, société anonyme,  
Schoenmarkt 33, 2000 Anvers**

R.P.M. 0403.211.479

Convocation

Convocation à l'assemblée générale extraordinaire de la société anonyme Almanij ("la Société") qui aura lieu exceptionnellement à 1080 Bruxelles, avenue du Port 2, le mercredi 2 mars 2005, à 9 heures.

Afin de faciliter l'accomplissement des formalités, nous vous invitons à vous présenter à 8 h 30 m au plus tard pour la signature des listes de présence.

Ordre du jour de l'assemblée générale extraordinaire

1. Confirmation de cooptation

Proposition de résolution

L'assemblée décide de nommer administrateur indépendant à titre définitif la S.P.R.L. Lexsearch, avec comme représentant permanent Monsieur Walter Van Gerven. La S.P.R.L. Lexsearch avait été désignée administrateur indépendant à titre provisoire par résolution du Conseil d'administration en date du 9 décembre 2004 afin de poursuivre le mandat exercé par M. Guy de Vacleroy jusqu'à l'issue de l'assemblée annuelle de 2007.

2. Examen et discussion des documents suivants par les actionnaires :

-- les comptes annuels, les rapports annuels et les rapports du Collège des commissaires de la société, relatifs aux exercices clôturés les 31 décembre 2003, 31 décembre 2002 et 31 décembre 2001; les comptes annuels, les rapports annuels et les rapports du commissaire de KBC Bancassurance Holding S.A. relatifs aux exercices clôturés les 31 décembre 2003, 31 décembre 2002 et 31 décembre 2001, ainsi que l'état du patrimoine de la Société et de KBC Bancassurance Holding S.A. au 30 septembre 2004 et au 31 décembre 2004;

-- le projet de fusion établi par les organes de gestion des sociétés appelées à fusionner, conformément à l'article 693 du Code des sociétés;

-- les rapports écrits et circonstanciés établis par les organes de gestion des sociétés appelées à fusionner, conformément à l'article 694 du Code des sociétés; et

-- les rapports écrits sur le projet de fusion établi par le Collège des commissaires de la Société et par le commissaire de KBC Bancassurance Holding S.A., conformément à l'article 695 du Code des sociétés.

3. Communication relative aux modifications importantes intervenues dans l'état du patrimoine des sociétés appelées à fusionner, entre la date de l'établissement du projet de fusion et la date de la fusion, conformément à l'article 696 du Code des sociétés

4. Résolution de fusion, conformément au projet de fusion susmentionné, par absorption de la totalité du patrimoine - tant les droits que les obligations - de la société anonyme Almanij, société absorbée, dont le siège social est établi Schoenmarkt 33, B-2000 Anvers, par la société anonyme KBC Bancassurance Holding, société absorbante, dont le siège social est établi avenue du Port 2, B-1080 Bruxelles, et constatation de la dissolution de la société sans liquidation.

Proposition de résolution

a) Approbation du projet de fusion et cession du patrimoine

L'assemblée générale décide d'approuver le projet de fusion tel qu'établi par les Conseils d'administration de la Société et de KBC Bancassurance Holding S.A. le 23 décembre 2004 et déposé au greffe du Tribunal de Commerce à cette même date, respectivement à Anvers et à Bruxelles.

L'assemblée marque dès lors son accord sur l'opération par laquelle KBC Bancassurance Holding S.A., au titre de société absorbante, absorbe Almanij S.A., la société absorbée, par voie de fusion.

L'approbation du projet de fusion entraîne la cession à titre universel des droits et obligations de la société absorbée à la société absorbante.

b) Rémunération - rapport d'échange

En échange de la cession du patrimoine de la société absorbée à la société absorbante à la suite de la fusion, les actionnaires de la société absorbée se verront remettre deux cent soixante-quatre millions trois cent soixante-deux mille nonante-deux actions (264.362.092) de la société absorbante, dans un rapport de 27 actions de la société absorbante en échange de 20 actions de la société absorbée, conformément aux modalités prévues dans le prospectus à publier pour l'inscription des valeurs mobilières à une Bourse de valeurs.

Les strips VVPR existants portant sur les actions de la société absorbée seront également convertis en strips VVPR pour les actions de la société absorbante selon les mêmes modalités et dans la même proportion que celles prévues entre les nouvelles actions à attribuer de la société absorbante et les actions de la société absorbée. Dix-sept millions cinq cent quatre-vingt-sept mille sept cent nonante-cinq (17.587.795) nouveaux strips VVPR seront dès lors attribués contre des actions de la société absorbante.

c) Participation dans le résultat d'exploitation et droits particuliers en matière de participation au bénéfice

Les actions nouvellement attribuées de la société absorbante auront droit à une participation au résultat de l'exercice commençant le 1<sup>er</sup> janvier 2005, étant entendu que les Conseils d'administration de la société absorbante et de la société absorbée proposeront à l'Assemblée annuelle de la société absorbante la distribution d'un dividende commun pour l'exercice 2004, tant pour la société absorbée que pour la société absorbante.

Les actions nouvellement attribuées seront de même nature et bénéficieront des mêmes droits que les actions existantes.

d) Date comptable

A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2005, toutes les opérations de la société absorbée seront présumées avoir été accomplies pour le compte de la société absorbante.

e) Emoluments des commissaires

Une somme globale de quatre cent cinquante mille euros (450.000 EUR) a été attribuée à titre d'émoluments spéciaux à Ernst & Young, Reviseurs d'entreprises, société civile constituée sous la forme d'une société coopérative à responsabilité limitée, dont le siège est établi avenue Marcel Thiry 204, à 1200 Bruxelles, représentée par Mme Danielle Vermaelen et/ou M. Jean-Pierre Romont, ainsi qu'à Klynveld Peat Marwick Goerdeler, Reviseurs d'entreprises, société civile constituée ayant la forme d'une société coopérative à responsabilité limitée, dont le siège est établi avenue Bourget 40, à 1130 Bruxelles, représentée par M. Pierre Berger, formant ensemble le Collège des commissaires de la société absorbée, désignés pour l'établissement d'un rapport de contrôle au sens de l'article 695 du Code des sociétés.

f) Mutation de propriété

L'assemblée approuve la mutation de propriété du patrimoine de la société absorbée.

Le patrimoine de la société absorbée comprend tous les actifs et passifs, sans exception ni réserve, lesquels sont transférés à titre universel à la société absorbante, tels qu'ils apparaissent de l'état des actifs et passifs de la société absorbée au 31 décembre 2004.

g) Dissolution sans liquidation de la société

L'assemblée générale constate que, suite à la fusion par absorption, la société est dissoute sans liquidation.

*h) Condition suspensive*

Toutes les résolutions énoncées ci-dessus sont prises sous la condition suspensive que la société absorbante approuve le projet de fusion et prenne les mêmes résolutions.

5. Pouvoir conféré aux fins de radiation de l'inscription au registre des personnes morales - Banque carrefour des entreprises - et de déclaration de cessation des activités auprès des services de la TVA

*Proposition de résolution*

L'Assemblée confère un pouvoir spécial à Messieurs Jan Huyghebaert et Luc Philips, agissant à titre collectif ou individuel avec faculté de subrogation, en vue de procéder à la radiation de la société dans le registre des personnes morales auprès de la Banque carrefour des entreprises ainsi qu'à la déclaration de cessation des activités de la société auprès de l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée.

Les détenteurs d'actions à qui les documents mentionnés au deuxième point de l'ordre du jour n'auraient pas été adressés en application de l'article 697, § 1<sup>er</sup>, deuxième et troisième alinéas du Code des sociétés, peuvent sur demande en obtenir copie gratuitement au siège administratif de la société établi Snydershuis, Keizerstraat 8, à 2000 Anvers. L'information financière peut être également consultée sur le site web de la Société (<http://www.almanij.be>) et sur celui de KBC Bancassurance Holding S.A. (<http://www.kbc.com>).

Pour être admis à l'assemblée générale extraordinaire, les détenteurs d'actions au porteur doivent déposer leurs titres au siège administratif de la société, Snydershuis, Keizerstraat 8, à 2000 Anvers, ou auprès d'une des agences de KBC Bank, au moins quatre jours ouvrables avant la réunion, soit le jeudi 24 février 2005 au plus tard.

Les détenteurs d'actions nominatives doivent faire part dans le même délai de leur intention d'assister à l'assemblée générale. Ils sont tenus d'indiquer le nombre d'actions en leur possession pour participer au vote. (2840)

—————

**Almanij, naamloze vennootschap,  
Schoenmarkt 33, 2000 Antwerpen**

R.P.R. 0403.211.479

—

*Oproeping*

Oproeping tot de buitengewone algemene vergadering van de naamloze vennootschap Almanij ("de Vennootschap") die uitzonderlijk zal plaatsvinden te 1080 Brussel, Havenlaan 2, op woensdag 2 maart 2005, om 9 uur.

Om een vlotte afhandeling van de formaliteiten mogelijk te maken, verzoeken wij u vriendelijk u ten laatste om 8 u. 30 m., aan te bieden voor de ondertekening van de aanwezigheidslijsten.

*Agenda van de buitengewone algemene vergadering*

## 1. Bevestiging van coöptatie

## Voorstel van besluit

De vergadering beslist Lexsearch B.V.B.A., met de heer Walter Van Gerven als vaste vertegenwoordiger voor de uitoefening van dit bestuurdersmandaat, definitief te benoemen tot onafhankelijk bestuurder te benoemen. Lexsearch B.V.B.A. werd voorlopig tot onafhankelijk bestuurder benoemd bij besluit van de raad van bestuur van 9 december 2004 ter voortzetting van het mandaat opgenomen door de heer Guy de Vaucleroy tot na de jaarvergadering van 2007.

2. Kennisneming en bespreking door de aandeelhouders van de hiernavolgende documenten :

-- de jaarrekeningen, de jaarverslagen en de verslagen van de het college van commissarissen van de Vennootschap over de boekjaren afgesloten op 31 december 2003, 31 december 2002 en 31 december 2001; de jaarrekeningen, de jaarverslagen en de verslagen van de commissaris van KBC Bankverzekeringsholding N.V. over de boekjaren afgesloten op 31 december 2003, 31 december 2002 en 31 december 2001; de jaarrekeningen, de jaarverslagen en de verslagen

van de commissaris van Almanij N.V. over de boekjaren afgesloten op 31 december 2003, 31 december 2002 en 31 december 2001 evenals de stand van het vermogen van de Vennootschap en van KBC Bankverzekeringsholding N.V. en Almanij N.V. per 30 september 2004 en per 31 december 2004;

— het fusievoorstel opgesteld door de bestuursorganen van de te fuseren vennootschappen overeenkomstig artikel 693 van het Wetboek van vennootschappen;

— de omstandige schriftelijke verslagen opgesteld door het de bestuursorganen van de te fuseren vennootschap overeenkomstig artikel 694 van het Wetboek van vennootschappen; en

— de schriftelijke verslagen over het fusievoorstel opgesteld door het college van commissarissen van de Vennootschap, respectievelijk de commissaris van KBC Bankverzekeringsholding N.V. overeenkomstig artikel 695 van het Wetboek van vennootschappen.

3. Mededeling betreffende belangrijke wijzigingen in de vermogens-toestand van de te fuseren vennootschappen tussen de datum van opstelling van het fusievoorstel en de datum van de fusie, overeenkomstig artikel 696 van het Wetboek van vennootschappen.

4. Besluit tot fusie, overeenkomstig het voornoemd fusievoorstel, door overneming door de naamloze vennootschap KBC Bankverzekeringsholding, overnemende vennootschap, waarvan de zetel gevestigd is te Havenlaan 2, B-1080 Brussel, van het gehele vermogen - zowel de rechten als de verplichtingen - van de naamloze vennootschap Almanij, overgenomen vennootschap, waarvan de zetel gevestigd is te Schoenmarkt 33, B-2000 Antwerpen en vaststelling dat de vennootschap zonder vereffening is ontbonden.

*Voorstel van besluit**a) Goedkeuring van het fusievoorstel en vermogensovergang*

De algemene vergadering beslist om het fusievoorstel goed te keuren zoals het werd opgemaakt door de raden van bestuur van de Vennootschap en van KBC Bankverzekeringsholding N.V. en Almanij N.V. op 23 december 2004 en dat werd neergelegd op de griffie van de rechtbanken van koophandel van te respectievelijk Brussel en Antwerpen en Brussel op dezelfde datum, goed te keuren.

De vergadering betuigt bijgevolg haar instemming met de verrichting waarbij KBC Bankverzekeringsholding N.V., als overnemende vennootschap, Almanij N.V., de overgenomen vennootschap, bij wijze van fusie overneemt.

Door de goedkeuring van het fusievoorstel gaan de rechten en verplichtingen van de overgenomen vennootschap onder algemene titel over op de overnemende vennootschap.

*b) Vergoeding - ruilverhouding*

Aan de aandeelhouders van de overgenomen vennootschap worden in ruil voor de overgang van het vermogen van de overgenomen vennootschap op de overnemende vennootschap als gevolg van de fusie, tweehonderd vierenzestig miljoen driehonderdtweeënzestigduizend tweeënnegentig (264 362 092) aandelen in de overnemende vennootschap uitgereikt in de verhouding van 27 aandelen in de overnemende vennootschap in ruil voor 20 aandelen in de overgenomen vennootschap, overeenkomstig de modaliteiten zoals uiteengezet in het noteringsprospectus.

De bestaande VVPR-strips voor aandelen in de overgenomen vennootschap worden tevens omgezet in VVPR-strips voor aandelen in de overnemende vennootschap overeenkomstig dezelfde ruilverhouding en dezelfde modaliteiten als tussen de nieuw uit te reiken aandelen in de overnemende vennootschap en de aandelen in de overgenomen vennootschap. Aldus zullen zeventien miljoen vijf-honderdzevententachtigduizend zeventien honderd vijftien negentig (17 587 795) nieuwe VVPR-strips voor aandelen in de overnemende vennootschap worden uitgereikt worden.

*c) Deelname in het bedrijfsresultaat en bijzondere rechten inzake winstdeelname*

De nieuw uitgereikte aandelen in de overnemende vennootschap zullen delen in het resultaat van het boekjaar dat aanvangt op 1 januari 2005, met dien verstande dat de raden van bestuur van de

overnemende vennootschap en van de overgenomen vennootschap aan de jaarvergadering van de overnemende vennootschap zullen voorstellen om een gemeenschappelijk dividend uit te keren voor het boekjaar 2004 van zowel de overgenomen als de overnemende vennootschap.

De nieuw uitgereikte aandelen zullen van dezelfde aard zijn en dezelfde rechten genieten als de bestaande aandelen.

d) Boekhoudkundige datum

Alle verrichtingen van de overgenomen vennootschap worden vanaf 1 januari 2005 geacht te zijn verricht voor rekening van de overnemende vennootschap.

e) Bezoldiging commissarissen

Aan Ernst & Young Bedrijfsrevisoren BCVBA, burgerlijke vennootschap die de vorm heeft aangenomen van een coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, met zetel te Marcel Thiryalaan 204, 1200 Brussel en vertegenwoordigd door Mev. Danielle Vermaelen en/of de heer Jean-Pierre Romont en aan Klynveld Peat Marwick Goerdeler Bedrijfsrevisoren BCVBA, burgerlijke vennootschap die de vorm heeft aangenomen van een coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, met zetel te Bourgetlaan 40, 1130 Brussel en vertegenwoordigd door de heer Pierre Berger, samen het college van commissarissen van de overgenomen vennootschap, aangeduid om een controleverslag in de zin van artikel 695 van het Wetboek van vennootschappen op te stellen, werd een bijzondere globale bezoldiging toegekend van vierhonderdvijftigduizend euro (450.000 EUR).

f) Eigendomsovergang

De vergadering keurt de eigendomsovergang van het vermogen van de overgenomen vennootschap goed.

Het vermogen van de overgenomen vennootschap omvat alle activa en passiva, die alle zonder uitzondering en zonder voorbehoud, onder algemene titel overgaan op de overnemende vennootschap, zoals deze blijken uit de staat van actief en passief van de overgenomen vennootschap van 31 december 2004.

g) Ontbinding zonder vereffening van de vennootschap

De algemene vergadering stelt vast dat door de fusie door overname, de vennootschap zonder vereffening is ontbonden.

h) Opschortende voorwaarde

Alle hiervoor vermelde beslissingen worden genomen onder de opschortende voorwaarde dat de overnemende vennootschap het fusievoorstel goedkeurt en dezelfde besluiten neemt.

5. Volmacht tot schrapping van de inschrijving in het rechtspersonenregister - Kruispuntbank van Ondernemingen en tot aangifte van stopzetting van activiteiten bij de diensten van de BTW.

Voorstel van besluit

De vergadering verleent een bijzondere volmacht aan de heren Jan Huyghebaert en Luc Philips, gezamenlijk of individueel optredend en met mogelijkheid van indeplaatsstelling, om de inschrijving van de vennootschap in het rechtspersonenregister bij de Kruispuntbank voor Ondernemingen te schrappen en om aangifte te doen van de stopzetting van haar werkzaamheden bij de Administratie van de Belasting over de Toegevoegde Waarde.

De houders van aandelen aan wie de in het tweede agendapunt vermelde documenten niet werden toegestuurd in uitvoering van artikel 697, § 1, tweede en derde lid, van het Wetboek van vennootschappen, kunnen hiervan op hun verzoek op de administratieve zetel van de Vennootschap gelegen in het Snydershuis, Keizerstraat 8, te 2000 Antwerpen, kosteloos een afschrift krijgen. De financiële informatie kan eveneens worden geraadpleegd op de website van de Vennootschap (<http://www.almanij.be>) en van KBC Bankverzekeringsholding N.V. (<http://www.kbc.com>).

Om de buitengewone algemene vergadering bij te wonen, dienen de houders van aandelen aan toonder hun effecten neer te leggen op de administratieve zetel van de Vennootschap gelegen in het Snydershuis, Keizerstraat 8, te 2000 Antwerpen, of bij een van de kantoren van KBC Bank, ten laatste vier werkdagen vóór de vergadering, d.i. ten laatste op donderdag 24 februari 2005.

De houders van aandelen op naam dienen binnen dezelfde termijn schriftelijk hun voornemen te kennen te geven de algemene vergadering bij te wonen. Zij dienen het aantal aandelen op te geven waarmee ze zullen deelnemen aan de stemming. (2840)

## Administrations publiques et Enseignement technique

### Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

PLACES VACANTES – OPENSTAANDE BETREKKINGEN

#### Province du Brabant wallon

Désire constituer une réserve de recrutement pour son enseignement.

Détail des fonctions de recrutement à conférer

#### I. Enseignement fondamental

institutrice maternel / institutrice maternelle  
institutrice primaire / institutrice primaire  
maître de cours spéciaux (éducation physique)  
maître de seconde langue (néerlandais)  
maître de morale

#### II. Enseignement secondaire ordinaire et spécial de plein exercice

##### 1. Personnel enseignant

##### A. Enseignement ordinaire secondaire inférieur

*professeur de cours généraux* : français, mathématique, sciences économiques, sciences humaines, histoire, géographie, sciences sociales, sciences, biologie-chimie, physique, langues germaniques, langue moderne-Espagnol;

*professeur de morale*;

*professeur de cours spéciaux* : éducation musicale, éducation physique, éducation plastique, secrétariat-bureautique;

*professeur de cours techniques* : horticulture, carrosserie, électricité, électromécanique, électronique, mécanique, mécanique automobile, soudage, informatique, bois, carrelage-plafonnage, construction-architecture, C.G.O., couverture, peinture en bâtiment, sanitaire-chauffage, cuisine, restauration, salle, habillement, arts appliqués, arts graphiques, photographie, cours commerciaux, coiffure, économie sociale et familiale, techniques éducatives;

*professeur de pratique professionnelle* : horticulture, carrosserie, électricité, électromécanique, électronique, mécanique, mécanique automobile, soudage, informatique, bois, carrelage-plafonnage, construction-architecture, C.G.O., couverture, peinture en bâtiment, sanitaire-chauffage, cuisine, restauration, salle, habillement, arts appliqués, arts graphiques, photographie, cours commerciaux, coiffure, économie sociale et familiale, techniques éducatives;

*professeur de cours de techniques et de pratique professionnelle* : économie sociale et familiale, éducation plastique, habillement;

##### B. Enseignement spécial secondaire inférieur

*professeur de cours généraux* : français, mathématique, sciences économiques, sciences humaines, histoire, géographie;

*professeur de morale*;

*professeur de cours spéciaux* : éducation musicale, éducation physique, éducation plastique;

*professeur de cours techniques* : horticulture, soudage – construction métallique, mécanique, imprimerie, construction gros-œuvre, bois, peinture en bâtiment, plomberie sanitaire, économie sociale et familiale, restauration, éducation plastique;

*professeur de pratique professionnelle* : horticulture, soudage – construction métallique, mécanique, imprimerie, construction gros-œuvre, bois, peinture en bâtiment, plomberie sanitaire, économie sociale et familiale, restauration, éducation plastique;

*professeur de cours de techniques et de pratique professionnelle* : économie sociale et familiale, éducation plastique, restauration;

**C. Enseignement ordinaire secondaire supérieur**

*professeur de cours généraux* : français, mathématique, sciences économiques, histoire, géographie, sciences sociales, sciences humaines, biologie, chimie, biologie-chimie, physique, sciences (biologie-chimie-physique), néerlandais, anglais, allemand, espagnol;

*professeur de morale*;

*professeur de cours spéciaux* : éducation musicale, éducation physique, éducation plastique, secrétariat-bureautique;

*professeur de cours techniques* : horticulture, automation, électricité, électricité-électronique automobile, électromécanique, électronique, informatique industrielle, mécanique, mécanique automobile, soudage, architecture, chauffage, construction, couverture, menuiserie, sanitaire, restauration, confection, analyse esthétique, arts appliqués, arts graphiques, audiovisuel, photographie, publicité, communication, cours commerciaux, distribution, droit, informatique, secrétariat-bureautique, tourisme, diététique, économie sociale et familiale, psychopédagogie, sciences infirmières, techniques éducatives, chimie industrielle;

*professeur de pratique professionnelle* : horticulture, automobile, carrosserie, commande numérique, électricité, mécanique, soudage, carrelage, chauffage, construction, couverture, menuiserie, plafonnage, sanitaire, cuisine, cuisine de collectivité, salle, confection, arts graphiques, étalage, infographie, coiffure, puériculture, soins infirmiers;

*professeur de cours techniques et de pratique professionnelle* : économie sociale et familiale, éducation plastique, habillement;

*Fonction unique (degrés inférieur et supérieur)*

*professeur de langues anciennes*

*Cours non classés dénommés ER*

Ils seront regroupés en quatre catégories :

- a) activités à caractère artistique
- b) activités à caractère scientifique
- c) activités à caractère social
- d) activités à caractère technique

**D. Enseignement ordinaire professionnel secondaire supérieur**

*professeur de cours généraux* : français, mathématique, sciences économiques, histoire, géographie, sciences sociales, sciences humaines, biologie, chimie, biologie-chimie, physique, sciences (biologie-chimie-physique), néerlandais, anglais, allemand, espagnol;

*professeur de morale*;

*professeur de cours spéciaux* : éducation musicale, éducation physique, éducation plastique, secrétariat-bureautique;

*professeur de cours techniques* : horticulture, automation, électricité, électricité-électronique automobile, électromécanique, électronique, informatique industrielle, mécanique, mécanique automobile, soudage, architecture, chauffage, construction, couverture, menuiserie, sanitaire, restauration, confection, analyse esthétique, arts appliqués, arts graphiques, audiovisuel, photographie, publicité, communication, cours commerciaux, distribution, droit, informatique, secrétariat-bureautique, tourisme, diététique, économie sociale et familiale, psychopédagogie, sciences infirmières, techniques éducatives, chimie industrielle;

*professeur de pratique professionnelle* : horticulture, automobile, carrosserie, commande numérique, électricité, mécanique, soudage, carrelage, chauffage, construction, couverture, menuiserie, plafonnage, sanitaire, cuisine, cuisine de collectivité, salle, confection, arts graphiques, étalage, infographie, coiffure, puériculture, soins infirmiers;

*professeur de cours techniques et de pratique professionnelle* : économie sociale et familiale, éducation plastique, habillement;

*Cours non classés dénommés ER*

Ils seront regroupés en quatre catégories :

- a) activités à caractère artistique
- b) activités à caractère scientifique
- c) activités à caractère social
- d) activités à caractère technique;

**E. Enseignement spécial professionnel secondaire supérieur**

*professeur de cours généraux* : formation humaine sociale et familiale, français, mathématique, géographie, histoire, sciences;

*professeur de morale*;

*professeur de cours spéciaux* : éducation musicale, éducation physique, éducation plastique;

*professeur de cours techniques* : horticulture, soudage – construction métallique, mécanique, imprimerie, construction gros-œuvre, bois, peinture en bâtiment, plomberie sanitaire, économie sociale et familiale, restauration, éducation plastique;

*professeur de pratique professionnelle* : horticulture, soudage – construction métallique, mécanique, imprimerie, construction gros-œuvre, bois, peinture en bâtiment, plomberie sanitaire, économie sociale et familiale, restauration, éducation plastique;

*professeur de cours techniques et de pratique professionnelle* : économie sociale et familiale, éducation plastique.

**F. Enseignement secondaire inférieur en alternance (CEFA)**

*professeur de cours généraux* : français, mathématique, sciences humaines.

*professeur de cours techniques* : vente, plomberie, carrelage, maçonnerie, cuisine.

*professeur de pratique professionnelle* : vente, plomberie, carrelage, maçonnerie, cuisine.

*Accompagnateur.*

**G. Enseignement professionnel secondaire supérieur en alternance (CEFA)**

*professeur de cours généraux* : français, mathématique, sciences humaines.

*professeur de cours techniques* : vente, plomberie, carrelage, maçonnerie, cuisine.

*professeur de pratique professionnelle* : vente, plomberie, carrelage, maçonnerie, cuisine.

*Accompagnateur.*

**2. Personnel auxiliaire d'éducation pour tous les niveaux d'enseignement de l'enseignement de plein exercice**

*surveillant-éducateur / surveillante-éducatrice*

**3. Personnel paramédical uniquement dans l'enseignement spécial**

*puéricultrice*

*logopède*

*infirmière*

*kinésithérapeute*

**4. Personnel social uniquement dans l'enseignement spécial**

*assistante sociale*

**III. Enseignement de promotion sociale****1. Personnel enseignant****A. Enseignement secondaire inférieur (PS)**

*professeur de cours généraux* : allemand – anglais – espagnol – expression orale et écrite orientée – français – italien – mathématiques – néerlandais;

*professeur de cours techniques* : analyse critique des résultats – connaissance du marché de l'emploi et des institutions – déontologie – dessin des constructions métalliques – dessin et lecture de plans des constructions métalliques – hygiène et sécurité en cuisine – impression sur tissu – initiation aux techniques de communication – laboratoire d'informatique appliqué à l'évaluation – mathématiques appliquées – méthodologie et organisation du travail – préparation au choix de l'orientation ou de la formation professionnelle – technologie (cuisine, carrosserie : tôlerie et peinture – soudage : arc – chalumeau – constructions métalliques – semi-automatique – profilés) – techniques de recherche d'emploi – travaux pratiques de cuisine et méthodes de travail appliquées;

*professeur de cours spéciaux* : dessin artistique et applications;

*professeur de pratique professionnelle* : stage – encadrement (agent de restauration – aide-ménagère – auxiliaire d'enfance – auxiliaire polyvalent(e)) – travaux pratiques (aide-ménagère – carrosserie, tôlerie et peinture – cuisine, salle et entretien – garage – soudage : arc – chalumeau – constructions métalliques – semi-automatique – profilés);

*professeur de cours techniques et de pratique professionnelle* : habillement – techniques de base;

**B. Enseignement secondaire supérieur (PS)**

*professeur de cours généraux* : actualité et institutions – allemand – anglais des affaires – anglais – biologie – chimie – français – géographie – histoire – mathématiques – mathématiques appliquées – néerlandais – physique;

*professeur de cours techniques* : carrosserie (diagnostic et devis informatisés) – commerce – comptabilité générale et mathématiques financières – déontologie – développement de l'enfant – droit – éducation à la santé appliquée aux enfants – hygiène alimentaire – dessin assisté

par ordinateur en deux et trois dimensions – institutions sociales – laboratoire (informatique -utilisation et pratique de logiciels - réseaux - internet - intranet) – législation et organisation socioprofessionnelle – législation sociale – mathématiques appliquées – méthodes de travail – méthodologie du travail en équipe, auxiliaire de l'enfance – méthodologie spéciale de l'auxiliaire polyvalent(e) – méthodologie spéciale de la communication : expression orale et écrite – notions d'informatique générale – nutrition, diététique – organisation et gestion éducative de l'accueil des enfants – organisation et législation professionnelle du carrossier – psychologie et méthodologie appliquées – soins d'hygiène et de confort – tâches hôtelières – techniques et communication – technologie : carrosserie, cuisine;

*professeur de pratique professionnelle* : pratique professionnelle : éducation à la santé appliquée aux enfants – pratiques d'animation appliquées à l'accueil des enfants) soins d'hygiène et de confort – stage - encadrement (auxiliaire de l'enfance – auxiliaire polyvalent(e) – traiteur – restaurateur) – travaux pratiques (carrosserie, tôlerie – peinture – traiteur – restaurateur – organisateur de banquets);

*professeur de cours techniques et de pratique professionnelle* : habillement, techniques spécifiques – tâches hôtelières;

### C. Enseignement supérieur de type court (PS)

*professeur de cours techniques* : application professionnelle de l'informatique – comptabilité analytique – comptabilité appliquée – comptabilité des sociétés – comptabilité générale – contrôle et critique des comptes annuels – droit civil – droit commercial et droit des affaires – droit social – économie bancaire et financière – faits et institutions économiques – fiscalité de l'entreprise – impôt des personnes physiques – informatique : laboratoire de logiciels bureautiques et d'éditions – logiciel comptable – mathématiques financières – procédure fiscale – questions de commerce international – questions de droit européen – questions de droit pénal appliqué aux affaires – statistiques – stratégie financière et budgétaire – T.V.A.

### 2. Personnel auxiliaire d'éducation pour tous les niveaux d'enseignement de l'enseignement de promotion sociale

#### surveillant-éducateur / surveillante-éducatrice.

#### Institutions provinciales d'enseignement

##### Enseignement de plein exercice :

Institut provincial d'enseignement technique - rue du Paradis 79A - 1400 Nivelles (IPET Nivelles)

Institut provincial d'enseignement secondaire - quai aux Huîtres 31 - 1300 Wavre (IPES Wavre)

Institut technique provincial - Parc de Wisterzée - 1490 Court-Saint-Etienne (ITP C.St.E.)

Institut provincial des Arts et Métiers - rue F. Delcroix 33 - 1400 Nivelles (IPAM Nivelles)

Institut provincial d'enseignement secondaire - chaussée de Mons - 1480 Tubize (IPES Tubize)

Ecole provinciale des Métiers - drève des dix Mètres 36 - 1410 Waterloo (EPM Waterloo)

Ecole provinciale des Métiers - chemin du Malgras - 1400 Nivelles (EPM Nivelles)

implantation 1400 Nivelles

implantation 1410 Waterloo

Centre provincial d'enseignement primaire, secondaire et supérieur pédagogique (CEPES Jodoigne) - chaussée de Tirlemont 85 - 1370 Jodoigne

##### Enseignement de promotion sociale :

Institut provincial de promotion sociale et de formation continuée - rue F. Delcroix 33 - 1400 Nivelles

implantation à 1300 Wavre

implantation à 1480 Tubize

implantation à 1410 Waterloo

Renseignements

Province du Brabant wallon – Personnel de l'enseignement – Bâtiment Archimède – Bloc D – avenue Einstein, à 1300 Wavre.

Les informations et les formulaires d'inscription peuvent être obtenus au 010-23 60 75. (2528)

## Provincie Vlaams-Brabant

De jonge provincie Vlaams-Brabant telt meer dan 1 miljoen inwoners. De provinciehoofdplaats is Leuven. De personeelsformatie telt meer dan 750 functies, verspreid over een hoofdbestuur en diverse instellingen.

De provincie Vlaams-Brabant gaat over tot de aanleg van een contractuele en statutaire wervingsreserve en de onmiddellijke aanwerving van een

voltijdse, statutaire bestuurssecretaris-landmeter (m/v)  
voor de tekenkamer

Wil je ?

als eindverantwoordelijke de tekenkamer aansturen en de werkzaamheden coördineren;

landmeetkundige opmetingen alsook teken- en ontwerp opdrachten en GIS-opdrachten uitvoeren;

ondersteuning bieden bij het beheer van het onroerend patrimonium van de provincie.

Ben je ?

een industrieel ingenieur met optie landmeter of een industrieel ingenieur met optie bouwkunde die in het bezit is van een diploma van meetkundig schatter;

een teamspeler met duidelijke leidinggevende capaciteiten;

organisatorisch sterk, contactvaardig en nauwgezet.

Dan bieden wij je :

een bruto maandwedge tussen 2.451 euro en 4.060 euro, afhankelijk van de mogelijk te valoriseren anciënniteit en relevante ervaring;

gratis woon-werkverkeer indien je gebruik maakt van het openbaar vervoer;

een gratis hospitalisatieverzekering;

een fietsvergoeding;

maaltijdcheques ter waarde van € 5,58 per dag.

Als deze functie je aanspreekt en je aan de profielvereisten voldoet, stuur dan je kandidatuur met uitgebreid curriculum vitae ten laatste op 14 februari 2005 (postdatum geldt als bewijs) naar het Provinciebestuur Vlaams-Brabant, t.a.v. de directie personeel, Provincieplein 1, te 3010 Leuven.

De selectie bestaat uit een preselectie (indien het aantal kandidaten meer dan 40 bedraagt), een schriftelijke proef en een interview.

Voor bijkomende info betreffende de selectieprocedure kan je terecht bij Steven Andries, bestuurssecretaris personeel, tel. 016-26 77 64 of via e-mail : steven.andries@vlaamsbrabant.be.

Voor bijkomende info betreffende de jobinhoud kan je terecht bij Hilde Torfs, directeur van de directie infrastructuur, tel. 016-26 75 61 of via e-mail : hilde.torfs@vlaamsbrabant.be.

Het provinciebestuur als werkgever let op het bevorderen van gelijke kansen bij aanwerving. Kwaliteiten van mensen zijn belangrijker dan geslacht, handicap, etnische afkomst en nationaliteit. (2529)

De jonge provincie Vlaams-Brabant telt meer dan 1 miljoen inwoners. De provinciehoofdplaats is Leuven. De personeelsformatie telt meer dan 750 functies, verspreid over een hoofdbestuur en diverse instellingen.

De provincie Vlaams-Brabant gaat over tot de aanleg van een contractuele en statutaire wervingsreserve en de onmiddellijke aanwerving van een

voltijdse, statutaire bestuurssecretaris marketing (m/v)  
voor de dienst toerisme

De laureaat van deze selectie zal worden tewerkgesteld in het hoofdgebouw in Leuven. Informatie over de werkzaamheden van de dienst toerisme is terug te vinden op de website van de provincie.

Wil je ?

de stuwende kracht zijn achter de promotie van het toerisme in en naar Vlaams-Brabant;

op dit terrein strategische acties uitwerken, realiseren en coördineren;

de prospectie en het uitwerken van programma's, arrangementen, publicaties en informatiepakketten coördineren.



Ben je ?

houder van een universitair diploma of een diploma H.O. 2 cycli;  
vertrouwd met de recente ontwikkelingen op marketinggebied;  
overtuigd van de troeven van het toeristisch aanbod in Vlaams-Brabant;

flexibel, contactvaardig en nauwgezet en kan je zowel zelfstandig als in teamverband werken;

een initiatiefnemer met lange termijnvisie die oog heeft voor het kostenbewust realiseren ervan.

Dan bieden wij je :

een bruto maandwedde tussen 2.451 euro en 4.060 euro, afhankelijk van de mogelijkheid te valoriseren anciënniteit en relevante ervaring;

gratis woon-werkverkeer indien je gebruik maakt van het openbaar vervoer;

een gratis hospitalisatieverzekering;

een fietsvergoeding;

maaltijdcheques ter waarde van € 5,58 per dag.

Als deze functie je aanspreekt en je aan de profielvereisten voldoet, stuur dan je kandidatuur met uitgebreid curriculum vitae ten laatste op 14 februari 2005 (postdatum geldt als bewijs) naar het Provinciebestuur Vlaams-Brabant, t.a.v. de directie personeel, Provincieplein 1, te 3010 Leuven.

De selectie bestaat uit een preselectie (indien het aantal kandidaten meer dan 40 bedraagt), een schriftelijke proef en een interview.

Voor bijkomende info betreffende de selectieprocedure kan je terecht bij Steven Andries, bestuurssecretaris personeel, tel. 016-26 77 64 of via e-mail : [steven.andries@vlaamsbrabant.be](mailto:steven.andries@vlaamsbrabant.be).

Voor bijkomende info betreffende de jobinhoud kan je terecht bij Ed Goris, diensthoofd toerisme, tel. 016-26 76 22 of via e-mail : [ed.goris@vlaamsbrabant.be](mailto:ed.goris@vlaamsbrabant.be).

Het provinciebestuur als werkgever let op het bevorderen van gelijke kansen bij aanwerving. Kwaliteiten van mensen zijn belangrijker dan geslacht, handicap, etnische afkomst en nationaliteit. (2530)

De jonge provincie Vlaams-Brabant telt meer dan 1 miljoen inwoners. De provinciehoofdplaats is Leuven. De personeelsformatie telt meer dan 750 functies, verspreid over een hoofdbestuur en diverse instellingen.

De provincie Vlaams-Brabant gaat over tot de aanleg van een contractuele en statutaire wervingsreserve en de onmiddellijke aanwerving van een

voltijdse, contractuele  
deskundige projectmedewerker welzijn (m/v)

De laureaat van deze selectie zal worden tewerkgesteld in het hoofdgebouw in Leuven. In de toekomst is het mogelijk dat deze wervingsreserve eveneens wordt aangewend voor aanwervingen elders in de provincie Vlaams-Brabant. Informatie over de werkzaamheden van de diensten welzijn en gezondheid is terug te vinden op de website van de provincie, onder de rubriek « leven & wonen ».

Wil je ?

mee het provinciale beleid inzake welzijn en gezondheid ondersteunen en stimuleren;

je inzetten voor het project ouderenmis(be)handeling, meewerken aan sensibilisatieacties rond deze thematiek en het aanspreekpunt zijn van het steunpunt ouderenmis(be)handeling;

de onmisbare schakel zijn tussen het Vlaams Meldpunt Ouderenmis(be)handeling en de hulpverleners;

in de toekomst ook andere welzijnsprojecten op de rails zetten.

Ben je ?

houder van een diploma H.O. korte type cycli;

een sociaal bewogen en gedreven persoon met verantwoordelijkheidszin;

luistervaardig en bereid om pro-actief en oplossingsgericht te werken;

vertrouwd met het leiden van vergaderingen en vlot met de pen;

vertrouwd met de sociale hulpverleningssectoren;

een teamspeler met organisatorische kwaliteiten.

Dan bieden wij je :

een bruto maandwedde tussen € 1.940 en € 3.269, afhankelijk van de mogelijkheid te valoriseren anciënniteit en relevante ervaring;

gratis woon-werkverkeer indien je gebruik maakt van het openbaar vervoer;

een gratis hospitalisatieverzekering;

een fietsvergoeding;

maaltijdcheques ter waarde van € 5,58 per dag.

Als deze functie je aanspreekt en je aan de profielvereisten voldoet, stuur dan je kandidatuur met uitgebreid curriculum vitae ten laatste op 14 februari 2005 (postdatum geldt als bewijs) naar het Provinciebestuur Vlaams-Brabant, t.a.v. de directie personeel, Provincieplein 1, te 3010 Leuven.

De selectie bestaat uit een preselectie (indien het aantal kandidaten meer dan 40 bedraagt), een schriftelijke proef en een interview.

Voor bijkomende info betreffende de selectieprocedure kan je terecht bij Steven Andries, bestuurssecretaris personeel, tel. 016-26 77 64 of via e-mail : [steven.andries@vlaamsbrabant.be](mailto:steven.andries@vlaamsbrabant.be).

Voor bijkomende info betreffende de jobinhoud kan je terecht bij Ann De Clerq, sectorverantwoordelijke ouderenbeleid, tel. 016-26 73 29 of via e-mail : [ann.declerq@vlaamsbrabant.be](mailto:ann.declerq@vlaamsbrabant.be).

Het provinciebestuur als werkgever let op het bevorderen van gelijke kansen bij aanwerving. Kwaliteiten van mensen zijn belangrijker dan geslacht, handicap, etnische afkomst en nationaliteit. (2531)

De jonge provincie Vlaams-Brabant bestaat sinds 1 januari 1995 en heeft als hoofdplaats Leuven. Bij het provinciebestuur werken er meer dan 800 mensen.

De provinciale sportdienst van het provinciebestuur Vlaams-Brabant is heel actief met allerlei initiatieven rond sportpromotie, sportbegeleiding, subsidiëring van federaties, ondersteuning van allerlei initiatieven, regiowerking i.s.m. de gemeenten, sportinfrastructuur en vorming.

De sportdienst wil zo veel mogelijk mensen op een zo goed mogelijke manier laten sporten door zelf initiatieven te nemen of gunstige voorwaarden in de sector te scheppen.

De provincie Vlaams-Brabant gaat voor de sportdienst over tot de aanwerving van, met tewerkstelling in Leuven :

Diensthoud sport (aanleg van een statutaire en contractuele werfreserve)

Wil je ?

de provinciale sportdienst leiden en een ploeg van medewerkers motiveren;

de werkzaamheden inzake het provinciale sportbeleid en de regiowerking organiseren en opvolgen;

contacten onderhouden met de sector (oa. als secretaris van de provinciale sportraad) en vertegenwoordiger zijn van het provinciebestuur naar de Vlaamse en de lokale overheid;

eindredacteur zijn van het provinciaal sportactieplan en een vinger aan de pols van de begroting sport houden.

Ben je ?

houder van een academisch diploma of van het diploma hoger onderwijs, 2 cycli;

vertrouwd met de sportsector en kan je vier jaar relevante werkervaring voorleggen;

bereid tot regelmatig avond- en weekendwerk, en bereid je daarvoor te verplaatsen binnen en buiten de provincie.

Bijkomende informatie betreffende de functie-inhoud van diensthoud jeugd en diensthoud sport : tel. : 016-26 76 02 bij Daniël Van Dael (directeur cultuur en onderwijs) of via e-mail [daniel.vandael@vl-brabant.be](mailto:daniel.vandael@vl-brabant.be)

Dan bieden wij :

werklocatie in Leuven, ook vlot bereikbaar via openbaar vervoer;

gratis woon-werkverkeer voor wie gebruik maakt van het openbaar vervoer en fietsvergoeding;

maaltijdcheques ter waarde van € 5,58 per dag;

bruto maandwedde tussen de € 3.202 en € 4.479 afhankelijk van de mogelijk te valoriseren anciënniteit en relevante ervaring;

gratis hospitalisatieverzekering;

uitgebreide opleidingsmogelijkheden.

De selectie zal georganiseerd worden in eigen beheer en zal bestaan uit een preselectie (indien het aantal kandidaten meer dan 40 bedraagt), een schriftelijke proef, een gedragsproef, en een interview.

Als deze uitnodiging u aanspreekt en u aan de profielvereisten voldoet, stuur dan uw kandidatuur met uitgebreid C.V. (waaruit o.a. uw relevante ervaring blijkt) en een kopie van uw diploma naar directie personeel, Provincieplein 1, te 3010 Leuven, of naar [ada.lemaire@vl-brabant.be](mailto:ada.lemaire@vl-brabant.be), ten laatste op 14 februari 2005 voor 16 uur (enkel postdatum geldt als bewijs). Bijkomende informatie betreffende de selectieprocedure : tel. : 016-26 77 51 bij Ada Lemaire, of via e-mail : [ada.lemaire@vl-brabant.be](mailto:ada.lemaire@vl-brabant.be)

Het provinciebestuur als werkgever let op het bevorderen van gelijke kansen bij aanwerving. Kwaliteiten van mensen zijn belangrijker dan leeftijd, geslacht, handicap, etnische afkomst en nationaliteit. (2532)

De jonge provincie Vlaams-Brabant bestaat sinds 1 januari 1995 en heeft als hoofdplaats Leuven. Bij het provinciebestuur werken er meer dan 800 mensen.

De dienst personeel wenst een zo groot mogelijke inbreng te doen inzake het personeelsbeheer en de ontwikkeling en toepassing van diverse HR-instrumenten. Als ondersteunende dienst geeft zij de nodige bijstand aan het lijnmanagement en de individuele medewerkers.

Diensthof personeel, plaats van tewerkstelling : Leuven  
(aanleg van een statutaire en contractuele weefreserve)

Wil je ?

de personeelsdienst leiden en een ploeg van medewerkers motiveren;

initiatieven ontwikkelen om de uitvoering, de bijsturing en de evaluatie van een geïntegreerd HR-beleid te realiseren;

onder meer loonadministratie, personeelsbeheer, sociale dienst, controlegeneeskunde, geldelijk statuut of andere toegewezen aspecten van personeelsbeheer, HRM en/of vorming organiseren;

onderhandelingen en overleg met vakbondsorganisaties organiseren.

Ben je ?

houder van een academisch diploma of van het diploma hoger onderwijs, 2 cycli;

vertrouwd met de personeelssector en kan je vier jaar relevante werkervaring voorleggen.

Bijkomende informatie betreffende de functie-inhoud van dienst-hoofd personeel : tel. 016-26 77 03 bij Jos Mertens (directeur personeel) of via e-mail : [jos.mertens@vl-brabant.be](mailto:jos.mertens@vl-brabant.be)

Dan bieden wij :

werklocatie in Leuven, ook vlot bereikbaar via openbaar vervoer;

gratis woon-werkverkeer voor wie gebruik maakt van het openbaar vervoer en fietsvergoeding;

maaltijdcheques ter waarde van € 5,58 per dag;

bruto maandwedde : tussen de € 3.202 en € 4.479 afhankelijk van de mogelijk te valoriseren anciënniteit en relevante ervaring;

gratis hospitalisatieverzekering;

uitgebreide opleidingsmogelijkheden.

De selectie zal georganiseerd worden in eigen beheer en zal bestaan uit een preselectie (indien het aantal kandidaten meer dan 40 bedraagt), een schriftelijke proef, een gedragsproef, en een interview.

Als deze uitnodiging u aanspreekt en u aan de profielvereisten voldoet, stuur dan uw kandidatuur met uitgebreid C. V. (waaruit o.a. uw relevante ervaring blijkt) en een kopie van uw diploma

naar directie personeel, Provincieplein 1, te 3010 Leuven, of naar [ada.lemaire@vl-brabant.be](mailto:ada.lemaire@vl-brabant.be), ten laatste op 14 februari 2005, voor 16 uur (enkel postdatum geldt als bewijs). Bijkomende informatie betreffende de selectieprocedure : tel. : 016-26 77 51 bij Ada Lemaire, of via e-mail : [ada.lemaire@vl-brabant.be](mailto:ada.lemaire@vl-brabant.be)

Het provinciebestuur als werkgever let op het bevorderen van gelijke kansen bij aanwerving. Kwaliteiten van mensen zijn belangrijker dan leeftijd, geslacht, handicap, etnische afkomst en nationaliteit. (2533)

De jonge provincie Vlaams-Brabant bestaat sinds 1 januari 1995 en heeft als hoofdplaats Leuven. Bij het provinciebestuur werken er meer dan 800 mensen.

De jeugddienst van het provinciebestuur Vlaams-Brabant bestaat uit 7 medewerkers. Als diensthof jeugd volg je tevens de werking van het provinciaal vormingscentrum Hanenbos (10 medewerkers) en de provinciale uitleendienst (5 medewerkers) van nabij op. De provinciale jeugddienst houdt vooral zich bezig met het opstellen en uitvoeren van het provinciaal jeugdwerkbeleidsplan, met een reeks maatregelen die opgedeeld worden in beleidlijnen als inspraak, ondersteuning, kindbeleid, communicatie en jongerencultuur. Meer info over de verschillende activiteiten van de jeugddienst vind je op [www.vlaamsbrabant.be/jeugd](http://www.vlaamsbrabant.be/jeugd)

De provincie Vlaams-Brabant gaat voor de jeugddienst over tot de aanwerving van, met tewerkstelling in Leuven :

Diensthof jeugd (aanleg van een statutaire en contractuele weefreserve)

Wil je ?

de provinciale jeugddienst leiden en een ploeg van medewerkers motiveren;

de werkzaamheden van een pas opgestart vormingscentrum en een nog steeds groeiende uitleendienst coachen en van nabij opvolgen;

contacten onderhouden met de sector (o.a. als secretaris van de provinciale jeugdraad) en vertegenwoordiger zijn van het provinciebestuur naar de Vlaamse en de lokale overheid;

eindredacteur zijn van het provinciaal jeugdwerkbeleidsplan en een vinger aan de pols van de begroting jeugd houden.

Ben je ?

houder van een academisch diploma of van het diploma hoger onderwijs, 2 cycli;

vertrouwd met de jeugdsector en kan je twee jaar relevante werkervaring voorleggen;

bereid tot regelmatig avond- en weekendwerk en je daarvoor te verplaatsen binnen en buiten de provincie.

Dan bieden wij :

werklocatie in Leuven, ook vlot bereikbaar via openbaar vervoer;

gratis woon-werkverkeer voor wie gebruik maakt van het openbaar vervoer en fietsvergoeding;

maaltijdcheques ter waarde van € 5,58 per dag;

bruto maandwedde tussen de € 3.118 en € 4.479 afhankelijk van de mogelijk te valoriseren anciënniteit en relevante ervaring;

gratis hospitalisatieverzekering;

uitgebreide opleidingsmogelijkheden.

De selectie zal georganiseerd worden in eigen beheer en zal bestaan uit een preselectie (indien het aantal kandidaten meer dan 40 bedraagt), een schriftelijke proef, een gedragsproef, en een interview.

Als deze uitnodiging u aanspreekt en u aan de profielvereisten voldoet, stuur dan uw kandidatuur met uitgebreid C.V. (waaruit o.a. uw relevante ervaring blijkt) en een kopie van uw diploma naar directie personeel, Provincieplein 1, te 3010 Leuven, of naar [ada.lemaire@vl-brabant.be](mailto:ada.lemaire@vl-brabant.be), ten laatste op 14 februari 2005, voor 16 uur (enkel postdatum geldt als bewijs).

Bijkomende informatie betreffende de selectieprocedure : tel. : 016-26 77 51 bij Ada Lemaire, of via e-mail : [ada.lemaire@vl-brabant.be](mailto:ada.lemaire@vl-brabant.be)

Het provinciebestuur als werkgever let op het bevorderen van gelijke kansen bij aanwerving. Kwaliteiten van mensen zijn belangrijker dan leeftijd, geslacht, handicap, etnische afkomst en nationaliteit. (2534)

**Hogeschool Limburg**

—  
Praktijklector onderzoek — 40 %  
05/LeO/VAC/01

Plaats binnen de hogeschool :

Departement lerarenopleiding;

Initiële lerarenopleiding.

In te vullen taken :

Opstart van 'onderzoek gericht naar het voortraject in het DBSO' in het kader van een samenwerkingsovereenkomst met Provincie Limburg.

Omvang van de opdracht :

40 %

Duur van de opdracht :

Vanaf indiensttreding tot het einde van het academiejaar 2004-2005 waarna, na een gunstige beoordeling, verlenging mogelijk is.

Vereiste diploma's :

Gaggreerde S.O.-groep 1;

Pedagogisch diploma.

Bezoldiging :

Barema 316 (100 % : minimum € 30.280 en maximum € 47.595 bruto per jaar, aan de huidige index).

Vereiste kennis en vaardigheid :

Kennis van en inzicht in onderzoeksopdrachten in het hoger onderwijs;

Kennis en inzicht betreffende het BSO en DBSO;

Kennis van en ervaring met verschillende studiemethodes;

Inlevend vermogen, communicatieve houding;

Inzicht in de gezins- en maatschappelijke situatie van de doelgroep-leerlingen uit het BSO strekt tot aanbeveling;

Sterke interesse voor pedagogische en didactische ontwikkelingen binnen onderwijs.

Datum selectie :

De selectie, voor de weerhouden kandidaten, zal doorgaan op maandag 14 februari 2005 in de gebouwen van de Campus Hasselt, Vildersstraat 5, 3500 Hasselt.

Kandidaturen dienen aangetekend te gebeuren op formulieren die op aanvraag kunnen bekomen worden bij de Hogeschool Limburg, Centrale Administratie, Universitaire Campus gebouw H, 3590 Diepenbeek, telefoon 011-26 00 46, of die men kan downloaden van onze website [www.hogelimb.be](http://www.hogelimb.be), en die ingevuld uiterlijk op 7 februari 2005 naar voornoemd adres moeten worden verstuurd. (2535)

**Campus Middelheim**

—  
Aan de Universiteit Antwerpen (UA) is aan het departement Letterkunde van de faculteit Letteren en Wijsbegeerte volgende voltijdse functie vacant :

Zelfstandig academisch personeel  
in het vakgebied "Engelstalige Letterkunde"

Opdracht : u verzorgt onderwijs op het vlak van de Engelstalige literatuur. Het onderwijs in de Engelstalige literatuur aan de UA spitst zich toe op de periode van 1800 tot heden. Onder de hoofdingen « Romanticism » « Realism » « Modernism » en « Postmodernism » combineren de meeste vakken de behandeling van teksten uit de Britse literatuur, de Ierse literatuur, de literatuur van de Verenigde Staten en de postkoloniale literatuur in het Engels. U neemt onderwijstaken op vanaf het begin van de BA tot en met de MA en de ManaMa in American Studies. Voor de vakken BA en Ma worden de specifieke

inhouden bepaald in overleg met de overige docenten Engelstalige literatuur van de UA. Voor de opdracht binnen de interuniversitaire ManaMa in American Studies wordt er overleg gepleegd binnen de stuurgroep van deze opleiding.

u verricht onderzoek op het gebied van de letterkunde van de Verenigde Staten in de twintigste eeuw.

bij wijze van dienstverlening wordt u verantwoordelijk voor het academisch en administratief management van de ManaMa American Studies, waarvoor u wordt geholpen door een deeltijdse administratieve kracht (0,4).

Profiel : u bezit een doctoraat op proefschrift in het Engelstalige letterkunde van de twintigste eeuw, bij voorkeur met nadruk op de literatuur van de Verenigde Staten. Bij gelijkwaardigheid van kandidaten gaat de voorkeur uit naar iemand met aantoonbare belangstelling voor poëzie of theater; uw manier van doceren is innoverend, competentie- en studiegericht, en u bent grensverleggend en vernieuwend in uw onderzoek; van niet-Nederlandstalige kandidaten wordt verwacht dat zij na twee jaar over een voldoende mondelingen en schriftelijke kennis van het Nederlands beschikken, om zich perfect in de faculteit te kunnen integreren.

Wij bieden : een voltijdse aanstelling in de graad van docent (hoger, in functie van de academische kwalificaties en beroepservaring); een tijdelijke aanstelling voor een periode van drie jaar, met uitzicht op een vaste benoeming mits gunstige evaluatie; datum van indiensttreding is 1 oktober 2005.

Geïnteresseerd ? u vult het verplichte sollicitatieformulier (via <http://www.ua.ac.be/personeelsdienst> of tel. : 03-265 31 53) in, en bezorgt dit aangetekend of persoonlijk aan de Universiteit Antwerpen, Campus Middelheim, departement personeel (cel AP), Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen, vóór 25 maart 2005; voor inhoudelijke informatie kan u contact opnemen met prof. dr. Luc Herman, [Luc.Herman@ua.ac.be](mailto:Luc.Herman@ua.ac.be) - 03-820 27 75. (2536)

**Stad Geel**

—  
Bij het stadsbestuur van Geel wordt een voltijdse betrekking van industrieel ingenieur openbare werken, in vast verband, open verklaard en wordt een werfreserve van twee jaar aangelegd.

Voornameste aanwervingsvoorwaarden :

in het bezit zijn van een diploma van industrieel ingenieur elektriciteit of elektromechanica of industrieel ontwerpen of bouwkunde;

slagen in het aanwervingsexamen.

Voor deze betrekking kan maximum tien jaar nuttige ervaring in de privé-sector in rekening gebracht worden voor de berekening van de geldelijke anciënniteit.

De kandidaturen dienen aangetekend verstuurd te worden aan het college van burgemeester en schepenen, Werft 20, 2440 Geel, uiterlijk 15 februari 2005.

De sollicitatie moet (op straffe van nietigheid) volgende stukken bevatten : een sollicitatiebrief, een curriculum vitae, een afschrift van het gevraagde diploma en een bewijs van goed gedrag en zeden (model 1).

Sollicitaties per e-mail worden niet aanvaard.

Functiebeschrijving en bijkomende inlichtingen zijn te bekomen op de personeelsdienst van het stadsbestuur, op het telefoonnummer 014-57 08 76. (2537)

**Gemeente Lochristi**

Het college van burgemeester en schepenen maakt bekend dat de volgende voltijdse statutaire betrekking te begeven is :

Deskundige vergunningen beleid (m/v), op B-niveau

De voor het examen geslaagde kandidaten worden opgenomen in een werfreserve met een geldigheidsduur van drie jaar.

Beknopte functiebeschrijving : diverse taken i.v.m. stedenbouw en ruimtelijke ordening : opmaak dossiers i.v.m. stedenbouwkundige vergunningen en verkavelingsvergunningen, beheer vergunningenregister, opvolgen wetgeving, documentatie en literatuur, opstellen en bijwerken reglementen,...

De minimum bruto aanvangswedde bedraagt : 1.940,34 euro per maand (doorstroming naar hogere weddeschalen binnen de functie is mogelijk).

Bijkomende voordelen : maaltijdcheques, hospitalisatieverzekering.

De proeftijd bedraagt een jaar.

Aanwervingsvoorwaarden :

minstens 18 jaar oud zijn op 18 februari 2005;

minstens houder zijn van één van volgende diploma's :

- gegradueerde architect-assistent;
- gegradueerde in de industriële wetenschappen en technologie;
- kandidatuur in de architectuur;
- kand. industrieel ingenieur, kand. burg. ir., kand. geografie;

slagen voor een niet-vergelijkend aanwervingsexamen;

een opleiding ruimtelijke ordening met goed gevolg beëindigd hebben of beëindigen voor het einde van de proefperiode (die hiervoor verlengd kan worden tot max. zes jaar). In het laatste geval dient men dus ook te voldoen aan de toegangsvoorwaarden om toegelaten te worden aan de desbetreffende onderwijsinstelling (voor de mastersopleiding in de stedenbouw en de ruimtelijke planning).

De eigenhandig geschreven kandidaturen, vergezeld van een uitgebreid curriculum vitae en een fotokopie van het diploma, dienen uiterlijk op 18 februari 2005, bij aangetekende zending, toe te komen bij het college van burgemeester en schepenen, Dorp-West 52, 9080 Lochristi.

Meer info (uitgebreide brochure met details) bij de personeelsdienst, tel. 09-355 51 51 (toestel 371, 370 of 460). (2538)

**Gemeente Wevelgem**

Eén functie van industrieel ingenieur gebouwen - diensthoofd (m/v), is bij wijze van werving te begeven.

De betrekking van industrieel ingenieur gebouwen - diensthoofd, is toegankelijk voor vrouwen en mannen.

De industrieel ingenieur gebouwen - diensthoofd, moet :

de Belgische nationaliteit of een nationaliteit als onderdaan van een lid-Staat van EU bezitten;

de burgerlijke en politieke rechten genieten;

van goed zedelijk gedrag zijn;

aan de dienstplichtwetten voldoen;

lichamelijk geschikt zijn;

de lichamelijke geschiktheid wordt vastgesteld door de arbeids-geneeskundige dienst waarbij de gemeente is aangesloten;

de leeftijd van 18 jaar bereikt hebben;

houder zijn van een diploma van industrieel ingenieur, met één van de volgende specialiteiten : bouwkunde - elektromechanica - elektronica - elektriciteit;

slagen in een aanwervingsexamen, zoals vastgesteld door de gemeenteraad in zitting van 15 april 2004;

de industrieel ingenieur gebouwen - diensthoofd, zal gehouden zijn prestaties te leveren op onregelmatige tijdstippen, evenals op zaterdag, zon- en feestdagen;

voorzover ze niet strijdig zijn met hogergenoemde bepalingen zijn alle bepalingen van het administratief statuut, d.d. 9 februari 1996, en eventuele wijzigingen op deze aanwerving van toepassing.

Naar aanleiding van het openverklaren van bovengenoemde functie zal een wervingsreserve aangelegd worden met een geldigheidsduur van twee jaar, te rekenen vanaf de eerste van de maand die volgt op de datum waarop het proces-verbaal van het laatste examengedeelte is afgesloten.

De aanvragen dienen bij ter post aangetekende brief gestuurd te worden aan de heer burgemeester te 8570 Wevelgem.

De uiterste inschrijvingsdatum is 14 februari 2005, de postdatum op de briefomslag dient als bewijs.

De kandidaturen dienen volgende bewijsstukken over te maken, uiterlijk op de dag van het afsluiten van de inschrijvingen (14 februari 2005) :

uittreksel uit de geboorteakte;

een getuigschrift van goed zedelijk gedrag, dat getuigschrift mag niet ouder zijn dan drie maanden;

militiegetuigschrift;

afschrift van het diploma van industrieel ingenieur met één van volgende specialiteiten : bouwkunde - elektromechanica - elektronica - elektriciteit;

desgevallend bewijzen van prioriteitsrechten.

Alle verdere inlichtingen, evenals de functieomschrijving zijn te bekomen bij de personeelsdienst, tel. 056-43 34 31. (2539)

## Actes judiciaires et extraits de jugements

### Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

#### Publication faite en exécution de l'article 490 du Code pénal

#### Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490 van het Strafwetboek

#### *Infractions liées à l'état de faillite*

#### *Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement*

#### Cour d'appel de Liège

Par arrêt défaut du 8 octobre 2004

En cause :

836. Tevissen, Steve, né à Charleroi, le 11 décembre 1971, sans domicile ni résidence connus tant en Belgique qu'à l'étranger

Prévenu, intimé.

Vu le jugement du tribunal correctionnel de Namur rendu le 18 juin 2003 statuant sur opposition à un jugement défaut rendu le 28 novembre 2003 par le même tribunal,

Sur appel de cette décision, la cour,

Du chef de, comme auteur, coauteur, à Sambreville, Tamines et de connexité à Fleurus ou ailleurs dans le Royaume,

## Anciens libellés

étant gérant de droit ou de fait de la S.A. Entreprises A. Deville, déclarée en faillite par jugement du tribunal de commerce de Namur du 7 décembre 1995 mais se trouvant en état de faillite depuis le 30 juin 1994,

dès le 3 juillet 1994 et au plus tard le 3 octobre 1994, s'être rendu coupable de banqueroute simple pour n'avoir pas fait l'aveu de la cessation de ses paiements dans le délai de trois jours prescrit par l'article 440 du Code de commerce,

s'être rendu coupable de banqueroute frauduleuse pour avoir détourné ou dissimulé une partie de l'actif, notamment :

entre le mois de décembre 1994 et le les mars 1995, du numéraire pour un montant indéterminé représentant les montants perçus sur le chantier SCHWARTZE PUMPE;

entre le 10 et le 15 juillet 1995, s'être rendu coupable de banqueroute frauduleuse pour avoir soustrait, en tout ou en partie les livres ou documents comptables visés au chapitre le' de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises;

entre le 24 juin 1994 et le 7 décembre 1995, s'être rendu coupable de banqueroute simple pour, dans l'intention de retarder sa faillite, s'être livré à des emprunts, circulations d'effets et autres moyens ruineux de se procurer des fonds, en l'espèce en accumulant un passif auprès des créanciers publics (2 359 102 francs belges à l'O.N.S.S., 784 092 francs à la T.V.A., 457 859 francs à l'O.P.O.C., 2 652 352 francs de précomptes professionnels);

## Nouveaux libellés

étant une des personnes visées à l'article 489 nouveau du Code pénal, en l'espèce étant gérant de droit ou de fait de la S.A. Entreprises A. Deville en état de faillite depuis le 30 juin 1994 et déclarée telle par jugement du tribunal de commerce de Namur du 7 décembre 1995,

dès le 1<sup>er</sup> août 1994 et au plus tard le 1<sup>er</sup> novembre 1994, dans l'intention de retarder la déclaration de faillite, omis de faire l'aveu de la faillite dans le mois de la cessation de paiement, délai prescrit par l'article 9 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites;

avec intention frauduleuse ou à dessein de nuire, avoir détourné ou dissimulé une partie de l'actif, notamment :

entre le mois de décembre 1994 et le 1<sup>er</sup> mars 1995, du numéraire pour un montant indéterminé représentant les montants perçus sur le chantier du SCHWARTZE PUMPE;

entre les 10 et 15 juillet 1995 : soustrait des documents comptables visés au chapitre premier de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises;

entre les 24 juin 1994 et le 7 décembre 1995, dans l'intention de retarder la déclaration de faillite, s'être livré à des emprunts, circulations d'effets et autres moyens ruineux de se procurer des fonds, en l'espèce en accumulant un passif auprès des créanciers publics (2 359 102 francs belges à l'O.N.S.S., 784 092 francs à la T.V.A., 457 859 francs à l'O.P.O.C., 2 652 352 francs de précomptes professionnels);

avec une intention frauduleuse ou à dessein de nuire, commis des faux en écritures de commerce, de banque ou en écritures privées, soit par fausses signatures, soit par contrefaçon ou altération d'écritures ou de signatures, soit par fabrication de conventions, dispositions, obligations ou décharges, ou par leur insertion après coup dans les actes, soit par addition ou altération de clauses, de déclarations ou de faits que ces actes avaient pour objet de recevoir ou de constater et avec la même intention frauduleuse ou le même dessein de nuire, fait usage des dites fausses pièces sachant qu'elles étaient fausses, pour avoir notamment :

dans l'intention frauduleuse de tromper les tiers, notamment les autorités administratives (ONEM, ONSS, Administrations fiscales, INAMI, Fonds de Sécurité et d'Existence, Inspection des lois sociales,...) et judiciaires, notamment dans l'intention frauduleuse de ne pas faire apparaître le rôle effectif de certaines personnes, notamment celui de Christian Pirmez et de donner l'apparence que la S.A. Entreprise A. Deville est tierce par rapport à la S.P.R.L. Astic, sans liens directs ou indirects d'interdépendance, avoir établi ou fait établir de nombreux documents, tels :

avec 4 coinceulés : le procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 7 septembre 1994 de la S.A. Entreprises A. Deville (qui semble ne pas avoir lieu) publié au *Moniteur belge* désignant Steve Tevissen en qualité d'administrateur-délégué alors qu'en réalité, celui-ci est un homme de paille à la solde de Christian Pirmez (extrait déposé le 9 septembre 1994 par Steve Tevissen au greffe du tribunal de commerce de Namur);

avec 2 coinceulés, de fausses factures adressées à la S.P.R.L. C.G.B.A. alors que la S.A. Entreprises A. Deville n'a jamais travaillé pour cette S.R.P.L. :

facture n° 3/95 du 15 février 1995 d'un montant de 860 907 francs belges;

facture n° 7/95 du 1<sup>er</sup> mars 1995 d'un montant de 360 000 francs belges;

facture n° 8/95 du 1<sup>er</sup> mars 1995 d'un montant de 345 000 francs belges;

facture n° 9/95 du 1<sup>er</sup> mars 1995 d'un montant de 175 000 francs belges;

facture n° 10/95 du 1<sup>er</sup> mars 1995 d'un montant de 184 000 francs belges;

avec 1 coinceulé, deux fausses factures adressées par la S.A. Entreprises A. Deville à la S.A. C.T.F.;

avec 1 coinceulé, trois factures, notes de commissions facturées par la S.A. Entreprises A. Deville à la S.P.R.L. C.B.G.A., ces factures ne correspondant à aucune prestation :

facture n° 115/94 du 3 octobre 1994 d'un montant de 783 250 francs belges;

facture n° 128/94 du 2 novembre 1994 d'un montant de 662 750 francs belges;

facture n° 131/94 du 2 décembre 1994 d'un montant de 482 000 francs belges;

dans l'intention frauduleuse de tromper les tiers, notamment les administrations publiques afin d'éviter de payer des taxes, cotisations, impôts et de dissimuler l'existence d'un chantier en Allemagne,

avec 5 coinceulés, d'octobre 1994 au 7 décembre 1995 : opéré diverses modifications au registre du personnel de la S.A. Entreprises A. Deville et de la Société Somaprest, modifications réalisées au gré de la fantaisie des prévenus, sans aucune formalité, du personnel de la S.A. Entreprises A. Deville s'est vu considéré comme du personnel de la société Somaprest (société qui d'ailleurs était en faillite, ce qu'ignoraient les prévenus);

avec 7 coinceulés, entre le 1<sup>er</sup> septembre 1994 et le 28 février 1995, rédigé de faux contrats de travail au nom de la S.A. Entreprises A. Deville alors qu'en réalité les ouvriers travaillaient pour le compte de la S.P.R.L. Astic ou établi de faux contrats de travail entre la Société Somaprest et les travailleurs. Un premier contrat était généralement passé entre la S.A. Entreprises A. Deville et l'ouvrier, ensuite ce contrat était déchiré pour être remplacé par un contrat antidaté au nom de la S.A. Somaprest. Dans le même temps, des fausses fiches de salaire ont été établies. Les ouvriers en possession de ces contrats ont tous prestés sur le chantier SCHWARTZE PUMPE en Allemagne. Ce système a été mis en place notamment pour 43 ouvriers. Les contrats de travail étaient signés, soit par Tevissen, Steve, Vankan, Pierre-Nicolas ou Vranken, Arthur (décédé), étaient rédigés ou bien par Fremersdorff, Annick, ou bien par Bennardo, Patrizia, avec l'aval de Pirmez, Christian, et Bennardo, Paolo, et à l'initiative de Maffucci, Donato,

le 3 octobre 1994, rédigé un faux contrat de travail d'ouvrier entre la S.A. Somaprest et Tevissen, Steve, ainsi qu'une fausse feuille de renseignements. Il s'agit, en effet d'un engagement fictif;

avec un coinceulé,

le 13 mars 1995 : rédigé un contrat d'emploi précisant l'entrée en service au 13 mars 1995 alors qu'en réalité Tonino Rosa a travaillé dès le 16 février 1995. Par ailleurs le contrat prévoit une rémunération de 30 000 francs belges alors qu'en réalité celle-ci se chiffrait à 40 000 francs belges;

le 12 mai 1995 : inscrit comme motif sur le certificat de chômage « Restructuration de l'entreprise » alors qu'il s'agissait d'un départ volontaire;

avec un coinceulpé,

le 20 mars 1995 : rédigé un contrat d'emploi précisant l'entrée en service au 20 mars 1995 alors qu'en réalité Annick Fremersdorff travaillait déjà au sein de la société depuis le mois d'octobre 1994. Elle prestait quarante heures par semaine et non dix comme indiqué erronément sur son contrat. Par ailleurs, la rémunération stipulée est inférieure à celle réellement perçue (Annick Fremersdorff reçoit 22 000 francs en plus en noir);

le 26 mai 1995 : mentionné faussement sur le certificat de chômage que l'occupation est de dix heures par semaine et que la rémunération est de 10 000 francs par mois;

le 16 mars 1995 : fait une fausse attestation quant à l'horaire de travail de Annick Fremersdorff;

avec un coinceulpé, attesté faussement de la qualité de chômeur de D'Antoni, Nicola;

avec deux coinceulpés

à une date indéterminée de l'année 1995, vraisemblablement entre les 27 février et fin septembre 1995 : frauduleusement détourné ou dissipé, au préjudice de la S.A. Minolta Business Equipement, des effets, deniers, marchandises, billets, quittances ou écrits de toute nature contenant ou opérant obligation ou décharge, en l'espèce un photocopieur de marque Minolta, qui leur avait été remis à la condition de les rendre ou d'en faire un usage ou un emploi déterminé;

de connexité, à Jumet le 18 janvier 1995 :

dans le but de s'approprier une chose appartenant à autrui, s'être fait remettre ou délivrer des fonds, meubles, obligations, quittances, décharges, en l'espèce 995 000 francs au préjudice de la C.G.E.R., soit en faisant usage de faux noms ou de fausses qualités, soit en employant des manoeuvres frauduleuses, pour persuader l'existence de fausses entreprises, d'un pouvoir ou d'un crédit imaginaire, pour faire naître l'espérance ou la crainte d'un succès, d'un accident ou de tout autre événement chimérique, ou pour abuser autrement de la confiance ou de la crédulité, en l'espèce au moyen de faux bons de paie dont question cidessous,

avec 1 coinceulpé : avec une intention frauduleuse ou à dessein de nuire, commis un faux en écritures de commerce, de banque ou en écritures privées, soit par fausses signatures, soit par contrefaçon ou altération d'écritures ou de signatures, soit par fabrication de conventions, dispositions, obligations ou décharges, ou par leur insertion après coup dans les actes, soit par additions ou altération de clauses, de déclarations ou de faits que ces actes avaient pour objet de recevoir ou de constater, pour avoir notamment rédigé ou fait rédiger un faux bon de paie de l'Union des Classes Moyennes (la date du débuts d'activité est erronée) et d'avoir, avec la même intention frauduleuse ou le même dessein de nuire, fait usage de ladite fausse pièce sachant qu'elle était fausse;

entre les 16 février et 6 mars 1995, à Tamines et à Jumet :

dans le but de s'approprier une chose appartenant à autrui, s'être fait remettre ou délivrer des fonds, meubles, obligations, quittances, décharges, en l'espèce 838 999 francs au préjudice du Crédit Communal, soit en faisant usage de faux noms ou de fausses qualités, soit en employant des manoeuvres frauduleuses, pour persuader l'existence de fausses entreprises, d'un pouvoir ou d'un crédit imaginaire, pour faire naître l'espérance ou la crainte d'un succès, d'un accident ou de tout autre événement chimérique, ou pour abuser autrement de la confiance ou de la crédulité, en l'espèce, en signalant faussement travailler dans la S.A. Entreprises A. Deville depuis le 1<sup>er</sup> mars 1993 (art. 496 du C.P.);

avec 1 coinceulpé : avec une intention frauduleuse ou à dessein de nuire, commis un faux en écritures de commerce, de banque ou en écritures privées, soit par fausses signatures, soit par contrefaçon ou altération d'écritures ou de signatures, soit par fabrication de conventions, dispositions, obligations ou décharges, ou par leur insertion après coups dans les actes, soit par addition ou altération de clauses, de déclarations ou de faits que ces actes avaient pour objet de recevoir ou de constater, pour avoir notamment remis de faux documents (bon de paie, fiche de salaire,...) établissant faussement que Mr. Tevissen a commencé à travailler dans la S.A. Entreprises A. Deville le 1<sup>er</sup> mars 1993 et d'avoir, avec la même intention frauduleuse ou le même dessein de nuire, fait usage de ladite fausse pièce sachant qu'elle était fausse;

d'octobre 1994 à mai 1995 :

avec 3 coinceulpés : fait partie d'une association formée dans le but de perpétrer contre les personnes ou les propriétés soit des crimes emportant la peine de la réclusion à perpétuité ou les travaux forcés, soit des crimes autres que ceux emportant la peine de la réclusion à perpétuité ou les travaux forcés, soit des délits;

Condamne le prévenu,

à une peine de dix-huit mois d'emprisonnement, avec sursis de trois ans pour le surplus de la détention préventive et à une amende de 495,78 euros ou quinze jours d'emprisonnement subsidiaire;

à payer la somme de 10 euros, portée à 55 euros (loi du 1<sup>er</sup> août 1985 telle que modifiée);

à payer l'indemnité de 25 euros prévue à l'A.R. du 28 décembre 1950 tel que modifié;

à payer les frais d'instance liquidés à la somme de 225,94 euros et les frais d'appel liquidés à la somme de 117,65 euros.

Ordonne :

la confiscation des faux produits, déposés au greffe, inventoriés et classés dans la farde « PAC » du dossier répressif;

la publication par extraits aux frais du condamné du présent arrêt au *Moniteur belge*.

Pour extrait conforme délivré à Mme. le procureur general; M. le receveur des amendes, (signé) J. Thirifays, greffier-chef de service. (2540)

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1<sup>er</sup> du Code civil**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek**

—  
*Désignation d'administrateur provisoire  
Aanstelling voorlopig bewindvoerder*

—  
Justice de paix du canton d'Etterbeek

—  
Par ordonnance du juge de paix du canton d'Etterbeek, rendue le 19 janvier 2005, Mme Hoeman, Marie, née à Ixelles le 29 mars 1918, domiciliée à 1040 Bruxelles, rue des Casernes 29, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Stessens, Marie-Claire, avocate, dont le cabinet est établi à 1050 Bruxelles, rue Jean Paquot 20.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) André Stalpaert. (60863)

—  
Justice de paix du canton de Forest

—  
Par ordonnance du juge de paix du canton de Forest, en date du 20 janvier 2005, sur requête déposée le 30 décembre 2004, la personne ci-après, Haesaert, Alain Serge Fernand Marie, née à Bruxelles le 31 mai 1945, domicilié à 1190 Forest, avenue Mozart 84, home « P. Jurdant », a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Haesaert, Guy, pensionné, domicilié à 1170 Watermael-Boitsfort, avenue des Archiducs 3.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Paul Van Herzeele. (60864)

## Justice de paix du canton d'Ixelles

Par ordonnance rendue le 20 janvier 2005, par Mme le juge de paix du canton d'Ixelles, Gallegos Lopez, Danilo Andres, né à Etterbeek le 21 avril 1980, domicilié à 1050 Ixelles, rue Wayenberg 22/3E, a été mis hors d'état de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Denoncin, Vincent, avocat, ayant ses bureaux à 1070 Bruxelles, rue G. Moreau 160.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Cerulus, Madeleine. (60865)

## Justice de paix du premier canton de Liège

Suite à la requête déposée le 16 décembre 2004, par décision du juge de paix du premier canton de Liège, rendue le jeudi 20 janvier 2005, Mme Martens, Jacqueline Josiane Marie Thérèse, belge, née le 31 mai 1955 à Liège, sans profession, célibataire, domiciliée rue Pré du Cygne 16, à 4020 Bressoux, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Sabine Closset, avocate, ayant ses bureaux à 4020 Liège, rue de la Loi 8.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Boisdequin, Cécile. (60866)

## Justice de paix du deuxième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 7 décembre 2004, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le 11 janvier 2005, a déclaré Mme Greffe, Marthe, née le 10 juillet 1922 à Seraing, domiciliée à 4000 Liège, rue Léonard Terry 6, résidant à l'établissement résidence « du Bois d'Avroy », rue Julien d'Andrimont 27-29, à 4000 Liège, incapable de gérer ses biens, et cette personne a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Leduc, Léon, avocat, domicilié à 4000 Liège, rue de Campine 157.

Liège, le 12 janvier 2005.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Maquet, Jean-Pierre. (60867)

Suite à la requête déposée le 7 janvier 2005, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le 25 janvier 2005, a déclaré M. Ramackers, Nicolas, né le 24 juillet 1925, domicilié à 4000 Liège, rue de l'Université 41, incapable de gérer ses biens, et cette personne a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Gillis, Marielle, avocate, dont les bureaux sont établis à 4000 Liège, rue Sainte-Véronique 20.

Liège, le 25 janvier 2005.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Gavage, Jean-Claude. (60868)

## Justice de paix du troisième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 24 décembre 2004, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 18 janvier 2005, M. Kempinaire, Sébastien, né le 25 juin 1972 à Etterbeek, domicilié rue Saint-Laurent 10, à 4000 Liège, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Deventer, Olivier, avocat, dont l'étude est sise rue Emile Vanderelde 109, à 4624 Romsée.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Rossillion, Joseph. (60869)

## Justice de paix du canton de Liège IV

Suite à la requête déposée le 7 janvier 2005, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 17 janvier 2005, M. Donnay, Pierre Georges Jean, séparé de Corcobado Jimenez, Manuela, né le 13 décembre 1935 à Wandre, domicilié boulevard des Hauteurs 43, à 4000 Liège, résidant aux Cliniques de l'Ipal, site « Valdor », rue Basse-Wez 301, à 4020 Liège, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Houben, Marcel, avocat, dont les bureaux sont sis rue Vinave 32, à 4030 Liège (Grivegnée).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Foges, Nicole. (60870)

Suite à la requête déposée le 10 janvier 2005, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 17 janvier 2005, M. Kratz, Patrick Octave Ghislain, divorcé de Lefin, Corine, né le 14 octobre 1962 à Ougrée, sans profession, résidant au C.H.U. « Domaine du Sart-Tilmant », à 4031 Angleur, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Tanghe, Koenraad, avocat, dont les bureaux sont établis rue Simon Radoux 52, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Foges, Nicole. (60871)

Suite à la requête déposée le 7 janvier 2005, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 17 janvier 2005, Mme Louis, Angèle Marie Angélique, divorcée de Lambert, Emmanuel, née le 23 décembre 1918 à Stoumont, pensionnée, domiciliée rue des Accias 63, à 4000 Liège, résidant au Centre hospitalier universitaire du Sart-Tilman, « Domaine du Sart-Tilman », à 4031 Angleur, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Tanghe, Koenraad, avocat, dont les bureaux sont établis rue Simon Radoux 52, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Foges, Nicole. (60872)

Suite à la requête déposée le 7 janvier 2005, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 17 janvier 2005, Mme Spagnolo, Diega, veuve de Parrinello, Michele, née le 28 mars 1931 à Grotte (Italie), sans profession, domiciliée rue de la Marchandise 36, à 4100 Seraing, résidant au Centre hospitalier universitaire du Sart-Tilman, « Domaine du Sart-Tilman », à 4031 Angleur, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Parrinello, Francesco, né le 11 juillet 1949, employé, domicilié square Allende 35, à 4100 Seraing.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Foges, Nicole. (60873)

## Justice de paix du premier canton de Schaerbeek

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek, en date du 20 janvier 2005, la nommée Delplace, Marthe, née à Ath le 24 janvier 1911, domiciliée à 1000 Bruxelles, rue Jenneval 19, résidant à 1030 Schaerbeek, rue Thomas Vinçotte 36, au home « Albert De Latour », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Delahaye, Thierry, avocat, dont le cabinet est établi à 1060 Bruxelles, avenue Brugmann 12 A, bte 11.

Pour copie conforme : le greffier en chef, (signé) Geert Hellinckx. (60874)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek, en date du 20 janvier 2005, le nommé Mlalih, Boujema né à Boubker (Maroc) le 16 avril 1957, domicilié à 1030 Schaerbeek, rue de la Luzerne 11, au Centre hospitalier « Jean Titeca », a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Oliviers, Gilles, avocat, dont le cabinet est établi à 1040 Etterbeek, avenue de la Chasse 132.

Pour copie conforme : le greffier en chef, (signé) Geert Hellinckx.  
(60875)

Justice de paix du canton de Sprimont

Par ordonnance du juge de paix du canton de Sprimont, en date du mercredi 19 janvier 2005, Mme Demaret, Marie Marguerite, veuve de Chaineux, Nicolas, née à Queue-du-Bois le 11 janvier 1917, domiciliée et résidant home « Le Bon Air », rue de Lillé 2, à 4140 Sprimont, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, à savoir : Ligot, Léon, avocat, domicilié avenue du Luxembourg 15, à 4020 Liège.

Sprimont, le 25 janvier 2005.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Joseph Michotte.  
(60876)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 17 janvier 2005, M. Dufour, David, étudiant, domicilié à 7500 Tournai, rue du Casino 10, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Bleton, Quentin, avocat, domicilié à 7500 Tournai, rue de l'Athénée 12.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Nadine Morel. (60877)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 7 janvier 2005, en suite de l'inscription d'office au registre des requêtes, en date du 7 janvier 2005, Mme Peeters, Lucienne, née à Tourinnes-la-Grosse le 8 mai 1929, domiciliée à 1370 Jodoigne, rue Saint-Lambert 27/rez, résidant à l'établissement « Clinique Saint-Jean », rue du Marais 114, à 1000 Bruxelles, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Dauvrin, Anne, avocate, ayant son cabinet à 1040 Bruxelles, rue Jonniaux 14.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal.  
(60878)

Justice de paix du second canton de Verviers

Suite à la requête déposée le 27 décembre 2004, par ordonnance de M. le juge de paix du second canton de Verviers, rendue le 28 janvier 2005, Mme Corbusier, Chantal Mathilde Arnoldine, Belge, née le 28 octobre 1957 à Verviers, femme de ménage, domiciliée rue Xhovémont 8, à 4910 Theux, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Radermecker, Christine, avocat, ayant son cabinet rue du Palais 33, à 4800 Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Kempfen, Daniel.  
(60879)

Justice de paix du premier canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 11 janvier 2005, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, rendue le 20 janvier 2005, Bielawa, Lena, née le 21 mars 1923, domiciliée à 1380 Lasne, chaussée de Charleroi 8, résidant à l'établissement « Clinique Dr. Derscheid », chaussée de Tervueren, à 1410 Waterloo, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Genicot, Jean, administrateur provisoire, avocat, domicilié à 1300 Wavre, chaussée de Bruxelles 11.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Smekens, Viviane.  
(60880)

Vrederegrecht van het derde kanton Antwerpen

Bij vonnis van de vrederechter van het derde kanton Antwerpen, verleend op 12 januari 2005, werd Provinciael, Maria, geboren te Putte op 12 november 1920, wonende te 2000 Antwerpen, Wolstraat 27, bus 2, verblijvende A.Z.M. - Campus Hoge Beuken, Commandant Weynsstraat 165, te 2660 Hoboken (Antwerpen), niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Waegemans, Annie, geboren te Berchem op 7 februari 1948, arbeider, wonende te 2000 Antwerpen, Lange Noordstraat 10/409.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 21 december 2004.

Antwerpen, 25 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Roger Wouters. (60881)

Vrederegerecht van het achtste kanton Antwerpen

Bij vonnis van de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen, verleend op 26 januari 2005, werd Devlieghere, Denise, geboren te Antwerpen op 13 mei 1936, weduwe van Guido Jacobs, gepensioneerde, wonende te 2640 Mortsel, Sint-Benedictusstraat 77, doch verblijvende in het Rusthuis Meerminne, te 2640 Mortsel, Meerminne 6, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Dirk De Herdt, advocaat te 2640 Mortsel, er kantoorkhoudende Molenstraat 34.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 7 januari 2005.

Berchem (Antwerpen), 26 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Arthur Jaspers. (60882)

Vrederegerecht van het kanton Bilzen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Bilzen, verleend op 25 januari 2005, werd Bertrangs, Maria, geboren op 27 juni 1913, wonende te 3740 Bilzen, Hospitaalstraat 15, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Lafosse, Nathalie, advocaat, wonende te 3720 Kortesseem, Beekstraat 12.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 14 januari 2005.

Bilzen, 25 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) M. Dupont. (60883)



Vrederecht van het kanton Dendermonde-Hamme,  
met zetel te Dendermonde

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Dendermonde-Hamme, met zetel te Dendermonde, verleend op 14 januari 2005, werd Descamps, Rosa, geboren te Gent op 26 juni 1931, wonende te 9000 Gent, Hub. Frère Orbanlaan 515, verblijvende te 9200 Dendermonde, Gentssesteenweg 289, R.V.T. De Gentse Poort, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Smulders, Theodoor, geboren te Dworp op 8 mei 1940, technisch raadgever, wonende te 9260 Wichelen, Mosstraat 65.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 8 november 2004.

Dendermonde, 17 januari 2005.

De adjunct-griffier : (get.) De Bruycker, Peter. (60884)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Dendermonde-Hamme, met zetel te Dendermonde, verleend op 14 januari 2005, werd Sarens, Joanna, geboren te Buggenhout op 5 april 1927, wonende te 9200 Grembergen, Rootjensweg 77, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van Ransbeeck, Petrus André, geboren te Buggenhout op 27 april 1950, zonder beroep, wonende te 9255 Buggenhout, Brandstraat 117.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 17 november 2004.

Dendermonde, 17 januari 2005.

De adjunct-griffier : (get.) De Bruycker, Peter. (60885)

## Vrederecht van het kanton Geel

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geel, verleend op 18 januari 2005, werd Janssens, Marcellus Leonardus, geboren op 25 juni 1927 te Kwaadmechelen, wonend te 2440 Geel, R.V.T. Wedbos, J.B. Stessensstraat 4, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Corstjens, Wim, advocaat, kantoorhoudende te 2440 Geel, Gasthuisstraat 31A.

Geel, 25 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Peggy Cools. (60886)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geel, verleend op 18 januari 2005, werd Wijnen, André, geboren op 27 augustus 1939 te Arendonk, wonend te 2370 Arendonk, Heikant 1, doch verblijvende in het Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis, Dr. Sanodreef 4, te 2440 Geel, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Corstjens, Wim, advocaat, kantoorhoudende te 2440 Geel, Gasthuisstraat 31A.

Geel, 25 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Peggy Cools. (60887)

## Vrederecht van het derde kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton Gent, verleend op 18 januari 2005, werd Nicole Dierickx, geboren te Ninove op 25 november 1969, wonende te 9940 Evergem, Hoeksken 58, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Mr. Inge Martens, advocaat te 9032 Wondelgem, er kantoorhoudende aan de Sint-Markoenstraat 18.

In toepassing vanaf datum neerlegging verzoekschrift ter griffie op 14 december 2004.

Gent, 26 januari 2005.

De adjunct-griffier : (get.) Caroline Desal. (60889)

## Vrederecht van het kanton Grimbergen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 18 januari 2005, werd de heer Henri Tilkin, geboren te Vorst op 1 februari 1935, wonende te 1853 Strombeek-Bever, Sint-Amandsplein 7, bus 4, verblijvende in het Rusthuis Anemoon, Begonia-laan 21, te 1853 Strombeek-Bever, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Balder Cloosen, advocaat met kantoor te 1050 Brussel, Jaargetijdenlaan 54.

Grimbergen, 26 januari 2005.

De hoofdgriffier : (get.) Vanden Wijngaert, Christiane. (60890)

## Vrederecht van het kanton Kontich

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, verleend op 25 januari 2005, werd Alewaeters, Marc, geboren te Etterbeek op 5 oktober 1963, wonende te 2000 Antwerpen, Kronenburgstraat 62/5, verblijvende in het P.C. Broeders Alexianen, Provinciesteenweg 408, te 2530 Boechout, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Vermeulen, Leo, advocaat, kantoorhoudende te 2550 Kontich, Antwerpsesteenweg 28.

Kontich, 25 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert. (60891)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, verleend op 25 januari 2005, werd Antonissen, Christiaan, geboren te Zemst op 9 oktober 1940, wonende te 2530 Boechout, P.C. Broeders Alexianen, Provinciesteenweg 408, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Vermeulen, Leo, advocaat, kantoorhoudende te 2550 Kontich, Antwerpsesteenweg 28.

Kontich, 25 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert. (60892)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, verleend op 25 januari 2005, werd Hemeryck, Jacques, geboren te Usumbura op 15 juni 1940, wonende te 2530 Boechout, P.C. Broeders Alexianen, Provinciesteenweg 408, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Vermeulen, Leo, advocaat, kantoorhoudende te 2550 Kontich, Antwerpsesteenweg 28.

Kontich, 25 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert. (60893)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, verleend op 25 januari 2005, werd Van Der Stighelen, Wim, thans zonder beroep, wonende te 2140 Borgerhout (Antwerpen), Ceresstraat 14, verblijvende in het P.C. Broeders Alexianen, Provinciesteenweg 408, te 2530 Boechout, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : De Roeck, Kris, V.Z.W. « Leven zonder Schulden », te 2140 Borgerhout (Antwerpen), Ceresstraat 12.

Kontich, 25 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert. (60894)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, verleend op 25 januari 2005, werd Vanderstraeten, Ronald, geboren te Gent op 1 september 1957, wonende te 2530 Boechout, P.C. Broeders Alexianen, Provinciesteenweg 408, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Van Loon, Christine, advocaat, kantoorhoudende te 2550 Kontich, Antwerpsesteenweg 92.

Kontich, 25 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert. (60895)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, verleend op 25 januari 2005, werd Van De Sompele, Patrick, geboren te Tielt op 19 augustus 1949, wonende te 2530 Boechout, P.C. Broeders Alexianen, Provinciesteenweg 408, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Vermeulen, Leo, advocaat, kantoorhoudende te 2550 Kontich, Antwerpsesteenweg 28.

Kontich, 25 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert. (60896)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, verleend op 25 januari 2005, werd Van Looy, Tony, geboren op 7 april 1931, wonende te 2530 Boechout, P.C. Broeders Alexianen, Provinciesteenweg 408, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Vermeulen, Leo, advocaat, kantoorhoudende te 2550 Kontich, Antwerpsesteenweg 28.

Kontich, 25 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert. (60897)

#### Vrederechter van het kanton Roeselare

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Roeselare, van 12 januari 2005, verleend op verzoekschrift dat er griffie werd neergelegd op 27 december 2004, werd Mevr. Borry, Godelieve, geboren te Rumbeke op 25 januari 1926, wonende te 8800 Rumbeke, Meensesteenweg 735, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: haar zoon, de heer Goemaere, Carlos, wonende te 8800 Roeselare, Galgestraat 11.

Roeselare, 25 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Willy Bouden. (60898)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Roeselare, van 18 januari 2005, verleend op verzoekschrift dat er griffie werd neergelegd op 11 januari 2005, werd Mevr. Listhaeghe, Jacqueline, geboren te Beernem op 26 maart 1935, wonende te 8800 Roeselare, Groene-Herderstraat 99, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: haar dochter, Mevr. Listhaeghe, Clarisse, geboren te Brugge op 29 mei 1964, wonende te 8800 Roeselare, Jacobus Vermanderstraat 24.

Roeselare, 25 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Willy Bouden. (60899)

Vrederechter van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne

Beschikking d.d. 23 december 2004, verklaart Van Brabant, Godelieve, gepensioneerde, wonende te 8670 Koksijde, Zeelaan 270/101, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder: Peeren, Dirk, wonende te 9031 Drongen, Hoogmeers 42.

Veurne, 24 januari 2005.

De griffier: (get.) Candaele, Hugo. (60900)

Vrederechter van het kanton Wetteren-Zele, zetel Zele

Beschikking d.d. 19 januari 2005 werd Van Den Bossche, Tom, Wezepoelstraat 68, 9240 Zele, aangewezen als voorlopig bewindvoerder bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Wetteren-Zele, met zetel te Zele, op 19 januari 2005 (rolnummer 05A2), over Nelis, Georgette, geboren op 17 oktober 1916, wonende te 9240 Zele, Koevliet 3.

Zele, 25 januari 2005.

De afgevaardigd adjunct-griffier: (get.) Scheire, Katrien. (60901)

Vrederechter van het kanton Zandhoven

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 25 januari 2005, ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 17 januari 2005, werd aan Van Den Broeck, Augusta Rosalia, van Belgische nationaliteit, geboren te Wommelgem op 30 november 1926, weduwe, wonende te 2160 Wommelgem, Herentalsebaan 583, thans verblijvende in het R.V.T. Sparrenhof, Halmolenweg 68, te 2980 Zoersel, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd: haar dochter, Perruwé, Diane Elise François, geboren te Mortsel op 12 januari 1957, bediende, wonende te 2160 Wommelgem, Wiekenstraat 23.

Zandhoven, 26 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy. (60902)

*Mainlevée d'administration provisoire  
Opheffing voorlopig bewind*

Justice de paix du canton de Forest

Par ordonnance du juge de paix du canton de Forest, en date du 26 janvier 2005, il a été mis fin au mandat de Ghyssele, Marc Jean, avocat à 1180 Uccle, avenue Brugmann 287, en sa qualité d'administrateur provisoire de Christodoulou, Alexandre Constantin, né à Schaerbeek le 23 mai 1947, en son vivant domicilié à 1060 Saint-Gilles, avenue Besme 131/home, cette personne étant décédée à Bruxelles, en date du 13 janvier 2005.

Pour extrait certifié conforme: le greffier en chef, (signé) Paul Van Herzeele. (60903)

## Justice de paix du deuxième canton de Liège

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, du 24 janvier 2005, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 18 décembre 2001, a pris fin suite au décès le 24 août 2004, de Mme Dhont, Paulette, veuve Gaudel, née le 23 janvier 1938 à Halanzy, domiciliée à 4000 Liège, avenue de l'Observatoire 211/33.

Il a été mis fin, en conséquence, après dépôt d'un rapport de gestion, à la mission de son administrateur provisoire, Mme Gaudel, Francine, née le 9 juin 1958 à Arlon, domiciliée à 4577 Outrelouxhe, rue Lovine 13.

Liège, le 24 janvier 2005.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gillis, Monique. (60904)

## Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, en date du 25 janvier 2005, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 16 décembre 2002, a pris fin suite au décès de M. Leclercq, Charles, né le 11 mai 1918 à Froyennes, domicilié à 7500 Tournai, « Soeurs de Charité », boulevard Lalaing 43/B, décédé à Tournai le 7 janvier 2005.

Par conséquent, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire, M. Duquesne, Fernand, inspecteur de police, domicilié à 7501 Tournai (Orcq), rue Victor Crombez 7.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Nadine Morel. (60905)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, en date du 25 janvier 2005, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 29 avril 2002, a pris fin suite au décès de Mme Leclercq, Laurence, née le 20 juillet 1907 à Templeuve, domiciliée à 7520 Tournai (Templeuve), home « Alphonse Marie », rue aux Pois 7, décédée à Tournai (Templeuve) le 4 janvier 2005.

Par conséquent, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire, M. Lamotte, Michel, employé, domicilié à 7522 Tournai (Blandain), Trieu Dorenet 19.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Nadine Morel. (60906)

## Justice de paix du second canton de Verviers

Suite à la requête déposée le 21 janvier 2005, par ordonnance du juge de paix du second canton de Verviers, rendue le 26 janvier 2005, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 1<sup>er</sup> octobre 2004, et publiée au *Moniteur belge* du 8 octobre 2004, page 70829, à l'égard de Mme Dotet, Hélène Gilberte Marie, veuve Leloup, Constant, née le 11 juin 1917 à Verviers, veuve, domiciliée rue de l'Epargne 35, à 4800 Verviers, résidant résidence « Les Hêtres », avenue Léopold II 15, à 4800 Verviers.

Cette personne étant décédée en date du 10 novembre 2004, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Radermecker, Christine, avocat, ayant son cabinet rue du Palais 33, à 4800 Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Kempen, Daniel. (60907)

Suite à la requête déposée le 18 janvier 2005, par ordonnance du juge de paix du second canton de Verviers, rendue le 26 janvier 2005, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 7 mai 2004, et publiée au *Moniteur belge* du 14 mai 2004, page 39006, à l'égard de Mme Schutz, Katharina Maria, veuve de M. Michiels, Gustaaf née le 5 mars 1913 à Lesch (Allemagne), retraitée, domiciliée avenue Fernand Jérôme 38, résidence « Les Cheveux d'Argent », à 4845 Jalhay.

Cette personne étant décédée en date du 10 janvier 2005, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Dupont, Vincent, avocat, ayant son cabinet place Achille Salée 1, à 4900 Spa.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Kempen, Daniel. (60908)

## Vrederegerecht van het derde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter vrederegerecht derde kanton Antwerpen, verleend op 26 januari 2005, werd vastgesteld dat Timmermans, Philomena, geboren te Nieuwenrode op 21 juni 1919, wonende te 2018 Antwerpen, RVT Vinck-Heymans Arthur Goemaerelei 18, over wie als bewindvoerder werd aangesteld, bij beschikking van 3 december 2001 (rolnummer 01B24-rep.R. 1649/2001, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 12 december 2001, blz. 43010, onder nummer 68636), Meerts, Jan, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Mechelsesteenweg 12/6, overleden is te Antwerpen op 12 januari 2005 en aan de opdracht van de voorlopige bewindvoerder een einde is gekomen op datum van het overlijden.

Antwerpen, 26 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Roger Wouters. (60909)

## Vrederegerecht van het kanton Herentals

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Herentals, Victor Gysemberg, verleend op 26 januari 2005, werd ambtshalve een einde gesteld aan het voorlopig beheer over de goederen van Verschuere, Theresia, geboren te Rijkevorsel op 17 december 1906, wonende te 2275 Lille, RVT Lindelo, Lindelostraat 10, overleden te Lille op 14 januari 2005, aan wie bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Herentals op 11 juli 2001 als voorlopig bewindvoerder werd toegevoegd : Constant Cornelis Keustermans, priester, wonende te 3200 Aarschot, Bekafaan 60.

Herentals, 26 januari 2005.

Voor eensluidend afschrift : de e.a. adjunct-griffier : (get.) A. Vervoort. (60910)

## Vrederegerecht van het kanton Kontich

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich verleend op 25 januari 2005 werd verklaard dat Leborgne, Rene Nestor François, geboren te Koekelberg op 13 februari 1923, wonende te 2650 Edegem, Ernest Joutrelaan 42, opnieuw in staat is zelf zijn goederen te beheren vanaf heden zodat onze beschikking verleend op 27 mei 2003 (rolnummer 03B171-Rep.R. 1201/2003, en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 5 juni 2003) ophoudt uitwerking te hebben en er met ingang van heden een einde komt aan de opdracht als voorlopig bewindvoerder van Leborgne, Christian, wonende te 1330 Risensart, avenue Leopold 43.

Kontich, 25 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert. (60911)

## Vrederecht van het kanton Leuven-1

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Leuven-1 d.d. 25 januari 2005, verklaart Van Cutsem, Natacha, geboren te Vilvoorde op 30 maart 1974, arbeidster, wonende te 3000 Leuven, Koningin Leopold I straat 14, niet opnieuw in staat zelf haar goederen te beheren vanaf heden, zodat de beschikking verleend door de vrederechter kanton Leuven-1 op 2 mei 2001 uitwerking te hebben en er met ingang van 25 januari 2005 een einde komt aan de opdracht als voorlopig bewindvoerder van Beelen, Robert Louis Theodore, geboren te Tienen op 28 april 1953, kantoorhoudende te 3000 Leuven, Justus Lipsiusstraat 24.

Leuven, 25 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) Temperville, Karine. (60912)

## Vrederecht van het kanton Meise

Beschikking d.d. 25 januari 2005 verklaart de heer Devolder, Pierre, wonende te 1780 Wommel, Winkel 73, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter Meise op 19 februari 2003 (rolnummer 03B11-Rep.R. 317), tot voorlopig bewindvoerder over Mevr. Leclercq, Marie Elodie, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 28 februari 2003), met ingang van 6 januari 2005 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is op 6 januari 2005.

Meise (Wolvertem), 25 januari 2005.

De hoofdgriffier, (get.) Peeters, Lieve. (60913)

## Vrederecht van het kanton Mol

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mol, verleend op 21 januari 2005, werd Belmans, Koen, advocaat, met studie te 2440 Geel, Possonsdries 7, bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Mol op 6 december 1999 (rolnummer 99B208-Rep.R. 2135), toegevoegd als voorlopig bewindvoerder aan Smits, Maria Mathilda, geboren te Westerlo op 11 april 1913, laatst wonende te 2260 Westerlo, Pastorijstraat 25, doch verblijvende in het O.C.M.W. Rusthuis Parel der Kempen, Verlorenstraat 22, te 2260 Westerlo (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 18 december 1999, blz. 48101 en onder nr. 67914), met ingang van 17 november 2004 ontslagen van de opdracht.

Mol, 25 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Willy Huysmans. (60914)

## Vrederecht van het kanton Neerpelt-Lommel, zetel te Neerpelt

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, met zetel te Neerpelt, verleend op 24 januari 2005, werd ambtshalve een einde gesteld aan het voorlopig bewind over de goederen van Groffen, Julia, geboren te Lillo op 25 juni 1913, gedomicilieerd en verblijvende te 3930 Hamont-Achel, Beverdijk 7, ingevolge haar overlijden op 13 januari 2005 te Hamont-Achel.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Christel Vanheel. (60915)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, met zetel te Neerpelt, verleend op 25 januari 2005, werd ambtshalve een einde gesteld aan het voorlopig bewind over de goederen van Peeters, Maria, geboren te Hechtel op 5 februari 1913, gedomicilieerd en verblijvende te 3990 Peer, Rustoordlaan 40, ingevolge haar overlijden op 22 januari 2005 te Peer.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Christel Vanheel. (60916)

Remplacement d'administrateur provisoire  
Vervanging voorlopig bewindvoerder

Justice de paix du canton de Visé

Par ordonnance du juge de paix du canton de Visé, rendue le 20 janvier 2005, sur requête déposée le 28 décembre 2004, Me D'Inverno, Jean-Pascal, avocat, dont les bureaux sont établis rue Bellaire 19, à 4120 Neupré, a été désigné administrateur provisoire des biens de Mme Bongartz, Marie-Jeanne, née à Eupen le 16 août 1953, domiciliée rue Joseph Müller 75, à 4607 Bombaye, se trouvant à a Clinique d'Esneux, rue Grandfosse 31, à 4130 Esneux, en remplacement de M. Michel Bawin, domicilié à 4610 Queue-du-Bois, rue des Grandes Fosses 55, désigné à ces fonctions par ordonnance du juge de paix de céans en date du 10 novembre 2004.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Baillien, Brigitte. (60917)

## Vrederecht van het eerste kanton Aalst

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Aalst, van 24 januari 2005, verklaart De Moor, Lieven, aangewezen, bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Aalst, op donderdag 4 april 2002, tot voorlopig bewindvoerder over Baetens, Freddy, met ingang van 30 april 2005 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon, vanaf 1 mei 2005, Mevr. Fabre, Mireille, advocaat te 9300 Aalst, Wellekensstraat 8, bus 1.

Aalst, 26 januari 2005.

De eerstaanwezend adjunct griffier, (get.) Rosa Bernagie. (60918)

## Vrederecht van het derde kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton Gent, verleend op 18 januari 2005, werd Mr. Ronny Joseph, advocaat te 9000 Gent, er kantoorhoudende aan de Onderbergen 57, aangesteld als voorlopig bewindvoerder over Roland Laenen, geboren te Wilrijk op 16 januari 1971, verblijvende te 9940 Sleidinge (Evergem), Weststraat 135, in vervanging van Mr. Kim Beckers, advocaat te 9041 Gent (Oostakker), er kantoorhoudende aan de Hollenaarstraat 62, aangesteld door de vrederechter van het vrederecht van het derde kanton Gent op 14 september 2004.

Gent, 26 januari 2005.

De adjunct-griffier, (get.) Caroline Desal. (60919)

Bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton Gent, verleend op 18 januari 2005, werd Mr. Ronny Joseph, advocaat te 9000 Gent, er kantoorhoudende aan de Onderbergen 57, aangesteld als voorlopig bewindvoerder over Christophe Verheedt, geboren te Lokeren op 21 februari 1980, verblijvende te 9080 Lochristi, Kantschoolstraat 21, in vervanging van Mr. Kim Beckers, advocaat te 9041 Gent (Oostakker), er kantoorhoudende aan de Hollenaarstraat 62, aangesteld door de vrederechter van het vrederecht van het derde kanton Gent op 9 september 2004.

Gent, 26 januari 2005.

De adjunct-griffier, (get.) Caroline Desal. (60920)

**Publication prescrite par l'article 793  
du Code civil**

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793  
van het Burgerlijk Wetboek**

—  
*Acceptation sous bénéfice d'inventaire*  
*Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving*

—  
Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Volgens akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op zevententwintig januari tweeduizend en vijf, hebben :

Berisha, Valbone, geboren te Gllanaselië (Joegoslavië) op 19 maart 1973, wonende te 2100 Deurne, Korte Sint-Rochusstraat 10;

Curri, Liridon, geboren te Antwerpen op 19 oktober 1955;

Curri, Labinot, geboren te Antwerpen op 16 november 1996;

Curri, Lendrit, geboren te Antwerpen op 18 mei 2001,

allen wonende bij de moeder,

verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Curri, Gani, geboren te Zabel i Ulët (Joegoslavië) op 10 september 1968, in leven laatst wonende te 2100 Deurne (Antwerpen), Korte Sint-Rochusstraat 10, en overleden te Deurne op 12 oktober 2004.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van Mr. Jos De Roeck, notaris, met standplaats te Deurne.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht gericht aan de door de erfgenamen gekozen woonplaats.

Antwerpen, zevententwintig januari tweeduizend en vijf.

De griffier, (get.) M. Peeters. (2541)

Op zevententwintig januari tweeduizend en vijf is voor ons, Martine Peeters, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van de rechtbank verschenen :

Segers, Carolus Josephus Maria, geboren te Deurne op 19 september 1939, wonende te 2100 Deurne, Edelvalkiaan 2, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aan gesteld bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Schilde, d.d. 5 oktober 2004, over de goederen van :

Goossens, Albert, geboren te Borgerhout op 30 november 1943, wonende te 2110 Wijnegem, in het R.V.T. Molenheide, Turnhoutsebaan 611-615.

Verschijner verklaart ons, handelend in zijn voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen Mortelmans, Alice Joanna Ludovica, geboren te Borgerhout op 28 maart 1923, in leven laatst wonende te 2110 Wijnegem, Turnhoutsebaan 611, en overleden te Wijnegem op 7 oktober 2004, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van de geassocieerde notarissen Celis, Celis & Liesse, met standplaats te Antwerpen.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maand te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad* hun rechten, bij aangetekend schrijven, te doen kennen aan de door de erfgenaam gekozen woonplaats.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijner en ons, griffier.

(Get.) C. Segers; M. Peeters.

Voor eensluidend verklaard afschrift afgeleverd aan verschijner.

De griffier, (get.) M. Peeters. (2542)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

—  
Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op zevententwintig januari tweeduizend en vijf, hebben :

Carette, Isabel, geboren te Eeklo op 8 september 1976, wonende te 9040 Evergem, Beekstraat 1/2, handelend in eigen naam;

Florens, Joyce Eugenie Alexandra, geboren te Sint-Niklaas op 28 november 1980, wonende te 9180 Moerkerke, Rijssellaan 14, handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over de persoon en de goederen van haar bij haar inwonend minderjarig kind : Carette, Dante Maurice Jeannine, geboren te Sint-Niklaas op 13 maart 2002,

verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Carette, Gilbert Clément, geboren te Gent op 5 november 1946, in leven laatst wonende te 9940 Rieme (Ertvelde), Riemsesteenweg, en overleden te Zelzate op 14 november 2004.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten, bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Bernard Vanderplaetsen, notaris, kantoorhoudende te 9920 Lovendegem, Diepestraat 4/001.

Gent, 27 januari 2005.

(Get.) Thea De Groot, eerstaanwezend adjunct-griffier. (2543)

—  
Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt op 27 januari 2005, blijkt dat :

Hayen, Veroniek, geboren te Herd-de-Stad op 21 mei 1974, wonende te 3800 Sint-Truiden, Roosbeekstraat 14, handelend in eigen naam, en als ouder van haar minderjarig kind :

Bloemen, Arne, geboren te Hasselt op 8 mei 2001, wonende te 3800 Sint-Truiden, Roosbeekstraat 14, teneinde deze handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van de vrederechter Joseph Nollet, van het vredegerecht van het kanton Sint-Truiden d.d. 24 januari 2004;

in het Nederlands verklaard heeft :

de nalatenschap van wijlen :

Bloemen, Kurt Jos Jaak, geboren te Hasselt op 28 juli 1971, in leven laatst wonende te 3800 Sint-Truiden, Roosbeekstraat 14, en overleden te Sint-Truiden op 2 januari 2005,

te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde dezer woonst te kiezen ter studie van notaris Philippe Van Hoof, 3800 Sint-Truiden, Stapelstraat 6.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 27 januari 2005.

De adjunct-griffier, (get.) R. Juvyns. (2544)

—  
Rechtbank van eerste aanleg te Leuven

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven op 27 januari 2005, heeft :

Kegel, Eddy Mario Harry, geboren te Leuven op 4 mei 1970, wonende te 3001 Heverlee, Leeuwerikenstraat 1/203;

handelend in eigen naam;

tevens handelend in zijn hoedanigheid van allenstaande ouder, drager van het ouderlijk gezag en wettige beheerder over de persoon en de goederen van zijn drie minderjarige kinderen;

hierbij gemachtigd door de vrederechter van het kanton Leuven op 13 januari 2005 :

1. Kegel, Garreth, geboren te Leuven op 26 april 1996;
  2. Kegel, Lara, geboren te Leuven op 1 juni 1997;
  3. Kegel, Carsten, geboren te Leuven op 21 mei 2000;
- minderjarige kinderen;

allen wonende te 3000 Leuven, Tolhuizenstraat 8,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Goris, Cindy Sonia, geboren te Leuven op 28 juni 1973, in leven laatst wonende te 3018 Wijgmaal (BT.), Baron Descampsaan 33, en overleden te Leuven op 30 november 2004.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Lacquet, notaris te 3020 Herent, Onze-Lieve-Vrouwplein 75.

Leuven, 27 januari 2005.

De adjunct-griffier, (get.) K. Grisez. (2545)

Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout op 27 januari 2005, hebben :

Matheussen, Monique Joanna Maria, geboren te Turnhout op 23 oktober 1955, wonende te 2300 Turnhout, Hertoginstraat 35;

Matheussen, Maria Ludovica, geboren te Turnhout op 25 november 1954, wonende te 2300 Turnhout, Eén meistraat 34;

beiden handelend in eigen naam,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Matheussen, Josephus Hubertus, geboren te Turnhout op 3 november 1926, in leven laatst wonende te 2300 Turnhout, Otterstraat 196, bus 1, en overleden te Turnhout op 30 november 2004.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. M. Huygaerts, advocaat te 2360 Oud-Turnhout, Dorp 8.

Turnhout, 27 januari 2005.

De afg. adj. griffier, (get.) S. Nietvelt. (2546)

Tribunal de première instance d'Arlon

L'an 2005, le 26 janvier, au greffe du tribunal de première instance d'Arlon, et par-devant nous, P. Haverlant, greffier, a comparu :

Mme Marie-Josée Thines, aidante, épouse Michel Bechet, demeurant rue du Moulin 5, à 6740 Etalle, porteuse d'une procuration lui délivrée le 29 décembre 2004, par Mme Robert, Isabelle Marie Josée, ouvrière, née à Etalle le 10 juillet 1962, domiciliée rue de Sivry 374, à 6740 Etalle, agissant en sa qualité de mère et représentante légale de sa fille mineure;

Demoulin, Emeline Marcelle, étudiante, née à Saint-Mard le 4 novembre 1991, et ce, en vertu d'une ordonnance rendue par M. Philippe d'Otreppe de Bouvette, juge de paix du canton d'Etalle, en date du 22 décembre 2004,

laquelle comparante a, au nom de sa mandante, déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Demoulin, Marcel Maurice Hector Laurent, né à Sensenruth le 22 mai 1957, en son vivant domicilié rue de Sivry 374, à 6740 Etalle, décédé à Légglise le 3 août 2004.

Dont acte dressé sur réquisition expresse de la comparante, qu'après lecture faite, elle a signé avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires éventuels dudit défunt sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Bechet, Michel, notaire, rue Belle-Vue 29, à 6740 Etalle.

Arlon, le 26 janvier 2005.

Le greffier, (signé) P. Haverlant. (2547)

L'an 2005, le 26 janvier, au greffe du tribunal de première instance d'Arlon, et par devant-nous, P. Haverlant, greffier, a comparu :

Me Catherine Tahon, notaire, dont l'étude se trouve rue Léon Castilhon 24, à 6700 Arlon, porteuse de procurations lui délivrées,

le 16 décembre 2004, par :

Freyne, Hervé Richard, né à Elisabethville le 28 décembre 1940, domicilié rue de l'Agriculture 104, à 1030 Bruxelles, en son nom personnel;

le 17 décembre 2004, par :

Freyne, Florette Léonie Marie, née à Elisabethville le 5 mars 1937, domiciliée avenue Nellie Melba 47, à 1071 Anderlecht, en son nom personnel;

le 18 janvier 2005, par :

Freyne, Jeanine Georgette, née à Elisabethville le 16 juillet 1948, domiciliée B. Pire L. Desnouettes 69, à 1420 Braine-l'Alleud, en son nom personnel,

laquelle comparante a, au nom de ses mandants, déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Mme Mentz, Marie Léonie Bertha, née à Arlon le 1<sup>er</sup> avril 1908, en son vivant domiciliée rue de Diekirch 154, à 6700 Arlon, décédée à Saint-Mard le 2 mai 2004.

Dont acte dressé sur réquisition expresse de la comparante qu'après lecture faite, elle a signé avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires éventuels de ladite défunte sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Catherine Tahon, notaire, rue Léon Castilhon, à 6700 Arlon.

Arlon, le 26 janvier 2005.

Le greffier, (signé) P. Haverlant. (2548)

L'an 2005, le 26 janvier, au greffe du tribunal de première instance d'Arlon, et par-devant nous, P. Haverlant, greffier, a comparu :

Mme Thines, Marie-Josée, épouse Michel Bechet, demeurant à Etalle, rue du Moulin 5, porteuse d'une procuration lui délivrée, le 25 janvier 2005, par :

Woygnet, Claude Jean, né à Ethe le 7 septembre 1953, et Jacquet, Marilène Mariette, née à Tintigny le 13 décembre 1954, domiciliés rue Saint-Hubert 123, à Lahage-Tintigny, agissant en leur qualité de père et mère de leur fille mineure :

Woygnet, Laura Andrée, née à Virton le 12 novembre 1991,

laquelle comparante a, au nom de ses mandants, autorisée à ce faire en vertu d'une ordonnance rendue le 13 décembre 2004, par M. le juge de paix du canton d'Etalle, déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Mme Woygnet, Marcelle Hélène, née à Ethe le 3 novembre 1920, en son vivant domiciliée rue Grand Moulin 3, à Meix-devant-Virton, décédée à Saint-Mard le 23 août 2004.

Dont acte dressé sur réquisition expresse de la comparante qu'après lecture faite, elle a signé avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires éventuels dudit défunt sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Bechet, notaire, rue Belle Vue 29, à 6740 Etalle.

Arlon, le 26 janvier 2005.

Le greffier, (signé) P. Haverlant. (2549)

## Tribunal de première instance de Bruxelles

Suivant acte n° 05-168 passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 25 janvier 2005 :

par : M. Kara, Mesut, domicilié à 1701 Dilbeek, Halleweg 27;

en qualité de : mandataire en vertu d'une procuration sous seing privé ci-annexée, datée du 25 janvier 2005, et donnée par :

1. Mme Lechien, Carine Marie Louise G., domiciliée à 1090 Jette, rue Gustave Van Huynegem 27;

2. Mme Lechien, Patricia, Anne-Marie, domiciliée à 1701 Dilbeek, Halleweg 27,

a déclaré accepter la succession sous bénéfice d'inventaire de Lechien, Marcel Edmond, né à Bruxelles le 31 octobre 1938, de son vivant domicilié à Bruxelles, avenue du Forum 11, et décédé le 30 septembre 2004 à Jette.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à Me Guy Dubaere, notaire à 1090 Jette, avenue de Jette 171.

Bruxelles, le 25 janvier 2005.

Le greffier, (signé) Philippe Mignon. (2550)

Suivant acte n° 05-167 passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 25 janvier 2005 :

par : Mme Prendi, Remonda, domiciliée à 1060 Saint-Gilles, rue de la Victoire 142/2,

a déclaré accepter la succession sous bénéfice d'inventaire de Kosova, Osman, né à Durazzo (Albanie) le 8 juillet 1920, de son vivant domicilié à Saint-Gilles, rue de Roumanie 12, et décédé le 19 mai 2003 à Bruxelles.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à Me Vronincks, Vincent, notaire à 1050 Ixelles, rue Capitaine Crespel 16.

Bruxelles, le 25 janvier 2005.

Le greffier, (signé) Philippe Mignon. (2551)

## Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe de ce siège, en date du 27 janvier 2005, aujourd'hui le 27 janvier 2005, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut, et par-devant nous, Myriam Vandercappelle, greffier adjoint principal :

M. Zuinen, Claude, domicilié à 6060 Gilly, chaussée de Charleroi 34, agissant en qualité de représentant légal de :

Zuinen, Tatiana, née le 27 janvier 1988;

Zuinen, Xavier, né le 1<sup>er</sup> janvier 1992;

tous deux domiciliés rue du Pays de Liège 37, à Montignies-sur-Sambre;

à ce, dûment autorisé en vertu d'une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Charleroi, du 5 janvier 2005,

lequel comparant déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Vanderlinden, Catherine, de son vivant domiciliée à Montignies-sur-Sambre, rue du Pays de Liège 37, et décédée le 30 novembre 2004 à Montigny-le-Tilleul.

Dont acte dressé à la demande formelle du comparant qu'après lecture faite, nous avons signé avec lui.

Cet avis doit être adressé à M. Hubert Michel, notaire de résidence à 6000 Charleroi, rue du Fort 24.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Charleroi, le 27 janvier 2005.

Le greffier adjoint principal, (signé) M. Vandercappelle. (2552)

## Tribunal de première instance de Dinant

Suivant acte n° 214 dressé au greffe du tribunal de première instance de Dinant, le 26 janvier 2005 :

Mme Pesesse, Dorothée, domiciliée à Yvoir, rue Bois Devant Houx 19, agissant avec l'autorisation de M. le juge de paix du canton de Dinant, en date du 18 janvier 2005, dont copie conforme restera annexée au présent acte, pour et au nom de son enfant mineure :

Dervaux, Sarah, née à Namur le 25 mars 1989;

domiciliée avec elle,

a déclaré, pour et au nom de sa fille mineure, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession qui lui est dévolue par le décès de son père, Dervaux, Marc, né à Anseremme le 29 août 1963, en son vivant domicilié à Dinant, rue des Quewées 8, et décédé à Houyet, en date du 10 octobre 2004.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente, à Me Caroline Remon, notaire à 5100 Jambes, rue Mazy 64.

Pour extrait conforme délivré à Mme Pesesse : le greffier, (signé) M. Focan. (2553)

## Tribunal de première instance de Liège

L'an 2005, le 27 janvier, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Thissen, Christiane, employée, née à Ougrée le 2 décembre 1952, domiciliée rue Fosse Miesny 5, à 4000 Liège, porteuse d'une procuration sous seing privé pour et au nom de Heins, Rosa, née à La Gleize le 16 mars 1949, domiciliée rue de Maestricht 159 b, à Battice (Herve),

laquelle comparante a déclaré, ès qualités, accepter sous bénéfice d'inventaire, la succession de Cortenraede, Paul Hubert Joseph, né à Sainte-Gertrude (Pays-Bas) le 28 septembre 1926, en son vivant domicilié à Soumagne, rue Raffay 111, et décédé le 26 septembre 2004 à Soumagne.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Furnemont, Michel, notaire associé de la société civile « Furnemont et Laguesse », rue J.-M. Maréchal 32, à Verviers (Ensival).

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, chef de service, (signature illisible). (2554)

## Faillite – Faillissement

## Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 27 januari 2005, is The X Spot Agency B.V.B.A., Plantin en Moretuslei 132, 2018 Antwerpen-1, cafés, ondernemingsnummer 0463.449.469, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Brussel, Johan, Franklin Rooseveltplaats 12, 2060 Antwerpen-6.

Datum der staking van betaling : 27 januari 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 25 februari 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 23 maart 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De adjunct-griffier, M. Caers. (Pro deo) (2555)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 27 januari 2005, is Algemeen Traiteurs en Catering Bedrijf B.V.B.A., Jan Welterslaan 13, 2100 Deurne (Antwerpen), uitzendkoks en verzorgen van feesten en recepties, ondernemingsnummer 0444.700.359, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Caeneghem, Wim, Quinten Matsyslei 34, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 27 januari 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 25 februari 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 23 maart 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De adjunct-griffier, M. Caers. (Pro deo) (2556)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 27 januari 2005, is Bogaerts, Harry Philomena, geboren te Brasschaat op 15 maart 1966, wonende te 2930 Brasschaat, Rustoordlei 97, loodgieterswerk, ondernemingsnummer 0627.461.227, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Brussel, Johan, Franklin Rooseveltplaats 12, 2060 Antwerpen-6.

Datum der staking van betaling : 27 januari 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 25 februari 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 23 maart 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De adjunct-griffier, M. Caers. (Pro deo) (2557)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 27 januari 2005, is Basic Scenes B.V.B.A., Godefriduskaai 50, 2000 Antwerpen-1, cafés, ondernemingsnummer 0478.620.566, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Caeneghem, Wim, Quinten Matsyslei 34, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 27 januari 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 25 februari 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 23 maart 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De adjunct-griffier, M. Caers. (Pro deo) (2558)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 27 januari 2005, is Zohra Bis B.V.B.A., Kipdorpbrug 83, 2000 Antwerpen-1, cafés, ondernemingsnummer 0473.872.912, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Denabeele, Guy, Jan Van Rijswijcklaan 255, 2020 Antwerpen-2.

Datum der staking van betaling : 27 januari 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 25 februari 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 23 maart 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De adjunct-griffier, M. Caers. (Pro deo) (2559)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 27 januari 2005, is Van den Eynde B.V.B.A., Heidestatiestraat 14, 2920 Kalmthout, groothandel in gereedschapswerktuigen, ondernemingsnummer 0432.365.424, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Denabeele, Guy, Jan Van Rijswijcklaan 255, 2020 Antwerpen-2.

Datum der staking van betaling : 27 januari 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 25 februari 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 23 maart 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De adjunct-griffier, M. Caers. (Pro deo) (2560)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 27 januari 2005, is Raeymaekers, Eric, Antwerpsesteenweg 334, bus 5, 2390 Malle, detailhandel in brood, banketbakkerswerk en suikerwerk, ondernemingsnummer 0686.310.236, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van den Cloot, Alain, Frankrijklei 115, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 27 januari 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 25 februari 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 23 maart 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De adjunct-griffier, M. Caers. (Pro deo) (2561)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 27 januari 2005, is Arbo Sportswear B.V.B.A., Offerandestraat 17, 2060 Antwerpen-6, ondernemingsnummer 0426.202.558, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van den Cloot, Alain, Frankrijklei 115, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 27 januari 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 25 februari 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 23 maart 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De adjunct-griffier, M. Caers. (Pro deo) (2562)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 27 januari 2005, is R & R Invest B.V.B.A., Lange Lobroekstraat 8, bus 33, 2060 Antwerpen-6, projectontwikkeling voor woningbouw, ondernemingsnummer 0475.271.789, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Vandendriessche, Geert, Karel Oomsstraat 22, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 27 januari 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 25 februari 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 23 maart 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De adjunct-griffier, M. Caers. (Pro deo) (2563)



Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 27 januari 2005, is De Kip-Express B.V.B.A., Gildestraat 22-24, 2170 Merksem (Antwerpen), detailhandel in vlees en vleeswaren, ondernemingsnummer 0472.293.988, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Vandendriessche, Geert, Karel Oomsstraat 22, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 27 januari 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 25 februari 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 23 maart 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De adjunct-griffier, M. Caers. (Pro deo) (2564)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 27 januari 2005, is M4D B.V.B.A., Melkerijstraat 14, bus 14, 2910 Essen, discoteken, dancings en dergelijke, ondernemingsnummer 0455.258.513, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Kildonck, Karel, Belgiëlei 196, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 27 januari 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 25 februari 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 23 maart 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De adjunct-griffier, M. Caers. (Pro deo) (2565)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 27 januari 2005, is PDB Construct B.V.B.A., Beschavingstraat 25, 2020 Antwerpen-2, elektrische installatie, ondernemingsnummer 0479.870.678, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Kildonck, Karel, Belgiëlei 196, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 27 januari 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 25 februari 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 23 maart 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (2566)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 27 januari 2005, is Delta Hoek B.V.B.A., Sint-Bernardsteenweg 313, 2660 Hoboken (Antwerpen), handelsbemiddeling gespecialiseerd in overige goederen, ondernemingsnummer 0468.840.689, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Doosselaere, Thierry, Lange Gasthuisstraat 27, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 27 januari 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 25 februari 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 23 maart 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (2567)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 27 januari 2005, is Carbomet N.V., in vereffening, Antwerpsebaan 4, 2040 Antwerpen-4, ondernemingsnummer 0460.534.917, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curatoren : Mr. Vanhoucke, Guy, Anselmostraat 2, 2018 Antwerpen-1; en Mr. Dejosse, Wim, Schermersstraat 30, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 27 januari 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 25 februari 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 23 maart 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (2568)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 27 januari 2005, is J.E.B.O. Stoeterij N.V., Autolei 203, 2160 Wommelgem, exploitatie van overige sportinstallaties en -accomodaties, ondernemingsnummer 0447.706.072, op bekenenis, failliet verklaard.

Curatoren : Mr. Verstraeten, Peter, Prins Boudewijnlaan 177-179, 2610 Wilrijk (Antwerpen); en Mr. Elants, Anne-Marie, Kasteeldreef 29, 2900 Schoten.

Datum der staking van betaling : 27 januari 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 25 februari 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 23 maart 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (2569)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 27 januari 2005, is Side by Side N.V., Theaterplein 1, 2000 Antwerpen-1, diensten verwant aan de scheppende en uitvoerende kunst, ondernemingsnummer 0460.111.976, op bekenenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Passel, Marc, Frankrijklei 146, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 27 januari 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 25 februari 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 23 maart 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (2570)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 27 januari 2005, is Gallus Benelux N.V., Voshollei 38, 2930 Brasschaat, groothandel in schoeisel, ondernemingsnummer 0476.537.343, op bekenenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Meensel, Steven, Paleisstraat 12-14, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 27 januari 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 25 februari 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 23 maart 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (2571)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 27 januari 2005, is Den Botermelk N.V., Brechtsebaan 461, 2900 Schoten, fastfoodzaken, snackbars, frituren en dergelijke, ondernemingsnummer 0436.866.917, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Moorleghem, Stephane, Everdijstraat 43, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 27 januari 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 25 februari 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 23 maart 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (2572)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 27 januari 2005, is Telecom Trading Company N.V., Oude Leeuwenrui 711, 2000 Antwerpen-1, telecommunicatie, ondernemingsnummer 0466.323.243, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Raemdonck, Marc, Mechelsesteenweg 166, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 27 januari 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 25 februari 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 23 maart 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (2573)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 27 januari 2005, is Finex Traders Ltd., vennootschap naar Engels recht, met zetel te 99112 London N15 6BL, Craven Park Road, met uitbatingszetel te 2100 Deurne, Belcrownlaan 11, public relations, ondernemingsnummer 0477.041.347, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Reempts, Bart, Vrijheidstraat 30-32/14, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 27 januari 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 25 februari 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 23 maart 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (2574)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 27 januari 2005, is For Ups and Downs N.V., Jezusstraat 31, 2000 Antwerpen-1, interimkantoren en tijdelijke tewerkstelling, ondernemingsnummer 0475.545.468, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Passel, Marc, Frankrijklei 146, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 27 januari 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 25 februari 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 23 maart 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (2575)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 27 januari 2005, is Cools, Kris Ludovicus Wilfried, geboren te Merksem op 8 maart 1972, wonende te 2547 Lint, Duffelsesteenweg 4, ondernemingsnummer 0511.890.081, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Orshaegen, Dirk, Kontichsesteenweg 86, 2630 Aartselaar.

Datum der staking van betaling : 27 januari 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 25 februari 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 23 maart 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (2576)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 26 januari 2005, werd, op bekentenis, het faillissement uitgesproken van Restaurant Manneke Pis N.V., met maatschappelijke zetel te 8301 Knokke-Heist, Knokkestraat 38, bus 22, ondernemingsnummer 0434.884.652, met als handelsactiviteit het uitbaten van een restaurant.

Datum van staking van betaling : 26 januari 2005.

Curator : Mr. Hendrik Geerts, advocaat te 8300 Knokke-Heist, Nestor de Tièrstraat 28.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 25 februari 2005.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal plaatsgrijpen op 14 maart 2005, om 10 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, achteraan zaal N, op de eerste verdieping van het gerechtsgebouw te Brugge, Kazernevest 3.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) L. Demets. (2577)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

Bij vonnis van de derde kamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, werd op 26 januari 2005 het faillissement uitgesproken van Four Points Services B.V.B.A., met zetel en handelsuitbating te 8400 Oostende, Van Iseghemlaan 19, ondernemingsnummer 0472.926.072, met als handelsactiviteit spaarbanken.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 26 januari 2005.

Tot curator werd aangesteld : Mr. Peter Vanhoorne, advocaat te 8400 Oostende, Prinsenlaan 36.

De aangifte van schuldvordering dienen neergelegd te worden voor de griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canada-plein, vóór 26 februari 2005.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal plaatsgrijpen op vrijdag 11 maart 2005, om 9 u. 30 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, op de eerste verdieping van het gerechtsgebouw te 8400 Oostende, Canada-plein.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) H. Crombez. (2578)

*Erratum*

Bij vonnis van de derde kamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, werd, op bekenenis, het faillissement uitgesproken van de B.V.B.A. Otus, met zetel te 8400 Oostende, Graaf de Smet de Naeyerlaan 20, ondernemingsnummer 0461.778.297, met als handelsactiviteit fastfoodzaak, snackbar, frituur, verkoop aan de toeg van eetwaren en dranken die ter plaatse verbruikt worden en in het algemeen in een wegwerpverpakking, onder de benaming « Frituur 't Hazegras ».

De datum van staking van betaling werd bepaald op 8 januari 2005.

Bij vonnis, d.d. 24 juni 2004, van de derde kamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, wordt de datum van staking van betaling teruggebracht op 8 juli 2003.

Tot curator werd aangesteld: Mr. Francis Volckaert, advocaat te 8400 Oostende, Elisabethlaan 25, bus 1.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) H. Crombez. (2579)

## Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 januari 2005, op bekenenis, derde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Empire Carpets N.V., vervaardiging van vloerkleden en tapijt, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 Gent, John Kennedylaan 20, ondernemingsnummer 0417.423.959.

Rechter-commissaris: de heer Marc Rasschaert.

Datum staking der betalingen: 21 januari 2005.

Indienen schuldvorderingen: griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 22 februari 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 8 maart 2005, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curatoren: Mr. Sven Maselyne, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Savaanstraat 72, en Mr. Sylvie Kempinaire, advocaat, kantoorhoudende te 9051 Sint-Denijs-Westrem, Putkapelstraat 105.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) H. Vanmaldeghem. (2580)

## Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de vijfde kamer, d.d. 26 januari 2005, werd, op bekenenis, failliet verklaard: Khan Yar, Overleiestraat 50, te 8500 Kortrijk, geboren op 8 maart 1960, handelsbenaming: De Nachtuil, ondernemingsnummer 0861.188.467, kleinhandel in algemene voedingswaren, alcoholische dranken en rookartikelen.

Rechter-commissaris: Decorte, Jozef.

Curator: Mr. Surmont, Valerie, Kortrijksesteenweg 406, 8530 Harelbeke.

Datum der staking van betaling: 26 januari 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 25 februari 2005.

Nazicht der schuldvorderingen: 18 maart 2005, te 15 uur, zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

De griffier, (get.) Ch. Busschaert. (Pro deo) (2581)

Bij vonnis van de vijfde kamer, d.d. 26 januari 2005, werd, op bekenenis, failliet verklaard: Detremmerie, Jose Alfons, Blokkestraat 1/A5, te 8550 Zwevegem, geboren op 20 november 1957, handelsbenaming: Handel, Hoogweg 24, 8501 Bissegem, ondernemingsnummer 0526.564.401, onderneming van timmer- en schrijnwerk voor gebouwen; onderneming voor het bedekken van gebouwen.

Rechter-commissaris: Decorte, Jozef.

Curator: Mr. Surmont, Valerie, Kortrijksesteenweg 406, 8530 Harelbeke.

Datum der staking van betaling: 26 januari 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 25 februari 2005.

Nazicht der schuldvorderingen: 18 maart 2005, te 15 uur, zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

De griffier, (get.) Ch. Busschaert. (Pro deo) (2582)

## Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 26 januari 2005, werd B.V.B.A. Art of Noise Group, met zetel te 3118 Werchter, Haachtsesteenweg 9, en met als activiteiten: het organiseren van culturele activiteiten, het verhuur van klank- en lichtinstallaties, enz., H.R. Leuven 106000, ondernemingsnummer 0473.913.591, in staat van faillissement verklaard.

Curator: Mr. L. Stevens, advocaat te 3200 Aarschot, Kapitein Gilsonplein 20.

Rechter-commissaris: R. Cludts.

Staking der betalingen: 25 januari 2005.

Indienen der schuldvorderingen: tot en met 25 februari 2005, ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen: 7 maart 2005, te 14 uur.

De griffier, (onleesbare handtekening). (2583)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 26 januari 2005, werd B.V.B.A. Declercq, met zetel te 3110 Rotseelaar, Ridderslaan 26, en met als activiteiten: het onderhoud en de aanleg van diverse terreinen, het plaatsen van afsluitingen en omheiningen, het leggen van klinkers en kasseien voor opritten en terrassen, sierbestrating en tuinaanleg, koerierdienst, H.R. Leuven 100860, ondernemingsnummer 0464.498.257, in staat van faillissement verklaard.

Curator: Mr. L. Stevens, advocaat te 3200 Aarschot, Kapitein Gilsonplein 20.

Rechter-commissaris: R. Cludts.

Staking der betalingen: 25 januari 2005.

Indienen der schuldvorderingen: tot en met 25 februari 2005, ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen: 7 maart 2005, te 14 uur.

De griffier, (onleesbare handtekening). (2584)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 26 januari 2005, werd Hermans, Alex, geboren te Watermaal-Bosvoorde op 16 januari 1963, wonende te 3000 Leuven, Tervuursevest 21/44, en met als activiteiten: verbruiksalon, snackbar, met uitbating te 3000 Leuven, Naamsestraat 127, H.R. Leuven 99391, ondernemingsnummer 0639.688.571, in staat van faillissement verklaard.

Curatoren : Mr. D. De Maeseneer en Mr. S. Nysten, advocaten te 3000 Leuven, Philipslaan 20.

Rechter-commissaris : G. Declercq.

Staking der betalingen : 26 januari 2005.

Indienen der schuldvorderingen : tot en met 25 februari 2005, ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen : 7 maart 2005, te 14 uur.

De griffier, (onleesbare handtekening). (2585)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 18 januari 2005, werd de genaamde Aldyma N.V., Grensstraat 9, 2270 Herenthout, centrale verwarming en loodgieterij, ondernemingsnummer 0406.017.254, failliet verklaard, op bekenenis.

Rechter-commissaris : de heer K. Bomhals.

Curator : advocaat R. Piedfort, Denefstraat 102, 2275 Gierle.

Tijdstip van ophouding van betaling : 18 januari 2005.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 15 februari 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : 1 maart 2005, te 10 uur.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (2586)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 18 januari 2005, werd de genaamde Patribo Industries B.V.B.A., Grensstraat 9, 2270 Herenthout, betonrenovaties, ondernemingsnummer 0470.017.062, failliet verklaard, op bekenenis.

Rechter-commissaris : de heer K. Bomhals.

Curator : advocaat R. Piedfort, Denefstraat 102, 2275 Gierle.

Tijdstip van ophouding van betaling : 18 januari 2005.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 15 februari 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : 1 maart 2005, te 10 uur.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (2587)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 18 januari 2005, werd de genaamde Incredible B.V.B.A., steenweg op Turnhout 68/1, 2360 Oud-Turnhout, groothandel in elektrische huishoudelijke apparaten en audio- en videoapparatuur, ondernemingsnummer 0454.692.448, failliet verklaard, op bekenenis.

Rechter-commissaris : de heer F. Van der Vloet.

Curator : advocaat T. Robeyns, Herentalsstraat 79, 2300 Turnhout.

Tijdstip van ophouding van betaling : 18 januari 2005.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 15 februari 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : 1 maart 2005, te 10 uur.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (2588)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 18 januari 2005, werd de genaamde Van Dongen Marc Woningbouw B.V.B.A., Korenveld 10, 2330 Merksplas, zetel zonder handelsactiviteiten, ondernemingsnummer 0456.952.152, failliet verklaard, op bekenenis.

Rechter-commissaris : de heer F. Van der Vloet.

Curator : advocaat T. Robeyns, Herentalsstraat 79, 2300 Turnhout.

Tijdstip van ophouding van betaling : 18 januari 2005.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 15 februari 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : 1 maart 2005, te 10 uur.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (2589)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 18 januari 2005, werd de genaamde Danatrans B.V.B.A., Lilsedijk 11, 2340 Beerse, goederenvervoer over de weg, ondernemingsnummer 0477.142.802, failliet verklaard, op dagvaarding.

Rechter-commissaris : de heer F. Van der Vloet.

Curator : advocaat T. Robeyns, Herentalsstraat 79, 2300 Turnhout.

Tijdstip van ophouding van betaling : 18 januari 2005.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 15 februari 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : 1 maart 2005, te 10 uur.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (2590)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 18 januari 2005, werd de genaamde Eulaerts, Jozef, geboren op 29 december 1951, wonende Nieuwstraat 75, te 3140 Keerbergen, uitbating Hoekheide 32, 2230 Ramsel, bosexploitatie, ondernemingsnummer 0636.285.653, failliet verklaard, op dagvaarding.

Rechter-commissaris : de heer K. Bomhals.

Curator : advocaat J. Arnauts-Smeets, Aarschotsesteenweg 7, 2230 Herselt.

Tijdstip van ophouding van betaling : 18 januari 2005.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 15 februari 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : 1 maart 2005, te 10 uur.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (2591)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 18 januari 2005, werd de genaamde The Sales Company C.V.O.H.A., Pastoor van Lommelstraat 8, 2250 Olen, zetel zonder handelsactiviteiten, ondernemingsnummer 0431.116.302, failliet verklaard, op dagvaarding.

Rechter-commissaris : de heer K. Bomhals.

Curator : advocaat J. Arnauts-Smeets, Aarschotsesteenweg 7, 2230 Herselt.

Tijdstip van ophouding van betaling : 18 januari 2005.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 15 februari 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : 1 maart 2005, te 10 uur.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (2592)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 18 januari 2005, werd de genaamde A. De Peuter Vervoer N.V., Acaciastraat 6, 2440 Geel, zetel zonder handelsactiviteiten, ondernemingsnummer 0413.764.980, failliet verklaard, op dagvaarding.

Rechter-commissaris : de heer J. Imans.

Curator : advocaat T. Vandecruys, Rozendaal 78, 2440 Geel.

Tijdstip van ophouding van betaling : 18 januari 2005.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 15 februari 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : 1 maart 2005, te 10 uur.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (2593)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 18 januari 2005, werd de genaamde Drankenservice Van de Weyer N.V., Zammelseweg 3, 2440 Geel, groot- en kleinhandel in dranken, ondernemingsnummer 0449.140.880, failliet verklaard, ambtshalve.

Rechter-commissaris : de heer J. Imans.

Curator : advocaat T. Vandecruys, Rozendaal 78, 2440 Geel.

Tijdstip van ophouding van betaling : 18 januari 2005.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 15 februari 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : 1 maart 2005, te 10 uur.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (2594)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 25 januari 2005, werd de genaamde L'Ecole N.V., in vereffening, Dreef 41, 2328 Meerle, bemiddeling bij aankoop, verkoop en verhuur van onroerend goed, ondernemingsnummer 0432.029.585, failliet verklaard, op bekentenis.

Rechter-commissaris : de heer J. Imans.

Curator : advocaat Robeyns, Herentalsstraat 79, 2300 Turnhout.

Tijdstip van ophouding van betaling : 25 januari 2005.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 22 februari 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : 8 maart 2005, te 10 uur.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (2595)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 25 januari 2005, werd de genaamde Belgocanis B.V.B.A., Lichtaartsesteenweg 101, 2275 Lille, kleinhandel in huisdieren en benodigdheden daarvoor, ondernemingsnummer 0459.139.996, failliet verklaard, op dagvaarding.

Rechter-commissaris : de heer Imans.

Curator : advocaat Piedfort, Denefstraat 102, 2275 Gierle.

Tijdstip van ophouding van betaling : 25 januari 2005.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 22 februari 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : 8 maart 2005, te 10 uur.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (2596)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 25 januari 2005, werd de genaamde Eyes B.V.B.A., Herentalsesteenweg 13, 2460 Kasterlee, adviesbureau op gebied van bedrijfsvoering en beheer, ondernemingsnummer 0452.854.693, failliet verklaard, ambtshalve.

Rechter-commissaris : de heer Imans.

Curator : advocaat Piedfort, Denefstraat 102, 2275 Gierle.

Tijdstip van ophouding van betaling : 25 januari 2005.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 22 februari 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : 8 maart 2005, te 10 uur.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (2597)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 25 januari 2005, werd de genaamde Yitsitra C.V.O.H.A., Meiren 29, 2250 Olen, koerierdiensten, ondernemingsnummer 0460.593.414, failliet verklaard, op dagvaarding.

Rechter-commissaris : de heer Sleebus.

Curator : advocaat Heylen, Cardijnlaan 10, 2270 Herenthout.

Tijdstip van ophouding van betaling : 25 januari 2005.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 22 februari 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : 8 maart 2005, te 10 uur.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (2598)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 25 januari 2005, werd de genaamde Houwaarts Transport en Grondwerken B.V.B.A., Wolfsdonksesteenweg 127, 2230 Herselt, transport en grondwerken, ondernemingsnummer 0473.764.727, failliet verklaard, op bekentenis.

Rechter-commissaris : de heer Sleebus.

Curator : advocaat Heylen, Cardijnlaan 10, 2270 Herenthout.

Tijdstip van ophouding van betaling : 25 januari 2005.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 22 februari 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : 8 maart 2005, te 10 uur.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (2599)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 25 januari 2005, werd de genaamde Dellim N.V., in vereffening, Steegsebaan 32, 2490 Balen, vennootschap in vereffening, ondernemingsnummer 0416.479.002, failliet verklaard, op bekentenis.

Rechter-commissaris : de heer Sleebus.

Curator : advocaat Geukens, Lindestraat 2, 2490 Balen.

Tijdstip van ophouding van betaling : 25 januari 2005.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 22 februari 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : 8 maart 2005, te 10 uur.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (2600)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 25 januari 2005 werd het faillissement van de genaamde Van Loon B.V.B.A., Gasthuisstraat 62B, 2300 Turnhout, ondernemingsnummer 0457.650.156, afgesloten, sluiting bij vereffening.

Vereffenaar : Mevr. Kristel Van Loon.

Laatst gekend adres : steenweg op Ravels 208, te 2360 Oud-Turnhout.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (2601)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 25 januari 2005 werd het faillissement van de genaamde Gebroeders Veen N.V., Toekomstlaan 10, 2200 Herentals, ondernemingsnummer 0414.144.567, afgesloten, sluiting bij vereffening.

Vereffenaar : de heer Thomas Veen.

Laatst gekend adres : Solhofdreef 62, te 2630 Aartselaar.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (2602)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 25 januari 2005 werd het faillissement van de genaamde Chayenne B.V.B.A., Rozenberg 65, 2400 Mol, ondernemingsnummer 0438.399.220, afgesloten, sluiting bij gebrek aan enig actief.

Vereffenaar : de heer Ouderits, Hans.

Laatst gekend adres : Turnhoutsebaan 209, te 2400 Mol.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (2603)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 25 januari 2005 werd het faillissement van de genaamde Janell Lingerie B.V.B.A., Tramstraat 7, 2350 Vosselaar, ondernemingsnummer 0459.334.392, afgesloten, sluiting bij gebrek aan toereikend actief.

Vereffenaar : Mevr. Anna Schouten.

Laatst gekend adres : Frans Erensstraat 10, te Tilburg (Nederland).

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (2604)

Rechtbank van koophandel te Veurne

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne, van 26 januari 2005, werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard : de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Willemyns Composites, met maatschappelijke zetel te 6060 Gilly (Charleroi), rue Noël Sart-Culpart 20, ondernemingsnummer 0472.815.216, met als handelsactiviteiten : de vervaardiging van halffabricaten van kunststof : platen, vellen, blokken, foliën, stroken, strippen, enz., handelsbemiddeling en groothandel in houtwaren, vlechtwerk en kurkwaren.

Rechter-commissaris : Mevr. P. Breynne.

Curator : Mr. Johan Decadt, advocaat, Duinkerkestraat 34, 8630 Veurne.

Staking van betalingen : 26 januari 2005.

Indiening schuldvorderingen vóór 16 februari 2005, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Veurne, Peter Benoitlaan 2.

Proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen op 7 maart 2005, om 10 u. 15 m., op de rechtbank van koophandel te Veurne, Peter Benoitlaan 2.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) E. Niville.  
(Pro deo) (2605)

Tribunal de commerce de Huy

Par jugement du 19 janvier 2005, le tribunal de commerce de Huy a déclaré close, par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. Ze Box, ayant son siège social à 4520 Wanze (Vinalmont), rue Pousserou 2, R.C. Huy 44480, pour l'activité de conception-réalisation d'image-son audiovisuel, T.V.A. 462.051.283.

Le même jugement donne décharge au curateur de sa mission.

Personnes considérées comme liquidateurs : Cleeren, Michel, à 4520 Vinalmont, rue Pousserou 2, et Calicis, Olivier, à 5000 Namur, rue d'Arquet 101.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Delise, Bernard. (2606)

Par jugement du 19 janvier 2005, le tribunal de commerce de Huy a déclaré close, par liquidation, la faillite de la S.A. Transports et Travaux Mosans, en abrégé : « T.T.M. », ayant son siège social à 4540 Ombret, Grand Route 131, R.C. Huy 34881, pour l'activité d'entreprise de transports nationaux, de construction, de réfection, et d'entretien des routes, de travaux d'égouts, de pose de cables, et canalisations diverses, de terrassement, exploitation de carrières à ciel ouvert, T.V.A. 429.957.052.

Le même jugement donne décharge au curateur de sa mission.

Personne considérée comme liquidateur : Limet, Rosa, à 4540 Ombret, Grand Route 131.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Delise, Bernard. (2607)

Tribunal de commerce de Mons

Faillite sur aveu

Faillite du 17 janvier 2005, de la S.P.R.L. Nadielle, dont le siège social est sis à 7000 Mons, passage du Centre 3, R.C. Mons 110127, B.C.E. n° 0428.045.459, y exerçant les activités de vente d'articles cadeaux, sous la dénomination « Nuage ».

Curateur : Me Monique Blondiau, chemin de la Procession 164, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 17 janvier 2005.

Dépôt des déclarations de créances pour le 16 février 2005, au plus tard.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances, le 10 mars 2005, à 8 h 30 m, en l'auditoire du tribunal de commerce, palais de justice-extension, place du Parc 32, à Mons.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Benoit Delmoitie. (2608)

Faillite sur aveu

Faillite du 17 janvier 2005, de Mayeur Christian, né à Strépy-Bracquegnies le 24 février 1938, domicilié à 7110 Strépy-Bracquegnies, rue du Gouffre 3, exerçant les activités d'entreprise de crédit, de financement, et cession d'entreprise, R.C. Mons 93.161, B.C.E. 0654.615.980.

Curateur : Me Georges Ponchau, rue du Temple 52, à 7100 La Louvière.

Cessation des paiements : provisoirement le 17 janvier 2005.

Dépôt des déclarations de créances pour le 16 février 2005, au plus tard.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances, le 15 mars 2005, à 8 h 30 m, en l'auditoire du tribunal de commerce, palais de justice-extension, place du Parc 32, à Mons.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Benoit Delmoitie. (2609)

Faillite sur aveu

Faillite du 17 janvier 2005, de la S.P.R.L. J.D.S. Software, dont le siège social est sis à 4000 Liège, rue Darchis 60, B.C.E. n° 0461.482.745, inscrite auparavant au R.C. Mons 137625, ayant exercé les activités de vente de matériel informatique à 7830 Hoves, chaussée de Soignies 17.

Curateur : Me Christine Delbart, rue des Telliers 20, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 17 janvier 2005.

Dépôt des déclarations de créances pour le 16 février 2005, au plus tard.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances, le 8 mars 2005, à 8 h 30 m, en l'auditoire du tribunal de commerce, palais de justice-extension, place du Parc 32, à Mons.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Benoit Delmoitie. (2610)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement prononcé le 6 janvier 2005, par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite de la S.A. Locassesse, chaussée de Marche 62A, à 5330 Assesse.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur, en date du 16 janvier 2003.

Ledit jugement donne décharge à Me Baudhuin Gérard, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. François Lacroix, rue d'En Haut 58, à 5530 Yvoir, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) André Baye. (2611)

Par jugement prononcé le 6 janvier 2005, par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite de Taillier, Laurent, place Chamoinne Descamp 2, à 5000 Namur.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur, en date du 9 septembre 1999.

Ledit jugement donne décharge à Me Baudhuin Gérard, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et dit n'y avoir pas lieu de prononcer l'excusabilité du failli.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) André Baye. (2612)

Par jugement prononcé le 6 janvier 2005, par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite de la S.P.R.L. Justin Maquet, rue Pierre du Diable 42, bte 1, à 5100 Jambes.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur, en date du 25 février 1982.

Ledit jugement donne décharge à Me Paul Bourtembourg, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Justin Maquet, rue Etienne Lenoir 15, à 6700 Arlon, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) André Baye. (2613)

#### Tribunal de commerce de Neufchâteau

Par jugement du 25 janvier 2005, le tribunal de commerce de Neufchâteau, a prononcé la clôture, par insuffisance d'actif, de la faillite de la S.P.R.L. Combulux, dont le siège social était sis à 6890 Libin, rue du Curé 16, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0411.671.265.

M. Bodart, Jean-Pierre, domicilié à 6890 Libin, rue du Curé 16, est considéré comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Wanlin. (2614)

#### Faillite rapportée – Intrekking faillissement

Bij vonnis d.d. 11 januari 2005 van de 2e kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, werd het verzet van de B.V.B.A. Asa 2001, Heymansstraat 6/3, 2275 Wechelderzande, met ondernemingsnummer 0471.185.418, tegen het vonnis van faillietverklaring van 23 november 2004 ontvankelijk en gegrond verklaard, waardoor het vonnis waartegen verzet en bijgevolg de faillietverklaring tenietgedaan wordt.

(Get.) Werner Leyssens, advocaat. (2615)

#### Régime matrimonial – Huwelijksvermogensstelsel

Bij verzoekschrift van 21 december 2004, gericht aan de rechtbank van eerste aanleg van Dinant, hebben de heer De Buysscher, Leo Cornelius Gustaaf, geboren te Merksem op 31 mei 1939, echtgescheiden, in eerste echt, van Mevr. Van Opstal, Gertrudis Maria August, echtgescheiden, in tweede echt, van Mevr. Lenaerts, Veere Ludovica Leo, en dienst echtgenote, in derde echt, Mevr. Boden, Lea Elza Ludovica, geboren te Wouw (Nederland) op 14 mei 1944, samenwonend te Somme-Leuze, rue Bois Riga 4, gehuwd onder het wettelijk stelsel, ingevolge huwelijkscontract, verleden voor notaris Francis De Boungne, op 2 maart 2004, homologatie verzocht van de acte, verleden voor notaris Francis De Boungne, te Kalmthout, op 21 december 2004, inhoudende behoud van het wettelijk stelsel van gemeenschap, met inbreng van een onroerend goed te Antwerpen, door de heer De Buysscher, Leo, in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Francis de Boungne, notaris te Kalmthout. (2616)

Bij verzoekschrift, neergelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 28 januari 2005, hebben de heer Vertriest, Dirk Benoni Laura, bakker, geboren te Deinze op 19 december 1967 (nummer identiteitskaart 285-0024525-13/nationaal nummer 67.12.19 399-37), en zijn echtgenote, Mevr. Dossche, Carine Martha René, winkelierster, geboren te Gent op 1 januari 1962 (nummer identiteitskaart 285-0023030-70/nationaal nummer 62.01.01 546.54), samenwonende te Nazareth, Drapstraat 13, de homologatie aangevraagd aan de rechtbank van eerste aanleg te Gent, van de acte, verleden voor het ambt van notaris Jozef Verschuere, te Nazareth, op 18 januari 2005, houdende de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel.

Voor de verzoekers, (get.) Jozef Verschuere, notaris. (2617)

Met verzoekschrift, d.d. 21 september 2004, hebben de echtgenoten Dhont, Daniel Marcel Ghislain - Verhelst, Christiane Alphonsina Kamilla, te 9290 Berlare, Hogeweg 18, gevraagd aan de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, de homologatie van hun acte, wijziging huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Hildegard Bracke, te Wichelen, op 21 september 2004, en inhoudende toebedeling van een gemeenschappelijk onroerend goed aan het persoonlijk vermogen van Mevr. Verhelst, Christiane.

Voor de verzoekers, (get.) H. Bracke, notaris te Wichelen. (2618)

Met verzoekschrift, d.d. 21 september 2004, hebben de echtgenoten Vrugterman, Johan Sylvain - Spruyt, Marie-Christine Madeleine, te 9260 Wichelen, Galgenberg 12, gevraagd aan de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, de homologatie van hun acte, wijziging huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Hildegard Bracke, te Wichelen, op 21 september 2004, en inhoudende inbreng door Vrugterman, Johan, in het gemeenschappelijk vermogen van een persoonlijk onroerend goed met hypotheek, ingebracht door beide echtgenoten.

Voor de verzoekers, (get.) H. Bracke, notaris te Wichelen. (2619)

Bij verzoekschrift van 22 december 2004, neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, op 28 januari 2005, hebben de heer Devlieger, Marc Leopold Gustaaf, geboren te Roeselare op 24 augustus 1959, en zijn echtgenote, Mevr. Rogiers, Marleen Maria, geboren te Kortrijk op 12 oktober 1959, samenwonende te 8530 Harelbeke, Kuipersstraat 24, de homologatie gevraagd van de acte, verleden voor notaris Patrick Torrelle, te Harelbeke, op 22 december 2004, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, namelijk inbreng van een eigen goed in de gemeenschap.

Namens de echtgenoten Marc Devlieger - Rogiers, Marleen, (get.) Patrick Torrelle, notaris te Harelbeke. (2620)

Bij verzoekschrift van 17 december 2004 hebben de echtgenoten, de heer Godefroit, Roeland Clement, geboren te Wilrijk op 21 juni 1950, en zijn echtgenote, Mevr. Byttebier-Vandenbunder, Martha Raphaël Godelieve Maria Jozef, geboren te Lier op 6 juli 1951, samenwonende te 2100 Deurne, Gouverneur Holvoetlaan 30, homologatie aangevraagd bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen van de wijziging van hun huwelijksstelsel, opgemaakt bij acte, verleden voor notaris Luc Moortgat, te Geel, op 17 december 2004, inhoudende : 1. inbreng door Mevr. Byttebier-Vandenbunder, voornoemd, van haar persoonlijk eigendom in de beperkte gemeenschap, en 2. toevoeging/wijziging van een keuzebeding ingeval het huwelijk wordt ontbonden door overlijden.

(Get.) Luc Moortgat, notaris. (2621)

Bij verzoekschrift van 18 januari 2005 hebben de echtgenoten Gian Follesa-Aps, Godelieve, samenwonende te 9120 Beveren, Moretusstraat 2, bus 2, voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde een verzoekschrift ingediend tot homologatie van het contract, houdende grote wijziging van huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Dominique De Kesel, te Sint-Niklaas, met standplaats Nieuwkerken-Waas, op 18 januari 2005.

Het wijzigend contract bevat inbreng van een eigen goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers: (get.) Dominique De Kesel, notaris te Nieuwkerken-Waas.

(2622)

Bij verzoekschrift van 26 januari 2005 hebben de heer Bloemen, Jos, geboren te Bree op 6 november 1958, en zijn echtgenote Mevr. Engelen, Anita, geboren te Heusden op 27 augustus 1958, samenwonende te 3550 Heusden-Zolder, Heuvelstraat 77, een verzoek ingediend tot homologatie van de akte houdende wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Paul Boesmans, te Koersel op 26 januari 2005, inhoudende de inbreng van een eigen onroerend goed in de gemeenschap, met handhaving van het wettelijk stelsel.

Namens de echtgenoten, Paul Boesmans, notaris.

(Get.) Paul Boesmans, notaris.

(2623)

Bij verzoekschrift aan de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, hebben de heer Vervoort, Dave, geboren te Lubbeek op 2 februari 1976, en zijn echtgenote Mevr. Ruell, Natalie Ida Florentin, geboren te Leuven op 28 juli 1973, samenwonend te 3360 Bierbeek, Bevekomsestraat 87, een verzoek ingediend tot homologatie van de akte van wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Jean Michel Bosmans, te Leuven, op 21 januari 2005.

De echtgenoten zijn gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan enig huwelijkscontract.

Via de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel verklaart Mevr. Natalie Ruell inbreng te doen van een persoonlijk goed in de huwelijksgemeenschap.

Voor de verzoekers: (get.) Jean-Michel Bosmans, notaris te Leuven.

(2624)

Op verzoek van de heer Etienne Simoen, penitentiair beambte, en zijn echtgenote Mevr. Greta Missinne, vroedvrouw, wonende te 8211 Zedelgem Aartrijke, 't Veld 47 A, werd een verzoekschrift onder tekend op 27 januari 2005, dat zal ingediend worden bij de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, strekkende tot homologatie van de wijziging aan het huwelijksvermogensstelsel, blijkens akte verleden voor notaris Eveline De Vlioger, te Ichtegem, op 27 januari 2005.

Voor de verzoekers: (get.) Eveline De Vlioger, notaris.

(2625)

Volgens vonnis uitgesproken op 13 december 2004, door de raadkamer van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, werd de akte houdende wijziging aan het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer De Rouck, Patrick Evarist, zelfstandige, en zijn echtgenote, Mevr. De Pauw, Nicole Rosina Richarda, beambte, samenwonende te 9420 Erpe-Mere, Magerstraat 36, verleden voor Daniel Meert, geassocieerd notaris te Erpe op 24 juni 2004, gehomologeerd.

Namens de echtgenoten De Rouck-De Pauw: (get.) Daniel Meert, geassocieerd notaris.

(2626)

Volgens vonnis uitgesproken op 13 december 2004, door de raadkamer van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, werd de akte houdende wijziging aan het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Lekime, Wim Hendrik, zaakvoerder, en zijn echtgenote, Mevr. Van Hauwermeiren, Marie-Thérèse Eduard Irma Margriet, verpleegkundige, samenwonende te 9308 Hofstade, Hoogstraat 49/1, verleden voor notaris Daniel Meerte, geassocieerd notaris met standplaats te Erpe op 28 juli 2004, gehomologeerd.

Namens de echtgenoten Lekime-Van Hauwermeiren: (get.) Daniel Meert, geassocieerd notaris.

(2627)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, uitgesproken op 12 januari 2005, werd de akte van wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Hervé De Graef, te Mol, gehomologeerd.

In deze akte hebben de heer Van Uytven, Jan Baptist Maria, geboren te Lier op 28 december 1948, en zijn echtgenote, Mevr. Cuyvers, Maria Arthur Joanna, geboren te Mol op 8 mei 1955, samenwonende te Mol, Jacob Smitslaan 64, hun huwelijksvermogensstelsel in een wettelijk stelsel met inbreng van een onroerend goed.

Voor de echtgenoten Van Uytven-Cuyvers: (get.) Hervé De Graef, notaris.

(2628)

Bij vonnis van de eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, van 19 januari 2005, werd de akte gehomologeerd die verleden werd voor Jan Van Gorp, geassocieerd notaris te Diest, op 24 september 2004, inhoudende wijziging van de huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Willems, Luc Jozef Maria, bediende, geboren te Diest op 17 maart 1965, en zijn echtgenote, Mevr. De Ryck, Gerda Ludovica, bediende, geboren te Geel op 21 juni 1967, samenwonende te 2260 Westerlo, Langstraat 23.

Voor de partijen: (get.) Jan Van Gorp, notaris.

(2629)

Bij vonnis van 29 november 2004 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Leuven het wijzigend huwelijkscontract, verleden voor notaris Hugo Kuijpers, te Leuven (Heverlee), op 18 februari 2004, van de echtgenoten Van Neck, Josse Julien Marie, preventieadviseur, en Maginelle, Myriam José Emma, pedicure, samen gehuisvest te Bertem (Korbeek-Dijle), Ormendaal 33, bekrachtigd.

(Get.) Hugo Kuijpers, notaris.

(2630)

Bij vonnis van 29 november 2004 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Leuven het wijzigend huwelijkscontract, verleden voor notaris Hugo Kuijpers, te Leuven (Heverlee), op 11 maart 2004, van de echtgenoten Janssens, Pieter Maria Georges Yvonne, en Van Melkebeek, Inge Maria Maurits, samen gehuisvest te Bierbeek, Opvelpsestraat 40, bekrachtigd.

(Get.) Hugo Kuijpers, notaris.

(2631)

Bij vonnis van 29 november 2004 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Leuven het wijzigend huwelijkscontract, verleden voor notaris Hugo Kuijpers, te Leuven (Heverlee), op 1 april 2004, van de echtgenoten De Wolf, Peter Adolf Julia Kamiel, bediende, en Claes, Marianne, bediende, samen gehuisvest te Leuven-Kessel-Lo, Heidebergstraat 116, bekrachtigd.

(Get.) Hugo Kuijpers, notaris.

(2632)



Bij vonnis verleend door de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, d.d. 24 januari 2005, werd de akte verleden voor de notaris Vincent Guillemyn, te Menen-Lauwe, op 6 oktober 2004, gehomologeerd waarbij de echtgenoten Max Bernaert, en Mevr. Rosa Opsomer, wonende te Menen-Lauwe, gehuwd onder het stelsel der gemeenschap van aanwinsten ingevolge huwcontract verleden voor notaris Albert Debucquoy, te Wevelgem, op 29 maart 1971, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd, en waarbij de heer Max Bernaert, een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen inbrengt.

Namens de echtgenoten-verzoekers : (get.) Vincent Guillemyn, notaris. (2633)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 25 november 2004, werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Annelies Wylleman, te Evergem (Sleidinge), op 6 augustus 2004, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Criel, Julien, gepensioneerd, en Mevr. Andries, Jeanny, gepensioneerd, samenwonende te Evergem, Belzeelsestraat 26, houdende inbreng door de echtgenote een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten Criel-Andries : (get.) Wylleman-Van de Keere, geassocieerde notarissen. (2634)

Bij akte inhoudende een middelgrote wijziging van huwelijksstelsel, verleden voor notaris Annemie Coussement, met standplaats te Duffel, op 17 januari 2005, geregistreerd Mechelen 2<sup>e</sup> kantoor, één blad(en) geen verzending(en), boek 279 blad 26 vak 11, op 25 januari 2005. Ontvangen : vijftiengintig Euro (25,00 Euro). De ontvanger : Lauwers, M. hebben de heer Marien, Geert, geboren te Duffel op 17 maart 1966, nationaal nummer 660317/43772, en zijn echtgenote, Mevr. Vekemans, Catharina Joanna Ivo, geboren te Duffel op 13 september 1961, nationaal nummer 610913/07209, gedomicilieerd te 2570 Duffel, Kremerslei 3, hun huwelijksstelsel gewijzigd bij middelgrote wijziging door inbreng door de heer Geert Mariën, van een eigen onroerend goed en het saldo van een eigen hypothecaire schuld in het gemeenschappelijk vermogen.

Duffel, 26 januari 2005.

(Get.) Annemie Coussement, notaris te Duffel. (2635)

De heer Vanwalleghem, Wim Karel, geboren te Menen op 20 november 1965, en zijn echtgenote, Mevr. Kestens, An Virginie Jozef, geboren te Leuven op 21 augustus 1971, samenwonende te 3020 Herent, Mechelsesteenweg 269/3, hebben bij verzoekschrift van 4 januari 2005, verzocht om de homologatie door de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, van de akte van wijziging van huwelijksvermogensstelsel, verleden voor geassocieerde notaris Patrick Coppieters 't Wallant, op 4 januari 2005, inhoudende behoud van het wettelijk stelsel, inbreng door Mevr. Kestens, van eigen onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen, inbreng door de heer Vanwalleghem, van inbreng van eigen roerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen en toevoeging van een keuzebeding.

Namens de verzoekers : (get.) Patrick Coppieters 't Wallant, notaris. (2636)

Par requête en date du 19 janvier 2005, M. Gaeta, Luigi, fonctionnaire, né à Cuesmes le 18 septembre 1958, de nationalité belge, et son épouse, Mme Pierottini, Betti, infirmière, née à Frameries le 31 janvier 1964, de nationalité italienne, domiciliés à Mons, ex-Jemappes, rue de Cuesmes 62, ont introduit auprès du tribunal de première instance de Mons, une demande visant à l'homologation de l'acte modificatif de leur régime matrimonial reçu par Me Anny Lhoir, notaire à Jemappes, le 19 janvier 2005, consistant en l'apport à la communauté de la pleine propriété d'un immeuble appartenant à M. Gaeta.

(Signé) A. Lhoir, notaire. (2637)

Par requête en date du 25 janvier 2005, M. Marc Jean André Nuytten, et son épouse, Mme Ingrid Linda Cornelia Devroede, agriculteurs, demeurant ensemble à 7782 Comines-Warneton (Ploegsteert), rue de la Munque 6, requièrent le tribunal de première instance de Tournai, d'homologuer la modification de leur régime matrimonial, par lequel Mme Ingrid Devroegde, a apporté un bien immobilier propre au patrimoine commun, par acte dressé par le notaire Henri Thevelin, à Messines, le 25 janvier 2005.

Pour les requérants : (signé) Henri Thevelin, notaire. (2638)

Par jugement prononcé le 6 janvier 2005, la première chambre civile près le tribunal de première instance de Charleroi, a homologué le contrat modificatif de régime matrimonial des époux Francine Mourue, et Michel Tamigniaux, des Fosses 15, reçu par acte du notaire Yves Roger, à Merbes-le-Château, substituant le notaire Françoise Mourue, légalement empêchée, en date du 15 octobre 2004, contenant apport d'un bien propre au patrimoine commun.

Pour extrait conforme : (signé) Françoise Mourue, notaire à Merbes-le-Château. (2639)

Suivant jugement prononcé le 5 janvier 2005, la douzième chambre du tribunal de première instance de Bruxelles, le contrat de mariage modificatif du régime matrimonial entre M. Sneessens, Thierry Edgard Jean, et son épouse, Mme Fakhi, Rhama, domiciliés ensemble à 1050 Bruxelles (Ixelles), boulevard Général Jacques 74, dressé par Me Bernadette Ingeveld, à Ixelles, le 5 octobre 2004, et contenant adoption du régime de séparation de biens, a été homologué.

Ixelles, le 27 janvier 2005.

Pour extrait conforme : pour les époux Sneessens-Fakhi, (signé) Bernadette Ingeveld, notaire à Ixelles. (2640)

A été rendu le 19 novembre 2004, par le tribunal de première instance d'Arlon, sous le numéro 04/622/B du rôle des requêtes, un jugement contenant homologation pure et simple de l'acte portant modification du régime matrimonial de M. Musset, Jean, Jules Raymond, né à Saint-Dizier le 23 septembre 1937 (NN 37.09.23 181-66), et son épouse, Mme Quoirin, Laurence Pauline, née à Habay-la-Vieille le 27 septembre 1945 (NN 45.09.27 132-66), domiciliés ensemble à Athus (commune d'Aubange), rue Chants d'Oiseaux 18, acte reçu par le notaire Geneviève Oswald, à Athus (Aubange), le 10 septembre 2004, par lequel lesdits époux maintiennent le régime légal de communauté avec apport d'un bien immobilier.

Athus, le 27 janvier 2005.

Pour extrait conforme : (signé) Geneviève Oswald, notaire. (2641)

Par décision rendue le 8 novembre 2004, par le tribunal de première instance séant à Mons, a été homologuée la modification du régime matrimonial intervenue entre M. Harmegnies, René Aimé, retraité, né à Dour le 17 mars 1930, domicilié à 8430 Middelkerke, Zeedijk 347/31, faisant élection de domicile à Dour, rue Mirliton 19, et son épouse, Mme Limelette, Georgette Jeanne, née à Wihéries le 14 mars 1934, domiciliée à Dour, rue Mirliton 19, suivant acte reçu par le notaire Géry Lefebvre, de résidence à Audregnies, daté du 24 août, et n'entraînant pas la liquidation du régime légal préexistant, mais un changement dans la composition des patrimoines avec apport au patrimoine commun par M. René Harmegnies, d'un immeuble propre lui appartenant, sis à Dour, ex-Dour, rue Mirliton 19, section D, n° 168/S, pour 2 ares 13 centiares.

Pour les époux Harmegnies-Limelette, (signé) Géry Lefebvre, notaire. (2642)

Il résulte d'un acte reçu par Me Xavier Carly, notaire à Ixelles, chaussée de Vleurgat 30, le 3 juillet 2004, que M. Polis, Joseph Marie Jean Guillaume René, dit José, né à Verviers le 10 mars 1939, retraité, divorcé de Mme Nicole Decoux, et son épouse, en secondes noces, Mme Maisse, Claudine Françoise Alice Joséphine, née à Herstal le 29 mars 1945, retraitée, divorcée de M. Grasset, Philippe, domiciliés ensemble à 4020 Liège, quai Churchill 13, bte 5, ont fait dresser un acte modificatif de leur contrat de mariage, reçu par le notaire Xavier Wets, à Schaerbeek, le 31 juillet 1996, contenant en annexe du régime de séparation de biens, la constitution d'une société d'acquêts dans laquelle ils déclarent faire entrer uniquement les biens immeubles suivants : Liège (6<sup>e</sup> division), dans un immeuble dénommé « Résidence Zénobe Gramme », situé square Zénobe Gramme 3/4, l'appartement de type A, situé au 4<sup>e</sup> étage du côté « Meuse », à droite face à l'immeuble, les caves numéros 9 et 10, et le box-garage pour voiture numéro 5, et l'attribution de la société d'acquêts au survivant.

Cet acte a été homologué par le tribunal de première instance de Liège, en date du 24 janvier 2005.

Pour extrait conforme : (signé) Xavier Carly, notaire. (2643)

Bij verzoekschrift van 27 januari 2005 hebben de heer Van der Beken, Michel Amedé Valeer, electricien, geboren te Merelbeke op 29 januari 1948, en zijn echtgenote Mevr. Van de Putte, Nadine Robertine Jeanne, zonder beroep, geboren te Gent op 29 januari 1948, beiden wonend te 9000 Gent, Einde Were 81, de homologatie gevraagd van een akte wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Ferdinand Nève, te Gent in datum van 27 januari 2005.

Ingevolge deze akte hebben de verzoekers verzocht het stelsel van de gemeenschap van goederen te behouden maar met inbreng van een onroerend goed in de huwgemeenschap en met toevoeging van een verdelingsbeding.

Voor de echtgenoten Van der Beken, (get.) F. Nève, notaris te Gent. (2651)

#### Succession vacante – Onbeheerde nalatenschap

Bij beschikking d.d. 11 januari 2005 van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, vijfde kamer, werd Mr. Joris De Tollenaere, advocaat te 8500 Kortrijk, Gentssteenweg 214, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Mevr. Maria Lapeirre, geboren te Harelbeke (Bavikhove) op 7 augustus 1942, in leven wonende te 8530 Harelbeke, Platanenlaan 40, en overleden op 16 juni 2003.

(Get.) J. De Tollenaere, advocaat. (2644)

Mme Sandrine Valvekens, avocat, ayant son cabinet rue de Livourne 45, à 1050 Bruxelles, agissant en qualité d'administrateur provisoire de M. Prowizur, Alfred, né le 16 août 1926, domicilié avenue de l'Arbre Ballon 32/90, à 1090 Jette,

a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de feu Mme Poznantek, Rachel, née le 21 novembre 1924, domiciliée de son vivant à Anderlecht, rue du Sillon 121, et décédée le 3 novembre 2004 à Anderlecht.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à M. le notaire, Olivier de Clippele, avenue Louise 85, à 1050 Bruxelles.

(Signé) Sandrine Valvekens, avocat. (2645)

Par jugement rendu le 20 janvier 2005, la première chambre du tribunal de première instance de Dinant a déclaré vacante la succession de M. Fernand Lamort, né à Stave le 2 janvier 1931, domicilié de son vivant à 5620 Florennes, rue Degrange 2, et décédé à Gerpennes le 11 juillet 2004.

Le tribunal a désigné, en qualité de curateur à la succession vacante, Me Nicole Helson, avocat, rue Gérard de Cambrai 27, à Florennes.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) N. Helson. (2646)

Par ordonnance du 15 décembre 2004, le tribunal de première instance de Tournai a déclaré la succession de M. Ronald Panier, né à Tournai le 4 avril 1950, en son vivant domicilié à 7500 Tournai, rue Childéric 32, dont le décès a été constaté le 28 juin 1994.

Me Anne-Sophie Vivier, avocate à 7640 Antoing, Grand-Rue 28, a été désignée en qualité de curateur à ladite succession.

Les créanciers et héritiers éventuels sont priés de se mettre en rapport avec le curateur dans les trois mois de la présente publication.

Antoing, le 26 janvier 2005.

(Signé) Anne-Sophie Vivier, avocate. (2647)

#### Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij beschikking behandeld en uitgesproken in raadkamer door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 30 december 2004, werd op vordering van de heer Procureur des Konings te Gent, advocaat Bouzoumita, Sammy, kantoorhoudende te 9051 Sint-Denijs-Westrem, benoemd tot curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Suzanna Maria Lammens, geboren te Gent op 19 mei 1911, in leven laatst wonende te 9000 Gent, Belfortstraat 34, en overleden te Gent op 17 augustus 2004.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Thea De Groot, eerstaanwezend adjunct-griffier. (2648)

#### Tribunal de première instance Bruxelles

La douzième chambre du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 20 octobre 2004, Me Bruno Putzeys, avocat, juge suppléant, avenue Brugmann 311, à 1180 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de Godfroid, Elisa Maria, née à Ixelles le 31 janvier 1911, domiciliée de son vivant à 1180 Uccle, avenue Achille Reisdorff 36, décédée à Uccle le 6 novembre 1992.

Bruxelles, le 24 janvier 2005.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage. (2649)

#### Tribunal de première instance Charleroi

Un jugement de la première chambre rendu sur requête le 20 janvier 2005

a déclaré vacante la succession de Revelard, Jean Louis Lucien Joseph, né à Fayt-lez-Manage le 25 février 1939, en son vivant domicilié à 7170 Manage, section La Hestre, rue de Bascoup 362;

a désigné Me Eric Herinne, avocat à 6000 Charleroi, rue Tume-laire 23/18, en qualité de curateur de ladite succession.

Charleroi, le 26 janvier 2005.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service. (2650)